

THE WORLD BANK GROUP ARCHIVES

PUBLIC DISCLOSURE AUTHORIZED

Folder Title: Electric Power Development Project - Finland - Loan 0142 - P037370 - Subproject - Pargas Kalkbergs Ab, Engineering and Financial Progress Reports [PR]

Folder ID: 1581985

Project ID: P037370

Dates: 10/14/1957 - 2/28/1965

Fonds: Records of the Europe and Central Asia Regional Vice Presidency

ISAD Reference Code: WB IBRD/IDA ECA

Digitized: 10/30/2018

To cite materials from this archival folder, please follow the following format:
[Descriptive name of item], [Folder Title], Folder ID [Folder ID], World Bank Group Archives, Washington, D.C., United States.

The records in this folder were created or received by The World Bank in the course of its business.

The records that were created by the staff of The World Bank are subject to the Bank's copyright.

Please refer to <http://www.worldbank.org/terms-of-use-earchives> for full copyright terms of use and disclaimers.



THE WORLD BANK
Washington, D.C.

© International Bank for Reconstruction and Development / International Development Association or
The World Bank
1818 H Street NW
Washington DC 20433

FINLAND - Loan (J2FI) PARGAS KALKBERGS AB
Engineering & Financial P.R.



OPEN

Archives
1581985
A1995-143 Other #: 20 Box #193458B
Electric Power Development Project - Finland - Loan 0142 - P037370 -
Subproject - Pargas Kalkbergs Ab, Engineering and Financial Progress

G
GLOBE-WERNICK
USA PATENT No. 1484611
MADE IN U. S. A.

DECLASSIFIED
WBG Archives

Translation from the Swedish original

A N N U A L R E P O R T
OF THE
66TH FINANCIAL YEAR 1.3. 1964 - 28.2. 1965
OF
PARAISTEN KALKKIVUORI OSAKEYHTIÖ
- PARGAS KALKBERGS AKTIEBOLAG

Translated by GM

RETURN TO
OPERATIONAL FILES

The construction of residential buildings in cities and municipalities decreased by not less than 22 % during the year of 1964, compared to the record year of 1963. Thereagainst nonurban home construction proceeded approximately on an unchanged scale the decrease being only 2 %, which fact may be attributed not only to the good crop yields and the forest incomes, but first of all to the circumstance that construction of residential buildings more and more spreads to the rural districts in the neighbourhood of the large towns. Since the construction activities for industry, trade and public buildings showed an increase of no less than 15 %, and since soil and hydraulic construction, too, was rather active obtaining an increase of 3 %, the volume index number of the whole of the construction activity was by 2 % higher than that of the preceding year.

The number of the building permits granted increased already from the beginning of the year considerably and reached its summit of about 12 % in the summer, the total number of the whole of the year exceeding that of the previous year by 8 %. At the turn of the year the volume of the buildings under construction was by 9 % greater than in the preceding year.

These facts signify a favourable development in the line for the immediate future. It should, however, be taken into consideration that the lack of capital no doubt will bring on that the construction of some planned new buildings will be postponed or the building plans come to nothing. Also the more and more noticeable lack of construction planning areas and their unreasonable prices in the cities and in the vicinity of them are a factor which may slow down the rate of building activity. The diagram on page 6 shows the development of the activity in the building-trade during the last four years in principal features.

The cement consumption in the country amounted to 1 520 000 tons, which is equivalent to an increase by 9 % in relation to the year before. The sales of bulk cement increased still more and represented 45 % of the total quantity of cement delivered last year. In Helsinki (Helsingfors) the portion of the bulk cement was no less than 82 %. Factory-manufacture of concrete products has grown more and more. In the year of 1964 the specific concrete goods factories consumed 210 000 tons of cement, and the plants for manufacture of pre-fabricated units owned by the building enterprises 40 000 tons, whereas the consumption of cement for factory-made concrete mortar amounted to 220 000 tons. The development in the concrete technical field contributes to the continuing increase in cement consumption, of course. Also the fact that more and more of the buildings to be constructed are built of stone has influenced the circumstances, as already has been pointed out in the previous annual reports. See diagram on page 13,^{x)} which illustrates this fact.

The activity of the company

The quarrying in the limestone deposits owned by the company resulted in a total of 2 240 000 tons in the financial year. By this the result from the year before, which was the best annual result by then, was exceeded by 13 %. The production of quicklime and dolomite increased by 11,1 % amounting to 158 000 tons. Part of the quicklime was processed into lime, mortar or sandlime bricks in the works of the company. The production of cement and clinker sold unprocessed amounted to 1 087 000 tons altogether, which means a new annual record and involves an increase by 12,7 %.

The diagram on page 12^{x)} shows the produced quantities of the company's most important products. The production of these and the other products equals almost entirely to the sales accounted for by the table on page 7.

The home deliveries of cement increased from 904 000 tons in the preceding year to 932 000 tons. Considering also the quantities from own production consumed in the works owned by the company i.a. as rawmaterial for ready-mixed concrete and others, the consumption

x) in the Swedish original

of PK-cement on the home market amounted to 994 000 tons, which means an increase by 5,2 % compared to the previous accounting year. In addition to this 42 000 tons of cement and clinker were exported to Denmark and England. In this connection it may be mentioned that in the calendar year of 1964 only about 10 000 tons of cement were imported into Finland, which quantity consisted of about 3 000 tons of building cement, and about 7 000 tons of white cement, of the latter almost the whole for the company's own use.

As shown by the table on page 7, the sales of the other products, too, increased all along the line; among the more important products there may be mentioned rockwool, the sales of which increased by 37,4 %, asbestos-cement products by 14,9 % and the ceramic tiles by 13,9 %.

The annual sales, turnover tax and annual discounts withdrawn, amounted to a total of 127,2 million Marks compared to 110,8 million Marks the year before. Both amounts include the sales of Oy Semtrans Ab. This means an increase by 14,8 %. The exports represent 4,2 million Marks of the turnover of the year, which is an increase by 69 % in comparison to the preceding year.

The prices of the products of the company on the whole remained unchanged during the year accounted for. An essential change, however, took effect on 1st March, 1965, when the cement prices were reduced by as much as 4,5 %.

In comparison with the price trend in the other parts of Europe we were able to maintain our position, because the latest available index numbers for cement indicate starting from the base year of 1953 = 100 referred to by the OECD and the UN, 91 for Finland, while the index for the majority of the rest of the European countries exceeds 100 rising up to 138.

Two remarkable events in the financial year may be noted. On March 28, 1964 Åbo Kakelfabrik, which merged in the Pargas company in 1943, had worked for 90 years, and on 3rd September, 1964 50 years had passed since the first cement kiln of the company was ignited.

Oy Semtrans Ab, which had been founded on September 3, 1951 principally in order to act as transport business for the company, was merged in the Pargas company in the year under review. This fact influences the final accounts since Semtrans's assets and liabilities now are included in those of the company. Therefore they have also been taken into account in the comparative statement of assets and liabilities on page 11.

Additions to plant and machinery

The investments made during the year under review amounted to a total of 18,1 million Marks.

At Pargas the new rockwool plant was put into operation in June, 1964. By the coming into existence of this plant the production capacity of rockwool increased by more than 40 %.

The installation of the ninth cement mill, which has a grinding capacity of about 70 tons an hour, was completed in April, 1965. The production of pulverized limestone was transferred from the lime works to the old cement mill building, and for raw limestone a silo holding 800 tons is being erected.

At the lime works the structural alterations of the lime-packing plant were completed and a silo for 1 000 tons of limestone was built. On account of the increased want of limestone a new underground crushing-mill is being constructed. The new coarse crusher, the capacity of which will be 900 tons an hour, is estimated to be set into operation in the summer of 1965.

The erection of a 18 000 cub.ms building for the central laboratory, the geological department and the architect's office was commenced.

Three terrace houses with a total of 7 flats were constructed in the financial year, and the erection of two multi-family houses holding a total of 20 flats each of 3-4 rooms and kitchen, was commenced in January, 1965.

At Lappeenranta (Villmanstrand) working at the underground sorting and intermediate crushing plant was going on throughout the year under review and is estimated to be brought to completion by the summer of 1965. Moreover a new line transformer station is being constructed.

The Finska Mineral's 14 000 tons press for large plain minerite slabs was set into operation in July, 1964 at Muijala, and a new complete production line for minerite slabs was ordered. At Tapanila (Mosa-backa) an asbestos-cement machine was modernized for production of corrugated minerite slabs.

The first personally-owned homes and a two-family house were erected at the Keimola housing estate of Muijala. They were completed at the last turn of the year.

In Helsinki (Helsingfors) a new 11 000 cub.ms plant for slaking of lime and mixing of lime mortar was completed in the financial year.

Three automatic tile presses were bought for Åbo Kakelfabrik.

At Naarajärvi the storehouse was enlarged by about 9 300 cub.m., and the purchase of a second sandlime brick press, which improves the production capacity of the plant from about 13 million bricks a year under the present circumstances to more than 30 million bricks a year, was decided.

At Montola a 1 700 cub.ms terrace house for five families was erected, and at Loukolampi a combined social building and storehouse covering about 4 900 cub.m. was completed.

The erection of a plant for pulverized limestone at Ryytimaa, Vimpeli, was decided. The production capacity of this plant will be 50 000 tons a year in the beginning.

The 2 500 tons d.w. bulk cement tanker "Malmvik" mentioned in the previous annual report was taken delivery of on 30th May, 1964.

Development of the activity in the building-trade during the last
four years in principal features

	1961	1962	1963	1964	1964 comp. to 1963
Buildings completed mill. cu.m.	25,0	23,2	24,8	24,6	- 1 %
" half-compl. "	22,1	25,5	26,3	28,6	+ 9 %
Building licences granted "	28,2	29,8	27,0	29,2	+ 8 %
Cement consumption in the whole of the country 1000 tons	1.317	1.398	1.396	1.520	+ 9 %

Invoiced Deliveries in the financial years 1962, 1963 and 1964

Product	Quantity			Change from financial year 1963 to finan- cial year 1964 %
	1.3.62- 28.2.63	1.3.63- 29.2.64	1.3.64- 28.2.65	
Limestone and dolomite 1000 tons	109,9	92,2	99,3	+ 7,7
Other mine products "	28,9	25,1	30,2	+ 20,6
Pulverized and agricultural limestone 1000 tons	186,7	249,8	282,7	+ 13,2
Quicklime and sin- tered dolomite "	62,5	68,0	88,4	+ 30,0
Lime and masonry cement "	69,8	68,9	72,0	+ 4,5
Sand putty "Vetonit" and "Pukkila" mortar for tile-setting 1000 tons	4,4	6,6	8,0	+ 20,8
Portland cement and clinker "	888,3	903,6	973,7	+ 7,8
Mortar and concrete 1000 cub.m:s	180,6	216,1	230,6	+ 6,7
Sandlime bricks mill. ea:s	11,7	14,5	17,4	+ 19,8
Asbestos-cement products 1000 tons	35,6	36,2	41,6	+ 14,9
Concrete products "	9,3	5,4	5,8	+ 8,7
Rockwool products "	20,0	19,8	27,2	+ 37,4
Åbo Kakelfabrik's products 1000 sq.m:s	378,9	426,1	485,2	+ 13,9

Statement of Financial Position

Assets	Liabilities
Current Assets	Current Liabilities
Cash	Accounts Payable
Accounts Receivable	Notes Payable
Inventory	Accrued Expenses
Prepaid Expenses	Current Portion of Long-Term Debt
Other Current Assets	Other Current Liabilities
Total Current Assets	Total Current Liabilities
Property, Plant, and Equipment	Long-Term Debt
Intangible Assets	Other Long-Term Liabilities
Total Non-Current Assets	Total Non-Current Liabilities
Total Assets	Total Liabilities
Total Liabilities	Equity
Total Equity	Total Equity

Current Assets

26,802
5541

32343

22266

10,077

working capital

Current Liabilities

22,266

Dividends

10077

3360

7717

net working capital after dividends

Balance sheet as of 28th February 1965

<u>A s s e t s</u>			
<u>Ordinary assets</u>			
<u>Financial assets</u>			
Cash and in bank	6.265.610,20 ✓		
Accounts receivable for goods	10.089.040,70 ✓		
Other active debts	<u>10.446.856,34</u>	26.801.507,24	
<u>Turnover assets</u>			
Finnished goods and semi-manufactures	2.494.974,-		
Raw, auxiliary and operation materials	<u>3.045.732,-</u>	5.540.706,-	
<u>Fixed assets</u>			
Investments in related enterprises	3.765.013,72		
Various piping and electric lines	1.353.637,- ✓		
Vessels and equipment for loading, discharging and transport	3.544.515,- ✓		
Machines and plant	20.553.570,- ✓		
Buildings	43.471.780,- ✓		
Deposits and landed property	<u>13.011.645,- ✓</u>	<u>85.700.160,72</u>	118.042.373,96
<u>Evaluation assets</u>			
			960.218,-
<u>Extraordinary assets</u>			
Shares			161.471,24
		mk 119.164.063,20	

<u>L i a b i l i t i e s</u>			
<u>Foreign capital</u>			
<u>Short term</u>			
Bills of Exchange	2.776.909,85		
On accounts	15.987.492,42		
Bank debts	<u>3.501.693,80</u>	22.266.096,07	
<u>Long term</u>			
^{"Secured"?} Mortgage loans from banks	3.640.181,38		
Mortgage loans from other lenders	7.711.364,57		
Long term loans without mortgage from banks	800.000,-		
Bond loans ^{"Long-term credit without mortgage from other lenders."}	<u>28.832.933,01</u>	<u>40.984.478,96</u>	63.250.575,03
<u>Result regulation liabilities</u>			
			13.431.847,76
<u>Investment funds</u>			
			14.000.000,-
<u>Own capital</u>			
<u>Share capital</u>			
Ordinary share capital	20.000.000,-		
Priority stock 6 %	500.000,-		
Priority stock 7 %	<u>500.000,-</u>	21.000.000,-	
Reserve fund		520.000,-	
Emergency fund		2.642.337,16	
Social funds		<u>55.273,19</u>	24.217.610,35
<u>Profit</u>			
Profit from previous years		68.730,34	
Profit for the financial year		<u>4.195.299,72</u>	4.264.030,06
		mk 119.164.063,20	

Liabilities 2.057.977,46 mk
Mortgage loans and other pledges 19.840.710,29 mk

Result as of 28th February 1965

<u>Costs</u>		
<u>Ordinary costs</u>		
Wages	36.390.140,36	
Rents	526.462,94	
Interests	2.919.928,29	
Rates and taxes	5.989.514,35	
Sum written off	14.588.813,36	
Other ordinary costs	4.751.431,97	65.166.291,27
<u>Extraordinary costs</u>		
Donations		84.300,-
<u>Return from the financial year</u>		4.195.299,72
		mk 69.445.890,99
<u>Income</u>		
<u>Ordinary income</u>		
Income from production	69.076.557,90	
Income from interests	315.240,27	
Dividends	19.940,20	69.411.738,37
<u>Extraordinary income</u>		
Income from sale of bonds and stock ..	19.359,62	
Other income	14.793,-	34.152,62
		mk 69.445.890,99

The turnover during the financial year amounted to mk 127.226.623,10 mk

Assets and liabilities

per 28.2.1963, 29.2.1964 and 28.2.1965

*See page 1 -
Balance sheet*

	28.2.1963 1)		29.2.1964 1)		28.2.1965	
	1000 mk	%	1000 mk	%	1000 mk	%
<u>Assets</u>						
Financial assets	16.993	16,0	19.123	17,6	26.802	22,5
Turnover assets	5.666	5,3	5.034	4,6	5.541	4,7
Fixed assets	82.951	78,1	83.635	77,0	85.700	71,9
Evaluation assets	380	0,4	708	0,7	960	0,8
Extraordinary assets	161	0,2	161	0,1	161	0,1
	106.151	100,0	108.661	100,0	119.164	100,0
<u>Liabilities</u>						
Foreign capital						
short term	26.612	25,1	19.916	18,3	22.266	18,7
long term	34.520	32,5	39.479	36,3	40.985	34,4
Result regulation liabilities	9.631	9,1	12.445	11,5	13.432	11,3
Investment funds	7.000	6,6	7.000	6,5	14.000	11,7
Own capital						
shares	21.000	19,8	21.000	19,3	21.000	17,6
funds	4.148	3,9	4.762	4,4	3.286	2,8
Profit for the financial year	3.240	3,0	4.059	3,7	4.195	3,5
	106.151	100,0	108.661	100,0	119.164	100,0

1) These amounts include Oy Semtrans Ab:s assets and liabilities for comparison.

Recommendation of the Board for the availability of the undivided return

Since in accordance with the resolution passed at the
extraordinary general meeting on 28th January, 1965
Mk. 2.500.000,- have been transferred to the mining
industry investment reserve, there is remaining un-
disposed an amount of Mk. 68.730,34
The net yield from the financial year amounts to " 4.195.299,72
Hence at the disposal of the shareholders' meeting ... Mk. 4.264.030,06
The Board recommends
that hereof an amount of Mk. 3.360.000,--
should be distributed as dividend
on 2.100.000 shares, i.e. Mk. 1,60 per share
and that the amount of " 904.030,06
should be left undisposed

Mk. 4.264.030,06

Pargas, 10th June, 1965.

Gustaf Arppe
Yrjö Arvola
Hans von Rettig
Paul Ståhlström

Helge Berghell
Tor-Erik Lassenius
Rainer Sjöström
Erik Sarlin

To 10500
5/7/56
Don't forget
14 x F 1

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.



**PARAISTEN KALKKIVUORI OSAKEYHTIÖ
– PARGAS KALKBERGS AKTIEBOLAG
VERKSAMHETSBERÄTTELSE 1.3. 1964—28.2. 1965**



RETURN TO
OPERATIONAL FILES

Pärmen : Kalkverket i Pargas, aktuellt bl.a. genom att finkalkpackeriets ombyggnad har slutförts och att en silo för 1000 ton kalksten har byggts där.

PARAISTEN KALKKIVUORI OSAKEYHTIÖ
— PARGAS KALKBERGS AKTIEBOLAG



- PARGAS**
 Centralförvaltning
 Kalkstensbrott
 Cementfabrik
 Kalkverk
 Kalkstensmjölfabrik
 Asbestcementfabrik
 Bergullsfabrik
 Betonggjuteri
 Kalkmurstensfabrik
 Plastfabrik
 Sjöfart
- VILLMANSTRAND**
 Kalkstensbrott
 Cementfabrik
 Kalkverk
 Kalkstensmjölfabrik
 Bergullsfabrik
- LOUKOLAMPI**
 Kalkstens- och dolomitgruva
 Kalkverk
 Kalkstensmjölfabrik
 Sinterdolomitverk
- NAARAJÄRVI**
 Kalkmurstensfabrik
- VIMPELI**
 Kalkstensbrott
 Kalkstensmjölfabrik
- FINSKA MINERAL**
 Asbestbrott i Paakkila
 Asbest-, asbestcement- och isoleringsmaterialfabrik i Mosabacka
 Mineritfabrik i Muijala
 Kiselgurfält i Komu och Kalvola
 Sandfärgningsanläggning i Mellilä
 Talk- och pegmatitbrott i Jormua, Kaatiola och Haapaluoma
- ÅBO**
 Fabrik för keramiska plattor
- HELSINGFORS**
 Murbruksfabrik
 Betongfabriker
- CEMENTSTATIONER**
 Helsingfors, Jakobstad, Kuopio, Uleåborg och Vasa
- DOTTERBOLAG**
 Oy Pukkila Ab, Åbo
 Plattläggning



Berättelse över Pargas Kalkbergs Aktiebolags 66 verksamhetsår 1. 3. 1964—28. 2. 1965

Bostadsbyggandet i städer och köpingar minskade under 1964 med inte mindre än 22 % jämfört med rekordåret 1963. På landsbygden fortsatte däremot uppförandet av bostadshus i ungefär oförändrat omfång, nedgången var endast 2 %, vilket kan tillskrivas inte blott de goda skörde-resultaten och skogsinkomsterna utan framför allt den omständigheten, att byggandet av bostadshus alltmera utbreder sig till landskommunerna omkring storstäderna. Då byggnadsverksamheten för industri, handel och offentliga byggnader uppvisade en ökning med hela 15 %, och då jord- och vattenbyggandet också var rätt livligt med en ökning om 3 %, blev volymindex för hela byggnadsverksamheten 2 % större än föregående år.

De beviljade byggnadstillstånden ökade redan från början av året anmärkningsvärt, nådde på sommaren en topp på ca 12 % och var för hela året 8 % större än föregående år. De under uppförande varande byggnadernas volym var vid årsskiftet 9 % större än föregående år.

Dessa fakta tyder på en god utveckling i branschen för den närmaste framtiden. Man bör dock beakta, att bristen på kapital säkerligen kommer att föranleda att uppförandet av en del planerade nybyggnader framskjuts eller att byggnadsplanerna helt får förfalla. Även den alltmera

märkbara bristen på byggplanerade områden och deras oskäliga priser i städerna och dessas närmaste omgivningar är en faktor, som kan bromsa upp takten i byggnadsverksamheten. Uppställningen på sidan 4 ger en bild av dess hittillsvarande utveckling i huvuddrag under de senaste fyra åren.

Cementförbrukningen i landet steg till 1 520 000 ton, motsvarande en 9 % ökning i förhållande till föregående år. Försäljningen av löscement har ytterligare ökat och utgjorde under fjolåret 45 % av hela mängden levererat cement. I Helsingfors var löscementandelen hela 82 %. Fabriks-tillverkningen av betongprodukter har tilltagit allt mera. Under år 1964 använde de egentliga betongvarufabrikerna 210 000 ton cement, byggnadsföretagens elementfabriker 40 000 ton och till fabriksstillverkat betongbruk åtgick det 220 000 ton cement. Utvecklingen inom det betongtekniska området medverkar givetvis till den fortsatta ökningen av cementförbrukningen. Även den omständigheten att en allt större del av de uppförda byggnaderna byggs i sten har, såsom också framhållits i tidigare verksamhetsberättelser, inverkat på saken. Se diagrammet på sidan 13, som åskådliggör detta.

Bolagets verksamhet

Brytningen i bolagets fyndigheter av kalksten gav under verksamhetsåret sammanlagt 2 240 000 ton. Härmed överskreds föregående års därintill bästa årsresultat med 13 %. Tillverkningen av bränd kalk och dolomit ökade med 11,1 % till 158 000 ton. Av den osläckta kalken vidareförädlades en del i bolagets anläggningar till finkalk, murbruk eller kalkmursten. Tillverkningen av cement och den klinker, som sålts som sådan, uppgick sammanlagt till 1 087 000 ton, som är ett nytt årsrekord och innebär en ökning med 12,7 %.

Diagrammet på sidan 12 visar tillverkningskvantiteterna för bolagets viktigare produkter. Dessa och de övriga produkternas tillverkning motsvarade i det närmaste den i tabellen på sidan 6 redovisade försäljningen.

Försäljningen av cement på hemmamarknaden ökade från föregående års 904 000 ton till 932 000 ton. Då härtill beaktas de kvantiteter av egen tillverkning, vilka förbrukades vid egna verk, bl.a. som råmaterial för färdig betong m.fl. produkter, steg förbrukningen av PK-cement på hemmamarknaden till 994 000 ton, vilket innebär en ökning om 5,2 % jämfört med föregående räkenskapsår. Härutöver exporterades 42 000 ton cement och klinker till Danmark och England. I detta sammanhang kan nämnas, att under kalenderåret 1964 till Finland importerats blott ca 10 000 ton cement, varav ca 3 000 ton byggnadscement och ca 7 000 ton vitcement, det senare nämnda nästan helt för bolagets eget behov.

Cementförbrukningen i Finland i kg per invånare och år.



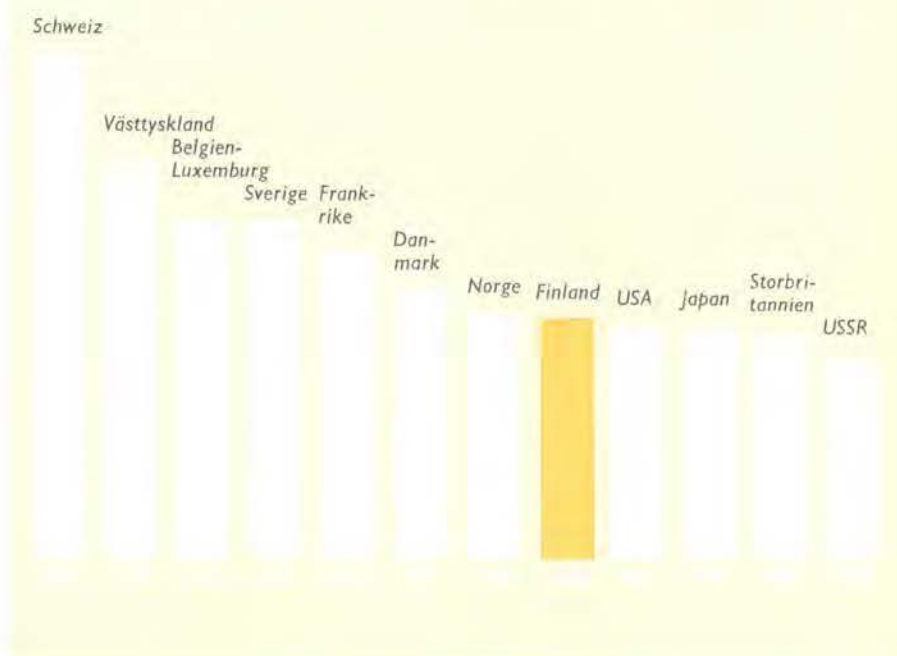
Som av tabellen på sidan 6 framgår ökade även den övriga försäljningen över lag; av de mera betydelsefulla produkterna kan nämnas bergullen med en ökning av 37,4 %, asbestcementprodukterna med 14,9 % och de keramiska plattorna med 13,9 %.

Årsomsättningen uppgick efter avdrag av omsättningsskatt och årsrabatter totalt till 127,2 milj. mark mot 110,8 milj. mark föregående år. I det senare talet har beaktats Oy Semtrans Ab:s försäljning. Ökningen ut-

Byggnadsverksamhetens utveckling i huvuddrag under de senaste fyra åren

	1961	1962	1963	1964	Förändr. % 1963-1964
Färdigställda byggnader milj. m ³	25,0	23,2	24,8	24,6	-1
Halvfärdiga byggnader ..	22,1	25,5	26,3	28,6	+9
Beviljade byggnadstillstånd ..	28,2	29,8	27,0	29,2	+8
Cementförbrukningen i hela landet	1000 ton 1.317	1.398	1.396	1.520	+9

Cementtätgången år 1964 i Finland och några andra länder i kg/person.



gjorde 14,8 %. Av årets omsättning utgör exporten 4,2 milj. mark, vilket innebär en ökning om 69 % jämfört med föregående år.

Priserna för bolagets produkter har i huvudsak förblivit oförändrade under året. En väsentlig ändring skedde med verkan från och med den 1 mars 1965, då cementpriserna sänktes med upp till 4,5 %.

I förhållande till prisutvecklingen i det övriga Europa har vi kunnat hävda oss, ty senast tillgängliga indexsiffror för cement visar med det av OECD och FN omfattade basåret 1953 = 100 för Finland indexet 91, medan detta för de flesta andra länder i Europa överstiger 100 upp till 138.

Två märkestilldragelser under verksamhetsåret kan noteras. Den 28 mars 1964 hade Åbo Kakelfabrik, som 1943 fusionerades med Pargasbolaget, verkat i 90 år. Och den 3 september 1964 hade 50 år förflutit sedan bolagets första cementugn tändes.

Oy Semtrans Ab, som grundades den 3 september 1951 främst för att verka som bolagets transportföretag, fusionerades under året med Pargasbolaget. Detta påverkar bokslutet i det att Semtrans' tillgångar och skul-

Fakturerade leveranser under verksamhetsåren 1962, 1963 och 1964

Produkt	Kvantitet			Förändring % bokären 1963—1964	
	1.3.62— 28.2.63	1.3.63— 29.2.64	1.3.64— 28.2.65		
Kalk- och dolomitsten 1.000 ton	109,9	92,2	99,3	+ 7,7	
Övriga gruvprodukter ..	28,9	25,1	30,2	+ 20,6	
Kalkstensmjöl och jordbr.kalk	186,7	249,8	282,7	+ 13,2	
Ösl. kalk och bränd dolomit	62,5	68,0	88,4	+ 30,0	
Finkalk och murcement ..	69,8	68,9	72,0	+ 4,5	
Vetonit och Pukkilabruk ..	4,4	6,6	8,0	+ 20,8	
Portlandcement och klinker	888,3	903,6	973,7	+ 7,8	
Murbruk och betong 1.000 m ³	180,6	216,1	230,6	+ 6,7	
Kalkmursten	11,7	14,5	17,4	+ 19,8	
Asbestementpro- dukter	1.000 ton	35,6	36,2	41,6	+ 14,9
Betongprodukter	9,3	5,4	5,8	+ 8,7
Bergullsprodukter	20,0	19,8	27,2	+ 37,4
Åbo Kakelfabriks produkter	1.000 m ²	378,9	426,1	485,2	+ 13,9

der nu ingår i bolagets. I den jämförande tablan över aktiva och passiva på sidan 17 har de därför medräknats.

Nyanskaffningar

De under verksamhetsåret gjorda investeringarnas sammanlagda be-
lopp stiger till 18,1 milj. mark.

I Pargas har den nya bergullsfabriken igångkörts i juni 1964. Med dess
tillkomst har tillverkningskapaciteten för bergull ökat med drygt 40 %.

Uppmonteringen av den nionde cementkvarnen, som har en malnings-
kapacitet av ca 70 ton/tim., slutfördes i april 1965. Tillverkningen av kalk-
stensmjöl har flyttats från kalkverket till det gamla cementkvarnshuset och
för råstencen uppförs en silo, som rymmer 800 ton.

I kalkverket har finkalkpackeriets ombyggnad slutförts och en silo för
1 000 ton kalksten byggts. På grund av det ökade kalkstensbehovet upp-
förs ett nytt underjordiskt krossverk. Den nya grovkrossen, vars capaci-
tet blir 900 ton i timmen, beräknas komma i gång till sommaren 1965.



Berggullsfabriken i Sysilax, Pargas.

Arbetena på en 18 000 m³ byggnad för centrallaboratoriet, geologiska avdelningen och arkitektkontoret har påbörjats.

Tre radhus med sammanlagt 7 större lägenheter har uppförts under året och i januari 1965 påbörjades byggandet av två flerfamiljshus, rymmande sammanlagt 20 lägenheter om 3—4 rum och kök.

I Villmanstrand har arbetena med det underjordiska sorter- och mellan-krossverket pågått under hela verksamhetsåret och beräknas bli slutförda sommaren 1965. Dessutom uppförs en ny huvudtransformatorstation.

Finska Minerals 14 000 tons press för stora släta mineritskivor igångkördes i juli 1964 i Muijala och en ny komplett produktionslinje för mineritskivor har beställts. I Mosabacka har en asbestcementmaskin moderniserats för tillverkning av korrugerade mineritskivor.

De första egnahemsbyggnaderna och ett tvåfamiljshus har uppförts på Keimola egnahemsområde i Muijala. De blev färdiga till senaste årsskifte.

I Helsingfors färdigställdes under året en ny anläggning om 11 000 m³ för kalksläckning och blandning av kalkbruk.

Till Åbo Kakelfabrik har tre automatiska plattpressar anskaffats.

I Naarajärvi har lagerbyggnaden utvidgats med ca 9 300 m³ och beslut har fattats om anskaffning av en andra kalkmurstenspress, som ökar fabriken tillverkningskapacitet från nuvarande ca 13 milj. tegel/år till drygt 30 milj. tegel/år.



Den nya murbruksfabriken i Helsingfors, Sörnäs. Observera gallret av specialformade mineritskivor

I Montola har ett 1 700 m³ radhus för fem familjer uppförts och i Loukolampi slutfördes under våren 1965 arbetena med en social- och lagerbyggnad omfattande ca 4 900 m³.

Beslut har fattats om att uppföra en kalkstensmjölfabrik i Ryytimaa, Vimpeli. Den skall i första skedet få en produktionskapacitet om 50 000 ton/år.

Det i föregående verksamhetsberättelse nämnda 2 500 dwt-löscementfartyget Malmvik emottogs den 30 maj 1964.

Personal och sociala förhållanden

Bolaget hade under verksamhetsåret i medeltal 4 348 anställda. Föregående års medeltal var 4 228.



En vacker och hållbar väggyta i asbestcementmaterialet Minerit

Intresset för förvärvande av egna bostäder är fortfarande stort och byggnadsverksamheten bland de anställda livlig. Av bolagets samtliga anställda bodde 43 % i egen lägenhet samt 20 % i av bolaget upphyrd och 37 % i av utomstående upphyrd lägenhet.

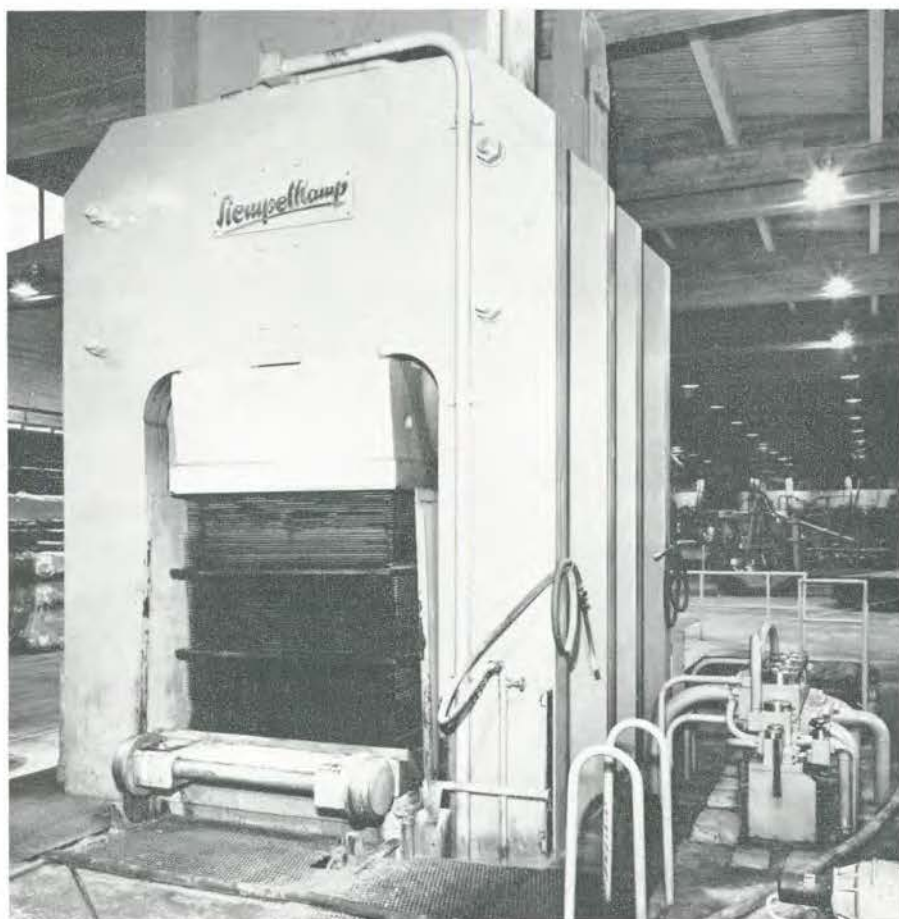
Den för tjänstemännen och funktionärerna gällande pensionsstadgan ändrades från och med den 1 juli 1964 så att den tillsammans med de i



Två tunga maskiner: Här ovan en ny stenkross för gruvan i Pargas. Den är störst i Norden av denna typ och tillverkad av A. Ahlström Osakeyhtiös Karhula Verkstad. Intagsöppningen är 2130 × 1500 mm och den kommer att tugga 800–900 ton kalksten i timmen. Krossen väger c. 155 ton. På vidstående sida den nya plattpressen i Muijala Mineritfabrik. Den har presskraften 14.000 ton och hör därmed till de största i Europa.

lagen om pension för arbetstagare stadgade förmånerna ger oförminskade förmåner.

I samband med att utbetalandet av ersättningar i enlighet med bestämmelserna i sjukförsäkringslagen vidtog den 1 september 1964 har stadgarna för arbetarnas vid bolaget sjukkassa ändrats så, att kassan som komplettering till de av sjukförsäkringen beviljade understöden ger sådana understöd att de, tillsammans med sjukförsäkringen, så nära som möjligt ger lika mycket som den sjuka skulle ha erhållit enligt de gamla stadgarna.

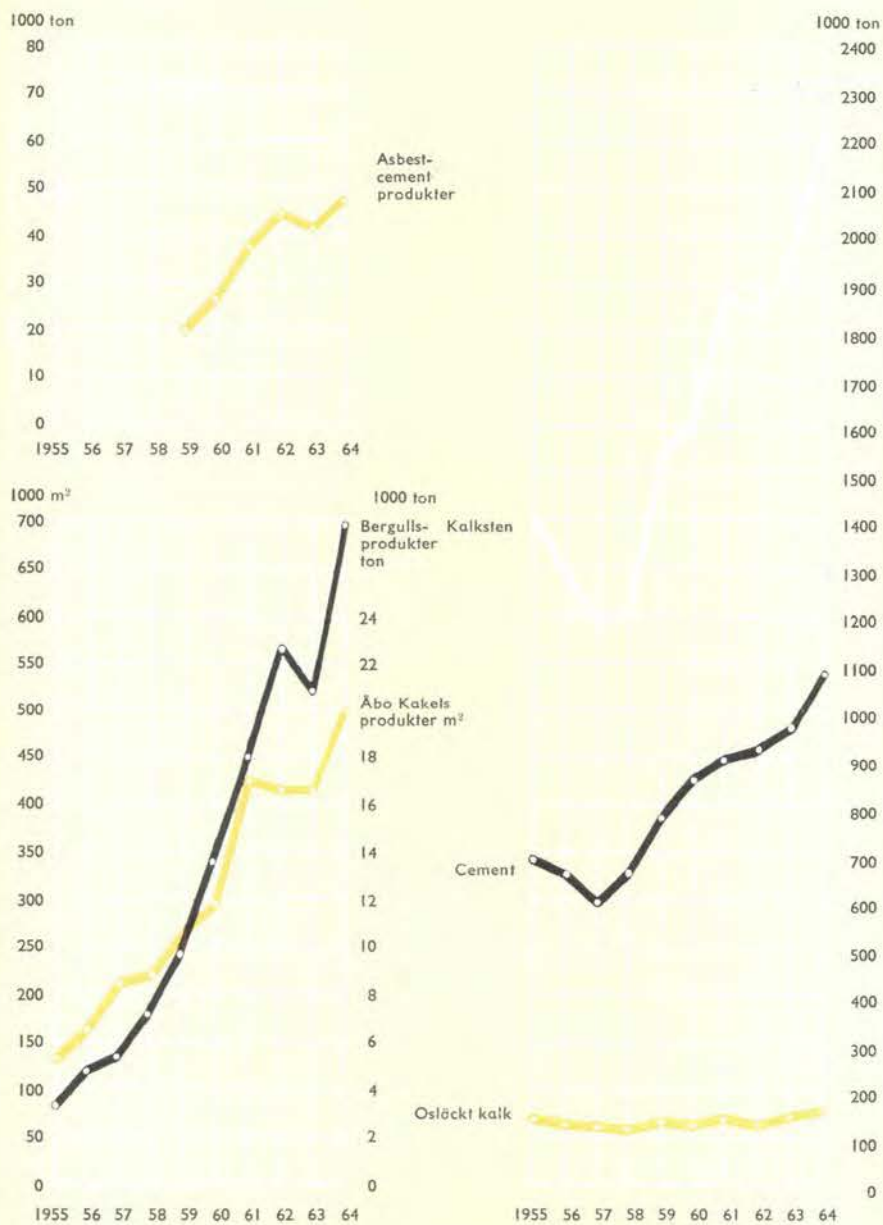


Finska Minerals sjukkassor har uppgått i den för bolagets samtliga arbetare nu gemensamma kassan, vars medlemsantal vid 1964 års utgång var 3 172 mot 2 461 föregående år. Under kalenderåret beviljade kassan i understöd 366 853 mark mot 396 323 mark året därförinnan.

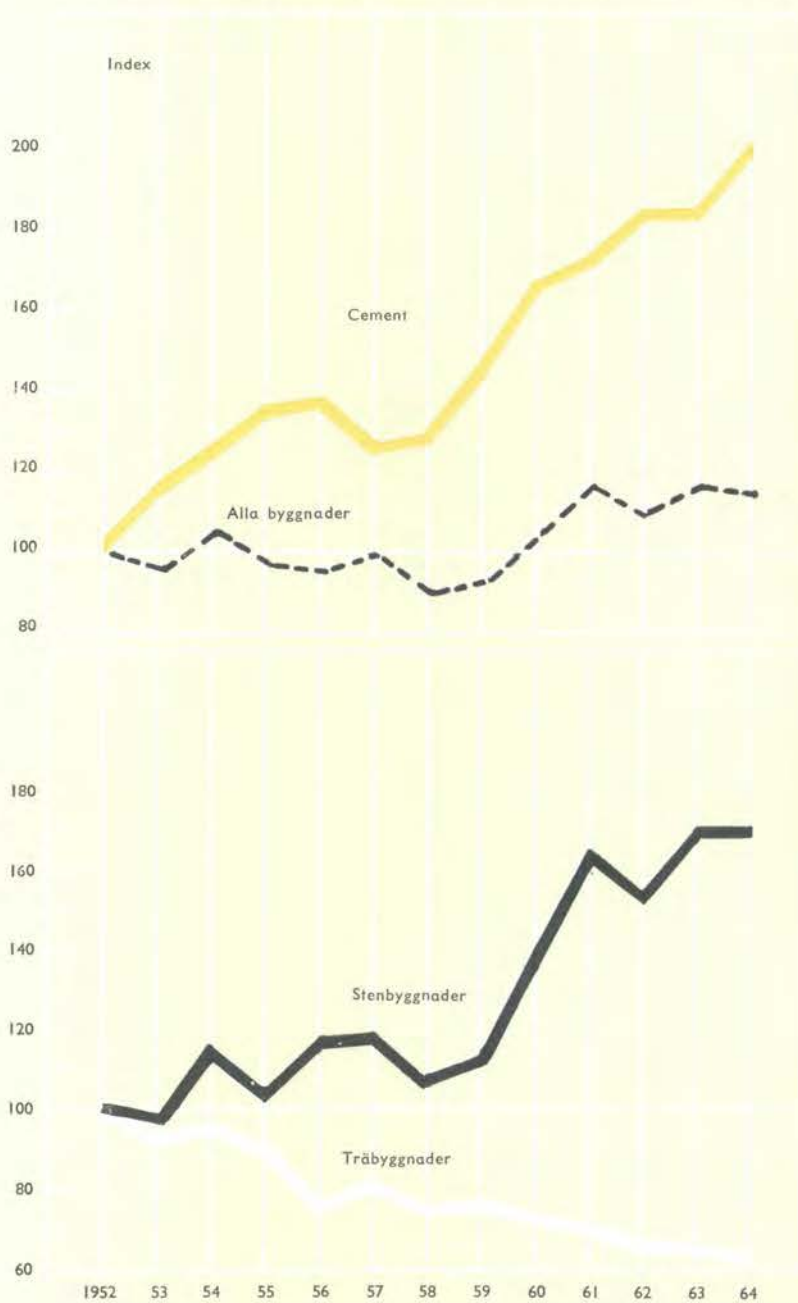
I samband med allt allmännare övergång till löneutbetalning via bank och då bankerna erbjuder i huvudsak samma tjänster som de, vilka bolagets intressekontor har givit, har intressekontoren på bolagets förvaltningar indragits eller kommer att indragas.

Arbetsfred har under verksamhetsåret varit rådande. Dock inträffade i februari 1965 en av maskinbefälet på fartygen i utlandstrafik inledd arbetsinställelse, som kvarhöll två av bolagets fartyg i hamn en kortare tid utöver det som annars hade varit nödigt.

Produktionen av några huvudprodukter bokåren 1955—1964



Cementförbrukning och färdigblivna byggnader 1952–64 1952 = 100



Balansräkning den

A k t i v a			
<i>Ordinära tillgångar</i>			
<i>Finansieringstillgångar</i>			
Penningar och banktillgodohavanden	6.265.610,20		
Kundfordringar	10.089.040,70		
Övriga fordringar	10.446.856,34	26.801.507,24	
<i>Omsättningstillgångar</i>			
Hel- och halvfabrikat ..	2.494.974,—		
Rå-, hjälp- och driftmaterial	3.045.732,—	5.540.706,—	
<i>Anläggningstillgångar</i>			
Investeringar i närstående företag	3.765.013,72		
Ledningar av olika slag ..	1.353.637,—		
Fartyg samt andra anläggningar för lastning, lossning och transport	3.544.515,—		
Maskiner och inventarier	20.553.570,—		
Byggnader	43.471.780,—		
Fyndigheter och jordegendomar	13.011.645,—	85.700.160,72	118.042.373,96
<i>Värderingsposter</i>			960.218,—
<i>Extraordinära tillgångar</i>			
Aktier			161.471,24
		mk	119.164.063,20

28 februari 1965

P a s s i v a		
<i>Främmande kapital</i>		
Kortfristigt		
Växelskulder	2.776.909,85	
Kontoskulder	15.987.492,42	
Lån	3.501.693,80	22.266.096,07
Långfristigt		
Inteckningslån från banker	3.640.181,38	
Inteckningslån från andra långgivare	7.711.364,57	
Långfristigt lån utan in- teckning från bank	800.000,—	
Långfristig kredit utan in- teckning från andra lån- givare	28.832.933,01	40.984.478,96
		63.250.575,03
<i>Resultatregleringsposter</i>		13.431.347,76
<i>Investeringsreserveringar</i>		14.000.000,—
<i>Eget kapital</i>		
Aktiekapital		
Stamaktiekapital	20.000.000,—	
Prioritetsaktiekapital 6 %	500.000,—	
Prioritetsaktiekapital 7 %	500.000,—	21.000.000,—
Reservfond		520.000,—
Dispositionsfond		2.642.337,16
Sociala fonder		55.273,19
		24.217.610,35
<i>Vinst</i>		
Vinst från tidigare år	68.730,34	
Räkenskapsårets vinst	4.195.299,72	4.264.030,06
		mk 119.164.063,20

Ansvarsförbindelser 2.057.977,46 mk

Inteckningar och andra pantar 19.840.710,29 mk

Resultaträkning den 28 februari 1965

K o s t n a d e r		
<i>Ordinära kostnader</i>		
Länekostnader	36.390.140,36	
Hyror	526.462,94	
Räntor	2.919.928,29	
Skatter	5.989.514,35	
Avskrivningar	14.588.813,36	
Övriga ordinära kostnader	4.751.431,97	65.166.291,27
<i>Extraordinära kostnader</i>		
Donationer		84.300,—
<i>Räkeuskapsärets vinst</i>		4.195.299,72
		mk 69.445.890,99
I n t ä k t e r		
<i>Ordinära intäkter</i>		
Intäkter av rörelsen	69.076.557,90	
Ränteintäkter	315.240,27	
Dividender	19.940,20	69.411.738,37
<i>Extraordinära intäkter</i>		
Intäkter av sålda värdepapper	19.359,62	
Övriga intäkter	14.793,—	34.152,62
		mk 69.445.890,99

Omsättningen under räkeuskapsåret utgjorde 127.226.623,10 mk.

Aktiva och passiva 28.2. 1963, 29.2. 1964 och 28.2. 1965

	28.2. 1963 ¹		29.2. 1964 ¹		28.2. 1965	
	1000 mk	%	1000 mk	%	1000 mk	%
<i>Aktiva</i>						
Finansieringstillgångar ..	16.993	16,0	19.123	17,6	26.802	22,5
Omsättningstillgångar ..	5.666	5,3	5.034	4,6	5.541	4,7
Anläggningstillgångar ..	82.951	78,1	83.635	77,0	85.700	71,9
Värderingsposter	380	0,4	708	0,7	960	0,8
Extraordinära tillgångar	161	0,2	161	0,1	161	0,1
	106.151	100,0	108.661	100,0	119.164	100,0
<i>Passiva</i>						
Främmande kapital						
Kortfristigt	26.612	25,1	19.916	18,3	22.266	18,7
Långfristigt	34.520	32,5	39.479	36,3	40.985	34,4
Resultatregleringsposter	9.631	9,1	12.445	11,5	13.432	11,3
Investeringsreserveringar	7.000	6,6	7.000	6,5	14.000	11,7
Eget kapital						
Aktiekapital	21.000	19,8	21.000	19,3	21.000	17,6
Fonder	4.148	3,9	4.762	4,4	3.286	2,8
Räkenskapsårets vinst	3.240	3,0	4.059	3,7	4.195	3,5
	106.151	100,0	108.661	100,0	119.164	100,0

¹ I talen ingår för jämförelsens skull Oy Semtrans Ab:s tillgångar och skulder.

Styrelsens förslag till disponibla vinstmedels användning

Efter det till gruvindustriinvesteringsreservering i enlighet med extra bolagsstämmas beslut av den 28 januari 1965 överförts mk 2.500.000,— kvarstår

odisponerade	mk	68.730,34
Räkenskapsårets nettobehållning utgör	4.195.299,72
Till bolagsstämmans förfogande står sålunda	mk	4.264.030,06

Styrelsen föreslår,

att härav utdelas i dividend på 2.100.000 utelöpande aktier mk 1,60 per aktie	mk	3.360.000,—
samt att som odisponerade kvarlämnas	904.030,06
	mk	4.264.030,06

Pargas den 10 juni 1965.

Gustaf Arppe

Yrjö Arvola

Hans von Rettig

Paul Stahlström

Helge Berghell

Tor-Erik Lassenius

Rainer Sjöström

Erik Sarlin

Revisionsberättelse

Vid Paraisten Kalkkivuori Osakeyhtiö—Pargas Kalkbergs Aktiebolags bolagsstämma den 3 december 1963 valdes undertecknade att granska bolagets räkenskaper och förvaltning för redovisningsperioden 1.3. 1964—28.2. 1965. Efter att den 9 och 10 dennes ha utfört vårt uppdrag får vi till bolagsstämman avgiva följande berättelse:

Detaljrevisionen har under året fortlöpande utförts av bankdirektören Sigurd Mannström och CGR Uno Lönnqvist, till vilkas här bifogade berättelse vi hänvisar. Härutöver har bolagets egen kontrollavdelning utfört intern kontroll.

För vår del har vi i nödigbefunnen omfattning prövat den interna kontrollen och bokföringen, i detalj granskat och analyserat bokslutet, tagit del av föreliggande protokoll och styrelsens förvaltningsberättelse, kontrollerat brandförsäkringarna samt med ledning av skriftliga och muntliga redogörelser gjort oss förtroga med bolagets ekonomi och verksamhet.

På grund av vad vi härvid inhämtat får vi till bolagsstämmans kännedom meddela,

att vi kan vitsorda den interna kontrollen såsom mycket god,

att vi funnit böckerna riktigt förda och räkenskaperna i övrigt i god ordning,

att föregående redovisningsperiods vinstmedel använts i överensstämmelse med bolagsstämmans beslut samt

att bokslutet uppgjorts på solida grunder i överensstämmelse med allmänna bokföringsprinciper och god köpmannased.

Den av bolagsstämman den 5 mars 1964 beslutade fusionen av Oy Semtrans Ab med bolaget har under verksamhetsåret genomförts på ett riktigt sätt och det härvid uppkomna överskottet, mk 1.467.479,22, har tillförts dispositionsfonden.

Genom revisionen har vi funnit, att bolagets förvaltning och ledning handhåfts med skicklighet och framgång. I det vi omfattar styrelsens förslag till disposition av vinstmedlen, mk 4.264.030,06, förordar vi, att bokslutet fastställs och att styrelsen och verkställande direktören beviljas ansvarsfrihet för ifrågavarande redovisningsperiod.

Pargas den 10 juni 1965.

Axel Grandell
C.G.R.

Vidar Bäckström

L. E. Taxell

Berättelse över detaljrevision

Undertecknade har utfört fortlöpande detaljrevision av Paraisten Kalkkivuori Osakeyhtiö—Pargas Kalkbergs Aktiebolags räkenskaper för redovisningsåret 1.3. 1964—28.2. 1965, varvid undertecknad Uno Lönnqvist utfört granskningen av förvaltningen Finska Mineral och undertecknad Sigurd Mannström av bolaget i övrigt.

Kassa-, postgiro- och memorialböckerna jämte tillhörande verifikationer har granskats i sådan utsträckning som vi för olika funktioner och avdelningar funnit ändamålsenligt.

Bank- och postgiroräkningar har avstämts mot kontoutdrag per 28.2. 1965.

Kassar, bank- och postgiroräkningar vid de olika förvaltningarna har dessutom granskats under det löpande året.

Personkontona har avstämts mot huvudboken. Dessutom har kontona stickprovvis kontrollerats medelst saldobesked.

Värdepappersbeståndet den 28.2. 1965 har inventerats.

Under året inlösta dividendkuponger ävensom utfallna dividender och räntor har kontrollerats.

Omsättningstillgångarna i balansräkningen har avstämts mot inventurförteckningarna.

Huvudbokens konton är riktigt öppnade och avslutade.

Verifikationer och räkenskaper har befunnits vara i god ordning.

Pargas den 10 juni 1965.

Sigurd Mannström

Uno Lönnqvist
CGR





PROGRESS REPORT SLIP

2591

DEPARTMENT OF TECHNICAL OPERATIONS			Public Utilities Division		
Country: FINLAND			Period To: February 29, 1964		
Loan or Project: Loan No. 142 FI Pargas Kalkbergs Ab			Type of Report: Annual Report including Balance Sheet and Profit and Loss Statement		
			Carded: bjb/- 10/22/64		
For Action To:	Initial	Date	For Action To:	Initial	Date
Marshall	LRM	10/22			
Rydell	ZR	12/7			
de Beaufort	WJ	2/4/65	Project Super- vision (Rm. 300)	WJB	4.11
			Files	af	4/4

Progress of Construction

Finance

Compared with fiscal year 1962/63 gross revenue and total costs both increased about 13%, resulting in a 16% increase in net income transferred to surplus. 91% of the current year's net income was declared as a dividend. The only significant change on the balance sheet occurred in the foreign debt. Short-term foreign debt was reduced from 27% to 21% of the total assets, and long-term foreign debt increased from 21% to 35% of total assets.

Comments and Remarks

ZR

Translation of the Swedish original

PARAISTEN KALKKIVUORI OSAKEYHTIÖ
- PARGAS KALKBERGS AKTIEBOLAG

Annual Report
March 1st 1963 -- February 29th 1964

Translated by GM

Lfn/GM

The economic expansion weakened during the end of 1962 and was slow during the first part of 1963, but turned out better by degrees, especially for the export industry, followed by an improvement of the trade balance. The economic life, however, was disequilibrated by increased costs, a tight money market, the distressed financial standing of the state, as well as the prevailing agitation on the labour market and the prolonged Cabinet crisis. The total volume of the building activity during the year, however, turned out well, and its volume index number (1957 = 100) amounted from 122, the number of the preceding year, to 126. Construction of buildings was busy resulting in 24,8 mill. cu.m. completed buildings, which exceeded the result of the preceding year by 7 % and touched the maximum result of 1961, which was 25 mill. cu.m. This increase arose from residential buildings, which in proportion to the preceding year increased by as much as 18 % while the number of new buildings for trade and industry declined as during the preceding year. The latter half of the year, especially the last months, however, showed an obvious decline also of house buildings, perhaps principally as a result of the financing difficulties. This decline seems to have affected various districts very inequally, bringing about almost a catastrophic decline of the building activity in certain places, especially such where this activity had been particularly great during the immediately preceding period.

The development of the building activity during the last four years is shown in the table on page 4. The marked decline of the number of building licences granted by the end of 1963 is no good omen for the development of the building activity, especially since the tax exemption law for construction of new dwellings does no longer advantage the capital invested in the latter as it previously did. As expected, unemployment occurred in this line of business during the winter and the spring 1964.

The busy building activity during the year of 1963 also influenced i. a. the cement consumption in the country, which amounted to 1.396.000 tons, in other words to about the same quantity as during the preceding year. The still remarkable position of the cement as building material may be attributed to the great improvements in the concrete-technical field and to more and more improved building of prefabricated unit houses.

Nevertheless, a not so inessential factor in the choice of cement as building material is its price. By rationalization and other cost-reducing measures the cement industry relatively speaking has been in the position to reduce the price, which is clearly seen from the diagrams (p. 13). One of these shows the price of the cement at the building site in Helsingfors compared to the index of building costs during the last ten years, whereas the other one displays the customers' price at Pargas compared to the wholesale price index for domestic industrial products from 1935 onwards. The transportation, handling and utilization of cement have also been made less expensive by means of the favourable distribution system, which now can be made use of in this country with its altogether 15 stations for distribution of factory-mixed concrete and 13 distribution places for bulk cement. The sales of bulk cement increased to 41 % of the total quantity of the cement supplied, the corresponding figure of 1962 having been 38 %.

It has also been possible to bring down the costs for several of the company's other products by far-reaching rationalizations during a long course of years in spite of considerably increased wages and prices of machinery and equipment. In consequence hereof, during the last ten years the company has been able to reduce the average sales price of e.g. rockwool products by about 40 %, that of ceramic wall tiles by 37 % and that of ordinary corrugated asbestos-cement slabs by 8 %.

DEVELOPMENT OF THE ACTIVITY IN THE BUILDING-TRADE DURING THE
LAST FOUR YEARS IN PRINCIPAL FEATURES

	1960	1961	1962	1963	1963 comp. to 1962
Buildings completed mill. cu.m.	22,3	25,0	23,2	24,8	+ 7 %
" half-compl. "	22,4	22,1	25,5	25,2	- 1 %
Building licences granted "	24,6	28,2	29,8	27,0	- 10 %
Cement consumption in the whole of the country 1000 tons	1.261	1.317	1.398	1.396	- 0 %

The activity of the company

The quarrying of limestone, which supplies the basic material for i. a. cement, lime and pulverized limestone, increased on an average by 8 % amounting to 1.977.000 tons, and thus established a new record. The production of quicklime, which material is sold such as it is, or which is processed further into lime, mortar or sandlime bricks in the plants of the company, increased by 7 % to 141.000 tons.

In other respects, the produced quantities of the various products of the company (some of which appear from the diagram on page 7) coincided quite well with the quantities sold (see table on page 7). The cement quantities delivered by the company, her own consumption included, amounted by nearly 2 % to a new record of 953.515 tons. The deliveries of quicklime increased by 11 %, those of pulverized limestone by 37 %, of sandlime bricks by 24 % and of ceramic products by 12 %. On the other hand the sales figures of limestone, lime, sintered dolomite and rockwool products showed a reduction in comparison with those of the previous year.

The total invoicing, the turnover of the subsidiary companies not included, amounted to 102,6 mill. Marks turnover tax, cash and annual discounts withdrawn, i. e. by 6,3 % more than in the preceding financial year. The invoicing of the subsidiary companies Semtrans and Pukkila for own services included, the net turnover amounted to 110,9 mill. Marks, thus being by 5,4 % more than the corresponding figure of last year.

The satisfactory sales of the products of the company and the almost full utilization of the production capacity of her plants have advantageously influenced the financial result. Notwithstanding rising taxes and costs, the annual depreciation allowances included, the profit for the year obtained approximately the same level as during the accountancy years 1960 and 1961 now amounting to 3,4 mill. Marks.

In the beginning of the year under review the sales activities of the company were interfered with by the partial strike of the building workers already mentioned in the previous financial report, which broke out on Januar 23, 1963 and lasted for almost 8 weeks, but even by other strikes as well as by the unrest on the labour market during the spring. The collective bargaining that concerned the greater part of the workers of the company became unusually troublesome and necessitated the participation of the public conciliator.

Additions to plant and machinery

The investments made during the year under review amounted to a total of 13,4 mill. Marks.

The major part covered the completion of enlargements begun at an earlier date at Pargas, where the fifth cement kiln including kiln building, raw-mill and raw-mill building, slurry basin and potash processing station were completed during the financial year. The total volume of these extensions to the cement plant represents 75.000 cu.m. The cement kiln was ignited on the 7th June. Its production capacity is 1000 tons of clinker a day.

A new complete machinery including a 6-pipe packing machine was delivered to the lime-packing plant and working at the packing house went on through the winter. The plant is to be set to work in the coming summer. The building volume is about 1.750 cu.m.

The Flomax pipe plant got its second pipe machine, and the buildings were enlarged by a new hardening chamber, a boiler-room etc. The addition to the building volume was about 3.200 cu.m.

For the production of Vetonit coating new machines of greater capacity were installed.

The erection of a limestone silo for approximately 1.000 tons principally for the requirements of the Vetonit plant was commenced and working is estimated to be brought to completion by the summer.

In the late summer of 1963 working was started at the rockwool plant of Pargas and has been in full progress ever since that time. The plant is to be put into service in the summer of 1964. Its capacity will be 10.000 tons or somewhat under 200.000 cu.m. per year. The total building volume of the factory, storehouse, office and social buildings together with auxiliary plant will be fully 50.000 cu.m.

Three terrace houses with a total of 7 flats are under construction. Moving in can take place in the summer of 1964.

A ninth cement mill, which with its capacity of approximately 70 tons per hour will be the largest of the country, was ordered to be put into operation in the spring of 1965.

For Lappeenranta (Villmanstrand) electrical equipment was ordered for a new line transformer station for transition from purchase of 6 kV to 33 kV current.

For Finska Mineral a 14.000 tons press for large plain slabs was ordered for delivery to Muijala in 1964, and the storehouse for asbestos raw material was extended by about 9.000 cu.m. The stockpile outside this storehouse was tar-macadamed.

Working was started at a council estate at Muijala in the end of the accounting year.

New equipment for washing and classifying of sand was put into operation at the mortar factory of Helsinki (Helsingfors), and a new plant for slaking of lime and mixing of mortar is being built at present. The volume of the building will be approximately 11.000 cu.m.

The concrete station of Sörnäinen (Sörnäs) was equipped with a second concrete mixer for 3 cu.m. of ready-mixed concrete per batch, and a fully automatic punched card-controlled weighing unit for measuring of the material for each of the mixers.

At Åbo Kakelfabrik the equipment for body preparing was completed.

The sandlime brick plant of Naarajärvi got a third hardening autoclave.

The sea transportation capacity will be multiplied in the coming summer by the new 2500 tons d.w. bulk cement tanker, which got the name "Malmvik" at her launching on the 30th January.

The employees

In the year under review the number of the employees of the company averaged 4.228, whereof 190 in the employ of the subsidiary companies. The average of the preceding year was 4.490. The diminution was principally due to the sale of the stone-industry enterprises, which was mentioned in the previous annual report.

Sales in the financial years 1961, 1962 and 1963

Product	Quantity			Change from financial year 1962 to financial year 1963 %
	1.3.61-28.2.62	1.3.62-28.2.63	1.3.63-29.2.64	
Limestone 1000 tons	131,1	109,9	92,2	- 16,1
Cement "	878,1	929,8	950,6	+ 2,2
Quicklime "	66,8	60,1	66,6	+ 10,9
Lime "	65,1	62,1	60,6	- 2,3
Pulverized limestone and dolomite "	195,7	168,2	228,2	+ 35,7
Sintered dolomite "	3,1	2,4	1,4	- 42,4
Mortar 10000 h.litres	85,8	73,8	76,1	+ 3,2
Rockwool products 1000 tons	16,8	20,0	19,8	- 0,9
Asbestos-cement products "	29,0	35,7	36,2	+ 1,4
Åbo Kakelfabrik's products 10000 sq.m:s	38,8	37,9	42,6	+ 12,5
Sandlime bricks mill. ea:s	7,4	11,7	14,5	+ 24,0
Other products 1000 tons	45,7	48,0	45,2	- 6,1

Result as of 29th February 1964

<u>Costs</u>		
<u>Ordinary costs</u>		
Wages	30.671.170,84	
Rents	569.257,34	
Interests	2.683.174,85	
Rates and taxes	7.442.543,50	
Sum written off	12.791.586,36	
Other ordinary costs	3.906.519,54	58.064.252,43
<u>Extraordinary costs</u>		
Donations		56.450,-
<u>Return from the financial year</u>		3.453.913,63
	mk	61.574.616,06
<u>Income</u>		
<u>Ordinary income</u>		
Income from production	61.265.481,99	
Income from interests	241.344,53	
Dividends	17.240,40	61.524.066,92
<u>Extraordinary income</u>		
Dividends	15.825,-	
Income from sale of bonds and stock ...	34.724,14	50.549,14
	mk	61.574.616,06

The turnover during the financial year amounted to mk 102.645.625,12 mk

Balance sheet as of 29th February 1964

<u>A s s e t s</u>		
<u>Ordinary assets</u>		
<u>Financial assets</u>		
Cash and in bank	1.356.836,50	
Accounts receivable for goods	7.826.072,99	
Other active debts	<u>6.832.538,51</u>	16.015.448,-
<u>Turnover assets</u>		
Finnished goods and semi-manufactures	2.150.799,-	
Raw, auxiliary and operation materials	<u>2.725.824,-</u>	4.876.623,-
<u>Fixed assets</u>		
Investments in related enterprises	3.198.358,27	
Various electric lines	1.109.000,-	
Equipment for loading, discharging and transport	2.644.695,-	
Machines and plant	20.428.900,-	
Buildings	42.921.650,-	
Deposits and landed property	<u>12.501.205,-</u>	<u>82.803.808,27</u> 103.695.879,27
<u>Evaluation assets</u>		707.959,-
<u>Extraordinary assets</u>		
Shares		81.050,04
		<u>mk 104.484.888,31</u>

<u>L i a b i l i t i e s</u>			
<u>Foreign capital</u>			
<u>Short term</u>			
Bills of Exchange	2.251.544,86		
On accounts	16.763.490,17		
Bank debts	<u>2.830.000,-</u>	21.845.035,03	
<u>Long term</u>			
Mortgage loans from banks	3.922.447,64		
Mortgage loans from other lenders	8.116.939,-		
Long term loans without mortgage from banks	1.015.956,58		
Bond loans	<u>23.372.616,49</u>	<u>36.427.959,71</u>	58.272.994,74
<u>Result regulation liabilities</u>			10.859.258,09
<u>Own capital</u>			
<u>Share capital</u>			
Ordinary share capital	20.000.000,-		
Priority stock 6 %	500.000,-		
Priority stock 7 %	<u>500.000,-</u>	21.000.000,-	
Reserve fund		520.000,-	
Investment fund		7.000.000,-	
Emergency fund		1.059.291,34	
Social funds		<u>54.613,80</u>	29.633.905,14
<u>Profit</u>			
Profit from previous years		2.264.816,71	
<u>Profit for the financial year</u>		<u>3.453.913,63</u>	<u>5.718.730,34</u>
		<u>mk 104.484.888,31</u>	

Liabilities 7.864.970,- mk

Mortgage loans and other pledges 19.839.510,29 mk

Available return

Remainder from previous years	mk	2.264.816,71
Net yield from the financial year	"	<u>3.453.913,63</u>
Hence at the disposal of the shareholders' meeting	mk	<u><u>5.718.730,34</u></u>

The Board recommends

that hereof an amount of	mk	3.150.000,00
should be distributed as dividend on 2.100.000 shares, i.e. 1,50 mark per share and that the amount of	"	2.568.730,34
should be left undisposed		<u><u>5.718.730,34</u></u>

Pargas, 29th May, 1964.

Gustaf Arppe
Yrjö Arvola
Hans von Rettig
Paul Ståhlström

Helge Berghell
Tor-Erik Lassenius
Rainer Sjöström
Erik Sarlin

Assets and liabilities
per 28.2.1962, 28.2.1963 and 29.2.1964

	28.2.1962		28.2.1963		29.2.1964	
	1000 mk	%	1000 mk	%	1000 mk	%
<u>Assets</u>						
Financial assets	15.148	16,9	15.292	14,8	16.015	15,3
Turnover assets	5.179	5,8	5.443	5,3	4.877	4,7
Fixed assets	68.788	76,8	82.068	79,5	82.804	79,2
Evaluation assets	356	0,4	355	0,3	708	0,7
Extraordinary assets	81	0,1	81	0,1	81	0,1
	89.552	100,0	103.239	100,0	104.485	100,0
<u>Liabilities</u>						
Foreign capital						
short term	20.233	22,6	28.117	27,2	21.845	20,9
long term	26.013	29,0	32.453	31,4	36.428	34,9
Result regulation liabilities	8.035	9,0	8.143	7,9	10.859	10,4
Own capital						
shares	21.000	23,5	21.000	20,4	21.000	20,1
funds	10.880	12,1	10.551	10,2	10.899	10,4
profit for the financial year	3.391	3,8	2.975	2,9	3.454	3,3
	89.552	100,0	103.239	100,0	104.485	100,0

Annual Report 1962 •

PROGRESS REPORT SLIP

DEPARTMENT OF TECHNICAL OPERATIONS

Public Utilities Division

1806

Country:

FINLAND

Period To:

February 28, 1963

Loan or Project: Loan No. 142 FI

Type of Report: Annual Report and
Balance Sheet (Y)

Pargas Kalkbergs Ab

Carded:

bb/- 8/8/63

For Action To:

Initial

Date

For Action To:

Initial

Date

(last) Marshall

JSM

8/26

~~Rydell~~

JR

8/13

~~Lightowler~~

End-Use (Rm. 300)

Files

Progress of Construction

Finance

While Sales remained strong showing a 10% increase over the previous year, net profit decreased by approximately 10%. The major portion of the increased operating expenses may be attributed to the increased labor costs. There was a marked increase in foreign debt: short term increased 39% and long term by 25% over the previous year. The indicates that foreign capital practically financed the additional fixed assets. Dividend, the same as last year, was equivalent to 100% of the current year's earnings.

Progress and Remarks

JR

Translation

Report for
Pargas Kalkbergs Aktiebolag's 64th Financial Year
March 1st 1962 - February 28th 1963

Lfn/GM

The boom period prevailing during the years next preceding forced the building operations to intenser and intenser activity and gave rise to a good sale for the building-materials produced by the company. Some decline of the economic expansion manifested itself during the year 1962, and it was especially distinctive in the latter half of the year. The activity in the building trade, however, remained intense throughout the year, although there occurred rather substantial changes of its concentration. The number of the new constructions for industrial and commercial purposes decreased considerably as a consequence of the uncertain prospects in trade and the lack of capital, but also owing to the fact that a considerable number of the large extensions of buildings and new constructions now had been completed.

The weather prevailing during the year was unfavourable for the farming and therefore instrumental in the fact that the agricultural buildings completed are showing a continuously decreased volume. The public house-building activity, which covers principally schools and hospitals, is usually in some extent adapted to the fluctuations of the private activity in the building-trade with a view to compensating, and therefore it was comparatively inconsiderable during 1962, the same as in the preceding year. The number of building-licences granted for public buildings certainly increased, but starting of construction was in many cases postponed while waiting for an apprehended decrease in occupying.

Considered as a whole, the activity in the building-trade remained still very intense owing to the large-scaled building of dwelling-houses. The apartments sold well, and there was need of new tenements, but the activity was even intensified by other reasons, especially by the interest in exemption from taxes. Moreover, the permanently increasing prices of tenements particularly in the big towns as well as the disbelief in the new mark conduced to the population's desire for investing money in dwelling-house shares without delay.

It is true, the volume of the dwelling-houses completed increased by only 2 per cent compared to last year, but those begun during the year in question cover a volume that is by 25 % and those half-completed a volume by 33 % larger than in the preceding year.

The following table shows the activity in the building-trade abridged. The volume of the houses completed decreased by 9 %, but if also the work spent on half-completed buildings during the year is taken into consideration, the house-building operations as a whole increased by 2 %. Another increase by 6 % in the soil and hydraulic structure field should be taken into account. Thus the final outcome is that the total building-production increased by 3 %.

The development of the activity in the building-trade and the sale for the company's products in the immediate future should be estimated with a certain degree of pessimism.

DEVELOPMENT OF THE ACTIVITY IN THE BUILDING-TRADE DURING THE
LAST FOUR YEARS IN PRINCIPAL FEATURES

	1959	1960	1961	1962	1962 comp. to 1961
Buildings completed mill. cbm	19,9	22,3	25,0	22,7	- 9 %
" half-compl. "	20,5	22,4	22,1	25,5	+ 16 %
Building-licences granted	22,6	24,6	28,2	29,8	+ 6 %
Cement consumption in the whole of the country 1000 ton	1.096	1.261	1.317	1.398	+ 6 %

Financial difficulties and the unnaturally great number of dwelling-houses lately completed or under construction just now make it probable that the activity will decrease. Certainly the number of the building-projects not yet begun, for which licences have been granted, is very large and new houses are being planned, but it is still a matter of uncertainty when these projects may be realized.

The activity of the company

The various works of the company were practically speaking fully occupied during the year accounted for. Increasing production figures were entered for cement, rockwool, asbestos-cement products and sandlime bricks. The figures for unslaked lime remained unaltered, and a decrease turned up for limestone, pulverized limestone, quicklime and ceramic tiles.

The output of cement increased by 1,9 % from 900.000 to 917.000 tons the capacity of the plants thus being exploited in full, the output of rockwool by 22 % from 317.000 to 387.000 cbms and the asbestos-cement products by 16 % from 38.000 to 44.000 tons. The turnout of slaked lime remained unaltered being 67.000 tons. The output of quicklime decreased by 3,7 % from 136.000 to 131.000 tons and that of pulverized limestone by no less than 14 % from 217.000 to 188.000 tons, the latter being a result of the influence of the unfavourable harvest-year. The real quarrying of limestone decreased only by 2,5 % from 1.923.000 tons to 1.875.000 tons. Åbo Kakelfabrik's output of ceramic flooring, wall and mosaic tile decreased by 1,4 % from 431.000 sqms to 425.000 sqms.

The sales figures, which are rendered an account of in a special table, show an increase for all main products with the exception of limestone and lime.

During the financial year the prices charged by the company remained unaltered except for the rockwool prices, which were reduced by 8 %.

The total invoicing, the turnover of the subsidiary companies not included, amounted to 96,5 million mark ^{x)} turnover tax, cash and annual discounts withdrawn, i. e. 3,8 % more than in the preceding financial year. The invoicing of the subsidiary companies Semtrans and Pukkila for own services included, the net turnover amounted to 105,2 million mark thus being by 5,2 % more than the turnover of last year.

^{x)} all amounts in this Report are given in new marks = 100 old marks

In connexion with the acquisition of the total number of shares of Suomen Mineraali Osakeyhtiö - Finska Mineral Aktiebolaget in 1959 the company became even the owner of the subsidiary company Suomen Kiviteollisuus Osakeyhtiö - Finska Stenindustri Aktiebolaget of the former. The intention to wind up this commitment diverging from the other activity of the company, which appeared already at that time, was carried into effect at the end of the financial year by sale of the total number of shares of the Stenindustri Aktiebolaget.

During the year rendered account for no internal labour controversies interfered with the activity of the company, but the partial strike of the builder's workmen, which broke out on January 23, 1963 and which lasted for almost 8 weeks, was accompanied by decreased deliveries in Helsingfors and its environs.

In the financial year the company paid a total of 7.922.689 mk in income and property taxes. Of this amount 2.300.000 mk have been charged to the tax-reserve fund, which has been increased by value-regulation liabilities amounting to 2.253.485 mk, and 900.000 mk to the investment fund. The last-mentioned amount had been carried over to the investment fund at the balancing of the books by 28.2.1962 in accordance with the regulations of the act concerning investment funds. This procedure, however, was nullified owing to the fact that the government by its decree of November 22, 1962 prescribed that no transfers from the profit of financial years expiring during 1962 to the investment fund at all should be allowed.

Additions to plant and machinery

The investments made in the financial year amount to a total of 21.387.235 mk.

At Pargas the large-scale enlargements, which were begun already some years ago, were drawing to an end. The screening and fine-crushing mill was run in in the summer of 1962. The rotary lime kiln could be run in already in the spring as mentioned in the previous report, and now two silos for quicklime were added to the lime-works. The erecting of the fifth cement kiln was begun in the autumn and it will be completed by the summer 1963, when also the kiln building, the second slurry basin and the raw-mill building will be completed. For the collection of the chimney dust the new cement kiln will be provided with the necessary electric filters, and for the storage, handling and distribution of this potassic product two silos and a distribution installation are being built.

The pipe plants of Sysilax got a roomy office and social building.

At Villmanstrand the enlargement of the rockwool plant was continued. Among others a fourth pipe-shell machine and Sordino-shaping machines were installed and the material-handling and storage spaces enlarged. The lime kilns were provided with electric filters for the collection of the chimney dust. Four silos for lime and pulverized limestone were built and provided with delivery devices. A 12-pipe rotary Flux packing machine was installed at the cement-packing plant. A six-families' terrace house and a guest-house were built. The erection of a new screening and fine-crushing mill for limestone in the quarry was decided.

The Finska Mineral removed its equipment for colouration of sand from Maljasalmi to Mellilä in the parish of Loimijoki and made additions to the machinery of its other plants.

The rebuilding of the sand-handling, screening, washing and storage plants of the ^{Helsinki/}Helsingfors mortar station was decided.

The mining at Savon Kalkki got started on the new level + 160 ms, and the plant was provided with a new winding engine. A dwelling-house for two families and special common social rooms were built.

During the year rendered account for the mobile conveying and loading equipment was considerably increased.

The cement station of Kuopio was started in the summer of 1962.

In order to secure the cement transports to the distribution plants on the coasts the subsidiary company of the concern, Oy Semtrans Ab, ordered a 2500 tons vessel specially built for the transportation of ^{bulk} cement to be delivered in the summer of 1964 from a domestic ship-yard. In the summer of 1962 Oy Semtrans Ab also received an ice-breaking 185 HPs harbour tug from a domestic ship-yard.

The employees

The number of the employees of the various plants and offices of the company amounted to an average of 4.490 in all. The preceding financial year the corresponding number was 4.336. In this average the 296 persons being in the regular employ of the subsidiary companies are included.

Sales in the financial years 1960, 1961 and 1962

Product	Quantity			Change from financial year 1961 to finan- cial year 1962 %
	1.3.60 - 28.2.61	1.3.61 - 28.2.62	1.3.62 - 28.2.63	
Limestone 1.000 tons	136,6	131,1	109,9	- 16,2
Cement "	837,1	878,1	929,8	+ 5,9
Quartzlime "	59,9	66,8	60,1	- 10,0
Lime "	58,2	65,1	62,1	- 4,7
Pulverized limestone and dolomite "	186,6	195,7	166,4	- 15,0
Sintered dolomite "	2,8	3,1	2,4	- 22,6
Mortar 10.000 h.litres	82,4	85,8	73,8	- 14,0
Rockwool products 1.000 cub.m:s	222,3	281,3	328,9	+ 16,9
Åbo Kakelfabrik's products 10.000 sq.m:s	31,0	38,8	37,9	+ 2,3
Finska Mineral's asbestos-cement products 1.000 tons	20,5	28,1	34,7	+ 23,5
other products 1.000 tons	36,2	39,5	34,0	- 13,9
Sandlime bricks mill. ea:s	4,6	7,4	11,7	+ 58,1

Assets and liabilities

per 28.2.1961, 28.2.1962 and 28.2.1963

	28.2.1961		28.2.1962		28.2.1963	
	1000 mk	%	1000 mk	%	1000 mk	%
<u>Assets</u>						
Financial assets	18.252	21,5	15.148	16,9	15.292	14,8
Turnover assets	4.218	5,0	5.179	5,8	5.443	5,3
Fixed assets	61.982	73,0	68.788	76,8	82.068	79,5
Evaluation assets	358	0,4	356	0,4	355	0,3
Extraordinary assets	81	0,1	81	0,1	81	0,1
	84.891	100,0	89.552	100,0	103.239	100,0
<u>Liabilities</u>						
Foreign capital						
short term	20.260	23,9	20.233	22,6	28.117	27,2
long term	23.037	27,1	26.013	29,0	32.453	31,4
Result regulation liabilities	7.853	9,3	8.035	9,0	8.143	7,9
Own capital						
shares	21.000	24,7	21.000	23,5	21.000	20,4
funds	9.381	11,1	10.880	12,1	10.551	10,2
profit during the financial year	3.360	3,9	3.391	3,8	2.975	2,9
	84.891	100,0	89.552	100,0	103.239	100,0

Result as of 28th February 1963

<u>Costs</u>		
<u>Ordinary costs</u>		
Wages	29.536.328,--	
Rents	463.234,12	
Interests	2.347.698,09	
Rates and taxes	4.722.689,--	
Sum written off	10.599.744,18	
Other ordinary costs	<u>3.871.202,53</u>	51.540.895,92
<u>Extraordinary costs</u>		
Donations		76.403,--
<u>Return from the financial year</u>		<u>2.974.726,78</u>
		nmk 54.592.025,70
=====		
<u>Income</u>		
<u>Ordinary income</u>		
Income from production	54.378.042,18	
Income from interests	116.745,48	
Dividends	<u>15.660,50</u>	54.510.448,16
<u>Extraordinary income</u>		
Dividends	15.644,70	
Income from sale of bonds and stock ..	<u>65.932,84</u>	81.577,54
		nmk 54.592.025,70
=====		

The turnover during the financial year amounted to nmk 96.484.061,96

Balance sheet as of 28th February 1963

<u>A s s e t s</u>		
<u>Ordinary assets</u>		
<u>Financial assets</u>		
Cash and in bank	140.837,15	
Accounts receivable for goods	7.195.995,99	
Other active debts	<u>7.955.513,13</u>	15.292.346,27
<u>Turnover assets</u>		
Finnished goods and semi-manufactures	2.418.270,--	
Raw, auxiliary and operation materials	<u>3.024.256,--</u>	5.442.526,--
<u>Fixed assets</u>		
Investments in related enterprises	3.572.916,61	
Various electric lines	1.241.215,--	
Equipment for loading, discharging and transport	3.536.000,--	
Machines and plant	20.498.890,--	
Buildings	41.087.355,--	
Deposits and landed property	<u>12.131.830,--</u>	<u>82.068.206,61</u>
		102.803.078,88
<u>Evaluation assets</u>		355.225,--
<u>Extraordinary assets</u>		
Shares		80.660,04
		<u>nmk 103.238.963,92</u>

<u>L i a b i l i t i e s</u>		
<u>Foreign capital</u>		
<u>Short term</u>		
Bills of Exchange	5.131.641,32	
On accounts	18.867.478,48	
Bank debts	<u>4.117.934,73</u>	28.117.054,53
<u>Long term</u>		
Mortgage loans from banks	3.147.689,40	
Mortgage loans from other lenders	5.901.305,--	
Long term loans without mortgage from banks	46.984,89	
Bond loans	<u>23.357.587,55</u>	<u>32.453.566,84</u>
		60.570.621,37
<u>Result regulation liabilities</u>		
		8.142.641,31
<u>Own capital</u>		
<u>Share capital</u>		
Ordinary share capital	20.000.000,--	
Priority stock 6 %	500.000,--	
Priority stock 7 %	<u>500.000,--</u>	21.000.000,--
Reserve fund		520.000,--
Investment fund		7.000.000,--
Emergency fund		746.891,34
Social funds		<u>53.993,19</u>
		29.320.884,53
<u>Profit</u>		
Profit from previous years		2.230.089,93
Profit from the financial year		<u>2.974.726,78</u>
		<u>5.204.816,71</u>
		<u>nmk 103.238.963,92</u>

Liabilities 7.658.250,-- nmk
Mortgage loans and other pledges 19.741.710,29 nmk

Available return

Remainder from previous years	nmk	2.230.089,93
Net yield from the financial year	"	<u>2.974.726,78</u>
Hence at the disposal of the shareholders' meeting	nmk	<u>5.204.816,71</u>

The Board recommends

that hereof an amount of	nmk	2.940.000,--
should be distributed as dividend on 2.100.000 shares, i.e. 1,40 mark per share and that the amount of	"	2.264.816,71
should be left undisposed		<u>5.204.816,71</u>

Pargas, 7th June, 1963.

Gustaf Arppe
Yrjö Arvola
Tor-Erik Lassenius
Rainer Sjöström

Paul Ståhlström
Helge Berghell
Hans von Rettig
Erik Sarlin

PROGRESS REPORT SLIP

DEPARTMENT OF TECHNICAL OPERATIONS			Public Utilities Division 1191		
Country: FINLAND			Period To: February 28, 1962		
Loan or Project: 112 -FI Pargas Kalkbergs Aktiebolag			Type of Report: Annual Report + Balance Sheet (Financial)		
			Carded: th-9/26/62		
For Action To:	Initial	Date	For Action To:	Initial	Date
Marshall					
Finne	ef	3/27			
Rovani			End-Use (Rm 3A5)	15078.75	
			Files	TK	10/2/62

Progress of Construction

No action required.

Finance

Problems and Remarks

Report for
Pargas Kalkbergs Aktiebolag's 63rd Financial Year
March 1st 1961 - February 28th 1962

Lfn/GM

The activity of the company was favourably influenced by the prevailing boom period and very specially by the intense activity in the building-trade, all the more as this activity principally was directed on towns and market towns, consequently in the main on buildings of stone. Hence the development was of similar kind to that which could be noticed during the preceding year.

The industrial building-activity was specially intense by a building-volume not less than 50 % larger than in the preceding year. But towards the end of the year this sector showed already a downward tendency. There occurred also an intensive building of dwelling-houses, and the area of the tenements got ready during the year in question was in the whole country 17 % and in towns and market towns 20 % larger than in the preceding year. Any decline could not yet be observed in the end of the year; the favourable times found expression in increased requirements as to higher housing conditions. The continuing immigrations into the thickly populated places resulted also in busy house building-operations, which at the same time were urged on by the fact that it was feared that the exemption from taxes for the house building-production would expire.

On the other hand the volume of business buildings completed showed a decline of 8 %, and the public building-activity also decreased for comprehensible reasons.

As already pointed to, the activity in the building-trade was not so intense in the countryside; the decrease of the volume of agricultural buildings was 25 % compared to the preceding year.

The following table shows the development during the last years. The large volume of the building-licences granted in 1961 and the fact that the increase was good still during the last quarter of the year, point to the building-activity's being intense at least for some time on. It is striking that the consumption of cement increased less than the house building-operation, but the reason for this fact is that soil and hydraulic structure-operation was comparatively moderate as a consequence of the excellent employment situation in other branches.

DEVELOPMENT OF THE ACTIVITY IN THE BUILDING-TRADE DURING THE
LAST FOUR YEARS IN PRINCIPAL FEATURES

	1958	1959	1960	1961	1961 comp. to 1960
Buildings completed mill. cbm	19,3	19,9	22,3	25,0	+ 12 %
" half-compl. "	20,4	20,5	22,4	23,6	+ 6 %
Building-licences granted	18,2	22,6	24,0	28,2	+ 17 %
Cement consumption in the whole of the country 1000 ton	960	1.096	1.261	1.317	+ 4 %

The activity of the company

The sales of cement amounted to 878.127 tons, which means 5 % more than in the preceding year. Cement is still forming the main product of the company, but since the sales of the rest of the products in all rose even more, this was the first time the percentage of cement of the entire turnover did not come up to 50 %.

The mining of limestone at Pargas, Villmanstrand, Loukolampi and Vimpeli in all still increased and amounted to 1.922.684 tons during the financial year, when the increase was 19 %. The sales of industrial limestone amounted to 131.110 tons, which is 4 % less than in the preceding year. Only some ten tons were exported.

The sales of unslaked lime and quicklime increased by 11 respectively 12 %, while the figures for sintered dolomite and mortar showed smaller increases of 9 and 4 % respectively. The sales of pulverized limestone for soil improvement purposes increased by 5 % amounting to 195.723 tons.

Åbo Kakelfabrik's production of ceramic flooring, wall and mosaic tile steadily increased. In the last financial year the sales amounted to 387.608 sqm:s, which means 25 % more than in the preceding year.

The demand for rockwool products, too, still increased. Thus the sales increased by 27 % amounting to 281.300 cubm:s.

The sales of Finska Mineral's asbestos-cement products increased by 36 % and amounted to 2.441.346 sqm:s during the related year. The other products of this branch amounted to 39.506 tons corresponding to an increase of 9 %.

Additions to plant and machinery

New mobile equipment for transport and loading was purchased to the pits and quarries.

At Pargas the building of the screening and fine-crushing mill was completed. The installation of among others a 7' Symons cone mill and a Hydrocone fine-cone mill is going on.

The work on the rotary lime kiln at Pargas, which was begun last year, was almost entirely concluded in the end of the financial year and the kiln was run in in April, 1962.

The still increasing sale of cement resulted in ordering a fifth cement kiln for Pargas. The capacity of this kiln will be 1.000 tons a day. The erection of the kiln building as well as of the necessary new slurry basin and raw mill equipment was begun.

At Villmanstrand the erection of the third rockwool unit, which had been begun last year, was completed as well as the enlargement of the factory buildings as planned for this year. In the part for technical products of the rockwool plant there were made additions to the mechanical equipment for acoustic Sordino tiles and rockwool blocks.

The erection of the new rodmill and the new Unidan raw mill at the cement plant of Villmanstrand was completed and these units came into use last autumn and winter.

The enlargement of the Minerite plant of Muijala was completed and a second sheet unit as well as equipment for colouration of sheets came into use.

At Haapaluoma in the parish of Peräseinäjoki work was started in the new feldspar deposit and mining is now going on there in

addition to that in the Kaatiala deposit.

The plant of Sörnäs of the Helsingfors branch began using the new-built workshop, storage and office building in the autumn, and new screening and conveying equipment was purchased for the treatment of the various sand and stone fractions used by the concrete stations.

At Åbo Kakelfabrik the second kiln unit, an electric tunnel kiln, came into use in the early summer of 1961, when a considerable and very needful increase of the capacity was attained.

In order to make it possible to freight bigger vessels and to make use of ice-breaker assistance, the Tervsund passage to Pargas was straightened out and deepened from 16 to 22 feet in consultation with the maritime authorities.

In the financial year cement distribution stations were completed at Jakobstad and Vasa, which together with the Toppila station are able to supply the requirements of cement of the coastal regions at the Gulf of Bothnia. The Jakobstad station is provided with two 5.000 tons silos and also a sack packing plant and the Vasa station with one 4.600 tons silo. At Kuopio building of a cement station with a 500 tons silo was started.

Prices

During the whole financial year the cement prices were below the level of the preceding year, and in the end of the year they were 0,7 % below that level. The prices of limestone, pulverized limestone and lime as well as those of Åbo Kakelfabrik's products and Finska Mineral's standard Minerite products are still unaltered.

As to rockwool, in spite of the general increase of costs, the development was so favourable that it allowed a new considerable reduction of prices. Thus the 10 %:s reduction of the 1.4.1961 was followed by another one of 8 % on 15.3.1962.

Investments

In new equipment, deposits and landed property 1.611 million mark was invested.

Turnover

The total invoicing amounted to 9.301 million mark turnover tax, cash and annual discounts withdrawn, i. e. 9,3 % more than in the preceding financial year, the invoicing of the subsidiary companies not included.

Mortgages and contingent liabilities

Mortgaged promissory notes and
as security given bonds

mk 1.612.401.029

Obligations upon bonds for business
enterprises in close proximity to the
company and for the company's employees

mk 421.705.000

The employees

The number of the employees amounted to an average of 4.336 compared to 3.970 during the preceding financial year, the employees of the subsidiary companies, i. e. 306 individuals, included.

Sales during the financial years 1959, 1960, and 1961

Product	Quantity			Change from financial year 1960 to finan- cial year 1961 %
	1.3.59 - 29.2.60	1.3.60 - 28.2.61	1.3.61 - 28.2.62	
Limestone 1000 tons	124,1	136,6	131,1	- 4
Cement "	735,5	837,1	878,1	+ 5
Quicklime "	63,4	59,9	66,8	+ 11
Lime "	62,7	58,2	65,1	+ 12
Pulverized limestone and dolomite "	173,9	186,6	195,7	+ 5
Sintered dolomite "	2,8	2,8	3,1	+ 9
Mortar 10000 h.litres	81,5	82,4	85,8	+ 4
Rockwool products 1000 cub.m:s	163,5	222,3	281,3	+ 27
Åbo Kakelfabrik 10000 sq.m:s	27,0	31,0	38,8	+ 25
Finska Mineral's asbestos-cement products 10000 sq.m:s	114,8	179,6	244,1	+ 36
other products 1000 tons	39,4	36,2	39,5	+ 9
Sandlime bricks mill. ea:s	2,4	4,6	7,4	+ 62

Assets and liabilities
per 29.2.1960, 28.2.1961 and 28.2.1962

	29.2.1960		28.2.1961		28.2.1962	
	1000 mk	%	1000 mk	%	1000 mk	%
<u>Assets</u>						
Financial assets	1.537.281	19,4	1.825.167	21,5	1.514.757	16,9
Turnover assets	331.411	4,2	421.779	5,0	517.897	5,8
Fixed assets	6.005.588	75,9	6.198.200	73,0	6.878.811	76,8
Evaluation assets	32.516	0,4	35.829	0,4	35.629	0,4
Extraordinary assets	8.066	0,1	8.066	0,1	8.066	0,1
	7.914.862	100,0	8.489.041	100,0	8.955.160	100,0
<u>Liabilities</u>						
Foreign capital						
short term	1.960.884	24,8	2.026.001	23,9	2.023.322	22,6
long term	2.233.988	28,2	2.303.729	27,1	2.601.252	29,0
Result regulation liabilities	654.400	8,3	785.282	9,3	803.460	9,0
Own capital						
shares	2.100.000	26,5	2.100.000	24,7	2.100.000	23,5
funds	643.113	8,1	938.074	11,1	1.088.018	12,1
profit during the financial year	322.477	4,1	335.955	3,9	339.108	3,8
	7.914.862	100,0	8.489.041	100,0	8.955.160	100,0

Result as of 28th February 1962

<u>Costs</u>		
<u>Ordinary costs</u>		
Wages	2.656.584.831	
Rents	47.694.095	
Interests	170.640.172	
Rates and taxes	459.248.046	
Sum written off	933.642.838	
Other ordinary costs	<u>356.760.853</u>	4.624.570.835
<u>Extraordinary costs</u>		
Donations		8.369.960
<u>Return from the financial year</u>		339.108.012
=====		<u>mk 4.972.048.807</u>
<u>Income</u>		
<u>Ordinary income</u>		
Income from production	4.928.457.947	
Income from interests	37.784.383	
Dividends	<u>1.807.480</u>	4.968.049.810
<u>Extraordinary income</u>		
Dividends	1.341.780	
Income from sale of bonds and stock ...	<u>2.657.217</u>	3.998.997
=====		<u>mk 4.972.048.807</u>

The turnover during the financial year amounted to mk 9.300.533.969.

Balance sheet as of 28th February 1962

A s s e t s

Ordinary assets

Financial assets

Cash and in bank	63.987.069	
Accounts receivable for goods	617.888.987	
Other active debts	<u>832.880.829</u>	1.514.756.885

Turnover assets

Finished goods and semi-manufactures	226.099.977	
Raw, auxiliary and operation materials	<u>291.796.987</u>	517.896.964

Fixed assets

Investments in related enterprises	330.004.973	
Various electric lines	118.448.000	
Equipment for loading, discharging and transport	316.380.000	
Machines and plant	1.265.486.000	
Buildings	3.657.526.000	
Deposits and landed property	<u>1.190.966.000</u>	<u>6.878.810.973</u> 8.911.464.822

Evaluation assets

35.629.000

Extraordinary assets

Shares		8.066.004
--------	--	-----------

mk 8.955.159.826

L i a b i l i t i e s

Foreign capital

Short term

Bills of Exchange	19.531.436	
On accounts	1.795.791.001	
Bank debts	<u>208.000.000</u>	2.023.322.437

Long term

Mortgage loans from banks	329.787.000	
Mortgage loans from other lenders	643.786.544	
Long term loans without mortgage from banks	7.668.946	
Bond loans	<u>1.620.009.092</u>	<u>2.601.251.582</u> 4.624.574.019

Result regulation liabilities

803.460.163

Own capital

Share capital

Ordinary share capital	2.000.000.000	
Priority stock 6 %	50.000.000	
Priority stock 7 %	<u>50.000.000</u>	2.100.000.000

Reserve fund 52.000.000

Investment fund 790.000.000

Emergency fund 62.775.743

Social funds 5.340.908 3.010.116.651

Profit

Profit from previous years 177.900.981

Profit from the financial year 339.108.012 517.008.993

mk 8.955.159.826

Available return

Remainder from previous years	mk	177.900.981
Net yield from the financial year	"	339.108.012
Hence at the disposal of the shareholders' meeting	<u>mk</u>	<u>517.008.993</u>

The Board recommends

that hereof an amount of	mk	294.000.000
should be distributed as dividend		
on 2.100.000 shares, i.e. 140 mark per share		
and that the amount of	"	<u>223.008.993</u>
should be left undisposed	<u>mk</u>	<u>517.008.993</u>

Pargas, 24th May, 1962.

Gustaf Arppe	Paul Ståhlström
Yrjö Arvola	Helge Berghell
Tor-Erik Lassenius	Hans von Rettig
Rainer Sjöström	Erik Sarlin

PROGRESS REPORT SLIP

DEPARTMENT OF TECHNICAL OPERATIONS Public Utilities Division 624

Country: FINLAND Period To: February 29, 1961

Loan or Project: Pargas Kalkbergs - 142 FI Type of Report: Annual Report & Balance Sheet

Carded: BLG - 7/31/61

For Action To:	Initial	Date	For Action To:	Initial	Date
Finne	<i>ef</i>	<i>8/10</i>			
Marshall					
Rovani			Butcher		
			Files		

Progress of Construction

Finance
No action required.

Problems and Remarks

INTERNATIONAL BANK FOR
RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT

PROGRESS REPORT SLIP

PU/272

DEPARTMENT OF TECHNICAL OPERATIONS

COUNTRY	FINLAND
LOAN OR PROJECT	Pargas Kalkbergs (142 FI)
PERIOD TO	February 29, 1960
TYPE OF REPORT	Annual Report & Balance Sheet
CARDED	MLC - 8/25/60

	FOR ACTION TO:	INITIAL	DATE
1	Marshall	DM	9/14
2	Finne CF		
3			
4	Covered by Summary Program		
5			Report
6			of Aug 15.
7	Canada		CF
8	Files		10/3/60

Annual Report 1958-59.

INTERNATIONAL BANK FOR
RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT

PROGRESS REPORT SLIP

PU/6

DEPARTMENT OF TECHNICAL OPERATIONS

COUNTRY	FINLAND
LOAN OR PROJECT	Pargas Kalkbergs (142-FI)
PERIOD TO	2/1958 and 2/1959
TYPE OF REPORT	Annual Reports
CARDED	MLC - 1/7/60

	FOR ACTION TO:	INITIAL	DATE
1	Marshall	<i>LM</i>	1/12/59
2	Finland		
3	Filippi		
4			
5			
6			
7			
8	Mr. Jago / <i>Hittman</i> Files		

INTERNATIONAL BANK FOR
RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT

PROGRESS REPORT SLIP

PU/32

DEPARTMENT OF TECHNICAL OPERATIONS

COUNTRY	FINLAND
LOAN OR PROJECT	Pargas Kalkbergs (142-FI)
PERIOD TO	December 31, 1959
TYPE OF REPORT	Constr. report (Final)
CARDED	MLC - 2/3/60

	FOR ACTION TO:	INITIAL	DATE
1	Marshall	PSM	2/26
2	Brash		
3	Frime		
4			
5			
6			
7			
8	Wittman Files		

End report, December 31, 1959.

PARGAS THERMAL PLANT

The power station that has been built at Pargas, has the following data:

Turbo-alternator 27,000 kW

Manufacturer: Svenska Turbin
Aktiebolaget Ljungström,
Finspong, Sweden.

Type: Double radial-axial
turbine Durax.

Speed: 3000 r.p.m.

Boiler: Kohlenscheidungsgesell-
schaft (KSG) type natural
circulation boiler with
corner burners.

Manufacturer: A. Ahlström Oy, Varkaus,
Finland.

Data:

Capacity: 120 tons/h.
Steam pressure: 100 atm. (1400 lbs/sq.in.)
Steam temperature: 525°C (980°F)

The boiler is made to use either coal or oil or a mixture of both.

Both the turbo-alternator and the boiler has in the guarantee tests surpassed the guaranteed efficiency by 1-2 per cent.

After the power-station was started up in May 1958, it has been in use 6080 hours producing in all 150.2 million kWh. Because of the good supply of water-power during the summer, the power station ordinarily stands some months every summer. On January 12, 1960, an inauguration ceremony took place in the presence of the governor and representatives for the State and the State water-power authorities and others.

The definitive costs are as follows:



PARGAS KALKBERGS AKTIEBOLAG

1. Boiler and turbo-alternator including equipment	\$1,992,086
2. Electric equipment, switch board and transformer	\$368,601
3. Transmission line to Åbo, 110 kW	\$241,495
4. Power-station building, stack, water channels, and fuel transport	\$722,612
5. Consultative architects and engineers	<u>\$59,869</u>
Total	<u>\$3,384,663</u>
	=====

According to the revised cost estimate made after the devaluation of the Finnish currency on September 19, 1957 (see Quarterly Progress Report No. 5), the calculated costs are \$3,518,200.-. The total costs are consequently 3.8 per cent lower than was calculated. Of these costs \$1,168,000.- represent the loan, which was granted us by the I.B.R.D. and without which the power-station could not have been built.

During the time the power-station has so far been running we have found to our satisfaction, that it is well up to the technical and economic standard aimed at in the projection.

We enclose some photos of the power-station and its inauguration.

January 28, 1960.

pp PARGAS KALKBERGS AKTIEBOLAG




BN/St





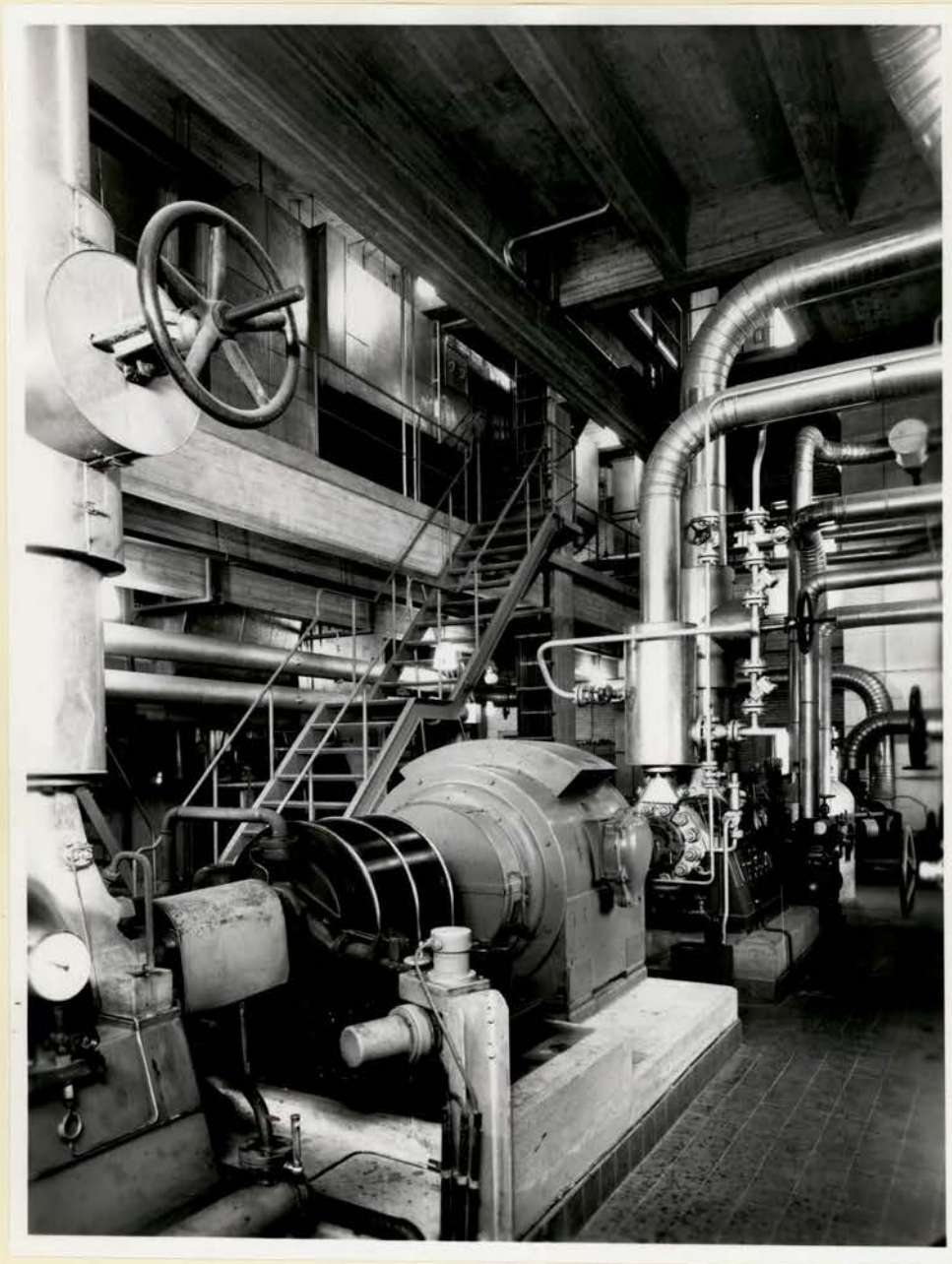
Photograph 1. Exterior of the power-station.



Photograph 2. Interior of the turbine room.



Photograph 3. Turbine condenser with cooling-water pump and filter.



Photograph 4. Boiler feed pumps.



Photograph 5. From the inauguration on January 12 th, 1960. Second from the left the governor of the Åbo and Björneborg district Mr. Kulovaara.



Photograph 6. From the right: Mr. Kulovaara, the managing director of Pargas Kalkbergs Aktiebolag Mr. Sarlin, the consultative engineer Mr. Calamnius, and the former chief engineer of the company Mr. Candelin. With his back to the camera close by Mr. Kulovaara the president of the State water-power authorities Mr. Lehtonen.

INTERNATIONAL BANK FOR
RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT

PROGRESS REPORT SLIP

130
PU/330

DEPARTMENT OF TECHNICAL OPERATIONS

COUNTRY

FINLAND

LOAN OR PROJECT

Pargas Kalkbergs Ab (14-FI)

PERIOD TO

September 30, 1959

TYPE OF REPORT

Progress reports

CARDED

MLC - 10/27/59

FOR ACTION TO:

INITIAL

DATE

1

~~Mr. Jago~~

2

~~Miss~~

3

no memo required;

4

CF

5

6

7

8 Mr. Jago

Quarterly Progress Report No. 12

Quarter ended June 30th 1959 and
Quarter ended September 30th 1959

PARGAS THERMAL PLANT

As mentioned in previous reports the power station is now completely ready, but owing to the good supply of water power it was not running during the summer. Since August 16th the power station is running at full capacity day and night with a load of 27 MW.

After certain smaller trimmings the power station has worked excellently. Guarantee tests were made on the turbo-generator and on the boiler and in both cases the results were exceeded by some percentage.

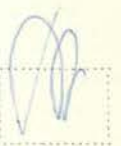
During these two quarters only one payment has been made, viz. the last part-payment to the German deliverer of the boiler. We refer to Exhibit E, Financial Report.

October 14th, 1959.

pp PARGAS KALKBERGS AKTIEBOLAG

Enc.



Pargas Kalkbergs Aktiebolag
Pargas

Exhibit E

Amounts in US \$
1 US \$ = 321 FM

Financial Report for Quarter ended 30.6.1959 and
Quarter ended 30.9.1959

	Previous cost estimate Sept.56			Present cost estimates			Expenditures to date		
	Foreign exchange	Local costs	Total	Foreign exchange	Local costs	Total	Foreign exchange	Local costs	Total
Preliminary works	-	5.000	5.000	-	3.600	3.600	-	3.750	3.750
Foundations	-	10.000	10.000	-	7.200	7.200	-	7.580	7.580
Substation	97.000	203.000	300.000	97.000	146.600	243.600	77.227	122.368	199.595
Transmission line	-	325.000	325.000	-	234.700	234.700	-	241.495	241.495
Power House Building	-	860.000	860.000	-	620.900	620.900	-	558.037	558.037
Boiler Plant	515.000	1.085.000	1.600.000	515.000	783.400	1.298.400	504.347	557.536	1012.648
Turbo-generator Plant	496.000	224.000	720.000	496.000	161.700	657.700	548.941	161.495	710.436
Station Wiring	65.000	195.000	260.000	65.000	140.800	205.800	91.402	199.720	291.122
Water Supply & Treatment Plant	15.000	95.000	110.000	15.000	68.600	83.600	3.411	47.262	55.673
Fuel Storage and Handling	-	145.000	145.000	-	104.700	104.700	-	104.579	104.579
Diesel-gen.aggregate	40.000	25.000	65.000	40.000	18.000	58.000	-	-	-
Various costs	-	-	-	-	-	-	-	26.750	26.750
	1.228.000	3.172.000	4.400.000	1.228.000	2.290.200	3.518.200	1225.328	2030.572	3211.665

Annual Report 1957-58.

Annual Report 1956 •

INTERNATIONAL BANK FOR
RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT

PROGRESS REPORT SLIP PU/424

DEPARTMENT OF TECHNICAL OPERATIONS

COUNTRY	Finland
LOAN OR PROJECT	Power (142 FI) Pargas Kalkbergs Ab
PERIOD TO	February 28, 1957
TYPE OF REPORT	Annual Report
CARDED	MEC -- 10/14/57

	FOR ACTION TO:	INITIAL	DATE
1	<i>Mr. Jago</i>		
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8	Mr. Jago		

INTERNATIONAL BANK FOR
RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT

PROGRESS REPORT SLIP

PU/450

DEPARTMENT OF TECHNICAL OPERATIONS

COUNTRY

Finland

LOAN OR PROJECT

Power (142 FI)

Pargas Kalkbergs

Ab

PERIOD TO

February 29, 1956

TYPE OF REPORT

Annual Report and Balance Sheet

Doc. Ln: 142# 6.

CARDED

MEC -- 12/27/56

FOR ACTION TO:

INITIAL

DATE

1

~~Mr. Finne~~

2

Rantaa

3

~~Mr. Rinne~~

4

5

6

7

8

Mr. Jago

4/26/1957

Balans Sheet 29.2.1956

ASSETS

Current assets

Cash in banks and on hand	137.911.064	✓	
Notes and accounts receivable	949.965.179	✓	
Marketable securities	13.210.398		
Inventories			
Raw materials and supplies	89.511.508	✓	
Finished goods and work in process	66.721.361	✓	1.257.319.510

Property, Plant and Equipments

Land (incl. limestone deposits)	839.287.882		
Buildings	2.491.364.355		
Machinery and Equipments	1.274.320.101		4.604.972.338

Investments

Investments in Affiliated Companies	332.070.847	✓	332.070.847
-------------------------------------	-------------	---	-------------

Intangible and other Assets

Patents etc.	88.001	✓	88.001
			<u>6.194.450.696</u>

LIABILITIES

Current liabilities

Acceptances	16.687.209		
Notes payable	1.104.425.694		
Banking accounts	143.000.000		
Accrued liabilities	625.369.080		1.889.481.983

Long term debts

1.534.892.665

Net Worth

Capital Stock	2.149.340.000	✓	
Funds	373.238.241	✓	
Earned Surplus	22.107.254	✓	
Profit	225.390.553	✓	2.770.076.048
			<u>6.194.450.696</u>

Progress Reports from September 1956 to June 1959--Destroyed August 17, 1962

PROGRESS REPORT SLIP 3085

DEPARTMENT OF TECHNICAL OPERATIONS		Division Public Utilities	
Country FINLAND	Period To February 28, 1965	Carded af. Aug. 10, 1965	
Loan or Project → 319 FI 142 FI	Type of Report Annual Report, Balance Sheet and Profit and Loss Statement		
For Action To	Action Taken	Initial	Date
Rydell	_____	JR	8/12/65
de Beaufort		af	8/12/65
Proj. Super.		RSB	30: VIII
Files		af	8/30

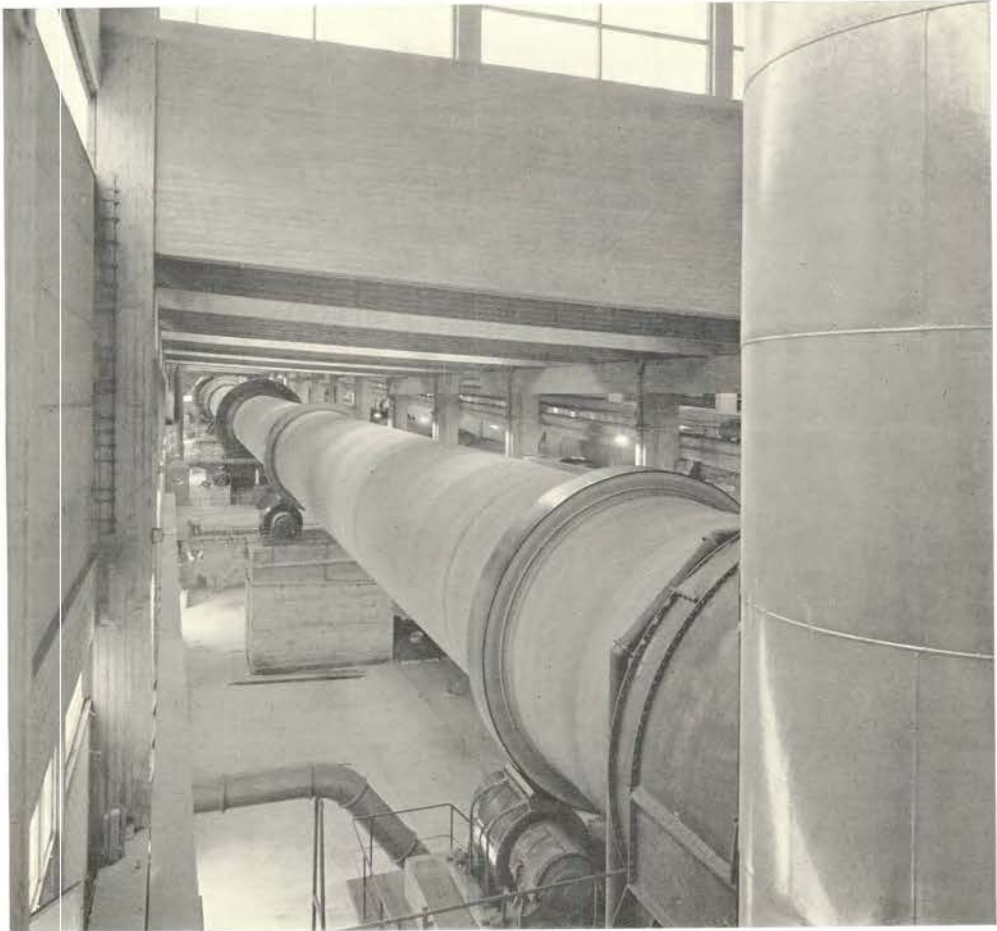
Progress on Project

Finance

→ Loan number should be 142 FI
 The declaration of MK 3,360,000 dividends is within
 the limitation stipulated in the side letter.
 Total assets increased about 10% principally resulting
 from the acquisition of Oy Semtrans Ab, a transport
 operation. Sales of all products showed increases
 over previous years. Net profit increased about
 21% over previous year JR 8/12/65



**PARAISTEN KALKKIVUORI OSAKEYHTIÖ
– PARGAS KALKBERGS AKTIEBOLAG**
VERKSAMHETSBERÄTTELSE 1.3. 1963 — 29.2. 1964



Pärmen: Den femte cementugnen i Pargas, som tändes den 7 juni 1963 är en 161 m lång Folaxugn med diametern 4,75 m i övre ändan och 4,35 m i brännzonen. Kapaciteten är ca 1000 ton klinker i dygnet.

PARAISTEN KALKKIVUORI OSAKEYHTIÖ
— PARGAS KALKBERGS AKTIEBOLAG



PARGAS

Centralförvaltning
Kalkstensbrott
Cementfabrik
Kalkverk
Kalkstensmjölfabrik
Asbestcementfabrik
Betonggjuteri
Plastfabrik

VILLMANSTRAND

Kalkmurstensfabrik
Kalkstensbrott
Cementfabrik
Kalkverk
Kalkstensmjölfabrik

LOUKOLAMPI

Bergullsfabrik
Kalkstens- och dolomitgruva
Kalkverk

NAARAJÄRVI
VIMPELI

Kalkstensmjölfabrik
Sinterdolomitverk
Kalkmurstensfabrik
Kalkstensbrott
Kalkstensmjölfabrik

ÅBO
HELSINGFORS
FINSKA MINERAL

Fabrik för keramiska plattor
Murbruksfabrik
Asbestbrott i Paakkila
Asbest-, asbestcement- och isoleringsmaterialfabrik i Mosabacka
Mineritfabrik i Muijala
Kiselgurfält i Komu, Kauhava och Kalvola
Sandfärgningsanläggning i Mellilä
Talk- och pegmatitbrott i Maljasalmi,
Jormua, Kaatiala, Haapaluoma och
Eräjärvi

DOTTERBOLAG

Oy Semtrans Ab
Pargas
Helsingfors
Jakobstad
Kuopio
Toppila
Vasa
Oy Pukkila Ab
Åbo

Sjöfart
Cementstation och betongfabriker
Cementstation
Cementstation
Cementstation
Cementstation

Plattläggning

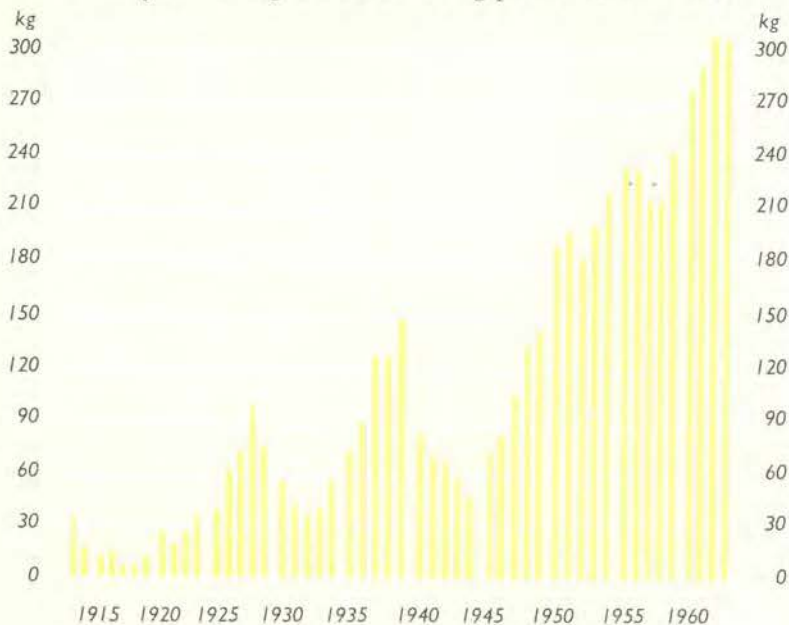
Berättelse över Pargas Kalkbergs Aktiebolags 65 verksamhetsår 1. 3. 1963—29. 2. 1964

Den ekonomiska expansionen mattades av under slutet av år 1962 och var svag under första delen av år 1963 men blev efter hand bättre, främst för exportindustrin, med åtföljande förbättring av handelsbalansen. Näringslivet stördes likväl av ökade kostnader, stramhet på penningmarknaden, statens beträngda finansiella läge samt den rådande oron på arbetsmarknaden och den långvariga regeringskrisen. Byggnadsverksamhetens totala omfång under året blev dock gott och dess volymindex (1957 = 100) steg till 126 från föregående års 122. Husbyggnadsverksamheten var livlig, resulterande i 24,8 milj. m³ färdigställda byggnader, vilket med 7 % överträffade föregående års resultat och snuddade vid 1961 års toppresultat, 25 milj. m³. Ökningen härrör från bostadsbyggnaderna, som i förhållande till föregående år ökade med hela 18 %, varemot nybyggena för handel och industri minskade liksom under föregående år. Senare delen av året, i synnerhet de sista månaderna, visade likväl en tydlig nedgång även i bostadsbyggandet, kanske främst på grund av finansieringssvårigheterna. Avmattningen synes ha drabbat olika orter mycket ojämnt med nära nog katastrofal nedgång i byggnadsverksamheten på vissa orter, främst sådana, där aktiviteten hade varit särskilt stor under de närmast föregående åren.

Byggnadsverksamhetens utveckling under de senaste fyra åren framgår av uppställningen på sidan 4. Den markanta nedgången i beviljade byggnadstillstånd vid utgången av år 1963 varslar illa om byggnadsverksamhetens utveckling, särskilt som lagen om skattelättnader för bostadsproduktionen icke mera ger samma förmåner som tidigare för däri placerat kapital. Arbetslöshet har, som väntat var, förekommit i branschen under vintern och våren.

Den livliga byggnadsverksamheten under år 1963 återverkade även på bl.a. cementförbrukningen i landet, vilken uppgick till 1.396.000 ton eller till ungefär samma kvantitet som föregående år. Cementets fortfarande starka ställning som byggnadsmaterial kan tillskrivas de stora framstegen på det betongtekniska området och alltmer utvecklade elementbyggande.

Cementförbrukningen i Finland i kg per invånare och år.

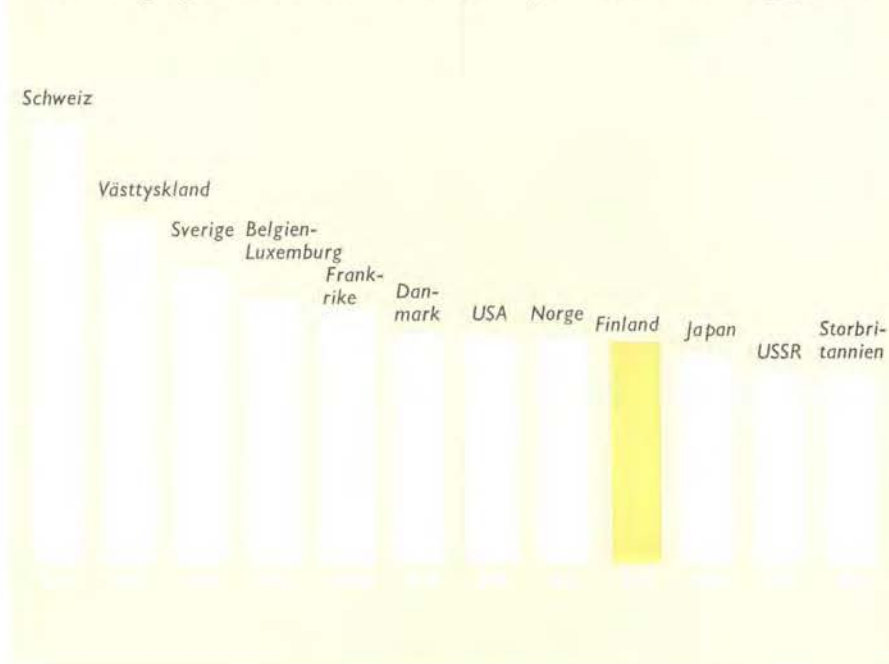


En icke oväsentlig faktor vid valet av cement som byggnadsmaterial är likväl dess pris. Genom rationaliserings- och andra kostnadsbemästrande åtgärder har cementindustrin relativt sett kunnat sänka priset, vilket tydligt framgår av diagrammen (sid. 13). Det ena utvisar cementets pris på byggnadsplatsen i Helsingfors jämfört med byggnadskostnadsindexet under de senaste tio åren och det andra cementets konsumentpris i Pargas jämfört med partiprisindexet för inhemska industriprodukter från och med år 1935. Cementets transport, hantering och användning har också för-

Byggnadsverksamhetens utveckling i huvuddrag under de senaste fyra åren

	1960	1961	1962	1963	Förändr. % 1962→1963
Färdigställda byggnader milj. m ³	22,3	25,0	23,2	24,8	+ 7
Halvfärdiga byggnader „	22,4	22,1	25,5	25,2	- 1
Beviljade byggnadstillstånd „	24,6	28,2	29,8	27,0	- 10
Cementförbrukningen i hela landet 1000 ton	1.261	1.317	1.398	1.396	- 0

Cementtågängen år 1963 i Finland och några andra länder i kg/person.



billigats genom det goda distributionssystem som nu står till buds i landet med sammanlagt 15 stationer för utgivning av färdigblandad betong och 13 utgivningsställen för löscement. Försäljningen av löscement har ökat till 41 % av hela mängden levererat cement mot 38 % år 1962.

Även för flere av företagets andra produkter har kostnaderna kunnat nedbringas genom vittgående rationaliseringar under en följd av år trots starkt stegrade löner och priser på maskiner och förnödenheter. Till följd härav har företaget under de senaste tio åren kunnat sänka medelförsäljningspriset på t.ex. berggullsprodukter med ca 40 %, på keramiska vägglattor med 37 % och vanliga korrugerade asbestcementskivor med 8 %.

Företagets verksamhet

Kalkstensbrytningen, som ger råvara för bl.a. cement, kalk och kalkstensmjöl, ökade med i medeltal 8 % till 1.977.000 ton och uppnådde därmed ett nytt rekord! Tillverkningen av osläckt kalk, som säljes som sådan



Den 200 m långa fasaden till det nya cementugns huset i Pargas är byggd i fabriksstillverkade betongelement och kalkmursten. Den nya ugnens elektrofilter för rening av rök-gaserna är placerade på taket invid skorstenarna.

eller vidareförädlas i företagets fabriker till finkalk, murbruk eller kalkmursten, ökade med 7 % till 141.000 ton.

I övrigt överensstämde tillverkningskvantiteterna för företagets olika produkter (av vilka några visas i diagrammet på sidan 12) rätt väl med de sålda mängderna (tabellen på sidan 7). Bolagets cementförsäljning inklusive egen konsumtion ökade med nästan 2 % till det nya rekordet 953.515 ton. Leveranserna av osläckt kalk steg med 11 %, kalkstensmjöl med 37 %, kalkmursten med 24 % och keramiska produkter med 12 %. Däremot visar försäljningssiffrorna för kalksten, finkalk, sinterdolomit och bergullsprodukter nedgång i jämförelse med föregående år.

Den sammanlagda faktureringen, dotterbolagens omsättning icke medräknad, var 102,6 milj.mark efter avdrag av omsättningsskatt samt kassa- och årsrabatter, eller 6,3 % högre än under föregående verksamhetsår. Medräknas dotterbolagen Semtrans' och Pukkilas fakturering för egna prestationer, steg nettoomsättningen till 110,9 milj.mark och var 5,4 % högre än fjolårsvärdet.

Den goda avsättningen av bolagets produkter och den närapå fulla ut-

Försäljningen under verksamhetsåren 1961, 1962 och 1963

Produkt	Kvantitet			Förändring % bokären 1962 - 1963
	1.3. 61— 28.2. 62	1.3. 62— 28.2. 63	1.3. 63— 29.2. 64	
Kalksten 1.000 ton	131,1	109,9	92,2	- 16,1
Cement "	878,1	929,8	950,6	+ 2,2
Osläckt kalk "	66,8	60,1	66,6	+ 10,9
Finkalk "	65,1	62,1	60,6	- 2,3
Kalkstens- och dolo- mitmjöl "	195,7	168,2	228,2	+ 35,7
Sinterdolomit "	3,1	2,4	1,4	- 42,4
Murbruk 10.000 hl	85,8	73,8	76,1	+ 3,2
Bergullsprodukter .. 1.000 ton	16,8	20,0	19,8	- 0,9
Asbestcementpro- dukter 1.000 ton	29,0	35,7	36,2	+ 1,4
Åbo Kakelfabriks produkter 10.000 m ²	38,8	37,9	42,6	+ 12,5
Kalkmursten milj. st.	7,4	11,7	14,5	+ 24,0
Övriga produkter .. 1.000 ton	45,7	48,0	45,2	- 6,1

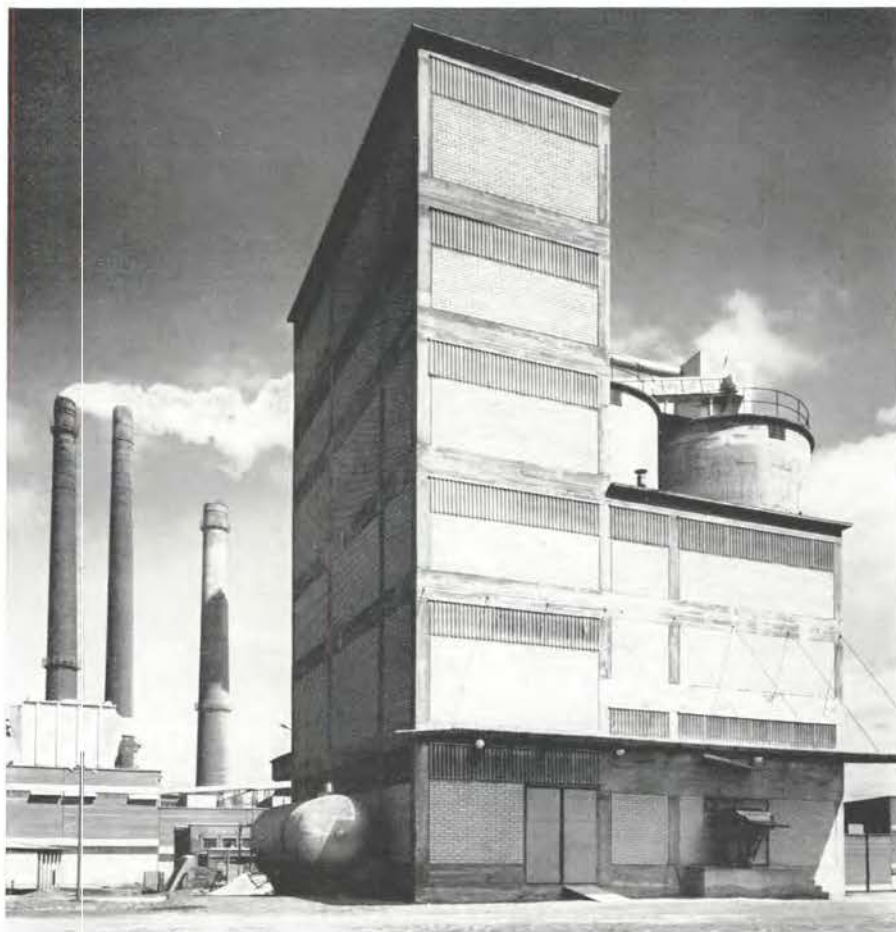
nyttjningen av fabrikenas tillverkningskapacitet har gynnsamt påverkat det ekonomiska resultatet. Årsvinsten har trots stigande skatter och kostnader, häri inbegripna årsavskrivningarna, uppnått ungefär samma nivå som bokären 1960 och 1961 i det att den nu utgör 3,4 milj.mark.

Företagets försäljning stördes under början av verksamhetsåret av den i senaste verksamhetsberättelse nämnda partiella byggnadsstrejken, som utbröt den 23 januari 1963 och varade i cirka 8 veckor, men även av övriga strejker och oron på arbetsmarknaden under vårens lopp. De avtalsförhandlingar, som berörde flertalet av bolagets arbetare, var osedvanligt svåra och krävde medverkan av förlikningsmannen.

Nyanskaftningar

Under verksamhetsåret har gjorts investeringar för sammanlagt 13,4 milj. mark.

Huvudparten har omfattat färdigställande av tidigare påbörjade utvidgningar i Pargas, där den femte cementugnen jämte ugnshus, råkvarn och råkvarnshus, slambassäng och kalistation blev färdiga under året. Den sammanlagda volymen av dessa tillbyggnader i cementfabriken är 75.000 m³. Cementugnen tändes den 7 juni. Dess produktionskapacitet är 1000 ton klinker per dygn.

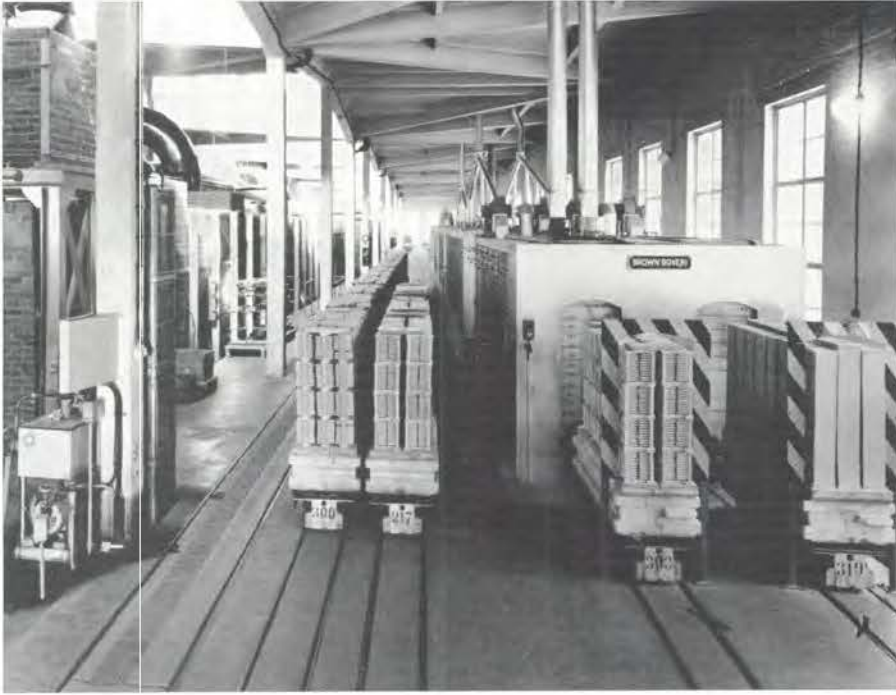


Den s.k. Kalistationen, där det i elektrofiltren tillvaratagna kalihaltiga rökstoffet från cementfabriken i bakgrunden granuleras, förpackas och distribueras som jordförbättringsmedlet Kali 2.

En ny komplett maskinutrustning med en 6-pipig packmaskin har levererats för finkalkpackeriet och arbetena på packeribyggnaden har pågått under vintern. Anläggningen skall tas i bruk till sommaren. Byggnadsvolymen är ca 1.750 m³.

Flomaxfabriken har fått en andra rörmaskin och byggnaderna har förstärkats med nya härdkammare, pannrum m.m. Ökningen i byggnadsvolymen uppgår till ca 3.200 m³.

För vetonitttillverkningen har nya maskiner med större kapacitet installerats.



Från tunnelugnsavdelningen i det 90 årsjubilerande Åbo Kakel. Till vänster den 78 m långa oljeeldade tunnelugnen 1 från 1953 och till höger den 73.6 m långa eluppvärmda tunnelugnen 2 från 1961.

Uppförandet av en kalkstenssilo för ca 1.000 ton, främst för vetonitfabrikens behov, har påbörjats och arbetet beräknas vara slutfört till sommaren.

Arbetena på bergullsfabriken i Pargas inleddes på sensommaren 1963 och har pågått för fullt sedan dess. Fabriken skall igångköras sommaren 1964. Dess kapacitet blir 10.000 ton eller något under 200.000 m³ per år. Den totala byggnadsvolymen för fabrik, lager, kontors- och socialbyggnad samt hjälpanläggningar blir drygt 50.000 m³.

Tre radhus med sammanlagt 7 lägenheter är under uppförande. Inflyttning kan ske under sommaren 1964.

En nionde cementkvarn, som med en kapacitet av ca 70 ton/tim, blir landets största, är beställd för att tas i drift våren 1965.

För Villmanstrand har beställts elektrisk utrustning för en ny huvudtransformatorstation för övergång från inköp av 6 kV till 33 kV ström.

För Finska Mineral har till Muijala beställts en 14.000 tons press för stora släta skivor för leverans år 1964 och asbestråmateriallagret har byggts ut med ca 9.000 m³. Lagerplanen utanför detta lager har permanentbelagts.



M/s Malmvik, bolagets senaste fartygstillskott för cementtransport, sjösattes den 30 januari 1964. Fartygets dimensioner är de samma som m/s Granviks, d.v.s. 90,8 m:s längd och 12,4 m:s bredd, och dess automatiska lastnings- och lossningsutrustning blir liknande.

Arbetena på ett egnahemsbosättningsområde i Muijala inleddes i slutet av bokåret.

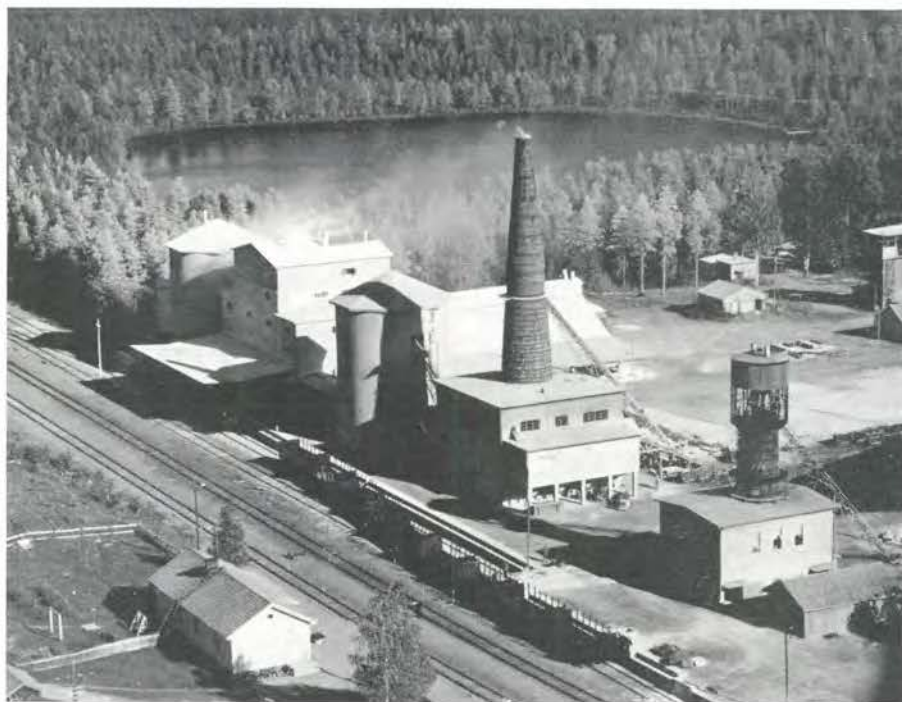
Nya anläggningar för tvättning och klassificering av sand har tagits i drift i murbruksfabriken i Helsingfors och arbetena med en ny anläggning för kalksläckning och blandning av bruk uppförs för närvarande. Byggnadens volym blir ca 11.000 m³.

Betongstationen i Sörnäs har försetts med en andra betongblandare för 3 m³ färdig betong per sats och ett helautomatiskt hålkortsstyrt vågaggregat för dosering av material till vardera blandaren.

Vid Åbo Kakelfabrik har maskinutrustningen för massberedningen kompletterats.

Kalkmurstensfabriken i Naarajärvi har erhållit en tredje härdnings-autoklav.

Sjötransportkapaciteten kommer i sommar att utökas med det nya 2500 dwt-löscementfartyget, som vid sjösättningen den 30 januari erhöll namnet Malmvik.



En flygbild av Savon Kalkkis anläggningar i Loukolampi.

Personal och sociala förhållanden

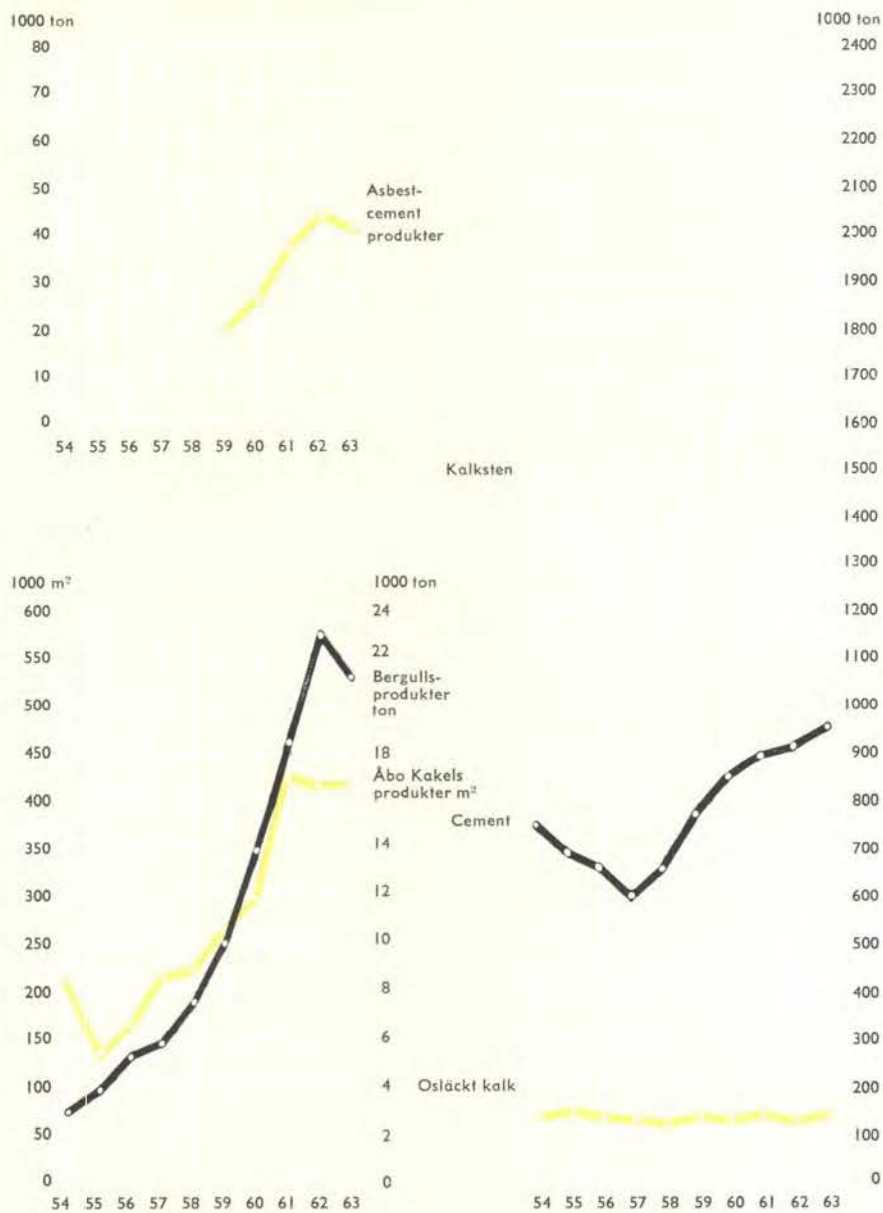
Bolaget hade under verksamhetsåret i medeltal 4.228 anställda, härav 190 vid dotterbolagen. Föregående års medeltal var 4.490. Minskningen beror främst på den i föregående verksamhetsberättelse nämnda avyttringen av stenindustriföretagen.

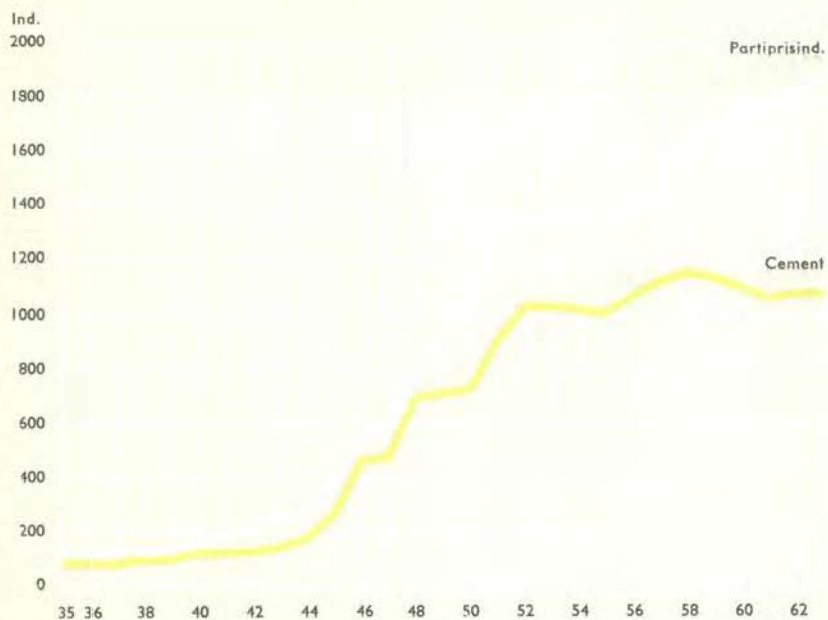
Företagets anställda byggde under året 24 egna hem mot 28 föregående år och antalet under uppförande varande var 32 mot 35, men härutöver hade 13 anställda under året köpt sig aktielägenheter i bostadshus.

Sjuk- och begravningsunderstöds-kassan hade vid 1963 års utgång 2.461 betalande medlemmar. Kassan beviljade under kalenderåret 396.323 mark i understöd. Till Finska Minerals motsvarande kassa, som redan tidigare har varit verksam vid denna förvaltning, hörde härutöver 262 medlemmar.

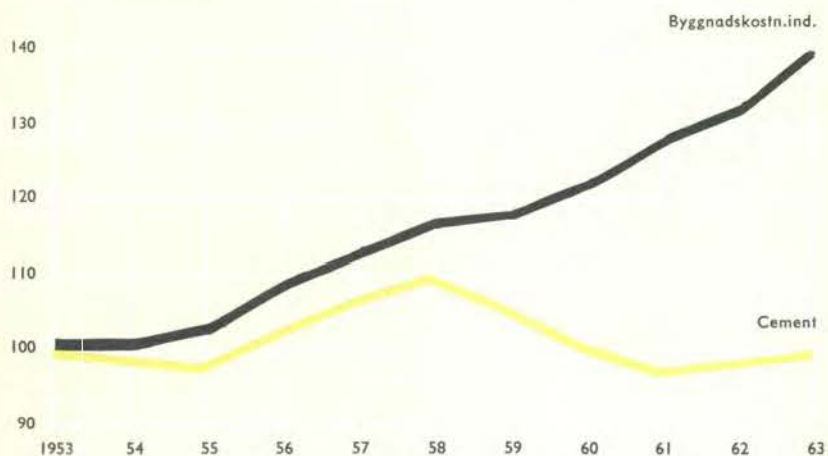
Intressekontoren hade under år 1963 en sammanlagd omsättning av 7.649.758 mark och deras sammanlagda medlemsantal var vid årets utgång 2.661.

Produktionen av några huvudprodukter bokåren 1954—1963.





Utvecklingen av cementets konsumtionspris i Pargas och de inhemska industriprodukternas prisindex från år 1935. (1935 = 100). Omsättningsskatt ingår ej i priserna.



Byggnadskostnadernas och cementprisets utveckling från år 1953 till år 1963 enligt byggnadskostnadsindex (1953 = 100).

Balansräkning den

Aktiva			
<i>Ordinära tillgångar</i>			
<i>Finansieringstillgångar</i>			
Penningar och banktillgodohavanden	1.356.836,50		
Kundfordringar	7.826.072,99		
Övriga fordringar	6.832.538,51	16.015.448,—	
<i>Omsättningstillgångar</i>			
Hel- och halvfabrikat ..	2.150.799,—		
Rå-, hjälp- och driftmaterial	2.725.824,—	4.876.623,—	
<i>Anläggningstillgångar</i>			
Investeringar i närstående företag	3.198.358,27		
Ledningar av olika slag ..	1.109.000,—		
Anläggningar för lastning, lossning och transport ..	2.644.695,—		
Maskiner och inventarier	20.428.900,—		
Byggnader	42.921.650,—		
Fyndigheter och jordegendomar	12.501.205,—	82.803.808,27	103.695.879,27
Värderingsposter			707.959,—
<i>Extraordinära tillgångar</i>			
Aktier			81.050,04
		mk	104.484.888,31

29 februari 1964

P a s s i v a		
<i>Främmande kapital</i>		
Kortfristigt		
Växelskulder	2.251.544,86	
Kontoskulder	16.763.490,17	
Lån	2.830.000,—	21.845.035,03
Långfristigt		
Inteckningslån från banker	3.922.447,64	
Inteckningslån från andra långivare	8.116.939,—	
Långfristigt lån utan in-teckning fr. bank	1.015.956,58	
Långfristig kredit utan in-teckning från andra långi-vare	23.372.616,49	36.427.959,71
		58.272.994,74
<i>Resultatregleringsposter</i>		10.859.258,09
<i>Eget kapital</i>		
Aktiekapital		
Stamaktiekapital	20.000.000,—	
Prioritetsaktiekapital 6 %	500.000,—	
Prioritetsaktiekapital 7 %	500.000,—	21.000.000,—
Reservfond		520.000,—
Investeringsfond		7.000.000,—
Dispositionsfond		1.059.291,34
Sociala fonder		54.613,80
		29.633.905,14
<i>Vinst</i>		
Vinst från tidigare år	2.264.816,71	
Räkenskapsårets vinst	3.453.913,63	5.718.730,34
		mk 104.484.888,31

Ansvarsförbindelser 7.864.970,— mk
 Inteckningar och andra panter 19.839.510,29 mk

Resultaträkning den 29 februari 1964

K o s t n a d e r		
<i>Ordinära kostnader</i>		
Lönekostnader	30.671.170,84	
Hyror	569.257,34	
Räntor	2.683.174,85	
Skatter	7.442.543,50	
Avskrivningar	12.791.586,36	
Övriga ordinära kostnader	3.906.519,54	58.064.252,43
<i>Extraordinära kostnader</i>		
Donationer		56.450,—
<i>Räkenskapsårets vinst</i>		3.453.913,63
	mk	61.574.616,06
I n t ä k t e r		
<i>Ordinära intäkter</i>		
Intäkter av rörelsen	61.265.481,99	
Ränteintäkter	241.344,53	
Dividender	17.240,40	61.524.066,92
<i>Extraordinära intäkter</i>		
Dividender	15.825,—	
Intäkter av sålda anläggningar och värdepapper	34.724,14	50.549,14
	mk	61.574.616,06

Omsättningen under räkenskapsåret utgjorde 102.645.625,12 mk

Aktiva och passiva 28.2. 1962, 28.2. 1963 och 29.2. 1964

	28.2. 1962		28.2. 1963		29.2. 1964	
	1000 mk	%	1000 mk	%	1000 mk	%
<i>Aktiva</i>						
Finansieringstillgångar ..	15.148	16,9	15.292	14,8	16.015	15,3
Omsättningstillgångar ..	5.179	5,8	5.443	5,3	4.877	4,7
Anläggningstillgångar ..	68.788	76,8	82.068	79,5	82.804	79,2
Värderingsposter	356	0,4	355	0,3	708	0,7
Extraordinära tillgångar	81	0,1	81	0,1	81	0,1
	89.552	100,0	103.239	100,0	104.485	100,0
<i>Passiva</i>						
Främmande kapital						
Kortfristigt	20.233	22,6	28.117	27,2	21.845	20,9
Långfristigt	26.013	29,0	32.453	31,4	36.428	34,9
Resultatregleringsposter	8.035	9,0	8.143	7,9	10.859	10,4
Eget kapital						
Aktiekapital	21.000	23,5	21.000	20,4	21.000	20,1
Fonder	10.880	12,1	10.551	10,2	10.899	10,4
Räkenskapsårets vinst	3.391	3,8	2.975	2,9	3.454	3,3
	89.552	100,0	103.239	100,0	104.485	100,0

Styrelsens förslag till disponibla vinstmedels användning

Från tidigare år kvarstår odisponerade	mk	2.264.816,71
Räkenskapsårets nettobehållning utgör	„	3.453.913,63
Till bolagsstämmans förfogande står sålunda	mk	<u>5.718.730,34</u>

Styrelsen föreslår,

att härav utdelas i dividend på 2.100.000 utelöpande aktier mk 1,50 per aktie	mk	3.150.000,00
samt att som odisponerade kvarlämnas	„	2.568.730,34
	mk	<u>5.718.730,34</u>

Pargas den 29 maj 1964.

Gustaf Arppe

Yrjö Arvola

Hans von Rettig

Paul Ståhlström

Helge Berghell

Tor-Erik Lassenius

Rainer Sjöström

Erik Sarlin

Revisionsberättelse

Vid Paraisten Kalkkivuori Osakeyhtiö—Pargas Kalkbergs Aktiebolags bolagsstämma den 27 november 1962 valdes undertecknade att granska bolagets räkenskaper och förvaltning för redovisningsperioden 1.3. 1963—29.2. 1964. Efter att den 28 och 29 dennes ha utfört vårt uppdrag får vi till bolagsstämman avgiva följande berättelse:

Detaljrevisionen har under året fortlöpande utförts av bankdirektören Sigurd Mannström och CGR Uno Lönnqvist, till vilkas här bifogade berättelse vi hänvisar. Härutöver har bolagets egen kontrollavdelning utfört intern kontroll.

För vår del har vi i nödigbefunnen omfattning prövat den interna kontrollen och bokföringen, i detalj granskat och analyserat bokslutet, tagit del av föreliggande protokoll och styrelsens förvaltningsberättelse, kontrollerat brandförsäkringarna samt med ledning av skriftliga och muntliga redogörelser gjort oss förtrogna med bolagets ekonomi och verksamhet över huvud.

På grund av vad vi härvid inhämtat får vi till bolagsstämmans kännedom meddela,

att vi kan vitsorda den interna kontrollen såsom mycket god,

att vi funnit böckerna riktigt förda och räkenskaperna i övrigt i god ordning,

att föregående redovisningsperiods vinstmedel använts i överensstämmelse med bolagsstämmans beslut samt

att bokslutet uppgjorts på solida grunder i överensstämmelse med allmänna bokföringsprinciper och god köpmannased.

Genom revisionen har vi funnit, att bolagets förvaltning och ledning handhåfts med skicklighet och framgång. I det vi omfattar styrelsens förslag till disposition av vinstmedlen, mk 5.718.730,34, förordar vi, att bokslutet fastställs och att styrelsen och verkställande direktören beviljas ansvarsfrihet för ifrågavarande redovisningsperiod.

Pargas den 29 maj 1964.

Axel Grandell
C.G.R.

Vidar Bäckström

C. E. Taxell

Berättelse över detaljrevision

Undertecknade har utfört fortlöpande detaljrevision av Paraisten Kalkkivuori Osakeyhtiö—Pargas Kalkbergs Aktiebolags räkenskaper för redovisningsåret 1.3. 1963—29.2. 1964, varvid undertecknad Uno Lönnqvist utfört granskningen av förvaltningen Finska Mineral och undertecknad Sigurd Mannström av bolaget i övrigt.

Kassa-, postgiro- och memorialböckerna jämte tillhörande verifikationer har granskats i sådan utsträckning som vi för olika funktioner och avdelningar funnit ändamålsenligt.

Bank- och postgiroräkningar har avstämts mot kontoutdrag per 29.2. 1964.

Kassor, bank- och postgiroräkningar vid de olika förvaltningarna har dessutom varit underkastade kontinuerlig kontroll.

Personkontona har avstämts mot huvudboken. Dessutom har kontona stickprovsvis kontrollerats medelst saldobesked.

Värdepappersbeståndet den 29.2. 1964 har inventerats.

Under året inlösta dividendkuponger ävensom utfallna dividender och räntor har kontrollerats.

Omsättningstillgångarna i balansräkningen har avstämts mot inventurförteckningarna.

Huvudbokens konton är riktigt öppnade och avslutade.

Verifikationer och räkenskaper har befunnits vara i god ordning.

Pargas den 28 maj 1964

Sigurd Mannström

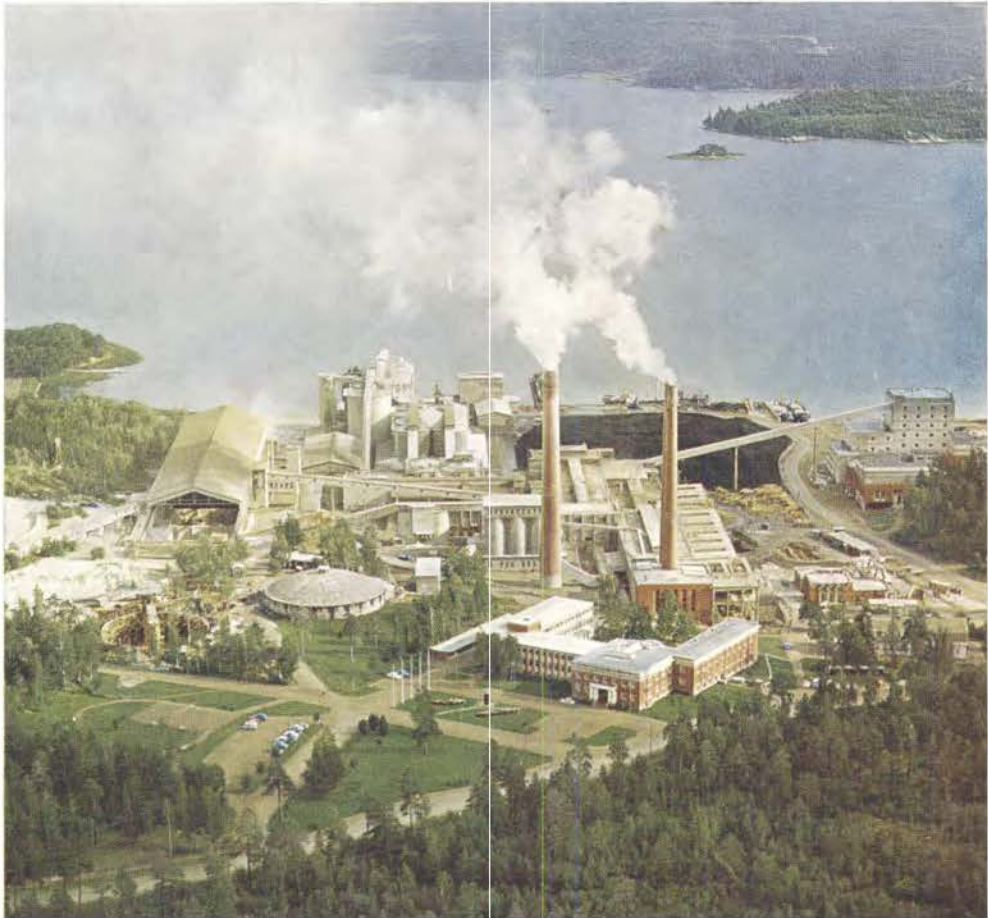
Uno Lönnqvist
CGR







**PARAISTEN KALKKIVUORI OSAKEYHTIÖ
– PARGAS KALKBERGS AKTIEBOLAG**
VERKSAMHETSBERÄTTELSE 1. 3. 1962—28. 2. 1963



Alla penningbelopp har angivits i nymark.

*Pärmen: En vy över cementfabriken i Pargas, som har utbyggts med 45.000 m³
med anledning av den femte ugnens installering.*

PARAISTEN KALKKIVUORI OSAKEYHTIÖ
— PARGAS KALKBERGS AKTIEBOLAG



PARGAS

Centralförvaltning
Kalkstensbrott
Cementfabrik
Kalkverk
Kalkstensmjölfabrik
Asbestcementfabrik
Betonggjuteri
Plastfabrik

VILLMANSTRAND

Kalkmurstensfabrik
Kalkstensbrott
Cementfabrik
Kalkverk
Kalkstensmjölfabrik
Bergullsfabrik

LOUKOLAMPI

Kalkstens- och dolomitgruva
Kalkverk
Kalkstensmjölfabrik
Sinterdolomitverk

NAARAJÄRVI
VIMPELI

Kalkmurstensfabrik
Kalkstensbrott
Kalkstensmjölfabrik

ÅBO
HELSINGFORS
FINSKA MINERAL

Fabrik för keramiska plattor
Murbruksstation
Asbestbrott i Paakkila
Asbest-, asbestcement- och isoleringsmaterialfabrik i Mosabacka
Mineralfabrik i Muijala
Kiselgurfält i Komu, Kauhava och Kalvola
Sandfärgningsanläggning i Mellilä
Talk- och pegmatitbrott i Maljasalmi, Jormua, Kaatiala, Haapaluoma och Eräjärvi

DOTTERBOLAG

Oy Semtrans Ab
Pargas
Helsingfors
Jakobstad
Kuopio
Toppila
Vasa
Oy Pukkila Ab
Åbo

Sjöfart
Cement- och belongstationer
Cementstation
Cementstation
Cementstation
Cementstation

Plattläggning

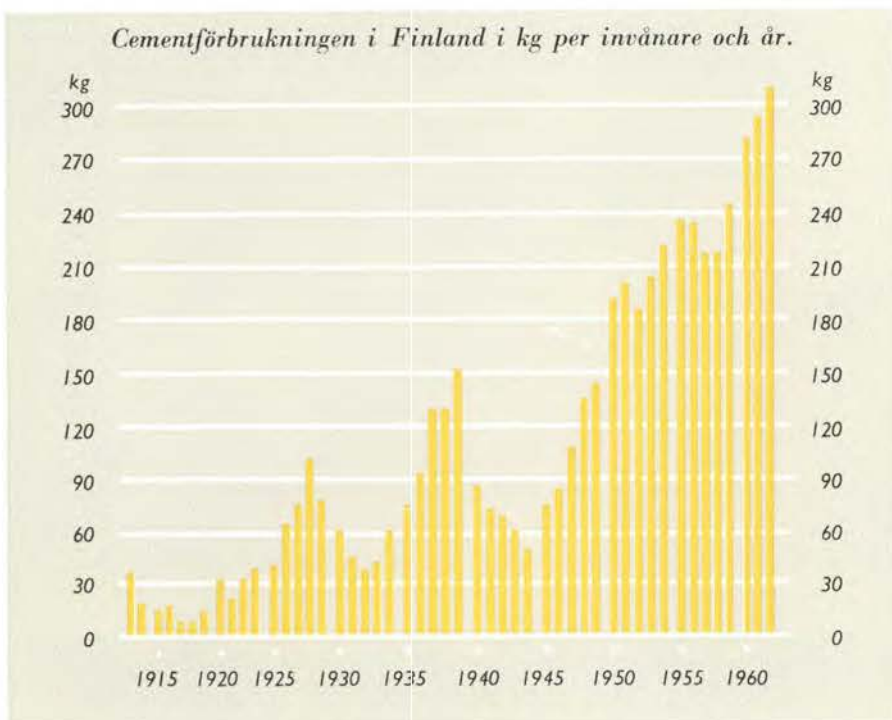
Berättelse över Pargas Kalkbergs Aktiebolags 64 verksamhetsår 1. 3 1962—28. 2 1963

Den högkonjunktur, som rådde under de närmaste föregående åren, drev byggnadsverksamheten till allt större livaktighet och medförde en god avsättning för de byggnadsmaterial, som bolaget framställer. En avmattning i den ekonomiska expansionen blev under året 1962 märkbar och var särskilt framträdande under årets senare del. Byggnadsverksamheten förblev dock livlig under året, men i dess inriktning skedde rätt stora förskjutningar. Nybyggena för industri och handel minskade starkt som en följd av de osäkra konjunkturutsikterna och kapitalbristen, men också på grund av att en betydande del av de stora utvidgningarna och nyanläggningarna nu blivit färdiga.

Årets för jordbruket ogynnsamma väderlek har bidragit till att färdigställda lantbruksbyggnader visar en fortsatt minskad volym. Den offentliga husbyggnadsaktiviteten, som främst omfattar skolor och sjukhus, brukar i utjämnande syfte till en del anpassas efter den privata byggnadsverksamhetens växlingar, varför den under år 1962 liksom under föregående år var relativt svag. Beviljade tillstånd för offentliga byggen ökade visserligen, men igångsättandet framskötts i många fall i väntan på en befarad nedgång i sysselsättningen.

Som helhet betraktad förblev byggnadsverksamheten fortfarande mycket livlig tack vare det intensiva bostadsbyggandet. Lägenheterna hade god åtgång och det fanns behov av nya bostäder, men verksamheten intensifierades också av andra orsaker, framförallt av intresset för skattefriheten. De ständigt stigande priserna på bostäder i synnerhet i storstäderna och misstron mot nymarken bidrog också till att man snabbt ville placera kapital i bostadsaktier.

Visserligen ökades de färdigställda bostadshusens volym med endast 2 % jämfört med fjolåret, men de under året påbörjade omfattar en 25 % och de halvfärdiga en 33 % större volym.



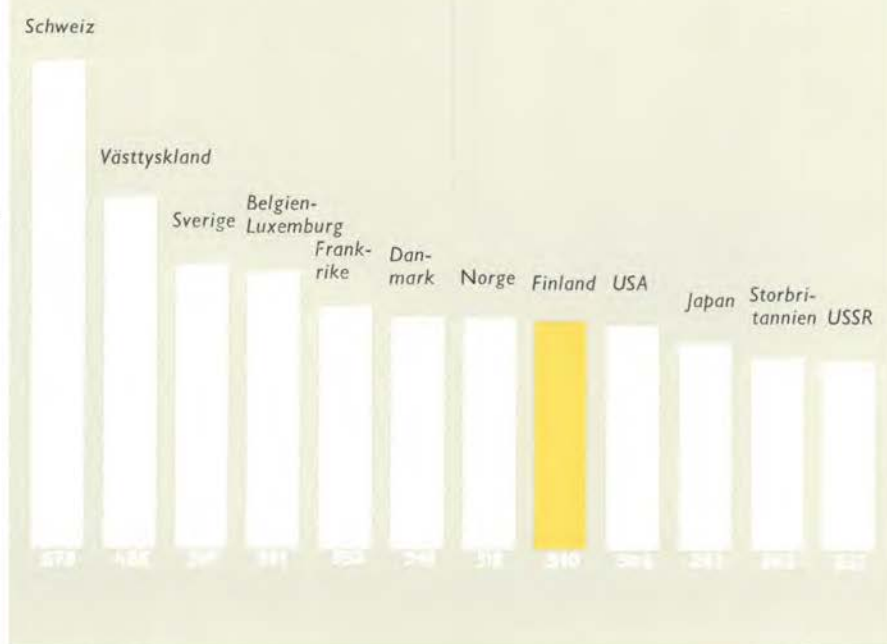
Nedanstående tabell visar byggnadsverksamheten i sammandrag. Volymen av färdigställda hus har nedgått med 9 %, men om man beaktar även det arbete, som under året har nedlagts på de halvfärdiga byggnaderna, har husbyggandet som helhet ökat med 2 %. En ökning av 6 % inom väg- och vattenbyggnadssektorn bör ytterligare beaktas. Slutresultatet blir då att den totala byggnadsproduktionen steg med 3 %.

Byggnadsverksamhetens utveckling och avsättningen av bolagets produkter under den närmaste tiden måste bedömas med en viss pessimism.

Byggnadsverksamhetens utveckling i huvuddrag under de senaste fyra åren

	1959	1960	1961	1962	1962 jämf. med 1961 %
Färdigställda byggnader milj. m ³	19,9	22,3	25,0	22,7	— 9
Halvfärdiga byggnader	„	20,5	22,4	25,5	+ 16
Beviljade byggnadstillstånd	„	22,6	24,6	28,2	+ 6
Cementförbrukningen i hela landet	1000 ton	1.096	1.261	1.398	+ 6

Cementtätgången år 1962 i Finland och några andra länder i kg/person.



Finansieringssvårigheterna och det onaturligt stora antalet bostadsbyggen, som under senaste tid slutförts eller nu är under arbete, gör det troligt att verksamheten kommer att nedgå. Visserligen är antalet icke ännu påbörjade byggnadsprojekt, för vilka tillstånd erhållits, mycket stort och nya hus är under planering men det är ovisst när dessa projekt skall kunna realiseras.

Företagets verksamhet

Bolagets fabriker var under året i det närmaste fullt sysselsatta. Stigande tillverkningsciffror noterades för cement, bergull, asbestcementprodukter och kalkmursten. Finkalksiffrorna var oförändrade och minskningar inträffade för kalksten, kalkstensmjöl, osläckt kalk och keramiska plattor.

Cementproduktionen ökade med 1,9 % från 900.000 till 917.000 ton och anläggningarnas kapacitet var därmed till fullo utnyttjad, bergullstilverkningen med 22 % från 317.000 till 387.000 m³ och asbestcementprodukterna med 16 % från 38.000 till 44.000 ton. Produktionen av släckt



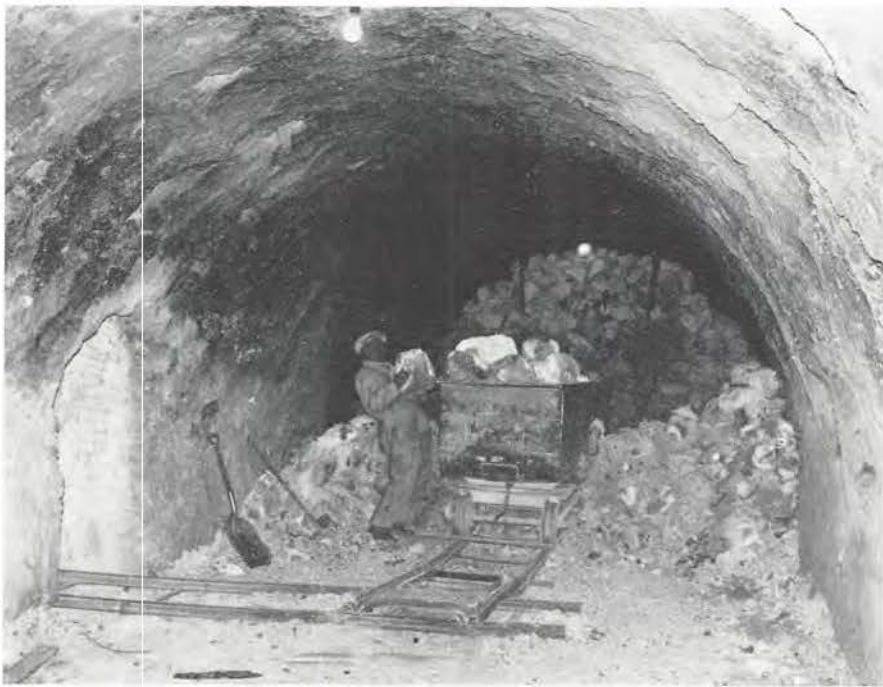
Den 23 juli 1962 passerade M/S Granvik som första fartyg den fördjupade och uträtade 22' farleden genom Tervsund till Pargas.

kalk var oförändrat 67.000 ton. Tillverkningen av osläckt kalk sjönk med 3,7 % från 136.000 till 131.000 ton och av kalkstensmjöl med hela 14 % från 217.000 till 188.000 ton, detta senare på grund av det ogynnsamma skördeårets inverkan. Själva kalkstensbrytningen sjönk blott 2,5 % från 1.923.000 ton till 1.875.000 ton. Åbo Kakels tillverkning av keramiska golv-, vägg- och mosaikplattor sjönk 1,4 % från 431.000 m² till 425.000 m².

Försäljningssiffrorna, som redovisas i särskild tabell, visar ökning för alla huvudprodukter utom kalksten och kalk.

Företagets priser var under verksamhetsåret oförändrade med undantag för bergullspriserna, som sänktes med 8 %.

Den sammanlagda faktureringen, dotterbolagens omsättning icke inräknad, var 96,5 milj mk efter avdrag av omsättningsskatt samt kassa- och årsrabatter, eller 3,8 % högre än under föregående verksamhetsår. Inklusiv dotterbolagen Semtrans' och Pukkilas fakturering för egna prestationer steg nettoomsättningen till 105,2 milj. mk och var 5,2 % högre än fjolårsvärdet.



*Den 7 maj 1962 togs den sista brända kalken ur Pargas äldsta ringugn.
Numera sker kalkbränningen i kalkroterugnen.*

År 1959 blev bolaget i samband med förvärvandet av hela aktiestocken i Suomen Mineraali Osakeyhtiö — Finska Mineral Aktiebolaget även ägare till dess dotterbolag Suomen Kiviteollisuus Osakeyhtiö — Finska Stenindustri Aktiebolaget. Den redan då framskymtande avsikten att avveckla detta från företagets övriga verksamhet avvikande engagemang har i och med utgången av verksamhetsåret förverkligats genom försäljning av stenindustribolagets hela aktiestock.

Under redovisningsåret har verksamheten icke störts av interna arbetskonflikter, men den partiella byggnadsarbetarstrejk, som utbröt den 23 januari 1963 och varade i närmare 8 veckor, medförde minskade leveranser i Helsingfors med omnejd.

Under verksamhetsåret erlade bolaget skatter på inkomst och förmögenhet sammanlagt 7.922.689 mk. Av detta belopp har 2.300.000 mk belastats skattereserven, som har utökats med värderegleringar om 2.253.485 mk, och 900.000 mk belastats investeringsfonden. Det sistnämnda beloppet hade överförts till investeringsfonden vid bokslutet per 28.2. 1962 i enlighet med bestämmelserna i gällande lag om investeringsfonder. Denna



I förgrunden fabriken för Flomax komprimerade betongrör, i bakgrunden fabriken för Himanit asbestcementrör i Sysilax i Pargas.

åtgärd omintetgjordes emellertid genom att statsrådet i sitt beslut av den 22 november 1962 fastställde, att av årsvinsten för räkenskapsår, som utgår under år 1962, icke får göras några som helst överföringar till investeringsfond.

Nyanskaffningar

De investeringar, som har gjorts under verksamhetsåret motsvarar sammanlagt ett belopp av 21.387.235 mk.

I Pargas har det redan för ett par år sedan igångsatta omfattande utvidgningsarbetet ingått i sitt slutskede. Sorterings- och finkrossverket kom i gång sommaren 1962 och redan på våren hade, som i föregående redogörelse nämnts, kalkroterugnen kunnat igångköras, och numera har kalkverket utökats med två silor för osläckt kalk. Den femte cementugnens montagearbete påbörjades på hösten och blir slutfört till sommaren 1963, då även arbetena med ugnshuset, den andra slambassängen och



Mellilä sandfärgningsanläggning i Loimijoki landskommun, nära Mellilä station vid Åbo—Toijalabanan.

räkvarnshuset skall bli fullbordade. För tillvaratagande av rökstoffet förses den nya cementugnen med nödiga elektrofilter och för lagring, hantering och distribution av denna kalihaltiga produkt är två silor och en distributionsanläggning under uppförande.

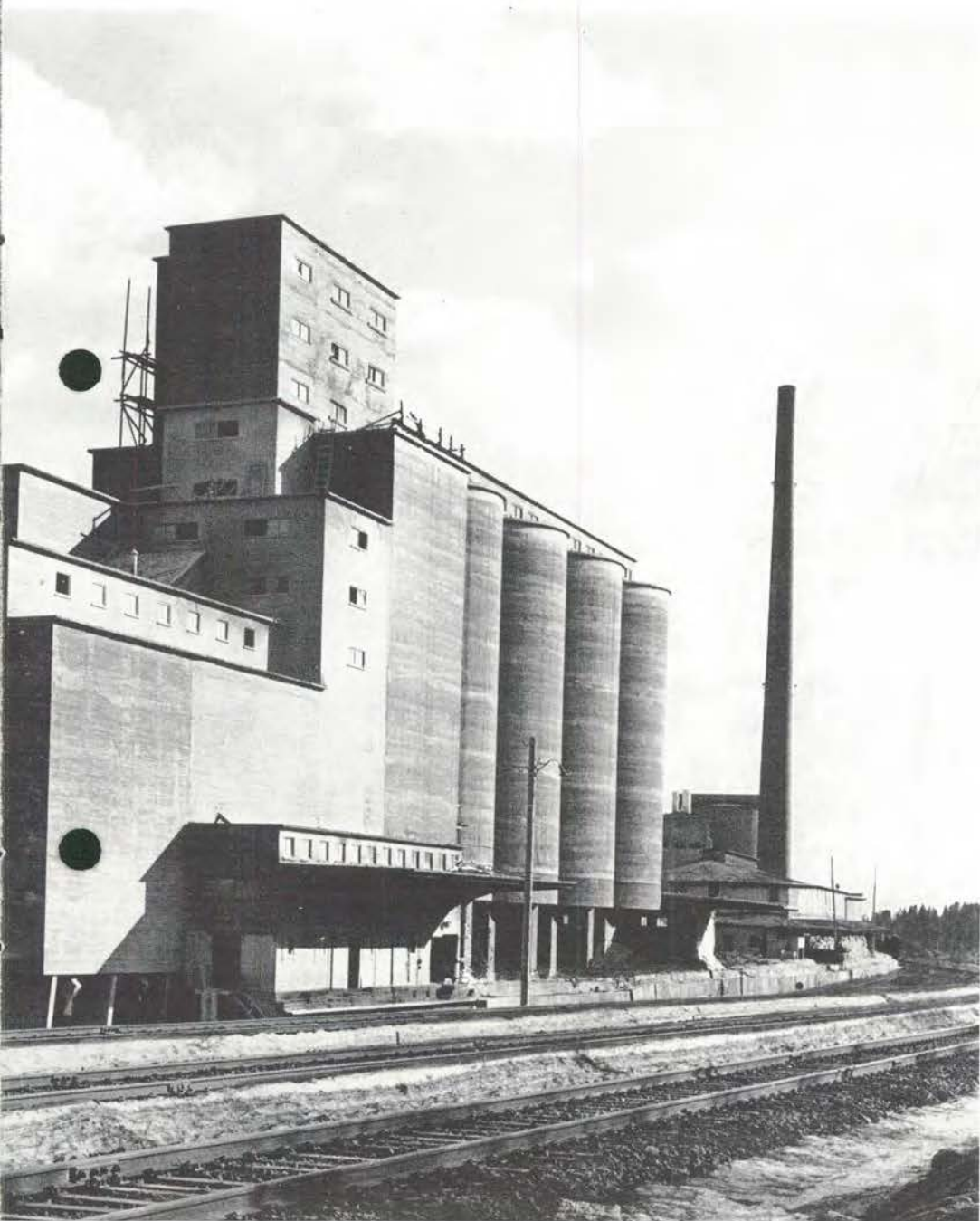
Rörfabrikerna i Sysilax har erhållit en rymlig kontors- och socialbyggnad.

I Villmanstrand har arbetena med utvidgningen av bergullsfabriken fortsatt. Bl.a. har en fjärde rörsåmaskin och Sordino-bearbetningsmaskiner installerats och materialhanterings- och lagerutrymmen förstörats. Kalkugnarna har försetts med elektrofilter för uppsamling av rökstoffet. Fyra silor för kalk och kalkstensmjöl har byggts och försetts med utgivningsanordningar. En 12-pipig roterande Fluxpackare har installerats i cementpackeriet. Ett sex familjers radhus och en gästvilla har byggts. Beslut har fattats om att ett nytt kross- och sorteringsverk för kalksten skall byggas i stenbrottet.

Finska Mineral har överflyttat sin sandfärgningsanläggning från Maljasalmi till Mellilä i Loimijoki kommun och kompletterat övriga anläggningars maskinella utrustning.

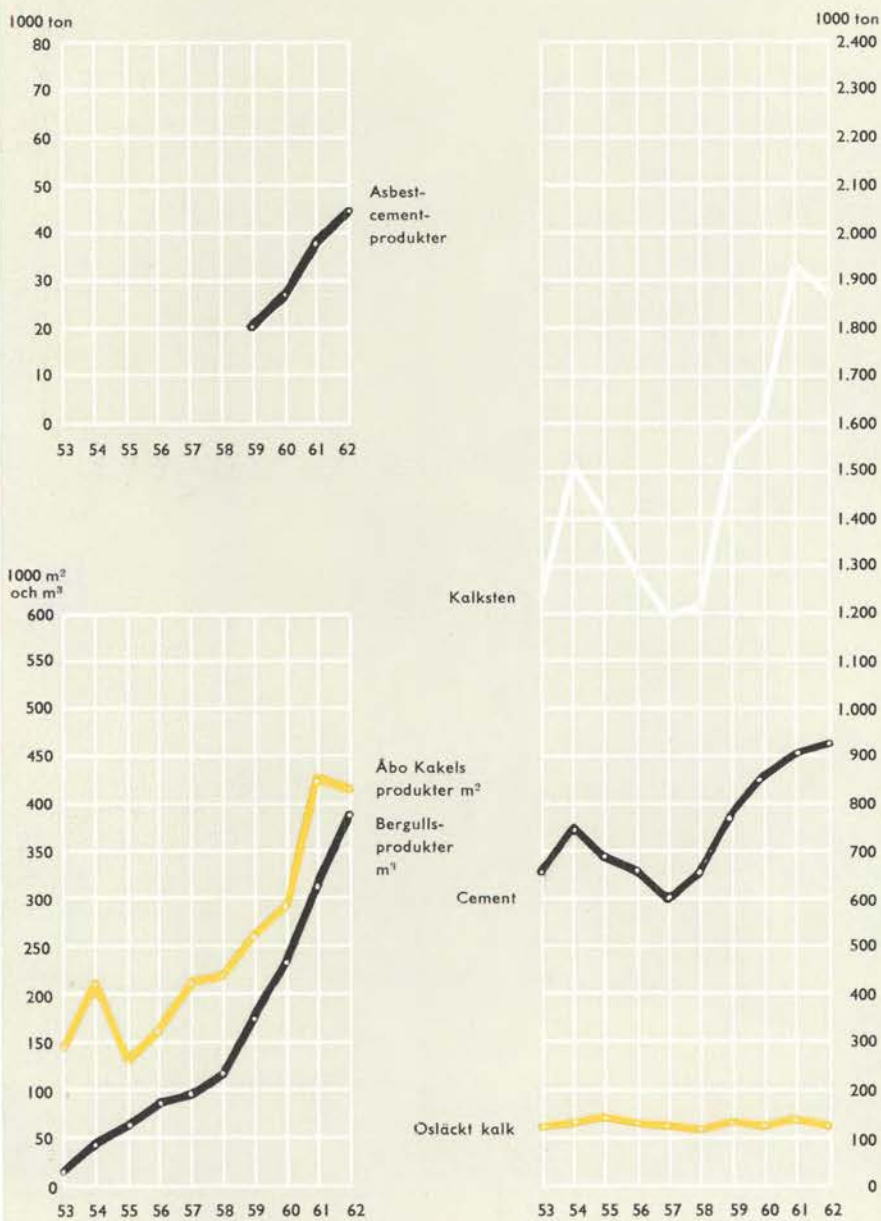


De i november 1962 byggda kalksilorna om sam



anlagt 10.000 m³ vid Villmanstrandfabrikerna.

Produktionen av några huvudprodukter bokåren 1953—1962.



Försäljningen under verksamhetsåren 1960, 1961 och 1962

Produkt	Kvantitet			Förändring från bok- året 1961 till bokåret 1962 %
	1. 3. 60— 28. 2. 61	1. 3. 61— 28. 2. 62	1. 3. 62— 28. 2. 63	
Kalksten 1.000 ton	136,6	131,1	109,9	— 16,2
Cement "	837,1	878,1	929,8	+ 5,9
Osläckt kalk "	59,9	66,8	60,1	— 10,0
Finkalk "	58,2	65,1	62,1	— 4,7
Kalkstens- och dolo- mitmjöl "	186,6	195,7	166,4	— 15,0
Sinterdolomit "	2,8	3,1	2,4	— 22,6
Murbruk 10.000 hl	82,4	85,8	73,8	— 14,0
Bergullsprödakter . . . 1.000 m ³	222,3	281,3	328,9	+ 16,9
Åbo Kakelfabriks produkter 10.000 m ²	31,0	38,8	37,9	+ 2,3
Finska Minerals asbestcementpro- dukter 1.000 ton	20,5	28,1	34,7	+ 23,5
övriga produkter . . . 1.000 ton	36,2	39,5	34,0	— 13,9
Kalkmursten milj. st.	4,6	7,4	11,7	+ 58,1

Beslut har fattats om att sandhanterings-, siktning-, tvättnings- och lagringsanläggningarna i Helsingfors murbruksstation skall ombyggas.

Savon Kalkkis gruvbrytning har kommit i gång på den nya nivån, + 160 m, och anläggningen har försetts med ett nytt gruvspel. Ett bostadshus för två familjer och särskilda allmänna sociala utrymmen har uppförts.

Under redovisningsåret har den rörliga transport- och lastningsmaterielen utökats betydligt.

Cementstationen i Kuopio togs i bruk sommaren 1962.

För tryggheten av cementtransporterna till distributionsanläggningarna vid kusterna har företags dotterbolag Oy Semtrans Ab av ett inhemskt varv beställt ett för cementtransport specialinrett 2500 tons fartyg för leverans sommaren 1964. Oy Semtrans Ab mottog sommaren 1962 av ett inhemskt varv en isbrytande, 185 hkr hamnbogserbåt.

Aktiva och passiva 28.2. 1961, 28.2. 1962 och 28.2. 1963

	28.2. 1961		28.2. 1962		28.2. 1963	
	1000 mk	%	1000 mk	%	1000 mk	%
<i>Aktiva</i>						
Finansieringstillgångar ..	18.252	21,5	15.148	16,9	15.292	14,8
Omsättningstillgångar ..	4.218	5,0	5.179	5,8	5.443	5,3
Anläggningstillgångar ..	61.982	73,0	68.788	76,8	82.068	79,5
Värderingsposter	358	0,4	356	0,4	355	0,3
Extraordinära tillgångar	81	0,1	81	0,1	81	0,1
	84.891	100,0	89.552	100,0	103.239	100,0
<i>Passiva</i>						
Främmande kapital						
Kortfristigt	20.260	23,9	20.233	22,6	28.117	27,2
Långfristigt	23.037	27,1	26.013	29,0	32.453	31,4
Resultatregleringsposter	7.853	9,3	8.035	9,0	8.143	7,9
Eget kapital						
Aktiekapital	21.000	24,7	21.000	23,5	21.000	20,4
Fonder	9.381	11,1	10.880	12,1	10.551	10,2
Räkenskapsårets vinst	3.360	3,9	3.391	3,8	2.975	2,9
	84.891	100,0	89.552	100,0	103.239	100,0

Personal och sociala förhållanden

I bolagets olika anläggningar och kontor uppgick de anställdas antal sammanlagt till i medeltal 4.490. Föregående verksamhetsår var motsvarande tal 4.336. I medeltalet ingår även de 296 personer, som var anställda vid dotterbolagen.

Egnahemsbyggandet har under det gångna verksamhetsåret i stort sett försiggått i samma omfattning som året förut. 28 egnahemshus har färdigställts och 35 var under uppförande vid årets utgång. 45 % av samtliga anställda bodde i egna och 20 % i bolagets bostäder.

Sjuk- och begravningsunderstödkassan hade vid 1962 års utgång 2.558 betalande medlemmar. Den beviljade under kalenderåret 363.273,79 mk i understöd. Därutöver hörde 311 anställda till Finska Minerals motsvarande kassa, som redan tidigare har varit verksam vid denna förvaltning.

Intressekontoren har under år 1962 haft en sammanlagd omsättning av 7.476.424,58 mk och deras sammanlagda medlemsantal var 2.554 vid årets utgång.

Resultaträkning den 28 februari 1963

K o s t n a d e r		
<i>Ordinära kostnader</i>		
Lönekostnader	29.536.328,—	
Hyror	463.234,12	
Räntor	2.347.698,09	
Skatter	4.722.689,—	
Avskrivningar	10.599.744,18	
Övriga ordinära kostnader	3.871.202,53	51.540.895,92
<i>Extraordinära kostnader</i>		
Donationer		76.403,—
<i>Räkenskapsårets vinst</i>		2.974.726,78
		nmk 54.592.025,70
I n t ä k t e r		
<i>Ordinära intäkter</i>		
Intäkter av rörelsen	54.378.042,18	
Ränteintäkter	116.745,48	
Dividender	15.660,50	54.510.448,16
<i>Extraordinära intäkter</i>		
Dividender	15.644,70	
Intäkter av sålda värdepapper	65.932,84	81.577,54
		nmk 54.592.025,70

Omsättningen under räkenskapsåret utgjorde 96.484.061,96 nmk

Balansräkning den

A k t i v a			
<i>Ordinära tillgångar</i>			
<i>Finansieringstillgångar</i>			
Penningar och banktillgodohavanden	140.837,15		
Kundfordringar	7.195.995,99		
Övriga fordringar	7.955.513,13	15.292.346,27	
<i>Omsättningstillgångar</i>			
Hel- och halvfabrikat ..	2.418.270,—		
Rå-, hjälp- och driftmaterial	3.024.256,—	5.442.526,—	
<i>Anläggningstillgångar</i>			
Investeringar i närstående företag	3.572.916,61		
Ledningar av olika slag	1.241.215,—		
Anläggningar för lastning, lossning och transport ..	3.536.000,—		
Maskiner och inventarier	20.498.890,—		
Byggnader	41.087.355,—		
Fyndigheter och jord-egendomar	12.131.830,—	82.068.206,61	102.803.078,88
Värderingsposter			355.225,—
<i>Extraordinära tillgångar</i>			
Aktier			80.660,04
		mmk 103.238.963,92	

28 februari 1963

P a s s i v a		
<i>Främmande kapital</i>		
Kortfristigt		
Växelskulder	5.131.641,32	
Kontoskulder	18.867.478,48	
Bankskulder	4.117.934,73	28.117.054,53
Långfristigt		
Inteckningslån från ban- ker	3.147.689,40	
Inteckningslån från andra långgivare	5.901.305,—	
Långfristigt lån utan in- teckning fr. bank	46.984,89	
Långfristig kredit utan inteckning från andra långgivare	23.357.587,55	32.453.566,84
		60.570.621,37
<i>Resultatregleringsposter</i>		8.142.641,31
<i>Eget kapital</i>		
Aktiekapital		
Stamaktiekapital	20.000.000,—	
Prioritetsaktiekapital 6 %	500.000,—	
Prioritetsaktiekapital 7 %	500.000,—	21.000.000,—
Reservfond		520.000,—
Investeringsfond		7.000.000,—
Dispositionsfond		746.891,34
Sociala fonder		53.993,19
		29.320.884,53
<i>Vinst</i>		
Vinst från tidigare år	2.230.089,93	
Räkenskapsårets vinst	2.974.726,78	5.204.816,71
		nmk 103.238.963,92

Ansvarsförbindelser 7.658.250,— nmk
Inteckningar och andra panter 19.741.710,29 nmk

Styrelsens förslag till disponibla vinstmedels användning

Från tidigare år kvarstår odisponerade	nmk	2.230.089,93
Räkenskapsårets nettobehållning utgör	„	2.974.726,78
		<hr/>
Till bolagsstämmans förfogande står sålunda	nmk	5.204.816,71
		<hr/> <hr/>

Styrelsen föreslår,

att härav utdelas i dividend på 2.100.000 utelöpande aktier mk 1,40 per aktie	nmk	2.940.000,—
samt att som odisponerade kvarlämnas	„	2.264.816,71
		<hr/>
	nmk	5.204.816,71
		<hr/> <hr/>

Pargas den 7 juni 1963

Gustaf Arppe
Yrjö Arvola
Tor-Erik Lassenius
Rainer Sjöström

Paul Ståhlström
Helge Berghell
Hans von Rettig
Erik Sarlin

Revisionsberättelse

Vid Paraisten Kalkkivuori Osakeyhtiö—Pargas Kalkbergs Aktiebolags bolagsstämma den 28 november 1961 valdes undertecknade att granska bolagets räkenskaper och förvaltning för redovisningsperioden 1.3. 1962—28.2. 1963. Efter att den 6 och 7 dennes ha utfört vårt uppdrag får vi till bolagsstämman avgiva följande berättelse:

Detaljrevisionen har under året fortlöpande utförts av bankdirektören Sigurd Mannström och CGR Uno Lönnqvist, till vilkas här bifogade berättelse vi hänvisar. Härutöver har bolagets egen kontrollavdelning utfört intern kontroll.

För vår del har vi i nödigbefunnen omfattning prövat den interna kontrollen och bokföringen, i detalj granskat och analyserat bokslutet, tagit del av föreliggande protokoll och styrelsens förvaltningsberättelse, kontrollerat brandförsäkringarna samt med ledning av skriftliga och muntliga redogörelser gjort oss förtrogna med bolagets ekonomi och verksamhet över huvud.

På grund av vad vi härvid inhämtat får vi till bolagsstämmans kännedom meddela,

att vi kan vitsorda den interna kontrollen såsom mycket god,

att vi funnit böckerna riktigt förda och räkenskaperna i övrigt i god ordning,

att föregående redovisningsperiods vinstmedel använts i överensstämmelse med bolagsstämmans beslut samt

att bokslutet uppgjorts på solida grunder i överensstämmelse med allmänna bokföringsprinciper och god köpmannased.

Genom revisionen har vi funnit, att bolagets förvaltning och ledning handhåfts med skicklighet och framgång. I det vi omfattar styrelsens förslag till disposition av vinstmedlen, mk 5.204.816,71, förordar vi, att bokslutet fastställs och att styrelsen och verkställande direktören beviljas ansvarsfrihet för ifrågavarande redovisningsperiod.

Pargas den 7 juni 1963.

Axel Grandell
CGR

Vidar Bäckström

L. E. Taxell

Berättelse över detaljrevision

Undertecknade har utfört fortlöpande detaljrevision av Paraisten Kalkkivuori Osakeyhtiö—Pargas Kalkbergs Aktiebolags räkenskaper för redovisningsåret 1.3. 1962—28.2. 1963, varvid undertecknad Uno Lönnqvist utfört granskningen av förvaltningen Finska Mineral och undertecknad Sigurd Mannström av bolaget i övrigt.

Kassa-, postgiro- och memorialböckerna jämte tillhörande verifikationer har granskats i sådan utsträckning som vi för olika funktioner och avdelningar funnit ändamålsenlig.

Bank- och postgiroräkningar har avstämts mot kontoutdrag per 28.2. 1963.

Kassor och bankräkningar vid de olika förvaltningarna har varit underkastade kontinuerlig kontroll.

Personkontona har avstämts mot huvudboken. Dessutom har kontona stickprovsvis kontrollerats medelst saldobesked.

Värdepappersbeståndet den 28.2. 1963 har inventerats.

Under året inlösta dividendkuponger ävensom utfallna dividender och räntor har kontrollerats.

Omsättningstillgångarna i balansräkningen har avstämts mot inventurförteckningarna.

Huvudbokens konton är riktigt öppnade och avslutade.

Verifikationer och räkenskaper har befunnits vara i god ordning.

Pargas den 6 juni 1963.

Sigurd Mannström

Uno Lönnqvist
CGR

Bilden på omstående sida visar frånsidan av den medalj över bergsrådet Emil Sarlin, som styrelsen lät slå 1958 med anledning av bolagets 60-årsjubileum.





**PARAISTEN KALKKIVUORI OSAKEYHTIÖ
– PARGAS KALKBERGS AKTIEBOLAG**

VERKSAMHETSBERÄTTELSE 1.3.1961—28.2.1962



*På pärmen: Asbestcementfabriken i Muijala är efter den senaste utbyggnaden
350 m lång. Den kan tillverka ca 5 miljoner m² Mineritskivor i året.*

PARAISTEN KALKKIVUORI OSAKEYHTIÖ
— PARGAS KALKBERGS AKTIEBOLAG



PARGAS

Centralförvaltning
Kalkstensbrott
Cementfabrik
Kalkverk
Kalkstensmjölfabrik
Asbestcementfabrik
Betonggjuteri
Plastfabrik

VILLMANSTRAND

Kalkmurstensfabrik
Kalkstensbrott
Cementfabrik
Kalkverk

LOUKOLAMPI

Kalkstensmjölfabrik
Bergullsfabrik
Kalkstens- och dolomitgruva
Kalkverk

NAARAJÄRVI
VIMPELI

Kalkstensmjölfabrik
Sinterdolomitverk
Kalkmurstensfabrik
Kalkstensbrott

ÅBO
HELSINGFORS
FINSKA MINERAL

Kalkstensmjölfabrik
Kakel- och plattfabrik
Murbruksstation
Asbestbrott i Paakkila
Asbest-, asbestcement- och isoleringsmaterialfabrik i Mosabacka
Mineritfabrik i Muijala
Kiselgurfält i Komu, Kauhava och Kalvola
Talk- och pegmatitbrott i Maljasalmi, Jormua, Kaatiala, Haapaluoma och Eräjärvi

DOTTERBOLAG

Oy Semtrans Ab
Pargas
Helsingfors
Jakobstad
Toppila
Vasa
Oy Pukkila Ab
Åbo
Finska Stenindustri Aktiebolaget
Vemo

Sjöfart
Cement- och betongstationer
Cementstation
Cementstation
Cementstation

Plattläggning

Granitbrott och stensliperi

Berättelse över Pargas Kalkbergs Aktiebolags 63 verksamhetsår 1. 3. 1961—28. 2. 1962

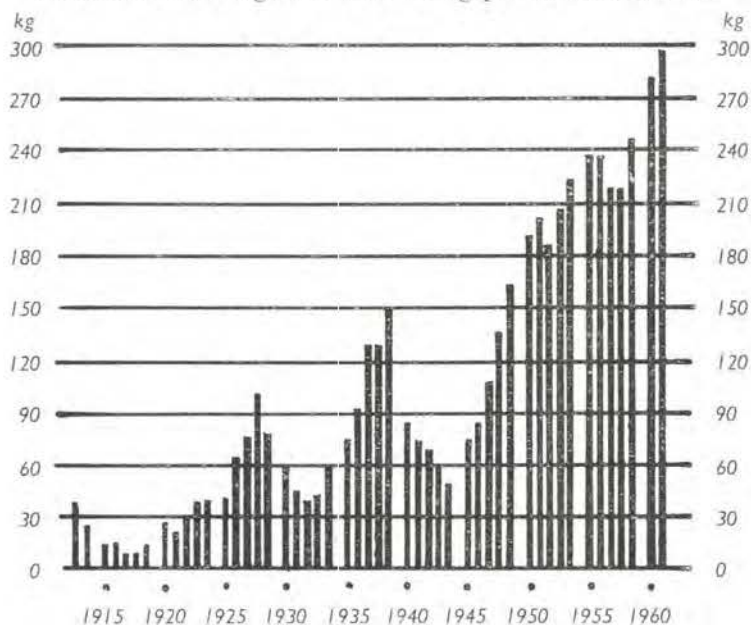
Bolagets verksamhet påverkades gynnsamt av den rådande högkonjunkturen och alldeles särskilt av den livliga byggnadsverksamheten, i synnerhet som denna främst var inriktad på städer och köpingar, alltså i huvudsak på byggnader av sten. Utvecklingen var således likartad med den som kunde konstateras under föregående år.

Industribyggandet var särskilt livligt, med en inte mindre än 50 % större byggnadsvolym än under föregående år. Men mot slutet av året visade denna sektor redan en nedåtgående tendens. Byggandet av bostadshus var också intensivt och den under året färdigställda lägenhetsarealen var i hela landet 17 % och i städer och köpingar 20 % större än året förut. Någon avmattning kunde ännu inte märkas vid årets slut; de goda tiderna kom till uttryck i ökade krav på höjd bostadsstandard. Den fortsatta inflyttningen till tätorterna betingade likaså ett livligt bostadsbyggande, som samtidigt pådrevs av att skattefriheten för bostadsproduktionen befarades utgå.

Volymen av färdigställda affärsbyggnader visade däremot en nedgång på 8 % och likaså minskade av förståeliga skäl det offentliga byggandet.

Som redan antyddes var byggnadsverksamheten på landsbygden svagare, minskningen från föregående år av lantbruksbyggnadernas volym var 25 %.

Cementförbrukningen i Finland i kg per invånare och år

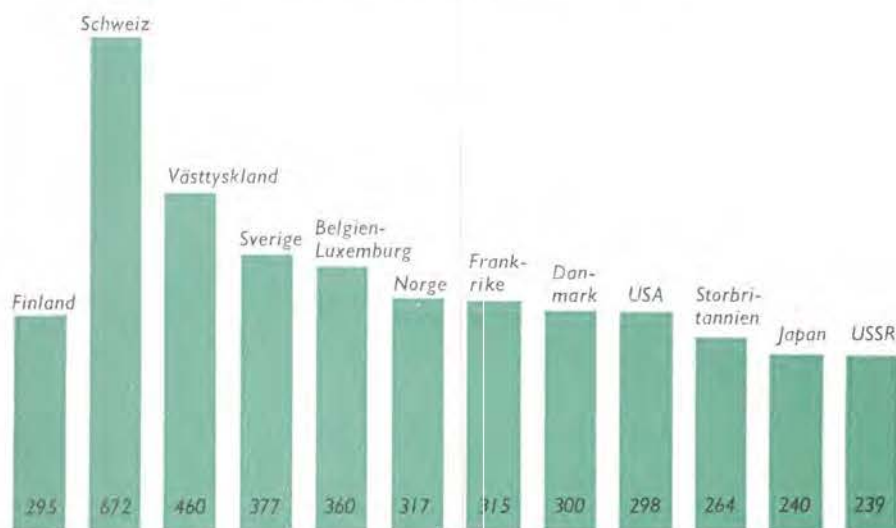


Efterföljande tabell visar utvecklingen under de senaste åren. Den stora volymen av beviljade byggnadstillstånd år 1961 och den omständigheten att ökningen var god ännu under årets sista kvartal tyder på att byggandet kommer att vara livligt åtminstone någon tid framåt. Det är fräppande att cementåtgången har ökat mindre än husbyggandet, men detta finner sin förklaring i att jord- och vattenbyggandet har varit förhållandevis lamt på grund av den fulla sysselsättningen i övrig verksamhet.

Byggnadsverksamhetens utveckling i huvuddrag under de senaste fyra åren.

		1958	1959	1960	1961	1961 jämf. med 1960
Färdigställda byggnader	milj.m ³	19,3	19,9	22,3	25,0	+ 12 %
Halvfärdiga byggnader	..	20,4	20,5	22,4	23,6	+ 6 %
Beviljade byggnadstillstånd	..	18,2	22,6	24,0	28,2	+ 17 %
Cementförbrukningen i hela landet	1.000 ton	960	1.096	1.261	1.317	+ 4 %

Cementkonsumtionen i världen



Cementtätningen per invånare var år 1961 i Finland 295 kg och i några andra länder som diagrammet utvisar.

Företagets verksamhet

Cement såldes 878.127 ton, vilket är 5 % mer än föregående år. Det utgör allt ännu bolagets huvudprodukt, men då försäljningen av övriga produkter sammanlagt steg ännu mera, har cementets andel i hela omsättningen för första gången sjunkit under 50 %.

Kalkstensbrytningen i Pargas, Villmanstrand, Loukolampi och Vimpeli ökade fortfarande sammanlagt och steg under verksamhetsåret, då ökningen var 19 %, till 1.922.684 ton. Försäljningen av industrikalksten omfattade 131.110 ton, vilket är 4 % mindre än under föregående år. Blott några tiotal ton exporterades.

Försäljningen av osläckt kalk och finkalk ökade med 11 respektive 12 %, medan siffrorna för sinterdolomit och murbruk visade smärre ökning på 9 respektive 4 %. Försäljningen av kalkstensmjöl för jordförbättringsändamål ökade med 5 % till 195.723 ton.

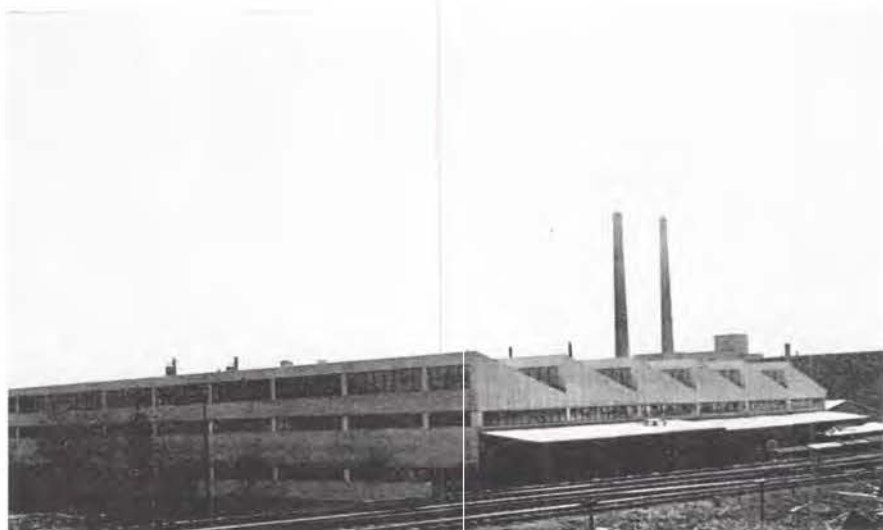


Loukolampis underjordiska kalkstensbrytning i Montola är i hög grad mekaniserad.

Produktionen av Åbo Kakelfabriks keramiska golv-, vägg- och mosaikplattor har stadigt ökat. Försäljningen omfattade under senaste verksamhetsår 387.608 m², vilket är 25 % mera än under föregående år.

Även efterfrågan på bergullsprodukter har fortfarande stigit. Försäljningen ökade med 27 % till 281.300 m³.

Försäljningen av Finska Minerals asbestementvaror steg under året med 36 % till 2.441.346 m². Förvaltningens övriga produkter omfattade 39.506 ton, motsvarande 9 %:s ökning.



En del av den senaste tillbyggnaden av bergullsfabriken i Villmanstrand.

Nyanskaffningar

Till gruvor och stenbrott har ny rörlig transport- och lastningsmateriel anskaffats.

I Pargas har sorterings- och finkrossverkets byggnad färdigbyggts. Arbetena med installerandet av bl.a. en 7' Symons konkross och en Hydrocone finkkross pågår.

De föregående är påbörjade arbetena med kalkroterugnen i Pargas var i det närmaste slutförda vid bokföringsårets utgång och ugnen kördes i gång i april 1962.

Den alltjämt ökande cementåtgången har lett till att en femte cementugn har beställts till Pargas. Kapaciteten blir 1000 ton per dygn. Byggnadsarbetena på ugnshuset och erforderlig ny slambassäng och råkvarnsanläggning har påbörjats.

I Villmanstrand har det under senaste år påbörjade arbetet med det tredje bergullssaggregatet blivit slutfört och den för året planerade ut-



Den nya verkstads-, lager- och kontorsbyggnaden vid Sörnäs Strandväg i Helsingfors.

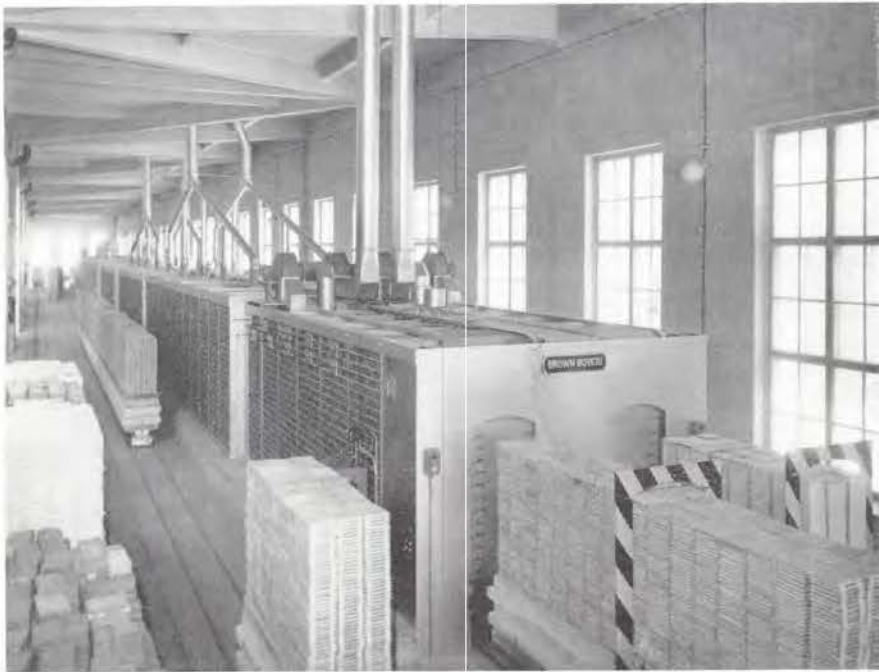
vidgningen av fabriksbyggnaderna färdigställda. Inom bergullsfabrikens avdelning för tekniska produkter har den maskinella utrustningen för Sordinoskivor och bergullsblock kompletterats.

Arbetena med den nya stängkvarnen och den nya Unidanråkvarnen i cementfabriken i Villmanstrand har slutförts, och aggregaten har tagits i bruk senaste höst och vinter.

Mineritfabrikens i Muijala utvidgning har slutförts, en andra plattmaskin och anläggningen för färgning av plattor har tagits i bruk.

I Haapaluoma i Peräseinäjoki socken har arbetena i den nya fältspatfyndigheten inletts, och brytning sker nu där jämsides med den i Kaatiala fyndigheten.

Helsingforsförvaltningens anläggning i Sörnäs har under hösten tagit den nybyggda verkstads-, lager- och kontorsbyggnaden i bruk, och nya



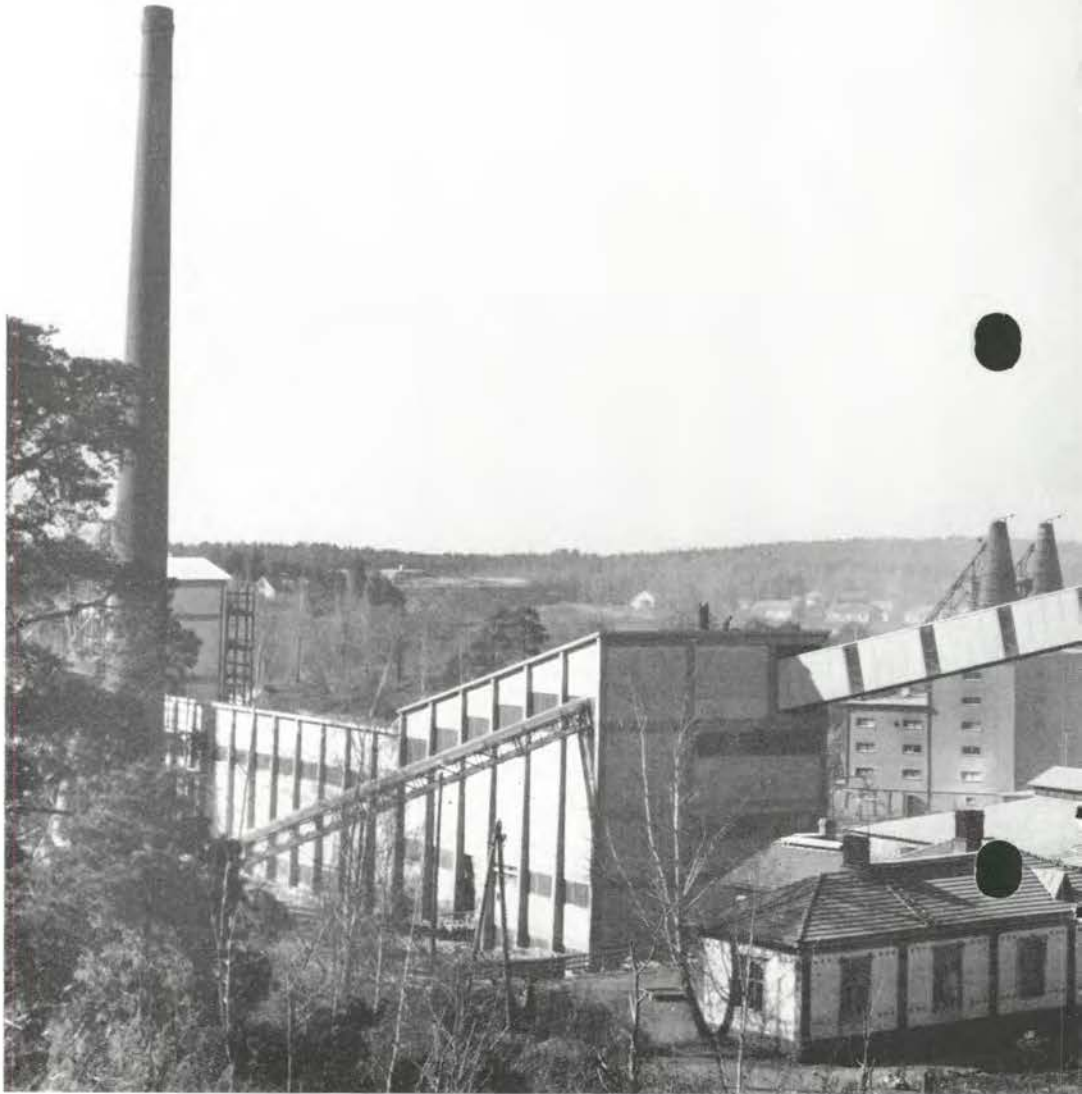
Den nya tunnelugnen i Åbo Kakels fabrik för keramiska plattor är elektriskt uppvärmd, vilket möjliggör en exakt temperaturreglering och därmed en hög och jämn kvalitet.

sikt- och transportanläggningar har anskaffats för hanteringen av betongstationernas olika sand- och stenfraktioner.

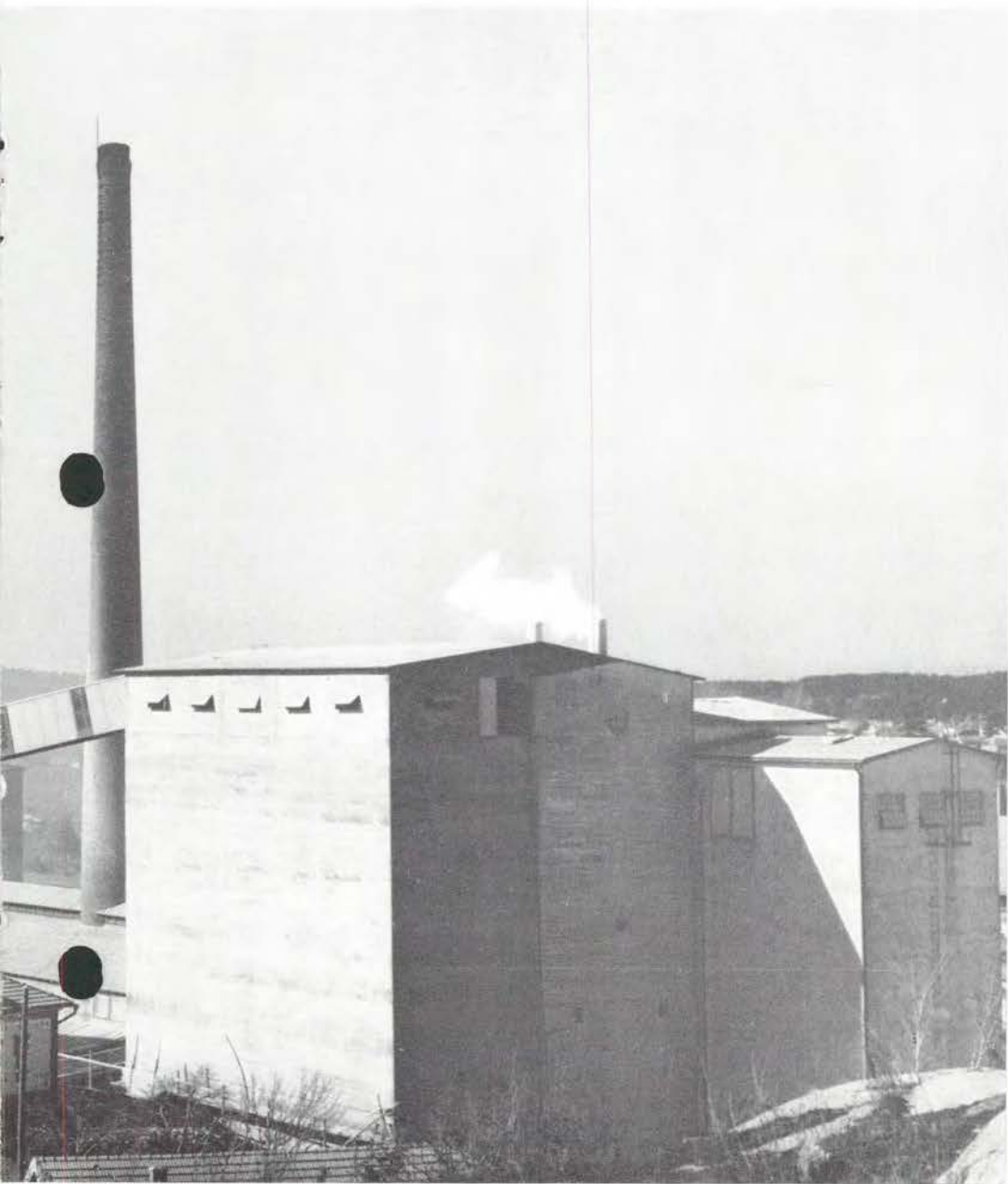
Vid Åbo Kakelfabrik har det andra ugnsggregatet, en elektrisk tunnelugn, tagits i bruk under försommaren 1961, varvid en avsevärd och välbehövlig ökning av kapaciteten har åstadkommits.

I avsikt att möjliggöra befraktande av större fartyg och anlåtande av isbrytarhjälp har Tervsundleden till Pargas i samråd med sjöfartsmyndigheterna utträtats och fördjupats från 16 till 22 fot.

Under verksamhetsåret har i Jakobstad och Vasa färdigbyggts cementstationer, vilka jämte Toppilastationen förmår fylla Bottenvikens kusttrakters behov av cement. Jakobstad är försett med två 5.000 tons silor jämte säckpackeri och Vasa med en 4.600 tons silo. I Kuopio har byggandet av en cementstation med en 500 tons silo påbörjats.



Gammalt och nytt i Pargas Kalkverk: Bilden visar till vänster det nya roterugnshuset och till höger finkalkfabriken. Emellan dem syns med skorstenen den ringugn, som kom i drift år 1905 och var den första av bolaget byggda industriella anläggningen.



I bakgrunden syns de två år 1937 och 1947 byggda schaktugnarna. Skorstenen till vänster tjänar roterugnen och murades år 1912 för en ringugn, som nu har gett plats för det nya. I förgrunden ligger den byggnad, där bolagets huvudkontor var inrymt till år 1915.

Produktionen av några huvudprodukter 1938, 1944 och 1948–1961

till 1949 kalenderår, från 1950 bokår 1.3.–28.2.



Försäljningen under verksamhetsåren 1959, 1960 och 1961

Produkt	Kvantitet			Förändring från bok- året 1960 till bokåret 1961 %
	1.3. 59— 29.2. 60	1.3. 60— 28.2. 61	1.3. 61— 28.2. 62	
Kalksten 1.000 ton	124,1	136,6	131,1	— 4
Cement "	735,5	837,1	878,1	+ 5
Osläckt kalk "	63,4	59,9	66,8	+ 11
Finkalk "	62,7	58,2	65,1	+ 12
Kalkstens- och dolo- mitmjöl "	173,9	186,6	195,7	+ 5
Sinterdolomit "	2,8	2,8	3,1	+ 9
Murbruk 10.000 hl	81,5	82,4	85,8	+ 4
Bergullsprodukter .. 1.000 m ³	163,5	222,3	281,3	+ 27
Åbo Kakelfabriks produkter 10.000 m ²	27,0	31,0	38,8	+ 25
Finska Minerals asbesteementpro- dukter 10.000 m ²	114,8	179,6	244,1	+ 36
övriga produkter 1.000 ton	39,4	36,2	39,5	+ 9
Kalkmursten milj. st.	2,4	4,6	7,4	+ 62

Priser

Cementpriset låg hela verksamhetsåret under föregående års nivå och var vid årets utgång 0,7 % under denna. Priserna för kalksten, kalkstensmjöl och kalk samt Åbo Kakelfabriks produkter och Finska Minerals standard Mineritprodukter är oförändrade.

För bergullens del har utvecklingen trots kostnadsnivåns allmänna stegring varit så gynnsam, att den medgivit en ny kraftig sänkning av priserna. Salunda efterföljdes prissänkningen av den 1.4. 1961 om 10 % av ytterligare en om 8 % den 15.3. 1962.

Personal och sociala förhållanden

De anställdas antal uppgick till i medeltal 4.336 mot 3.970 under föregående verksamhetsår. De 306 vid dotterbolagen anställda är häri inräknade.

Aktiva och passiva 29.2. 1960, 28.2. 1961 och 28.2. 1962

	29.2. 1960		28.2. 1961		28.2. 1962	
	1000 mk	%	1000 mk	%	1000 mk	%
<i>Aktiva</i>						
Finansieringstillgångar ..	1.537.281	19,4	1.825.167	21,5	1.514.757	16,9
Omsättningstillgångar ..	331.411	4,2	421.779	5,0	517.897	5,8
Anläggningstillgångar ..	6.005.588	75,9	6.198.200	73,0	6.878.811	76,8
Värderingsposter	32.516	0,4	35.829	0,4	35.629	0,4
Extraordinära tillgångar	8.066	0,1	8.066	0,1	8.066	0,1
	7.914.862	100,0	8.489.041	100,0	8.955.160	100,0
<i>Passiva</i>						
Främmande kapital						
Kortfristigt	1.960.884	24,8	2.026.001	23,9	2.023.322	22,6
Långfristigt	2.233.988	28,2	2.303.729	27,1	2.601.252	29,0
Resultatregleringsposter	654.400	8,3	785.282	9,3	803.460	9,0
Eget kapital						
Aktiekapital	2.100.000	26,5	2.100.000	24,7	2.100.000	23,5
Fonder	643.113	8,1	938.074	11,1	1.088.018	12,1
Räkenskapsårets vinst	322.477	4,1	335.955	3,9	339.108	3,8
	7.914.862	100,0	8.489.041	100,0	8.955.160	100,0

En bostadsbyggnad för 8 familjer har under verksamhetsåret färdigställt i Pargas och i Muijala en för 5 familjer. I Villmanstrand har en ny socialbyggnad tagits i bruk senaste sommar. Företagets anställda har under verksamhetsåret färdigställt sammanlagt 28 egnahemshus, varjämte de vid årets utgång hade 22 sådana under uppförande. Av samtliga anställda bodde 44 % i egna och 19 % i företagets bostäder.

Vid 1961 års utgång hörde 2.477 betalande medlemmar till sjuk- och begravningsunderstödkassan, som under senaste kalenderår har beviljat 29.620.707 mark i understöd. Vid Finska Mineral hörde dessutom 311 anställda till vid denna förvaltning tidigare grundade motsvarande kassor.

Intressekontorens totalomsättning under år 1961 utgjorde 627.843.122 mark och dessas sammanlagda medlemsantal var vid årets utgång 2.506.

Den sociala verksamheten har för övrigt bedrivits såsom under senaste år. De av befolkningsskyddet betingade åtgärderna har effektiverats. Bl.a. har Åbo Kakelfabrik fått ett större skyddsrum insprängt i det intill fabriksbyggnaderna belägna berget.

Verksamheten har icke störts av några arbetskonflikter under året.

Resultaträkning den 28 februari 1962

K o s t n a d e r		
<i>Ordinära kostnader</i>		
Lönekostnader	2.656.584.831	
Hyror	47.694.095	
Räntor	170.640.172	
Skatter.....	459.248.046	
Avskrivningar.....	933.642.838	
Övriga ordinära kostnader	356.760.853	4.624.570.835
<i>Extraordinära kostnader</i>		
Donationer		8.369.960
<i>Räkenskapsårets vinst</i>		339.108.012
	mk	4.972.048.807
I n t ä k t e r		
<i>Ordinära intäkter</i>		
Intäkter av rörelsen	4.928.457.947	
Ränteintäkter	37.784.383	
Dividender	1.807.480	4.968.049.810
<i>Extraordinära intäkter</i>		
Dividender	1.341.780	
Intäkter av sålda värdepapper	2.657.217	3.998.997
	mk	4.972.048.807

Omsättningen under räkenskapsåret utgjorde mk 9.300.533.969.

Balansräkning

A k t i v a			
<i>Ordinära tillgångar</i>			
Finansieringstillgångar			
Penningar och banktillgodo- havanden	63.987.069		
Kundfordringar	617.888.987		
Övriga fordringar	832.880.829	1.514.756.885	
Omsättningstillgångar			
Hel- och halvfabrikat ..	226.099.977		
Rå-, hjälp- och driftmate- rial	291.796.987	517.896.964	
Anläggningstillgångar			
Investeringar i närstående företag	330.004.973		
Ledningar av olika slag ..	118.448.000		
Anläggningar för lastning, lossning och transport ..	316.380.000		
Maskiner och inventarier	1.265.486.000		
Byggnader	3.657.526.000		
Fyndigheter och jordegendomar	1.190.966.000	6.878.810.973	8.911.464.822
<i>Värderingsposter</i>			35.629.000
<i>Extraordinära tillgångar</i>			
Aktier			8.066,004
		mk	8.955.159.826

den 28 februari 1962

P a s s i v a			
<i>Främmande kapital</i>			
Kortfristigt			
Växelskulder	19.531.436		
Kontoskulder	1.795.791.001		
Bankskulder.....	208.000.000	2.023.322.437	
Långfristigt			
Inteckningslån från ban- ker	329.787.000		
Inteckningslån från andra långgivare	643.786.544		
Långfristiga lån utan in- teckning från banker ..	7.668.946		
Långfristig kredit utan in- teckning från andra lån- givare	1.620.009.092	2.601.251.582	4.624.574.019
<i>Resultatregleringsposter</i>			803.460.163
<i>Eget kapital</i>			
Aktiekapital			
Stamaktiekapital.....	2.000.000.000		
Prioritetsaktiekapital 6 %	50.000.000		
Prioritetsaktiekapital 7 %	50.000.000	2.100.000.000	
Reservfond		52.000.000	
Investeringsfond		790.000.000	
Dispositionsfond		62.775.743	
Sociala fonder		5.340.908	3.010.116.651
<i>Vinst</i>			
Vinst från tidigare år		177.900.981	
Räkenskapsårets vinst		339.108.012	517.008.993
		mk	8.955.159.826

Ansvarsförbindelser mk 421.705.000.

Investeringar

I nyanläggningar, fyndigheter och jordegendomar har investerats 1.611 milj. mark.

Omsättning

Den sammanlagda faktureringen, dotterbolagens omsättning icke inräknad, var 9.301 milj. mark efter avdrag av omsättningsskatt samt kassa- och årsrabatter, eller 9,3 % högre än under föregående verksamhetsår.

Inteckningar och ansvarsförbindelser

Intecknade pantförskrivna skuldsedlar och som säkerhet lämnade värdepapper	mk	1.612.401.029
Borgensförbindelser för bolaget närstående företag och för bolagets anställda	mk	421.705.000

Disponibla vinstmedel

Från tidigare år kvarstår odisponerade	mk	177.900.981
Räkenskapsårets nettobehållning utgör.....	„	339.108.012
Till bolagsstämmans förfogande står sålunda	mk	517.008.993

Styrelsen föreslår,

att härav utdelas i dividend på 2.100.000 utelöpande aktier 140 mark per aktie	mk	294.000.000
samt att såsom odisponerade kvarlämnas	„	223.008.993
	mk	517.008.993

Pargas den 24 maj 1962

<i>Gustaf Arppe</i>	<i>Paul Ståhlström</i>
<i>Yrjö Arvola</i>	<i>Helge Berghell</i>
<i>Tor-Erik Lassenius</i>	<i>Hans von Rettig</i>
<i>Rainer Sjöström</i>	<i>Erik Sarlin</i>

Revisionsberättelse

Vid Paraisten Kalkkivuori Osakeyhtiö—Pargas Kalkbergs Aktiebolags bolagsstämma den 2 december 1960 valdes undertecknade Grandell och Bäckström att jämte minister Ralf Törngren granska bolagets räkenskaper och förvaltning för redovisningsperioden 1.3.1961—28.2.1962. På grund av minister Törngrens frånfalle har undertecknad Taxell i egenskap av suppleant inträtt i hans ställe. Efter att den 23 och 24 dennes ha utfört vårt uppdrag får vi till bolagsstämman avgiva följande berättelse:

Detaljrevision har under året fortlöpande utförts av bankdirektören Sigurd Mannström och CGR Uno Lönnqvist, till vilkas här bifogade berättelse vi hänvisar. Härutöver har bolagets egen kontrollavdelning utfört intern kontroll.

För vår del har vi i nödigbefunnen omfattning prövat den interna kontrollen och bokföringen, i detalj granskat och analyserat bokslutet, tagit del av föreliggande protokoll och styrelsens förvaltningsberättelse, kontrollerat brandförsäkringarna samt med ledning av skriftliga och muntliga redogörelser gjort oss förtrogna med bolagets ekonomi och verksamhet över huvud.

På grund av vad vi härvid inhämtat får vi till bolagsstämmans kännedom meddela,

att vi kan vitsorda den interna kontrollen såsom mycket god,

att vi funnit böckerna riktigt förda och räkenskaperna i övrigt i god ordning,

att föregående redovisningsperiods vinstmedel använts i överensstämmelse med bolagsstämmans beslut samt

att bokslutet uppgjorts på solida grunder i överensstämmelse med allmänna bokföringsprinciper och god köpmannased.

Genom revisionen har vi funnit, att bolagets förvaltning och ledning handhåfts med skicklighet och framgång. I det vi omfattar styrelsens förslag till disposition av vinstmedlen, 517.008.993 mark, förordar vi, att bokslutet fastställs och att styrelsen och verkställande direktören beviljas ansvarsfrihet för ifrågavarande redovisningsperiod.

Pargas den 24 maj 1962.

Axel Grandell
CGR

Vidar Bäckström

L. E. Taxell

Berättelse över detaljrevision

Undertecknade har utfört fortlöpande detaljrevision av Paraisten Kalkkivuori Osakeyhtiö—Pargas Kalkbergs Aktiebolags räkenskaper för redovisningsåret 1.3.1961—28.2.1962, varvid undertecknad Uno Lönnqvist utfört granskningen av förvaltningen Finska Mineral och undertecknad Sigurd Mannström av bolaget i övrigt.

Kassa-, postgiro- och memorialböckerna jämte tillhörande verifikationer har granskats i sådan utsträckning som vi för olika funktioner och avdelningar funnit ändamålsenlig.

Bank- och postgiroräkningar har avstämts mot kontoutdrag per 28.2.1962.

Kassar och bankräkningar vid de olika förvaltningarna har varit underkastade kontinuerlig kontroll.

Personkontona har avstämts mot huvudboken. Dessutom har kontona stiekprovsvis kontrollerats medelst saddobesked.

Värdepappersbeståndet den 28.2.1962 har inventerats.

Under året inlösta dividendkuponger ävensom utfallna dividender och räntor har kontrollerats.

Omsättningstillgångarna i balansräkningen har avstämts mot inventurförteckningarna.

Huvudbokens konton är riktigt öppnade och avslutade.

Verifikationer och räkenskaper har befunnits vara i god ordning.

Pargas den 23 maj 1962.

Sigurd Mannström

Uno Lönnqvist
CGR

*Bilden på omstående sida visar frånsidan av den medalj över bergsrådet
Emil Sarlin, som styrelsen har låtit slå med anledning av bolagets 60-års-
jubileum 1958.*



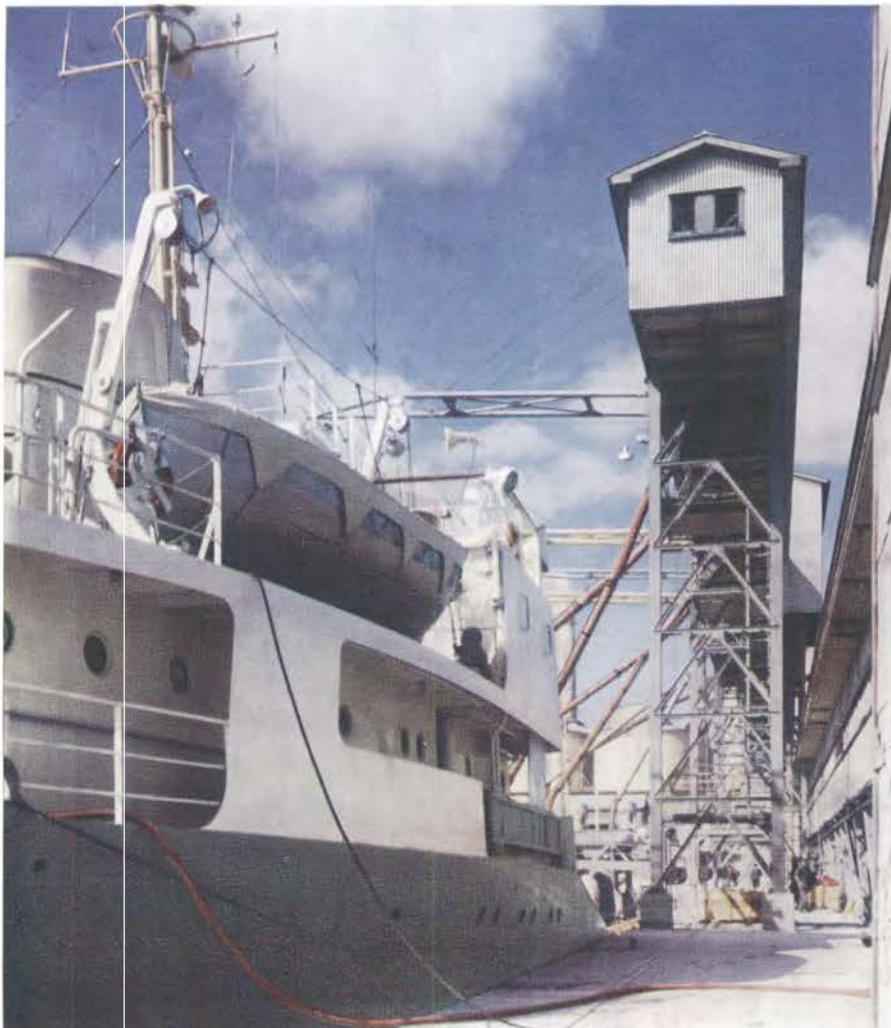
Åbo 1962

Åbo Tidnings och Tryckeri Aktieföretag



**PARAISTEN KALKKIVUORI OSAKEYHTIÖ
– PARGAS KALKBERGS AKTIEBOLAG**

VERKSAMHETSBERÄTTELSE 1. 3. 1960 – 28. 2. 1961



På pärmen: Automatisk lastning av m/s Granvik vid cementpiren i Pargas.

PARAISTEN KALKKIVUORI OSAKEYHTIÖ
— PARGAS KALKBERGS AKTIEBOLAG



PARGAS

Centralförvaltning
Kalkstensbrott
Cementfabrik
Kalkverk
Kalkstensmjölfabrik
Asbestcementfabrik
Betonggjuteri
Plastfabrik
Sandfall Tegelbruk

VIMPELI

Kalkstensbrott
Kalkstensmjölfabrik

VILLMANSTRAND

Kalkstensbrott
Cementfabrik
Kalkverk
Kalkstensmjölfabrik
Bergullsfabrik

LOUKOLAMPI

Kalkstens- och dolomitgruva
Kalkverk
Kalkstensmjölfabrik
Sinterdolomitverk

NAARAJÄRVI

Kalkmurstensfabrik

ÅBO

Kakel- och plattfabrik

HELSINGFORS

Murbruksstation

FINSKA MINERAL

Asbestbrott i Paakkila
Asbest-, asbestcement- och isoleringsmaterialfabrik i Mosabacka
Mineritfabrik i Muijala
Kiselgurfält i Komu, Kauhava och Kalvola
Talk- och pegmatitbrott i Maljasalmi, Jormua, Kaatiala och Eräjärvi

DOTTERBOLAG

Oy Semtrans Ab

Pargas
Helsingfors
Toppila

Sjöfart
Cement- och betongstationer
Cementstation

Oy Pukkila Ab

Åbo

Plattläggning

Finska Stenindustri Aktiebolaget

Vemo

Granitbrott och stensliperi

100

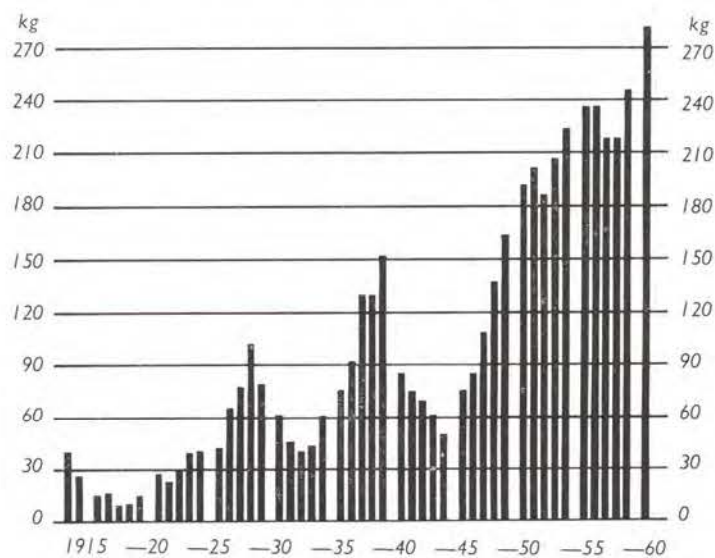


Berättelse över Pargas Kalkbergs Aktiebolags 62 verksamhetsår 1.3. 1960–28.2. 1961

Pargas Kalkbergs Aktiebolags produktion, som till en betydande del är inriktad på framställning av byggnadsmaterial, har i hög grad stimulerats av den livliga byggnadsverksamheten under det förflutna verksamhetsåret. I synnerhet i tätorter har husbyggnadsverksamheten varit intensiv, och detta gäller främst industri- och affärs- men även bostadsbyggnader. På landsbygden hade byggnadsverksamheten ungefär samma omfattning som föregående år, medan jord- och vattenbyggnadsverksamheten minskade något, vilket är naturligt under tider av högkonjunktur, då sysselsättningen i övrigt är god. Denna förskjutning i byggandets karaktär och lokalisering har bidragit till att driva upp cementförsäljningen, emedan industribyggnader och tätortsbebyggelsen i regel konsumerar mera cement än landsbygdens hus. Utvecklingen framgår även av byggnadsstatistiken, som för år 1960 upptar 14,1 milj.m³ färdigställda stenbyggnader och 7,9 milj.m³ färdigställda träbyggnader mot 11,5 milj.m³ respektive 8,4 milj.m³ föregående år.

Under det gångna året har man också kunnat konstatera, att elementbyggandet håller på att bli allt allmännare i vårt land, fastän omsättnings-skattelagen missgynnar denna byggnadsform, och att bl.a. den förspända betongen ger betongtekniken allt flera nya utvecklingsmöjligheter.

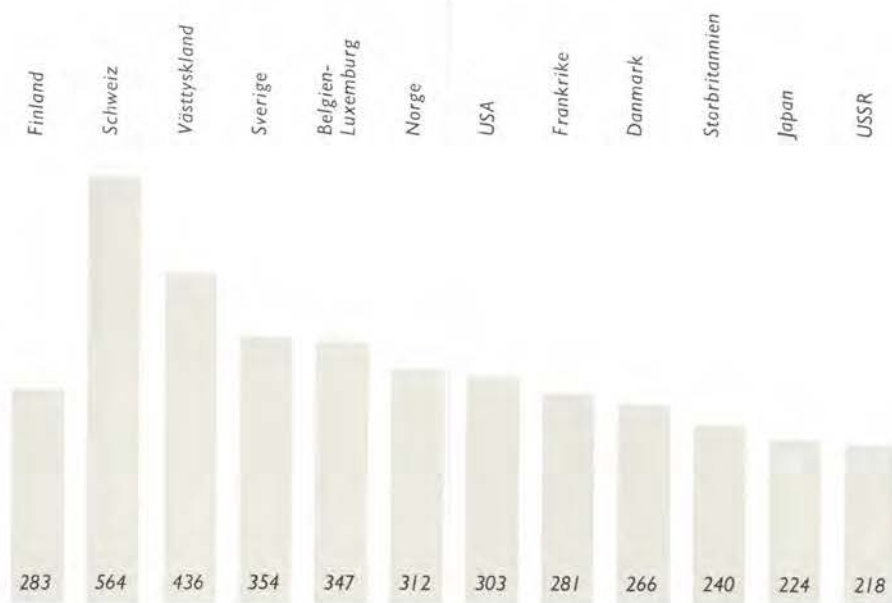
Cementförbrukningen i Finland i kg per invånare och år



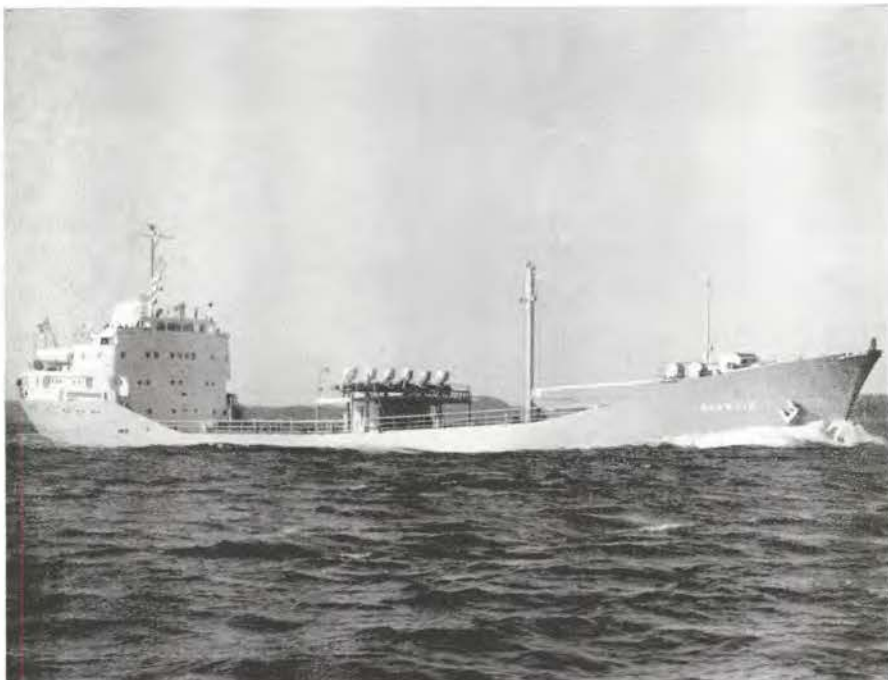
Byggnadsverksamhetens utveckling i huvuddrag under de senaste fyra åren

		1957	1958	1959	1960	1960 jämf. med 1959
Färdigställda byggnader	milj.m ³	20,8	19,3	19,9	22,0	+11%
Halvfärdiga byggnader	..	20,9	20,4	20,5	22,4	+ 9%
Beviljade byggnadstillstånd	..	18,8	18,2	22,6	24,0	+ 6%
Cementförbrukningen i hela landet	1.000 ton	948	960	1.096	1.261	+15%

Cementkonsumtionen i världen



Cementtätningen per invånare var år 1960 i Finland 283 kg och i några andra länder som diagrammet utvisar.



Cementtankern m/s Granvik på sin fullastprovtur den 28 februari 1961.

Företagets verksamhet

Under flera decennier var bolagets produktion helt inriktad på kalkstensbrytning och härpå baserad tillverkning av kalk- och cementprodukter, något som fortfarande utgör dess viktigaste verksamhetsområde. En vidare utveckling av denna produktion har ägt rum under de senaste åren bl.a. genom utbyggnad av anläggningarna och en målmedveten rationalisering i syfte att förbilliga driften och höja kvaliteten. Men vid sidan härav har bolaget med tiden börjat tillverka också andra produkter, som kommit att få allt större betydelse.

Den sammanlagda kalkstensbrytningen i Pargas, Villmanstrand, Loukolampi och Vimpeli fortsatte att stiga under år 1960, då ökningen var 4 % och kvantiteten blev 1.609.679 ton. Försäljningen av industrikalksten omfattade 136.635 ton, vilket innebär en stegring av 10 %. Exporten var som förut förhållandevis obetydlig.

Cementförsäljningen nådde en ny topp, 837.590 ton, som är 14 % högre än föregående års rekord. Export av cement förekom ej under verksam-

hetsåret, medan export av 32.000 ton ägde rum år 1959. Räknad enbart på hemmamarknaden blir ökningen 19 %.

Försäljningen av osläckt kalk och finkalk minskade med 5 respektive 7 % medan sinterdolomit och murbruk visade endast obetydliga förändringar jämfört med föregående år. Efterfrågan på kalkstensmjöl för jordförbättringsändamål har däremot fortsatt att stiga. Försäljningsökningen utgjorde denna gång 7 %, varigenom ett nytt rekord om 186.576 ton nåddes.

Man kan förutse, att avsättningen av de produkter, som baserar sig på kalkstenstillgångarna, kommer att öka ytterligare, varför stenbrytningens och -hanteringens kapacitet kommer att höjas i första hand i Pargas och Montola. I Pargas har uppfordringen ökat och sorterings- och fincrossverket kommer att utbyggas. I Montola pågår arbetena på sänkning av brytningsnivån från 110 till 160 m, där ett nytt gruvspel och nya lastnings- och transportdon för skenfri transport skall installeras i gruvan.

För att rationalisera driften vid kalkverket i Pargas och samtidigt förbättra produktens kvalitet har en kalkroterugn för 200 ton/dygn beställts.

I cementfabriken i Villmanstrand har kvarnkapaciteten utökats, varigenom cementugnarnas produktionskapacitet kan utnyttjas bättre.



Den äldre delen av kontorsbyggnaden i Villmanstrand till vänster och dess tillbyggnad till höger från järnvägen sett.

En mindre kvarn, som har blivit ledig i Villmanstrand genom denna installation, överflyttas till Loukolampi och inrättas för kalkstensmjölmalning.

I Villmanstrand har laboratoriet förstörats och moderniserats.

Dotterbolaget Oy Semtrans Ab mottog den 18 februari 1961 det nya motorfartyget »Granvik», som lastar 2.500 dwt och är specialbyggt för löscementtransport. I cementstationen i Toppila har säckpackeriet igångkörts och en tredje cementsilo uppförts, varefter lagringskapaciteten är 16.000 ton.

Till gruppen av företagets traditionella, på kalksten baserade produkter kan även räknas en del sådana, som utvecklats under de senaste åren. De har i stort sett samma användningsområden eller utgår från samma primära råvara, och deras tillkomst har föranletts av den tekniska utvecklingen och marknadens krav på nya material. Till dem hör rapid-

Försäljningen under verksamhetsåren 1958, 1959 och 1960

Produkt	Kvantitet			Förändring från bok- året 1959 till bokåret 1960 %
	1.3. 58— 28.2. 59	1.3. 59— 29.2. 60	1.3. 60— 28.2. 61	
Kalksten ton	114.137	124.110	136.635	+ 10
Cement „	652.404	735.483	837.590	+ 14
Osläckt kalk „	59.637	63.407	59.945	— 5
Finkalk „	63.808	62.715	58.238	— 7
Kalkstens- och dolomitmjöl ..	130.476	173.934	186.576	+ 7
Sinterdolomit „	2.916	2.791	2.839	+ 2
Murbruk hl	726.641	815.068	824.178	+ 1
Bergullsprodukter m ³	122.400	163.500	222.253	+ 36
Åbo Kakelfabriks produkter m ²	197.656	270.362	310.170	+ 15
Asbestcementprodukter „	630.677*)	1.147.503	1.795.692	+ 56
Finska Minerals övriga produkter ton	39.277*)	39.371	36.174	— 8
Kalkmursten 1000 st	1.962	2.427	4.554	+ 88

*) Avser Finska Mineral Aktiebolags försäljning kalenderåret 1958.

*Kurvorna till höger anger t.o.m. år 1949 kalenderår och fr.o.m. år 1950
12 månadsperioden 1.3.—28.2.*

Produktionen av några huvudprodukter 1938, 1944 och 1948—1960



cement, murcement, spackelmaterialet Vetonit, färdigblandad betong, betongrör och kalkmursten. Samtliga dessa produkter har år för år fått allt större användning och åtgärder för kapacitetsökning har i mån av behov genomförts.

Under de senaste åren har en relativt stor andel av bolagets utvecklingsarbete skett på de nya produktionsområden, som bolaget med tiden har upptagit. Till dem hör Åbo Kakelfabriks tillverkning av plattor, bergullstillverkningen och Finska Minerals produktion.

Produktionen av Åbo Kakelfabriks keramiska golv- och väggplattor samt mosaik har stadigt ökat. Försäljningen omfattade senaste år 310.170 m², vilket är 15 % mera än under föregående år. En andra tunnelugn är under uppförande och erforderliga hjälpmaskiner har anskaffats. Ugnen kommer att ge en välbehövlig ökning av kapaciteten, då den igångkøres i juni i år. En lagerbyggnad om ca 14.000 m³ har uppförts i anslutning till Åbo Kakelfabrik.

Efterfrågan på bergullprodukterna har också stigit år för år, och försäljningsökningen uppgick under redovisningsperioden till 36 %. De kommer numera i försäljningsvärde efter cementet på andra plats bland företagets produkter. Nya bergullstillverkningar har under året tillkommit, såsom Parko-skivor och akustiska material. En utvidgning med





*Tillverkningen av Himanit asbestcimentrör sker med god kapacitet, vilket
ovanstående dekorativa bild från rörlagret ger belägg för.*

Till vänster: en interiör från asbestcimentrörfabriken i Pargas.

32.000 m³ av fabriks- och lagerbyggnaderna pågår och ett tredje bergullsaggregat installeras.

Finska Mineral, som föregående år fusionerades med Pargasbolaget, kunde under år 1960 uppvisa en ökning på inte mindre än 56 % i asbest-cementvarornas försäljning. En ny maskin för framställning av asbest-cementskivor har beställts för fabriken i Muijala, där fabriksutrymmen tillbyggt med 28.500 m³ och ett nytt kontorshus uppförts.

Finska Minerals övriga verksamhet fortsatte tillfredsställande; för vissa produkter kan en nedgång konstateras, men tillverkningen av asbest steg från 8.550 till 9.556 ton och av fältspat från 8.300 till 9.305 ton. Vardera tillverkas i huvudsak för export.

I Pargas igångkördes fabriken för asbestcimentrör enligt Himanit-förfarandet, som ger tryckrör främst för vattendistribution.

Plastfabriken i Pargas upptog under året tillverkning av Parawell, en ljusgenomsläpplig skiva av glasfiberarmerad polyester för bl.a. transparent takbeläggning.

Såsom i senaste verksamhetsberättelse omnämndes, har effektiva rationaliseringsåtgärder och ökad avsättning medgivit en sänkning av cementpriset med 3,8 % och priset på byggnadskalk med 1,5 % den 1 april 1960. Dessa prisreduceringar har ett år senare följts av 2,5 % sänkning av cementpriset och 10 % sänkning av bergullsprisen. Vid jämförelse med partiprisindexet för industriprodukter, som från 100 år 1938 stigit till 1.714 eller till det drygt 17-faldiga, har priset på cement vid fabriken i Pargas utan omsättningsskatt under samma tid stigit från 556 mark/ton till 5.480 mark/ton eller till det knappt 10-faldiga.

Bolagets ledning

Vid bolagsstämman den 2 december 1960 utsågs teknologie doktorn Yrjö Arvola och vicehäradshövdingen Helge Berghell till medlemmar i bolagets styrelse från den 1 mars 1961.

Personal och sociala förhållanden

Under det gångna verksamhetsåret uppgick de anställdas antal i medeltal till 3.970 mot 3.795 under föregående verksamhetsår. Här i är de 302 anställda i Oy Semtrans Ab, Oy Pukkila Ab och Finska Stenindustri Aktiebolaget inräknade.

Aktiva och passiva 28.2. 1959, 29.2. 1960 och 28.2. 1961

	28.2. 1959		29.2. 1960		28.2. 1961	
	1000 mk	%	1000 mk	%	1000 mk	%
<i>Aktiva</i>						
Finansieringstillgångar ..	1.393.961	20,6	1.537.281	19,4	1.825.167	21,5
Omsättningstillgångar ..	157.134	2,3	331.411	4,2	421.779	5,0
Anläggningstillgångar ..	5.200.309	76,8	6.005.588	75,9	6.198.200	73,0
Värderingsposter	3.854	0,1	32.516	0,4	35.829	0,4
Extraordinära tillgångar	13.760	0,2	8.066	0,1	8.066	0,1
	6.769.018	100,0	7.914.862	100,0	8.489.041	100,0
<i>Passiva</i>						
Främmande kapital						
Kortfristigt	1.342.105	19,9	1.960.884	24,8	2.026.001	23,9
Långfristigt	1.950.311	28,8	2.233.988	28,2	2.303.729	27,1
Resultatregleringsposter	610.538	9,0	654.400	8,3	785.282	9,3
Eget kapital						
Aktiekapital	2.100.000	31,0	2.100.000	26,5	2.100.000	24,7
Fonder	487.470	7,2	643.113	8,1	938.074	11,1
Räkenskapsårets vinst	278.594	4,1	322.477	4,1	335.955	3,9
	6.769.018	100,0	7.914.862	100,0	8.489.041	100,0

Under verksamhetsåret har företaget igångsatt byggandet av ett bostadshus för åtta familjer i Pargas. I Villmanstrand har uppförts ett enfamiljshus och i Paakkila ett fyrafamiljers radhus.

Företagets anställda har under verksamhetsåret färdigställt sammanlagt 21 egnahemshus. Utöver detta var 16 egnahemshus under uppförande vid årets utgång. Av samtliga anställda bodde 44 % i egna och 22 % i företagets bostäder.

Till sjuk- och begravningsunderstöds-kassan hörde vid 1960 års utgång 2.346 betalande medlemmar. Under detta kalenderår hade kassan beviljat 28.335.475 mark i understöd. Utöver detta hörde 290 medlemmar till motsvarande kassor vid Finska Mineral.

Vid samma tid var intressekontorens sammanlagda medlemsantal 2.420 och totalomsättningen under året utgjorde 544.940.348 mark.

Den frivilliga sociala verksamheten har för övrigt bedrivits i ungefär samma omfattning som tidigare, men som nyhet kan nämnas den i Pargas under hösten igångsatta arbetsstugan, där arbetare med nedsatt arbetsförmåga kan erhålla utkomst-möjligheter vid för dem lämplig tidpunkt.

Verksamheten har icke störts av några arbetskonflikter under året.

Balansräkning den

A k t i v a		
<i>Ordinära tillgångar</i>		
Finansieringstillgångar		
Penningar och banktillgodo- havanden	711.840.838	
Kundfordringar	575.035.198	
Övriga fordringar	538.291.355	1.825.167.391
Omsättningstillgångar		
Hel- och halvfabrikat	139.982.064	
Rå-, hjälp- och driftmate- rial	281.797.336	421.779.400
Anläggningstillgångar		
Investeringar i närstående företag	334.088.614	
Ledningar av olika slag ..	83.765.000	
Anläggningar för lastning, lossning och transport	332.579.000	
Maskiner och inventarier..	1.041.575.000	
Byggnader	3.261.788.000	
Fyndigheter och jordeg- domar	1.144.404.000	6.198.199.614
		8.445.146.405
<i>Värderingsposter</i>		35.829.000
<i>Extraordinära tillgångar</i>		
Aktier		8.066.004
		mk 8.489.041.409

28 februari 1961

P a s s i v a		
<i>Främmande kapital</i>		
<i>Kortfristigt</i>		
Växelskulder	34.442.458	
Kontoskulder	1.732.558.414	
Bankskulder	259.000.000	2.026.000.872
<i>Långfristigt</i>		
Inteckningslån från banker	341.947.807	
Inteckningslån från andra långgivare	452.617.276	
Långfristiga lån utan in- teckning	1.489.163.882	
Obligationslån	20.000.000	2.303.728.965
		4.329.729.837
<i>Resultatregleringsposter</i>		785.282.313
<i>Eget kapital</i>		
<i>Aktiekapital</i>		
Stamaktiekapital	2.000.000.000	
Prioritetsaktiekapital 6 %	50.000.000	
Prioritetsaktiekapital 7 %	50.000.000	2.100.000.000
Reservfond		52.000.000
Investeringsfond		700.000.000
Dispositionsfond		44.842.345
Sociala fonder		5.285.933
<i>Vinst</i>		
Vinst från tidigare år	135.945.300	
Räkenskapsårets vinst ..	335.955.681	471.900.981
		3.374.029.259
		mk 8.489.041.409

Ansvarsförbindelser mk 362.050.000.

Resultaträkning den 28 februari 1961

K o s t n a d e r		
<i>Ordinära kostnader</i>		
Lönekostnader	2.527.958.621	
Hyror	38.661.546	
Räntor	167.267.071	
Skatter	422.756.257	
Avskrivningar	779.714.938	
Övriga ordinära kostnader	303.084.471	4.239.442.904
<i>Extraordinära kostnader</i>		
Donationer		7.195.000
<i>Räkenskapsärets vinst</i>		335.955.681
	mk	4.582.593.585
I n t ä k t e r		
<i>Ordinära intäkter</i>		
Intäkter av rörelsen	4.543.584.172	
Ränteintäkter	35.891.021	
Dividender	1.732.230	4.581.207.423
<i>Extraordinära intäkter</i>		
Dividender	1.341.000	
Intäkter av sålda värdepapper	45.162	1.386.162
	mk	4.582.593.585

Omsättningen under räkenskapsåret utgjorde mk 8.511.737.162

Investeringar

I nyanläggningar, fyndigheter och jordegendomar har investerats 938 milj. mark.

Omsättning

Den sammanlagda faktureringen var 8.512 milj. mark efter avdrag av omsättningsskatt samt kassa- och årsrabatter, eller 8,9 % högre än under föregående verksamhetsår, oräknat dotterbolagens fakturering.

Inteckningar och ansvarsförbindelser

Intecknade pantförskrivna skuldsedlar och som säkerhet lämnade värdepapper	mk	1.264.641.029
Borgensförbindelser för bolaget närstående företag och för bolagets anställda	mk	362.050.000

Disponibla vinstmedel

Från tidigare år kvarstår odisponerade	mk	135.945.300
Räkenskapsårets nettobehållning utgör	„	335.955.681
Till bolagsstämmans förfogande står sålunda	mk	471.900.981

Styrelsen föreslår,

att härav utdelas i dividend på 2.100.000 utelöpande aktier 140 mark per aktie	mk	294.000.000
samt att såsom odisponerade kvarlämnas	„	177.900.981
	mk	471.900.981

Pargas den 3 maj 1961.

Gustaf Arppe

Yrjö Arvola

Tor-Erik Lassenius

Rainer Sjöström

Paul Ståhlström

Helge Berghell

Hans von Rettig

Erik Sarlin

Revisionsberättelse

Vid Paraisten Kalkkivuori Osakeyhtiö—Pargas Kalkbergs Aktiebolags bolagsstämma den 9 december 1959 valdes undertecknade att granska bolagets räkenskaper och förvaltning för redovisningsperioden 1.3. 1960—28.2. 1961. Efter att den 2 och 3 dennes ha utfört vårt uppdrag får vi till bolagsstämman avge vår berättelse.

Detaljrevision har under året fortlöpande utförts av bankdirektören Sigurd Mannström och CGR Uno Lönnqvist, till vilkas här bifogade berättelse vi hänvisar. Härutöver har bolagets egen kontrollavdelning utfört intern kontroll.

För vår del har vi i nödigbefunnen omfattning prövat den interna kontrollen och bokföringen, i detalj granskat och analyserat bokslutet, tagit del av föreliggande protokoll och styrelsens förvaltningsberättelse, kontrollerat brandförsäkringarna samt med ledning av skriftliga och muntliga redogörelser gjort oss förtrogna med bolagets ekonomi och verksamhet över huvud.

På grund av vad vi härvid inhämtat får vi till bolagsstämmans kännedom meddela,

att vi kan vitsorda den interna kontrollen såsom mycket god,

att vi funnit böckerna riktigt förda och räkenskaperna i övrigt i god ordning,

att föregående redovisningsperiods vinstmedel använts i överensstämmelse med bolagsstämmans beslut samt

att bokslutet uppgjorts på solida grunder i överensstämmelse med allmänna bokföringsprinciper och god köpmannased.

Genom revisionen har vi funnit, att bolagets förvaltning och ledning handhåfts med skicklighet och framgång. I det vi omfattar styrelsens förslag till disposition av vinstmedlen, 471.900.981 mark, förordar vi, att bokslutet fastställs och att styrelsen och verkställande direktören beviljas ansvarsfrihet för ifrågavarande redovisningsperiod.

Pargas den 3 maj 1961.

Axel Grandell
C.G.R.

Ralf Törngren

Vidar Bäckström

Berättelse över detaljrevision

Undertecknade har utfört fortlöpande detaljrevision av Paraisten Kalkkivuori Osakeyhtiö—Pargas Kalkbergs Aktiebolags räkenskaper för redovisningsåret 1.3. 1960—28.2. 1961, varvid undertecknad Uno Lönnqvist utfört granskningen av förvaltningen Finska Mineral och undertecknad Sigurd Mannström av bolaget i övrigt.

Kassa-, postgiro- och memorialböckerna jämte tillhörande verifikationer har granskats i sådan utsträckning som vi för olika funktioner och avdelningar funnit ändamålsenlig.

Bank- och postgiroräkningar har avstämts mot kontoutdrag per 28.2. 1961.

Kassar och bankräkningar vid de olika förvaltningarna har varit underkastade kontinuerlig kontroll.

Personkontona har avstämts mot huvudboken. Dessutom har kontona kontrollerats medelst saldobesked.

Värdepappersbeståndet den 28.2. 1961 har inventerats.

Under året inlösta dividendkuponger har kontrollerats.

Omsättningstillgångarna har såsom under tidigare år avstämts mot inventurförteckningarna.

Huvudbokens konton är riktigt öppnade och avslutade.

Verifikationer och räkenskaper har befunnits vara i god ordning.

Pargas den 2 maj 1961.

Sigurd Mannström

Uno Lönnqvist
C.G.R.



Åbo 1961

Åbo Tidnings och Tryckeri Aktiebolag



Report for
Pargas Kalkbergs Aktiebolag's 62nd financial year
March 1st 1960 - February 28th 1961

The production of Pargas Kalkbergs Aktiebolag, which to a considerable extent has the manufacture of structural materials in view, was in a great degree stimulated by the intense activity in the building-trade during the last financial year. Especially in thickly populated places the house building-operations were intensive, and this applies especially to industrial and business, but also to dwelling-buildings. In the country the activity in the building-trade was of approximately the same proportions as during the preceding year, while the soil and hydraulic structure-operations decreased somewhat, which is a matter of course during boom periods, when the employment situation otherwise is good. This change of the nature and localization of the building-operations aided in forcing up the sales of cement, since industrial buildings and the settlement in thickly populated places as a rule consume more cement than the houses in the country. This development is evident also from the building-statistics, which for the year 1960 give 14,1 million cubic metres of completed stone buildings and 7,9 million cubic metres of completed wooden buildings compared to 11,5 million cubic metres and 8,4 million cubic metres respectively during the preceding year.

During the last year it was also notable that element building is becoming more and more usual in our country, although the sales tax-law treats this method of building disfavouringly, and that i. a. the prestressed concrete offers the concrete engineering more and more new possibilities of development.

The activity of the Company

During more than one decade the production of the Company had nothing else than the mining of limestone and the production of lime and cement products based upon this in view, something that still makes her most important line of business. This production still increased during the last years i. a. by enlargement of the plant and purposeful rationalization with cheaper operation and higher quality in view. As time went on, however, along with this the Company began producing also other products, which have become of ever increasing importance.

The total mining of limestone at Pargas, Villmanstrand, Loukolampi, and Vimpeli went on increasing during 1960, when the increase was 4 % and the quantity amounted to 1.609.679 tons. The sales of industrial limestone amounted to 136.635 tons, which means an increase of 10 %. The exports remained as previously rather inconsiderable.

The sales of cement reached new peak figures, i. e. 837.590 tons, which is 14 % more than the record of the preceding year. No cement was exported during the financial year, while the exports during 1959 amounted to 32.000 tons. Allowing it only to the home-market, this increase makes 19 %.

The sales of unslaked lime and quicklime decreased by 5 and 7 % respectively, while the sintered dolomite and the mortar did not show any remarkable change compared with the preceding year. On the other hand the demand for pulverized limestone for soil improvement purposes went on increasing. This time the increase of the sales was 7 %, through which a new record of 186.576 tons was obtained.

It may be anticipated that the sale of the products based upon the limestone supplies will still more increase, and therefore the capacity of quarrying and the stone industry will be improved first of all at Pargas and Montola. At Pargas the haul-

ing activity was increased and the screening and fine-crushing mill will be enlarged. At Montola the lowering of the mining level from 110 to 160 metres is going on, where a new elevator gear as well as new loading and conveying equipment for conveyance without rails are to be installed in the mine.

In order to rationalize the operation at the lime works of Pargas and at the same time improve the quality of the product a rotary lime kiln for 200 tons a day was ordered.

At the cement works of Villmanstrand the grinding-capacity was improved, by means of what they can make better use of the productive capacity of the cement kilns. A small mill, which had become available at Villmanstrand by this installation, will be transferred to Loukolampi and arranged for grinding of pulverized limestone.

At Villmanstrand the laboratory was enlarged and modernized.

On February 18, 1961 the subsidiary company Oy Semtrans Ab received her new-built motor-vessel "Granvik", which freights up to 2.500 DWT and which is special built for bulk cement transports. At the cement distribution station of Toppila the bag-packing plant was started and a third cement silo erected, whereafter the storing capacity amounts to 16.000 tons.

Among the group of the Company's traditional products based upon limestone may also be numbered some which were developed during the last years. They have on the whole the same ranges of use or originate from the same primary material, and their coming into being has been occasioned by the technical development and the demand of the market for new materials. To the products in question belong rapid cement, mortar cement, the sand-putty material VETONITE, ready-mixed concrete, concrete pipes, and sandlime bricks. All these products have from year to year found more and more employment, and steps for increase of capacity have been taken in proportion to needs.

During the last years a comparatively great deal of the Company's activity for development took place in the new ranges of production, which the Company adopted in course of time. To these ranges belong Åbo Kakelfabrik's production of ceramic tile, the manufacture of rockwool, and Finska Mineral's production.

Åbo Kakelfabrik's production of ceramic flooring and wall tile together with mosaic tile steadily increased. Last year the sales amounted to 310.170 sq.m:s, which means 15 % more than during the preceding year. A second tunnel furnace is under construction and the necessary auxiliary machinery was obtained. This furnace will procure a very needful addition of the capacity when started in June this year. A warehouse building of about 14.000 cub.m:s was raised in connection with the Åbo Kakelfabrik.

The demand for rockwool products, too, increased from year to year, and the increase of the sales amounted to 36 % during the financial period. These products are now holding a second place next to the cement among the Company's products with regard to their proceeds of the sale. New rockwool products came in addition last year, as e.g. PARKO-slabs and acoustic materials. An enlargement by 32.000 cub.m:s of factory and warehouse buildings is going on and a third rockwool unit is being installed.

The Finska Mineral, which during the preceding year incorporated in the Pargas-company by fusion, was in the position to show an increase of the sales of asbestos-cement products not less than 56 %. A new machine for manufacturing of asbestos-cement slabs was ordered for the works of Muijala, where the factory space was enlarged by 28.500 cub.m:s and a new office building erected.

The other activity of the Finska Mineral continued to a satisfactory extent; for certain products some decrease can be recorded, but the production of asbestos rose from 8.550 to 9.556 tons and that of feldspar from 8.300 to 9.305 tons. Each of them is in the main produced for exports.

At Pargas the plant for asbestos-cement pipes manufactured according to the Himanite-process, which procures pressure pipes especially for water distribution, was started.

Last year the plastics plant of Pargas began manufacturing PARAWELL, some disk of glass-fiber armed polyester, which is pervious to light and used i.a. for transparent roofing.

As mentioned in the Company's report for her 61st financial year, effective rationalization procedures and increased sale allowed a reduction of the cement price by 3,8 % and the price of quick lime for building purposes by 1,5 % on April 1st, 1960. One year later on these reductions of price were followed by a reduction of 2,5 % of the cement price and 10 % of that of rock-wool products. On comparison with the wholesale-price index for industrial products, which from 100 in 1938 rose to 1.714, i.e. quite 17 times as much, during the same period the price of cement without sales tax at the Pargas works rose from 556 mark/ton to 5.480 mark/ton, i.e. scarcely the tenfold amount.

The directors of the Company

At the shareholders' meeting on December 2nd, 1960 Mr. Yrjö Arvola, technical doctor, and Mr. Helge Berghell, Bachelor of Laws, were appointed members of the board of the Company from March 1st, 1961.

Investments

In new equipment, deposits, and landed property 938 million mark was invested.

Turnover

The total invoicing amounted to 8.512 million mark turnover tax, cash and annual discounts withdrawn, i.e. 8,9 % more than during the preceding financial year, the invoicing of the subsidiary companies not included.

Sales during the financial years 1958, 1959 and 1960

Product	Quantity			Change from financial year 1959 to finan- cial year 1960 %
	1.3.58- 28.2.59	1.3.59- 29.2.60	1.3.60- 28.2.61	
Limestone tons	114.137	124.110	136.635	+ 10
Cement "	652.404	735.483	837.590	+ 14
Quicklime "	59.637	63.407	59.945	- 5
Lime "	63.808	62.715	58.238	- 7
Pulverized limestone and dolomite "	130.476	173.934	186.576	+ 7
Sintered dolomite "	2.916	2.791	2.839	+ 2
Mortar hectolitres	726.641	815.068	824.178	+ 1
Rockwool products cub.m:s	122.400	163.500	222.253	+ 36
Åbo Kakelfabrik sq.m:s	197.656	270.362	310.170	+ 15
Asbestos-cement products "	630.677 ^{x)}	1.147.503	1.795.692	+ 56
Finska Mineral, other products tons	39.277 ^{x)}	39.371	36.174	- 8
Sandlime bricks 1000 ea:s	1.962	2.427	4.554	+ 88

x) These figures indicate the sales of Finska Mineral Aktiebolaget during the calendar year 1958.

Assets and liabilities
per 28.2.1959, 29.2.1960 and 28.2.1961

	28.2.1959		29.2.1960		28.2.1961	
	1000 mk	%	1000 mk	%	1000 mk	%
<u>Assets</u>						
Financial assets	1.393.961	20,6	1.537.281	19,4	1.825.167	21,5
Turnover assets	157.134	2,3	331.411	4,2	421.779	5,0
Fixed assets	5.200.309	76,8	6.005.588	75,9	6.198.200	73,0
Evaluation assets	3.854	0,1	32.516	0,4	35.829	0,4
Extraordinary assets	13.760	0,2	8.066	0,1	8.066	0,1
	6.769.018	100,0	7.914.862	100,0	8.489.041	100,0
<u>Liabilities</u>						
Foreign capital						
short term	1.342.105	19,9	1.960.884	24,8	2.026.001	23,9
long term	1.950.311	28,8	2.233.988	28,2	2.303.729	27,1
Result regulation liabilities	610.538	9,0	654.400	8,3	785.282	9,3
Own capital						
shares	2.100.000	31,0	2.100.000	26,5	2.100.000	24,7
funds	487.470	7,2	643.113	8,1	938.074	11,1
profit during the financial year	278.594	4,1	322.477	4,1	335.955	3,9
	6.769.018	100,0	7.914.862	100,0	8.489.041	100,0

Balance sheet as of 28th February 1961

<u>Assets</u>		<u>Liabilities</u>	
<u>Ordinary assets</u>		<u>Foreign capital</u>	
Financial assets		Short term	
Cash and in bank	711.840.838	Bills of Exchange	34.442.458
Accounts receivable for goods	575.035.198	On accounts	1.732.558.414
Other active debts	<u>538.291.355</u> 1.825.167.391	Bank debts	<u>259.000.000</u> 2.026.000.872
Turnover assets		Long term	
Finished goods and semi-manufactures	139.982.064	Mortgage loans from banks	341.947.807
Raw, auxiliary and operation materials	<u>281.797.336</u> 421.779.400	Mortgage loans from other lenders	452.617.276
Fixed assets		Long term loans without mortgage	1.489.163.882
Investments in related enterprises	334.088.614	Bond loans	<u>20.000.000</u> <u>2.303.728.965</u> 4.329.729.837
Various electric lines	83.765.000	<u>Result regulation liabilities</u>	785.282.313
Equipment for loading, discharging and transport	332.579.000	<u>Own capital</u>	
Machines and plant	1.041.575.000	Share capital	
Buildings	3.261.788.000	Ordinary share capital	2.000.000.000
Deposits and landed property	<u>1.144.404.000</u> <u>6.198.199.614</u> 8.445.146.405	Priority stock 6 %	50.000.000
<u>Evaluation assets</u>	35.829.000	Priority stock 7 %	<u>50.000.000</u> 2.100.000.000
<u>Extraordinary assets</u>		Reserve fund	52.000.000
Shares	8.066.004	Investment fund	700.000.000
		Emergency fund	44.842.345
		Social funds	5.285.933
		<u>Profit</u>	
		Profit from previous years	135.945.300
		Profit from the financial year	<u>335.955.681</u> <u>471.900.981</u> <u>3.374.029.259</u>
	<u>mk 8.489.041.409</u>		<u>mk 8.489.041.409</u>

Result as of 28th February 1961

Costs

Ordinary costs

Wages	2.527.958.621	
Rents	38.661.546	
Interests	167.267.071	
Rates and taxes	422.756.257	
Sum written off	779.714.938	
Other ordinary costs	<u>303.084.471</u>	4.239.442.904

Extraordinary costs

Donations		7.195.000
-----------	--	-----------

Return from the financial year 335.955.681

mk 4.582.593.585

Income

Ordinary income

Income from production	4.543.584.172	
Income from interests	35.891.021	
Dividends	<u>1.732.230</u>	4.581.207.423

Extraordinary income

Dividends	1.341.000	
Income from sale of bonds and stock	<u>45.162</u>	<u>1.386.162</u>

mk 4.582.593.585

The turnover during the financial year amounted to mk 8.511.737.162

Mortgages and contingent liabilities

Mortgaged promissory notes and as

security given bonds mk 1.264.641.029

Obligations upon bonds for business

enterprises in close proximity to

the Company and for the Company's

employees mk 362.050.000

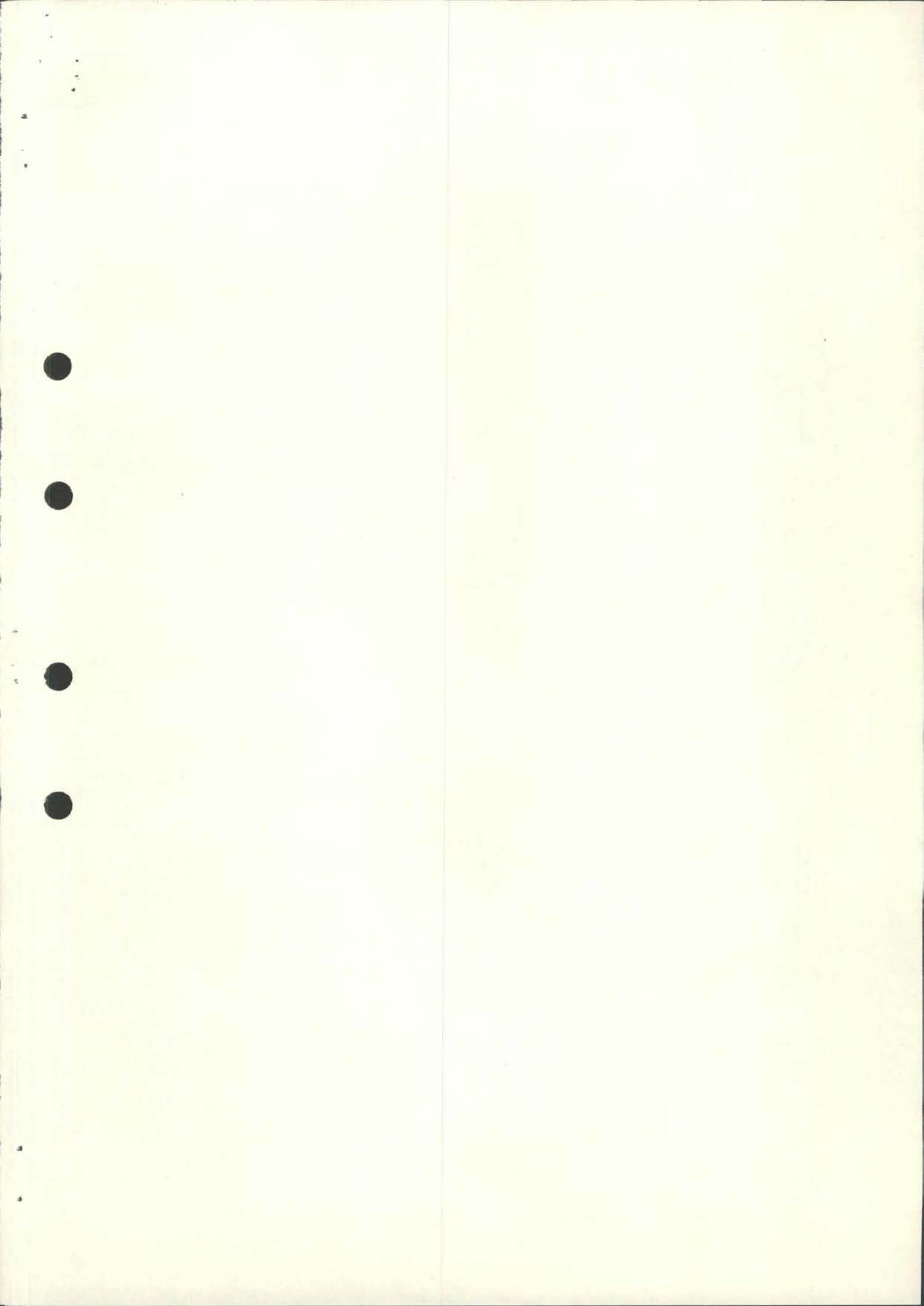
Available return

Remainder from previous years	mk 135.945.300
Net yield from the financial year	" <u>335.955.681</u>
Hence at the disposal of the shareholders' meeting	mk <u>471.900.981</u>

The Board recommends	
that hereof an amount of	mk 294.000.000
should be distributed as dividend	
on 2.100.000 shares, i.e. 140 mark per share	
and that the amount of	
should be left undisposed	" <u>177.900.981</u>
	mk <u>471.900.981</u>

Pargas, 3rd May, 1961.

Gustaf Arppe	Paul Ståhlström
Yrjö Arvola	Helge Berghell
Tor-Erik Lassenius	Hans von Rettig
Rainer Sjöström	Erik Sarlin



Report for
Pargas Kalkbergs Aktiebolag's 61st financial year
March 1st 1959 - February 29th 1960

During the past year the activity of the company was extended to new fields comprising principally asbestos and asbestos cement products, when the company obtained the total number of shares in the Suomen Mineraali Osakeyhtiö - Finska Mineral Aktiebolaget, which incorporated in the Pargas-company by fusion. In connection with the acquisition of the Finska Mineral, the Suomen Kiviteollisuus Osakeyhtiö - Finska Stenindustri Aktiebolaget, too came into the possession of the Pargas-company.

The Finska Mineral comprises among others the antofyllite-asbestos quarries of Paakkila, Tuusniemi, the feldspar and pegmatite deposits of Kaatiala, Kuortane, and Eräjärvi, the talcum deposits of Maljasalmi, Kuusjärvi, Jormua, and Kajana, the kieselguhr fields of Komu, Pyhäjärvi, Kauhava, and Kalvola, as well as the asbestos, asbestos cement and insulating material works of Mosabacka, Helsingfors, and the Minerite works of Muijala in the parish of Lojo. The Finska Stenindustri now has concentrated her work in the parish of Vemo with granite quarries at Uhlu and a stone grinding workshop at Vinkkilä. A considerable part of the production of the newly-acquired works has been exported.

The company's production and sale

The figures given in the following outline have reference to the financial year of March 1st 1959 to February 29th 1960.

The mining of limestone, which amounted to 1.542.551 tons, was up to now the largest within the company. It was by 27 % more than during the preceding financial year. The sale of industrial limestone amounted to 124.110 tons. The increase, i.e. 10.000 tons, relates to the exports.

Also the sale of cement was unprecedented and amounted to 750.716 tons, i.e. to 6 percents more than during the record years of 1954 and 1956, and no less than 13 % more than during the preceding year. Of this amount the exported quantity made a value of 32.600 tons, which all went to Poland.

The sale of quick lime and lime did not show any remarkable change compared with the preceding year.

On the other hand the supplies of pulverized limestone for soil improvement purposes, too became unprecedented amounting to 173.934 tons, which is 33 % more than during the preceding year.

The products of Åbo Kakelfabrik found a good market during 1959. The sale figures, 270.362 square metres and the biggest up to now, imply an increase by 37 percents compared with the preceding year.

The sale of asbestos cement products and rock wool showed a satisfactory increase.

The price reduction of several of the products of the company, which had been prepared during the preceding financial year, was effected on April 1st, 1959 and was followed by further reductions a little later. Thus during the financial year the price of cement was reduced at an average of 5,5 % and that of quick lime for building purposes by 5 - 6 %, the price of pulverized limestone by 2,5 - 3 % and that of some other products still more.

These reductions of price became possible by rationalization procedures and increased supplies, and they were followed by further reductions, i.e. 3,8 % for cement and 1,5 % for quick lime for building purposes, beginning from April 1st, 1960.

In view of the prevailing good economic situation and of the fact, that the number of building-permissions granted has increased by not less than 25 % from 1958 to 1959, one dare look forward to the immediate future with confidence.

The technical development

The dispatches of bulk cement from the factories of the concern have constantly increased and are now amounting to 202.791 tons, i.e. 27 % of all deliveries.

The distribution station of Toppila has been in action since August 3rd, 1959, when m/s Pargasport, which has been provided with automatic devices intended for the purpose, discharged the first cargo of bulk cement at Toppila. The station has got its second silo, which takes 5.500 tons. Also the building of the bag-packing plant has now been completed. In order to satisfy the requirements, the storing capacity, however, will be still enlarged.

At Kvarnbäck in the eastern quarter of Helsingfors, a second concrete station has been erected. The Sörnäs-station has been enlarged by social spaces for the employees.

The subsidiary company Oy Semtrans Ab has ordered a specially built vessel of 2.500 dwt for the transportations of bulk cement. This vessel is to be delivered in the beginning of 1961.

A fact of importance for the company's transports is that the concreting of the highway to Pargas from the Åbo-Helsingfors highway in the main has been completed.

At Pargas the factory for producing of concrete pipes, which was already mentioned in the latest report, was completed and started in January, 1960. The plant for manufacture of asbestos-cement pipes, which also was mentioned formerly, is calculated to be started in the autumn of 1960.

The production of shock-resisting polystyrene plates at the plastic plant got started in the autumn of 1959. Besides these, the production of the plant is now including even plates of hard and soft polyethene.

At Villmanstrand the badly needed piece built on the office came into use, and the enlargement of the rockwool plant was going on.

The plant for making calcareous sandstone at Naarajärvi, the construction of which was started during the latest financial year, has now been completed.

In the autumn of 1959 the Finska Mineral raised a new warehouse building of abt. 31.000 cubic metres at Muijala and take preliminaries for the enlargement of the capacity of the Minerite plant so that this should be able to satisfy the greatly increased demand for Minerite plates.

The mechanical and conveying equipment as well as the research activity and the running control have also in other respects been extended and renewed to the purpose and rationally.

Investments

In new equipment, deposits, and landed property 723 million mk was invested.

The directors of the company

On December 9, 1959 Mr. Gabriel Geitlin retired for reasons of health from the board of the company, a member of which he had been since February 27, 1932. The directors give their thanks to Mr. Geitlin for his meritorious activity in a great many years for the development of the company.

At the shareholders' meeting on December 18, 1958 Mr. Rainer Sjöström was appointed member of the board of the company from March 1, 1959.

Turnover

The total invoicing amounted to 7.817 million mk, turnover tax, cash and annual discounts withdrawn, i.e. 14 % more than the preceding financial year, the invoicing of the subsidiary companies not included. On comparison with the preceding year the combined invoicing of Pargas Kalkbergs Aktiebolag and Finska Mineral Aktiebolaget has been taken into consideration.

Production during the financial years 1957, 1958 and 1959

Product	Quantity			Financial year 1959 in % of	
	1.3.57 28.2.58	1.3.58- 28.2.59	1.3.59- 29.2.60	the fi- nancial year 1957	the fi- nancial year 1958
Limestone tons	1.193.584	1.219.016	1.542.551	129	127
Cement 1) "	598.778	646.855	772.405	129	119
Quicklime "	126.266	121.603	132.573	105	109
lime "	68.669	64.805	65.040	95	100
Pulverized limestone and dolomite tons	138.303	149.287	201.165	145	135
Sintered dolomite "	2.710	2.941	2.762	102	94
Mortar hectolitres	789.203	726.663	815.234	103	112
Åbo Kakelfabrik sq.m:s	212.514	219.181	262.792	124	120
Asbestos-cement products "	817.703 ²⁾	502.890 ²⁾	1.469.371	180	292
Finska Mineral, other products tons	45.419 ²⁾	37.562 ²⁾	37.496	83	100
Sandlime bricks ¹⁰⁰⁰ ea:s	2.352	2.226	2.213	94	99

- 1) The data indicate the clinker quantity produced converted into cement.
- 2) Indicates the production of the Finska Mineral Aktiebolag during the calendar year 1957 and 1958 respectively.

Sales during the financial years 1957, 1958 and 1959.

Product	Quantity			Financial year 1959 in % of	
	1.3.57- 28.2.58	1.3.58- 28.2.59	1.3.59- 29.2.60	the fi- nancial year 1957	the fi- nancial year 1958
Limestone tons	109.336	114.137	124.110	114	109
Cement "	627.405	661.723	750.716	120	113
Quicklime for the cellulose factories "	62.792	56.760	59.940	95	106
for building pur- poses "	3.776	2.877	3.467	92	121
Total quicklime "	66.568	59.637	63.407	95	106
Lime "	67.307	63.808	62.715	93	98
Pulverized limestone and dolomite tons	127.897	130.476	173.934	136	133
Sintered dolomite "	2.721	2.916	2.791	103	96
Mortar hectolitres	789.163	726.641	815.068	103	112
Åbo Kakel- fabrik sq.m:s	202.155	197.656	270.362	134	137
Asbestos-cement products "	669.367 ¹⁾	630.677 ¹⁾	1.147.503	171	182
Finska Mineral, other products tons	43.799 ¹⁾	39.277 ¹⁾	39.371	90	100
Sandlime bricks 1000 ea:s	2.016	1.962	2.427	120	124

1) These figures indicate the sales of Finska Mineral Aktiebolaget during the calendar years 1957 and 1958 respectively.

Assets and liabilities
per 28.2.1958, 28.2.1959 and 29.2.1960

	28.2.1958		28.2.1959		29.2.1960	
	1000 mk	%	1000 mk	%	1000 mk	%
<u>Assets</u>						
Financial assets	1.216.386	18,5	1.393.961	20,6	1.537.281	19,4
Turnover assets	140.981	2,2	157.134	2,3	331.411	4,2
Fixed assets	5.172.665	79,0	5.200.309	76,8	6.005.588	75,9
Evaluation assets	4.681	0,1	3.854	0,1	32.516	0,4
Extraordinary assets	13.780	0,2	13.760	0,2	8.066	0,1
	6.548.493	100,0	6.769.018	100,0	7.914.862	100,0
<u>Liabilities</u>						
Foreign capital						
short term	1.292.454	19,7	1.342.105	19,9	1.960.884	24,8
long term	1.920.826	29,3	1.950.311	28,8	2.233.988	28,2
Result regulation liabilities	587.797	9,0	610.538	9,0	654.400	8,3
Own capital						
shares	2.100.000	32,1	2.100.000	31,0	2.100.000	26,5
funds	432.595	6,6	487.470	7,2	643.113	8,1
profit during the financial year	214.821	3,3	278.594	4,1	322.477	4,1
	6.548.493	100,0	6.769.018	100,0	7.914.862	100,0

Available return

Remainder from previous years	mk 86.468.269
Net yield from the financial year	" <u>322.477.031</u>

Hence at the disposal of the shareholders' meeting	<u>mk 408.945.300</u>
--	-----------------------

The Board recommends

that hereof an amount of	mk 273.000.000
should be distributed as dividend	
on 2.100.000 shares, i.e. 130 mark per share	
and that the amount of	<u>135.945.300</u>
should be left undisposed	

	<u>mk 408.945.300</u>
--	-----------------------

Pargas, 3rd May, 1960.

Gustaf Arppe

Paul Ståhlström

Tor-Erik Lassenius

Hans von Rettig

Rainer Sjöström

Erik Sarlin

Balance sheet as of 29th February 1960

A s s e t s

L i a b i l i t i e s

Ordinary assets

Financial assets

Cash and in bank	369.528.214	
Accounts receivable for goods	634.220.856	
Other active debts	<u>533.532.426</u>	1.537.281.496

Turnover assets

Finished goods and semi-manufactures	131.782.518	
Raw, auxiliary and operation materials	<u>199.628.555</u>	331.411.073

Fixed assets

Investments in related enterprises	306.008.114	
Various electric lines	68.831.000	
Equipment for loading, discharging and transport	256.010.000	
Machines and plant	1.207.566.000	
Buildings	3.103.293.000	
Deposits and landed property	<u>1.063.880.000</u>	<u>6.005.588.114</u>
		7.874.280.683

Evaluation assets

32.515.500

Extraordinary assets

Shares		8.066.004
--------	--	-----------

mk 7.914.862.187

Foreign capital

Short term

Bills of Exchange	66.094.820	
On accounts	1.633.789.258	
Bank debts	<u>261.000.000</u>	1.960.884.078

Long term

Mortgage loans from banks	359.212.548	
Mortgage loans from other lenders	510.555.704	
Long term loans without mortgage	1.324.220.168	
Bond loans	<u>40.000.000</u>	<u>2.233.988.420</u>
		4.194.872.498

Result regulation liabilities

654.399.907

Own capital

Share capital

Ordinary share capital	2.000.000.000	
Priority stock 6 %	50.000.000	
Priority stock 7 %	<u>50.000.000</u>	2.100.000.000

Reserve fund 52.000.000

Investment fund 475.000.000

Emergency fund 24.410.290

Social funds 5.234.192

Profit

Profit from previous years 86.468.269

Profit from the financial year 322.477.031

408.945.300 3.065.589.782

mk 7.914.862.187

Result as of 29th February 1960

Costs

Ordinary costs

Wages	2.184.744.382	
Rents	35.281.044	
Interests	188.810.559	
Rates and taxes	525.681.511	
Sum written off	682.970.435	
Other ordinary costs	<u>239.735.771</u>	3.857.223.702

Extraordinary costs

Donations	7.891.770	
Costs for extraordinary plant		
Wages	198.843	
Interests	120.000	
Rates and taxes	485.000	
Sum written off	14.000	
Insurances	<u>12.419</u>	8.722.032
	<u>830.262</u>	322.477.031

Return from the financial year

322.477.031

mk 4.188.422.765

Income

Ordinary income

Income from production	4.133.632.237	
Income from interests	49.168.207	
Dividends	<u>1.207.740</u>	4.184.008.184

Extraordinary income

Dividends	1.119.060	
Income from extraordinary plant	1.281.411	
Income from sale of bonds and stock	<u>2.014.110</u>	4.414.581

mk 4.188.422.765

The turnover during the financial year amounted to mk 7.817.273.480



PARAISTEN KALKKIVUORI OSAKEYHTIÖ
— PARGAS KALKBERGS AKTIEBOLAG

VERKSAMHETSBERÄTTELSE 1.3. 1959—29.2. 1960



Pärmhilden ger oss en vy över Limbergs dagbrott i Pargas mot det östra bröstet. Från det borte bröstets övre kant till grävmaskinens nivå är höjdskillnaden ca 60 m. Fotografiet är taget från Gruvbacka i april detta år.

PARAISTEN KALKKIVUORI OSAKEYHTIÖ – PARGAS KALKBERGS AKTIEBOLAG



PARGAS

Centralförvaltning
Kalkstensbrott
Cementfabrik
Kalkverk
Kalkstensmjölfabrik
Asbestcementfabrik
Betonggjuteri
Plastfabrik
Sandfall Tegelbruk

VIMPELI

Kalkstensbrott
Kalkstensmjölfabrik

VILLMANSTRAND

Kalkstensbrott
Cementfabrik
Kalkverk
Kalkstensmjölfabrik
Bergullsfabrik

LOUKOLAMPI

Kalkstens- och dolomitgruva
Kalkverk
Kalkstensmjölfabrik
Sinterdolomitverk

NAARAJÄRVI

Kalkmurstensfabrik

ÅBO

Kakel- och plattfabrik

HELSINGFORS

Murbruksstation

FINSKA MINERAL

Asbestbrott i Paakkila
Asbest-, asbestcement- och isoleringsmaterialfabrik i Mosabacka
Mineritfabrik i Muijala
Kiselgurfvält i Komu, Kauhava och Kalvola
Talk- och pegmatitbrott i Maljasalmi, Jormua, Kaatiala och Eräjärvi

DOTTERBOLAG

Oy Semtrans Ab

Pargas

Helsingfors

Toppila

Oy Pukkila Ab

Åbo

Finska Stenindustri Aktieföretaget

Vemo

Sjöfart

Cement- och betongstationer

Cementstation

Plattläggning

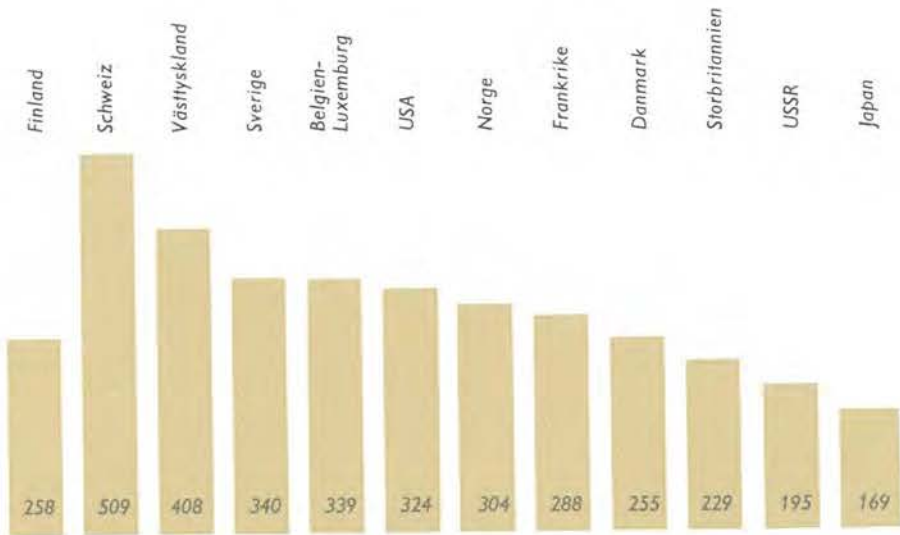
Granitbrott och stensliperi

Berättelse över Pargas Kalkbergs Aktiebolags 61 verksamhetsår 1.3. 1959—29.2. 1960

Efter den återhämtning, som inträffade under det senare halvåret 1958, kännetecknades hela verksamhetsåret av en fortgående uppgång både inom näringslivet som helhet och i byggnadsverksamheten. Särskilt byggandet av industribyggnader uppvisade en markant ökning, medan man för bostadsbyggnaderna fick notera ett något lägre tillskott än föregående år. Man fäster sig vid att de beviljade tillstånden för nya industribyggnader på landsbygden relativt sett ökat mera än i städer och köpingar. Däremot antyder statistiken över beviljade byggnadstillstånd en förskjutning av bostadsbyggandets tyngdpunkt från landsbygden till städerna och köpingarna. Skolor, sjukhus och andra offentliga byggnader omfattar en mindre färdigställd volym än under föregående år, men uppvisar en stark stegring i beviljade byggnadstillstånd. Den byggnadsstrejk, som lamslog en betydande del av byggandet i de större städerna under mer än fem veckor av den bästa byggnadssäsongen, inverkade menligt också på vårt bolags försäljning, men dess följder mildrades av de ur byggnadssynpunkt osedvanligt tjänliga väderleksförhållandena under nästan hela året.

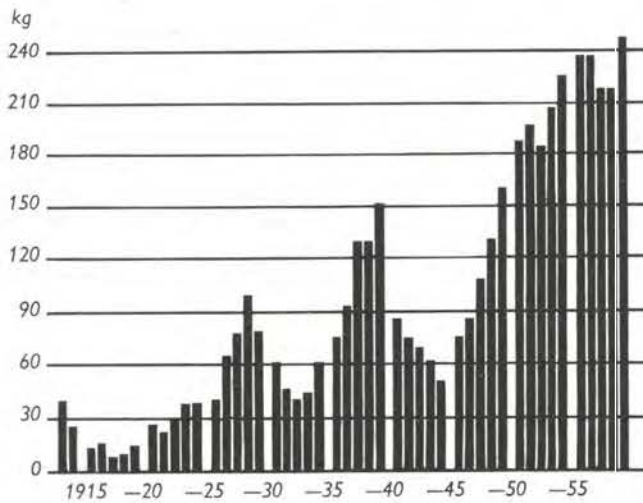
Med tanke på att talet för färdigställda byggnader hade ökat med blott 3 %, är cementförbrukningens ökning, 14 %, anmärkningsvärt stor. Även om en del av ökningen kan hänföras till stegringen i industribyggandet, som kan antas förbruka relativt sett mera cement, samt väg- och vattenbyggnadsverksamhet, måste likväl en del därav bero på fortsatta framsteg inom betongtekniken med ökad användning av cement som naturlig följd. Denna utveckling visar sig även i en fortgående ökning av cementvaruindustrins volym.

Cementkonsumtionen i världen



Cementtätningen per invånare var år 1959 i Finland 258 kg och i några andra länder som diagrammet utvisar.

Cementförbrukningen i Finland i kg per invånare och år





Finska Minerals Mineritfabrik i Muijala.

Under det gångna året utvidgades bolagets verksamhet till nya områden omfattande främst asbest- och asbestcementprodukter, när det förvärvade samtliga aktier i Suomen Mineraali Osakeyhtiö—Finska Mineral Aktiebolaget, som genom fusion uppgick i Pargasbolaget. I samband med förvärvet av Finska Mineral övergick även Suomen Kiviteollisuus Osakeyhtiö—Finska Stenindustri Aktiebolaget i Pargasbolagets ägo.

Finska Mineral omfattar bl.a. antofyllit-asbestbrotten i Paakkila, Tuusniemi, fältspat- och pegmatitfyndigheterna i Kaatiala, Kuortane, och i Erä-

Byggnadsverksamhetens utveckling i huvuddrag under de senaste fyra åren

		1956	1957	1958	1959	1959 jämf. med 1958
Färdigställda byggnader	milj.m ³	19,92	20,81	19,29	19,85	+ 3%
Halvfärdiga byggnader	„	22,98	20,86	20,38	20,46	+ 0,4%
Beviljade byggnadstillstånd	„	21,68	18,83	18,17	22,64	+ 25%
Cementförbrukningen i hela landet	1 000 ton	1.018	948	960	1.096	+ 14%

Försäljningen under verksamhetsåren 1957, 1958 och 1959

Produkt	Kvantitet			Bokåret 1959 i % av	
	1.3. 57— 28.2. 58	1.3. 58— 28.2. 59	1.3. 59— 29.2. 60	bokåret 1957	bokåret 1958
Kalksten ton	109.336	114.137	124.110	114	109
Cement „	627.405	661.723	750.716	120	113
Osläckt kalk					
för cellulosafabr. „	62.792	56.760	59.940	95	106
„ byggn. ändamål „	3.776	2.877	3.467	92	121
Summa osläckt kalk „	66.568	59.637	63.407	95	106
Finkalk „	67.307	63.808	62.715	93	98
Kalkstens- och dolomit- mjöl „	127.897	130.476	173.934	136	133
Sinterdolomit „	2.721	2.916	2.791	103	96
Murbruk hl	789.163	726.641	815.068	103	112
Åbo Kakelfabriks produk- ter m ²	202.155	197.656	270.362	134	137
Asbestcementprodukter „	669.367 ¹⁾	630.677 ¹⁾	1.147.503	171	182
Finska Minerals övriga produkter ton	43.799 ¹⁾	39.277 ¹⁾	39.371	90	100
Kalkmursten 1.000 st	2.016	1.962	2.427	120	124

järvi, talkfyndigheterna i Maljasalmi, Kuusjärvi, och i Jormua, Kajana, kiselgurfälten i Komu, Pyhäjärvi, i Kauhava och i Kalvola samt asbest-, asbestcement- och isoleringsmaterialfabriken i Mosabacka, Helsingfors, och Mineritfabriken i Muijala, Lojo socken. Finska Stenindustri har numera sin verksamhet koncentrerad till Vemo socken med granitbrott i Uhlu och stensliperi i Vinkkilä. Av de nyförvärvade anläggningarnas produktion har en betydande del exporterats.

Företagets produktion och försäljning

I det följande angivna tal avser verksamhetsåret 1.3.1959—29.2.1960.

Kalkstensbrytningen var den hittills största inom bolaget med 1.542.551 ton. Den var 27 % högre än under föregående verksamhetsår. Försäljningen av industrikalksten utgjorde 124.110 ton. Ökningen, 10.000 ton, hänför sig till exporten.

Även cementförsäljningen var rekordartat hög med 750.716 ton, d.v.s. 6 % högre än under rekordåren 1954 och 1956 och hela 13 % högre

Produktionen under verksamhetsåren 1957, 1958 och 1959

Produkt	Kvantitet			Bokåret 1959 i % av	
	1.3. 57— 28.2. 58	1.3. 58— 28.2. 59	1.3. 59— 29.2. 60	bokåret 1957	bokåret 1958
Kalksten ton	1.193.584	1.219.016	1.542.551	129	127
Cement ²⁾ „	598.778	646.855	772.405	129	119
Osläckt kalk „	126.266	121.603	132.573	105	109
Finkalk „	68.669	64.805	65.040	95	100
Kalkstens- och dolomit- mjöl „	138.303	149.287	201.165	145	135
Sinterdolomit „	2.710	2.941	2.762	102	94
Murbruk hl	789.203	726.663	815.234	103	112
Åbo Kakelfabriks produk- ter m ²	212.514	219.181	262.792	124	120
Asbestcementprodukter „	817.703 ³⁾	502.800 ³⁾	1.469.371	180	292
Finska Minerals övriga produkter ton	45.419 ³⁾	37.562 ³⁾	37.496	83	100
Kalkmursten 1.000 st	2.352	2.226	2.213	94	99

¹⁾ Avser Finska Mineral Aktiebolagets försäljning kalenderåret 1957 resp. 1958.

²⁾ Produktionstalen anger den framställda klinkermängden omräknad till cement.

³⁾ Avser Finska Mineral Aktiebolagets produktion kalenderåret 1957 resp. 1958.

än under föregående år. Härav utgjorde exporten 32.600 ton, allt till Polen.

Försäljningen av osläckt kalk och finkalk visade ej större förändringar i jämförelse med tidigare år.

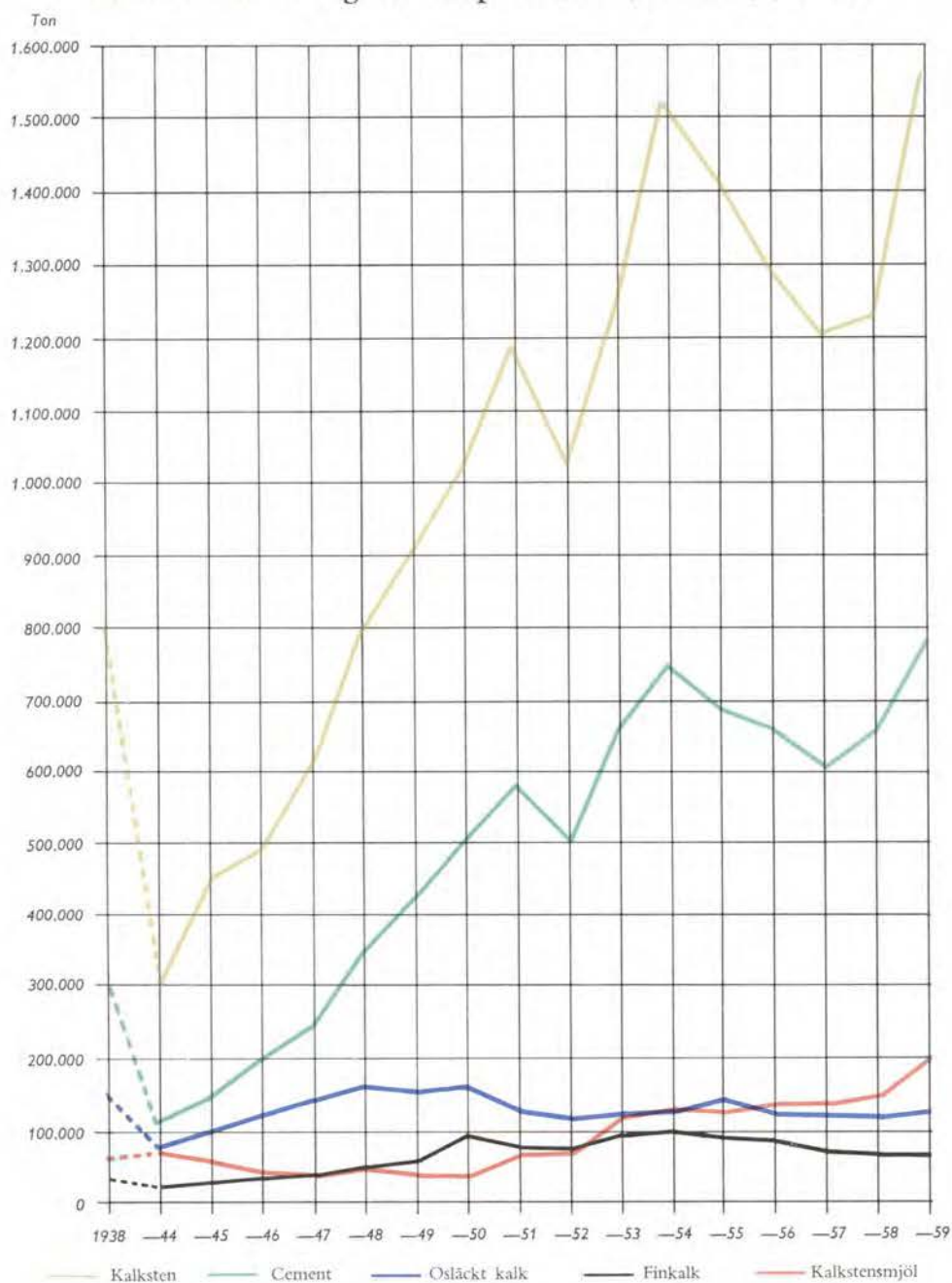
Däremot nådde också leveranserna av kalkstensmjöl för jordförbättringsändamål ett nytt rekord, 173.934 ton, som är 33 % mera än föregående år.

Åbo Kakelfabriks produkter har under 1959 rönt en god efterfrågan. Försäljningen, 270.362 m², är den största hittills och visar en ökning med 37 % i jämförelse med föregående år.

Försäljningen av asbestcementprodukter och bergull har ökat tillfredsställande.

Den under föregående verksamhetsår förberedda sänkningen av priserna på ett flertal av företagets produkter verkställdes den 1 april 1959 och följdes något senare av ytterligare sänkningar. Under verksamhetsåret har sålunda priset för cement sänkts med i medeltal 5,5 % och för byggnadskalk med 5—6 %, för kalkstensmjöl med 2,5—3 % och några produkters pris ännu mera.

Produktionen av några huvudprodukter 1938 och 1944—1959



Kurvorna anger t.o.m. år 1949 kalenderår och fr.o.m. år 1950
12 månadsperioden 1.3.—28.2.



Den nya kalkmurstensfabriken i Naarajärvi, nära Loukolampi.

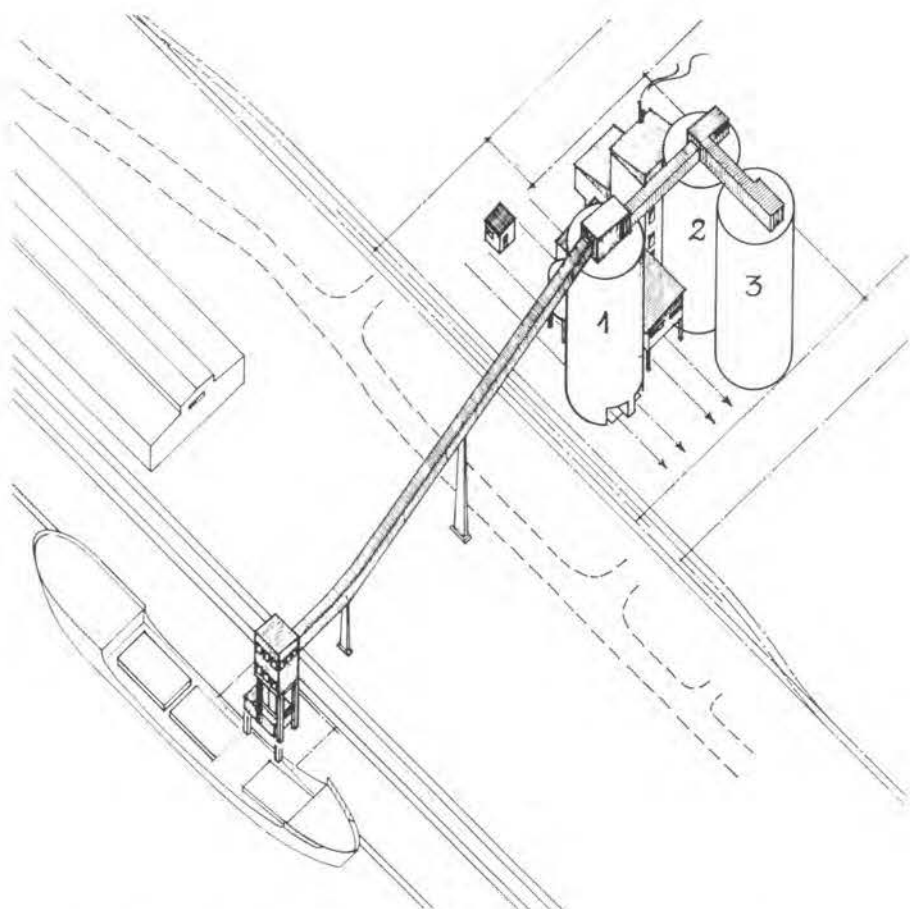
Prissänkningarna har blivit möjliga genom vidtagna rationaliseringsåtgärder och ökade leveranser och har den 1 april 1960 följts av ytterligare sänkningar, 3,8 % för cementet och 1,5 % för byggnadskalken.

Med hänsyn till den rådande goda konjunkturen och till, att de beviljade byggnadstillstånden har ökat med inte mindre än 25 % från år 1958 till 1959, torde man kunna se mot den närmaste framtiden med tillförsikt.

Den tekniska utvecklingen

Expeditionerna av löscement från företagens fabriker har fortfarande stigit och omfattar nu 202.791 ton, d.v.s. 27 % av samtliga leveranser.

Distributionsstationen i Toppila har varit i funktion sedan den 3 augusti 1959, då m/s Pargasport, som utrustats med för ändamålet avsedda automatiska anordningar, lossade den första löscementlasten i Toppila. Stationen har fått sin andra silo, som rymmer 5.500 ton. Även säckpackeriet är



Parallellperspektiv över cementstationsanläggningarna i Toppila vid Ulcåborg.

färdigbyggt. För att motsvara behovet skall lagringskapaciteten dock ytterligare utökas. I Kvarnbäck i östra delen av Helsingfors har en andra betongstation uppförts. Sörnässtationen har erhållit en tillbyggnad med sociala utrymmen för de anställda.

Dotterbolaget Oy Semtrans Ab har beställt ett specialbyggt fartyg om 2.500 dwt för löscementtransporterna. Fartyget skall levereras i början av år 1961.

En för bolagets transporter viktig omständighet är, att betongbeläggningen av landsvägen till Pargas från Åbo—Helsingforsvägen i huvudsak har slutförts.



En del av den nya bergullsfabriken i Villmanstrand.

I Pargas har den redan i senaste verksamhetsberättelse nämnda fabriken för betongrör färdigbyggts och igångkörts i januari 1960. Den likaså tidigare nämnda anläggningen för tillverkning av asbestcimentrör beräknas kunna igångsättas hösten 1960.

Plastfabrikens tillverkning av slagfasta polystyrenskivor kom i gång hösten 1959. Därtill omfattar fabriken nu även skivor av hård och mjuk polyeten.

I Villmanstrand har kontorets välbehövliga tillbyggnad tagits i bruk och utvidgningen av bergullsfabriken fortgått.

Kalkmurstensfabriken i Naarajärvi, som började byggas under senaste verksamhetsår, har nu färdigställt.

Finska Mineral har hösten 1959 uppfört en ny ca 31.000 m³ stor lagerbyggnad i Muijala och har vidtagit förberedelser för utvidgandet av Mineritfabrikens kapacitet för att kunna tillfredsställa den starkt ökade efterfrågan på Mineritskivor.

Den maskinella utrustningen och transportmedlen har jämte forskningen och kontrollen även i övrigt ändamålsenligt och rationellt utvidgats och förnyats.

Bolagets ledning

Den 9 december 1959 lämnade dipl.ingenjören Gabriel Geitlin av hälsoskäl bolagets styrelse, i vilken han har varit medlem sedan den 27 februari 1932. Styrelsen frambär sitt tack till ingenjör Geitlin för hans mångåriga förtjänstfulla verksamhet till förmån för bolagets utveckling.

Vid bolagsstämma den 18 december 1958 utsågs dipl.ingenjören Rainer Sjöström till medlem i bolagets styrelse från den 1 mars 1959.

Personal och sociala förhållanden

Under det gångna verksamhetsåret uppgick de anställdas antal i medeltal till 3.052 mot 2.945 under föregående verksamhetsår. Häre är de 193 anställda i Oy Semtrans Ab och Oy Pukkila Ab inräknade. I Finska Minerals och Finska Stenindustri Aktiebolagets tjänst var 743 personer, av vilka dock ett drygt hundratal var sysselsatta blott under säsongtid. Sammanlagt hade bolaget således i det närmaste 3.800 anställda under det berörda året.



Bolaget stöder på olika sätt dem av de anställda, som önskar bygga egnahem. Här några av egnahemmen vid Villagatan i Skräbböle, Pargas, med cementfabrikens skorstenar i bakgrunden.

Aktiva och passiva 28.2. 1958, 28.2. 1959 och 29.2. 1960

	28.2. 1958		28.2. 1959		29.2. 1960	
	1,000 mk	%	1,000 mk	%	1,000 mk	%
<i>Aktiva</i>						
Finansieringstillgångar	1,216,386	18,5	1,393,961	20,6	1,537,281	19,4
Omsättningstillgångar	140,981	2,2	157,134	2,3	331,411	4,2
Anläggningstillgångar	5,172,665	79,0	5,200,309	76,8	6,005,588	75,9
Värderingsposter	4,681	0,1	3,854	0,1	32,516	0,4
Extraordinära tillgångar	13,780	0,2	13,760	0,2	8,066	0,1
	6,548,493	100,0	6,769,018	100,0	7,914,862	100,0
<i>Passiva</i>						
Främmande kapital						
Kortfristigt	1,292,454	19,7	1,342,105	19,9	1,960,884	24,8
Långfristigt	1,920,826	29,3	1,950,311	28,8	2,233,988	28,2
Resultatregleringsposter	587,797	9,0	610,538	9,0	654,400	8,3
Eget kapital						
Aktiekapital	2,100,000	32,1	2,100,000	31,0	2,100,000	26,5
Fonder	432,595	6,6	487,470	7,2	643,113	8,1
Räkenskapsårets vinst	214,821	3,3	278,594	4,1	322,477	4,1
	6,548,493	100,0	6,769,018	100,0	7,914,862	100,0

Företagets anställda har under verksamhetsåret färdigställt sammanlagt 17 egnahemshus. Utöver detta var 33 egnahemshus halvfärdiga vid årets utgång. Av samtliga anställda bodde, Finska Mineral och dotterbolagen medräknade, 39 % i egna och 23 % i företagens bostäder.

Till sjuk- och begravningsunderstödkassan hörde vid 1959 års utgång 2,190 betalande medlemmar. Under detta kalenderår hade kassan beviljat 27,178,461 mark i understöd. Utöver detta hörde 270 medlemmar till motsvarande kassor vid Finska Mineral.

Intressekontorens sammanlagda medlemsantal den 31.12.1959 var 2,303, och totalomsättningen under året utgjorde 496,900,538 mark.

Den frivilliga sociala verksamheten har bedrivits i ungefär samma omfattning som tidigare.

De understödsfonder, som har upplagts till de anställdas förmån, har utökats genom att styrelsen, då dess ordförande, bergsrådet Gustaf Arppe den 18 mars 1959 fyllde 75 år, anslag ett årligt belopp om sammanlagt 100,000 mark att utdelas såsom "Bergsrådet Gustaf Arppes stipendium" åt begåvade och särskilt meriterade elever vid tekniska skolor, läroverk eller högskolor.

Balansräkning den

Aktiva		
<i>Ordinära tillgångar</i>		
Finansieringstillgångar		
Penningar och banktillgodohavanden	369.528.214	
Kundfordringar	634.220.856	
Övriga fordringar	<u>533.532.426</u>	1.537.281.496
Omsättningstillgångar		
Hcl- och halvfabrikat	131.782.518	
Rå-, hjälp- och driftmaterial	<u>199.628.555</u>	331.411.073
Anläggningstillgångar		
Investeringar i närstående företag	306.008.114	
Ledningar av olika slag . . .	68.831.000	
Anläggningar för lastning, lossning och transport. . . .	256.010.000	
Maskiner och inventarier . .	1.207.566.000	
Byggnader	3.103.293.000	
Fyndigheter och jordegendomar	<u>1.063.880.000</u>	6.005.588.114
		7.874.280.683
<i>Värderingsposter</i>		32.515.500
<i>Extraordinära tillgångar</i>		
Aktier.		8.066.004
		mk 7.914.862.187

29 februari 1960

P a s s i v a			
<i>Främmande kapital</i>			
Kortfristigt			
Växelskulder	66.094.820		
Kontoskulder	1.633.789,258		
Bankskulder	<u>261.000.000</u>	1.960.884,078	
Långfristigt			
Inteckningslån från banker	359.212.548		
Inteckningslån från andra långivare	510.555.704		
Långfristiga lån utan in-teckning	1.324.220.168		
Obligationslån	<u>40.000.000</u>	2.233.988,420	4.194.872,498
<i>Resultatregleringsposter</i>			654.399,907
<i>Eget kapital</i>			
Aktiekapital			
Stamaktiekapital	2.000.000.000		
Prioritetsaktiekapital 6 %	50.000.000		
Prioritetsaktiekapital 7 %	<u>50.000.000</u>	2.100.000,000	
Reservfond		52.000.000	
Investeringsfond		475.000.000	
Dispositionsfond		24.410.290	
Sociala fonder		5.234.192	
Vinst			
Vinst från tidigare år	86.468.269		
Räkenskapsårets vinst	<u>322.477.031</u>	408.945,300	3.065.589,782
		mk 7.914.862,187	

Ansvarsförbindelser mk 209.920,014

Resultaträkning den 29 februari 1960

Kostnader		
<i>Ordinära kostnader</i>		
Lönekostnader	2.184.744,382	
Hyror	35.281,044	
Räntor	188.810,559	
Skatter	525.681,511	
Avskrivningar på anläggningstillgångar		
Materiella	682.970,435	
Övriga ordinära kostnader	239.735,771	3.857.223,702
<i>Extraordinära kostnader</i>		
Donationer	7.891,770	
Kostnader för extraordinära anläggningar		
Lönekostnader	198,843	
Räntor	120,000	
Skatter	485,000	
Avskrivningar	14,000	
Försäkringar	12,419	
	830,262	8.722,032
<i>Räkenskapsårets vinst</i>		322.477,031
		mk 4.188.422,765
Intäkter		
<i>Ordinära intäkter</i>		
Intäkter av rörelsen	4.133.632,237	
Ränteintäkter	49.168,207	
Dividender	1.207,740	4.184.008,184
<i>Extraordinära intäkter</i>		
Dividender	1.119,060	
Intäkter av extraordinära anläggningar	1.281,411	
Intäkter av sålda värdepapper	2.014,110	4.414,581
		mk 4.188.422,765

Omsättningen under räkenskapsåret utgjorde mk 7.817.273,480

Investeringar

I nyanläggningar, fyndigheter och jordegendomar har investerats 723 milj. mk.

Omsättning

Den sammanlagda faktureringen var 7.817 milj. mk efter avdrag av omsättningsskatt samt kassa- och årsrabatter, eller 14,0 % högre än under föregående verksamhetsår, oräknat dotterbolagens fakturering. Vid jämförelsen med föregående år har Pargas Kalkbergs Aktiebolags och Finska Mineral Aktiebolags sammanlagda fakturering beaktats för såväl 1958 som 1959.

Inteckningar och ansvarsförbindelser

Intecknade pantförskrivna skuldsedlar och som säkerhet lämnade värdepapper	mk 1.268.441.029
Borgensförbindelser för bolaget närstående företag och för bolagets anställda	mk 209.920.014

Disponibla vinstmedel

Från tidigare år kvarstår odisponerade	mk 86.468.269
Räkenskapsårets nettobehållning utgör	„ 322.477.031
Till bolagsstämman förfogande står sålunda	mk 408.945.300
Styrelsen föreslår,	
att härav utdelas i dividend på 2.100.000 utelöpande aktier 130 mark per aktie	mk 273.000.000
samt att såsom odisponerade kvarlämnas	„ 135.945.300
	mk 408.945.300

Pargas den 3 maj 1960.

Gustaf Arppe

Tor-Erik Lassenius

Rainer Sjöström

Paul Ståhlström

Hans von Rettig

Erik Sarlin

Revisionsberättelse

Vid Paraisten Kalkkivuori Osakeyhtiö—Pargas Kalkbergs Aktiebolags bolagsstämma den 18 december 1958 valdes undertecknade Axel Grandell och Ralf Törngren att jämte vicehäradshövding Volter Köhler granska bolagets räkenskaper och förvaltning för redovisningsperioden 1. 3. 1959—29. 2. 1960. Då den sistnämnda har varit förhindrad att deltaga i revisionen, har undertecknad Vidar Bäckström i egenskap av suppleant inträtt i hans ställe. Efter att den 9 och 10 dennes ha utfört vårt uppdrag får vi till bolagsstämman avgiva vår berättelse.

Detaljrevision har under året fortlöpande utförts av bankdirektören Sigurd Mannström och CGR Uno Lönnqvist, till vilkas här bifogade berättelse vi hänvisar. Härutöver har bolagets egen kontrollavdelning utfört intern kontroll.

För vår del har vi i nödigbefunnen omfattning prövat den interna kontrollen och bokföringen, i detalj granskat och analyserat bokslutet, tagit del av föreliggande protokoll och styrelsens förvaltningsberättelse, kontrollerat brandförsäkringarna samt med ledning av skriftliga och muntliga redogörelser gjort oss förtroga med bolagets ekonomi och verksamhet.

På grund av vad vi härvid inhämtat får vi till bolagsstämmans kännedom meddela,

att vi kan vitsorda den interna kontrollen såsom mycket god,

att vi funnit böckerna riktigt förda och räkenskaperna i övrigt i god ordning,

att föregående redovisningsperiods vinstmedel använts i överensstämmelse med bolagsstämmans beslut samt

att bokslutet uppgjorts på solida grunder i överensstämmelse med allmänna bokföringsprinciper och god köpmannased.

Under redovisningsåret har Suomen Mineraali Osakeyhtiö—Finska Mineral Aktiebolaget fusionerats med bolaget och har fusionen genomförts enligt bolagsstämmans beslut.

Revisionen har övertygat oss om, att bolagets förvaltning och ledning handhafsats med sakkännedom, skicklighet och framgång. I det vi omfattar styrelsens förslag till disposition av vinstmedlen, 408.945.300 mark, förordar vi, att bokslutet fastställs och att styrelsen och verkställande direktören beviljas ansvarsfrihet för ifrågavarande redovisningsperiod.

Pargas den 10 maj 1960.

Axel Grandell

C. G. R.

Ralf Törngren

Vidar Bäckström

Berättelse över detaljrevision

Undertecknade har utfört löpande siffergranskning av Paraisten Kalkki-
vuori Osakeyhtiö—Pargas Kalkbergs Aktiebolags räkenskaper för redo-
visningsåret 1. 3. 1959—29. 2. 1960, varvid undertecknad Uno Lönnqvist
utfört granskningen av Finska Mineral och undertecknad Sigurd Mann-
ström av bolaget i övrigt.

Kassa-, postgiro- och memorialböckerna jämte tillhörande verifikationer
har granskats.

Bank- och postgiroräkningar har avstämts mot kontoutdrag per 29. 2.
1960.

Kassorna vid de olika förvaltningarna har varit underkastade kontinuer-
lig kontroll.

Personkontona har avstämts mot huvudboken. Dessutom har kontona
fortlöpande kontrollerats medelst saldobesked.

Värdepappersbeståndet den 29. 2. 1960 har inventerats.

Under året inlösta dividendkuponger har kontrollerats.

Omsättningstillgångarna har såsom under tidigare år avstämts mot in-
venturförteckningarna.

Huvudbokens konton är riktigt öppnade och avslutade.

Verifikationer och räkenskaper har befunnits vara i god ordning.

Pargas den 9 maj 1960.

Sigurd Mannström

Uno Lönnqvist
C. G. R.



Report for
Pargas Kalkbergs Aktiebolag's 60th financial year
March 1st 1958 - February 28th 1959

Report on
the 60th Financial Year
March 1st 1958 - February 28th 1959
of Pargas Kalkbergs Aktiebolag

It was in the last financial year the company's 60th anniversary fell on November 26th, 1958, and a complementary to the 50-years' history of the concern in the form of a booklet titled "Pargas Kalkbergs Aktiebolag 60 år" (Pargas Kalkbergs Aktiebolag 60 years old) was issued on this occasion.

During these 60 years contemporaneously with a far carried mechanization of the working the number of employees increased from some twenty or thirty to about 3,000, the number of shareholders rose from 7 to more than 4,300, the share capital was raised from 120,000 marks to 2,100,000,000 marks, and the annual turnover rose from abt. 60,000 marks to more than 6,100,000,000 marks (sales tax not included), to which amount the turnover of the subsidiary companies should still be added.

A continued period of business depression in the building-materials trade was impending at the beginning of this financial year. The decline in house-building activity, which was noted already during the preceding year, continued especially in towns and thickly settled places. But also the industrial and school-building activity showed an apparent decline. Naturally the cause of this was primarily the high degree of uncertainty and discretion caused by the downward trending general economic situation as well as the credit difficulties. Consequently during the first quarter of the year 1958 the volume of buildings completed was 17 percents lower than during the preceding year, and the volume of buildings half-completed 9 percents lower. The building-permissions granted during the same quarter of the year covered a volume being 19 percents lower than the volume of the previous year, when it had already declined by 14 percents of the volume of 1956. On the other hand the figures for buildings completed as well as half-completed in the country, 9.7 million cubic metres respectively 8.7 million cubic metres, are practically the same as those of the preceding year. This fact may mostly be ascribed to the good crop results and a long felt want of making up for ground lost during the years next preceding.

Nevertheless, a recovery of the building activity in towns and thickly settled places, too, became characteristic of the latter half of the year, so that the figures for the whole of the year, as it is to be seen of the following comparison, for all that were more profitable than what could be expected in the beginning of the year.

	1955	1956	1957	1958	1958 in comparison with 1957 %
Completed buildings mill. m ³	20,25	19,92	20,81	18,92	
Half-completed buildings mill. m ³	23,75	28,75 ¹	22,98	20,38 ¹	- 1 %
Total cement sale in the country	1,006	1,018	948	960	+ 1 %

1) From 1957 only such building objects as have actually been begun have been regarded as "half completed building objects", whereas up to 1956 building objects, the drawings for which had obtained acceptance, were regarded as half completed. The volume of 28,75 million m³ for 1956 has been converted into 22,98 million m³ in accordance with this principle.

The comparison also shows that the cement consumption increased by 1 % in spite of the decrease of the activity in the house building-trade, which among other things was due to the increase of power plant building activity and to the extension of land and hydraulic structure works caused by the relief works, as well as to the fact that the use of cement on the whole becomes more versatile owing to continuous improvements in concrete technics.

The recovery of the building-economic situation continued still after the turn of the year, and during January and February 1959 the sale of cement reached the figure of 115,000 tons compared to 96,800 respectively 80,400 tons at the corresponding time of the preceding two years. The volume of the building-licences, too was larger for the last quarter of the year 1958 than for the corresponding time of the preceding year, i.e. by 15 % larger as far as the whole of the country was concerned, and no less than 29 % larger as far as towns and small market towns were concerned. Of course, the slackening of tension on the credit market as well as the alterations of the exemption from taxes regarding building-financing which had been decided upon, conduced towards this development.

The concern's production and sale

The figures stated in the following apply to the financial year March 1st 1958 - February 28th 1959.

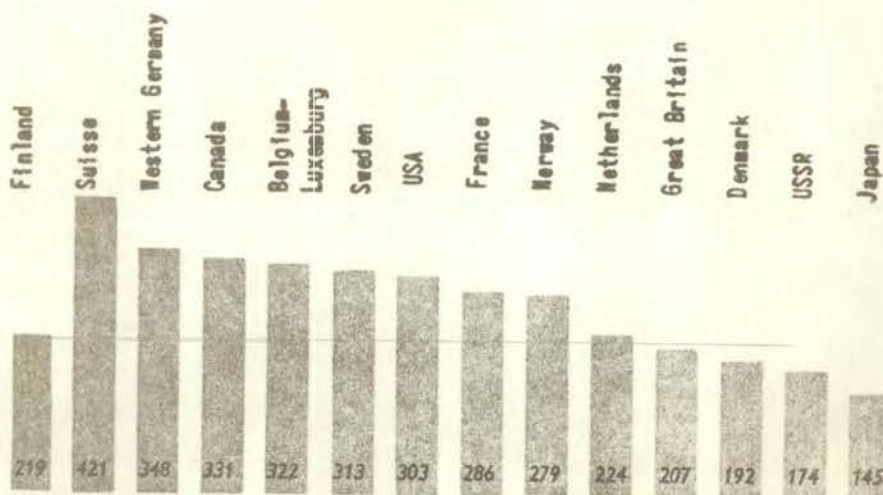
The quarrying of limestone amounted to 1,219,016 tons, i.e. 2 % more than during the preceding year. The sale of industrial limestone amounted to 114,137 tons and thus exceeded above the sale of the preceding year by 4 %.

The sale of cement increased by 5 % to 661,723 tons, but was still by 6 % below the sale of the booking-year 1956. The export was limited to 4,789 tons for the power-generating station of Kaitakoski.

On the other hand the demand for quicklime decreased by 10 % and that for slaked lime by 5 %.

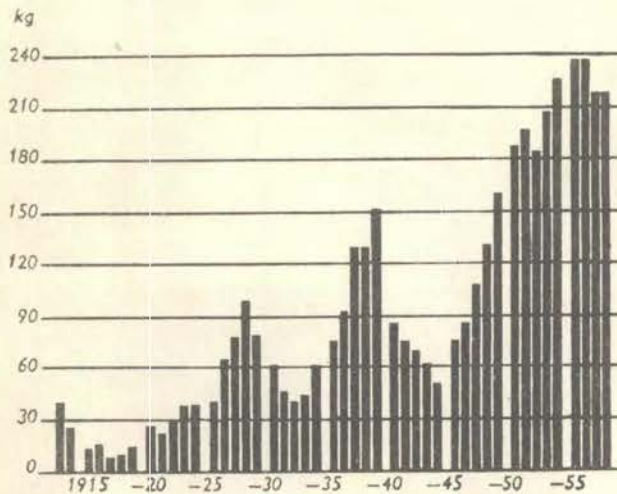
The demand for pulverized limestone for soil-improvement purposes practically remained the same. The sale of this product amounted to 130,476 tons, which is by 2 % more than during the preceding year.

The sale of rockwool continuously shows rapid increase.



The consumption of cement in the world: In 1958 the consumption in Finland per inhabitant amounted to 219 kgs and that in some other countries as indicated on the diagram

The consumption of cement in Finland in kgs per inhabitant and annum



The products of Åbo Kakelfabrik were in comparatively great demand also during the year 1958, and the decrease by 2 % was inconsiderable compared to the decrease of the entire activity in the building-trade. The sale was 197,656 square metres.

The activity of the subsidiary company Oy Pukkila Ab, which comprises tile work using materials from Åbo Kakelfabrik, was satisfactory even during this year. A good deal of the work was concentrated on instruction and consulting in correct tile work.

In 1958 the prices remained in the main unmodified. Due to rationalizations and some other propitious facts a special season-discount during the winter period yet could be given for such products as are intended for building operations, and from the beginning of October month for the same reason a small reduction of prices could be made with regard to the products for industrial use. A general reduction of prices of several products is being prepared, but did not manage to get through during the financial year.

The technical development

During the financial year the cement in bulk, i.e. 149,440 tons, made 23 % of the total expeditions from the concern's cement-works (24 % during the preceding year). This distribution is facilitated among other things by the fact that the distribution station near Toppila, where the first silo of 4,500 tons has been completed, can be got going during the coming summer already. This very year it will be expanded to comprehend one more silo and a bag-packing machine.

The concrete mortar station of Helsingfors, which was started in November 1958, has been supplied with special-made distribution trucks provided with rotating concrete boxes. Furthermore, the work on another concrete station in this town is proceeding already now.

The company has acquired the production rights in Finland of pressure pipes of asbestos-cement manufactured according to the Himanit-procedure, and purchased the machines necessary for this production, which is to comprehend pipes of 4 metres in length and a diameter of 50 - 400 millimetres for an inner pressure of 10 - 15 kilograms per square centimetre. It is calculated the production will begin running at Pargas during this next winter. Furthermore, the company has put

on order machines for producing concrete pipes according to the Phlo-max procedure. These pipes are 2 metres in length and have a diameter of 200-600 millimetres. The factory is built at Pargas and will probably become completed for running during the coming autumn. Further part of the old power-supply station at Pargas is fitted up for manufacturing of plastic sheets for building and other purposes. The capacity of this factory will be sufficient for satisfying the country's want of these products. Even some export may become possible. The production can be started after a month or two already.

The rockwool factory at Villmanstrand has been extended during the year.

At Naarajärvi near Pieksämäki the work on a sandlime-bricks factory is proceeding, the output of which will be 10 millions of sandlime bricks per annum. It is calculated the production will begin running in the beginning of the year 1960.

The transports on land by truck of the products of the Pargas works have increased for every year that passes, and this occasioned that 7.3 kilometres of the highway carrying heavy traffic, which leads to Pargas from the Åbo-Helsingfors highway, was reconstructed and coated with concrete last summer. The concreting was carried out by the company on account of the State, and this work contributed in a great degree to improve the employment situation of Pargas, which was rather difficult at that time.

The transports by sea too have been improved. In order to secure same the cargo tonnage has been increased by m/s Gullkrona of 1,400 tons dw and m/s Fallsund of 2,180 tons dw, which were received in the month of July and December.

Also in other respects the equipment in engines and means of conveyance has been renewed on essential points.

Investments

The total investments in additions to plant and machinery amount to 669 million marks. Among the new additions under construction and planned as mentioned in the last annual report, the management building of Åbo Kakelfabrik and the terrace house at Pargas have been completed.

The managers of the company

Professor Lennart Sjöström, doctor of medicine and surgery, who had been a member of the board of directors since January 1st, 1928, died on April 8th, 1958. The board of directors express with reverence their gratitude for the deceased's important co-operation in the work of the board.

Employees and social conditions

The work has not been disturbed by any cessation of work during the financial year.

The Åbo-office was withdrawn at the end of the year 1958. Its duties and the employees necessary for these were transferred to Åbo Kakelfabrik.

The number of the employees during the financial year was on an average 2,792 compared to 2,861 during the preceding financial year, and Oy Semtrans Ab as well as Pukkila Ab included, this number amounted to 2,945 and 3,004 respectively.

The short time and the transitory permissions during winter 1957-1958 were settled up before mid-April, whereafter the concern has been in the position to provide all its permanently appointed employees with full employment.

During the financial year employees of the concern completed 17 personally-owned homes at Pargas, 1 at Villmanstrand, 5 in Åbo and 8 at Loukolampi, in all 31. At the end of the year 18 homes at Pargas, 1 at Villmanstrand and 1 at Loukolampi were half-completed. Of the total number of employees 44 % lived in their own and 27 % in the concern's dwellings at the end of the financial year.

At the end of the year 1958 2,159 paying members belonged to the sick relief and burial fund, and this fund granted relief amounting to 22,276,941 marks during the said calendar year.

The total number of members of the staff thrift organizations at December 31st, 1958 was 2,178 employees, and the total turnover amounted to 430,921,776 marks.

Turnover

Invoicing in all, that of the subsidiary companies not included, and sales tax as well as cash and annual discounts withdrawn, amounted to 6,133 million marks, i.e. by 10,9 % more than during the preceding financial year.

Mortgages and liabilities

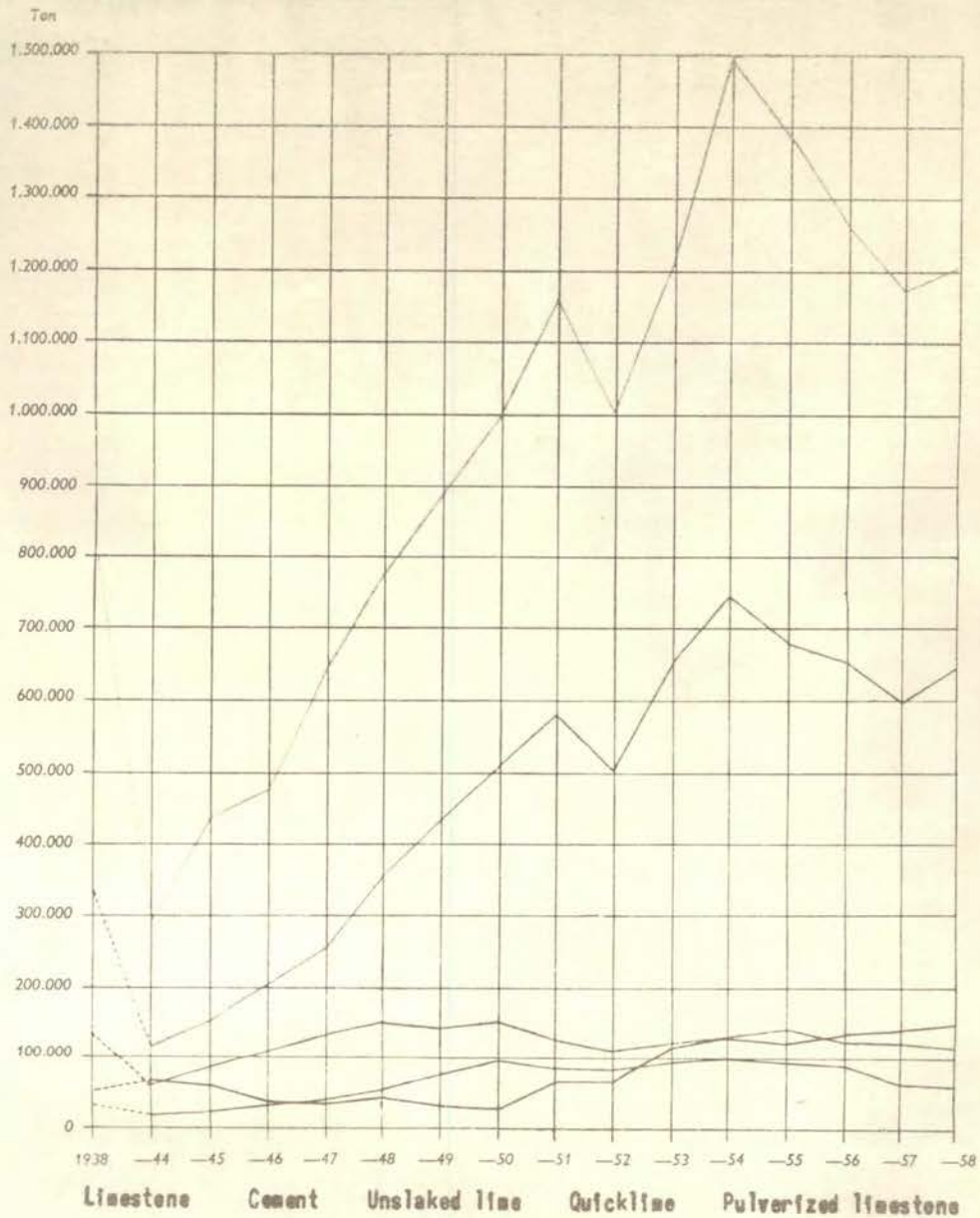
Liabilities mortgaged in the company's own property:

pledged	mk 1,549,880,000
not pledged	" 109,600,000
	<u>mk 1,659,480,000</u>

Securities for related enterprises and

the company's employees	<u>mk 242,901,546</u>
-------------------------------	-----------------------

The output of some main products in 1938 and 1944-1958



The curves indicate calendar years up to and including the year 1949 and the period of 12 months 1.3.-28.2. from the year 1950 onwards.

Production during the financial years 1956, 1957 and 1958

Product	Quantity			Financial year 1958 in % of	
	1.3.56- 28.2.57	1.3.57- 28.2.58	1.3.58- 28.2.59	the fi- nancial year 1956	the fi- nancial year 1957
Limestone	tons 1.282.362	1.193.584	1.219.016	95	102
Cement 1)	" 655.237	598.778	646.855	99	108
Quicklime	" 127.221	126.266	121.603	96	96
Lime	" 87.035	68.669	64.805	74	94
Pulverized limestone and dolomite	tons 136.178	138.303	149.287	110	108
Sintered dolomite	" 2.811	2.710	2.941	105	109
Mortar	hl 942.018	789.203	726.663	77	92
Åbo Kakelfabrik	m ² 164.522	212.514	219.181	133	103
Sandlime bricks 1000ea	2.322	2.352	2.226	96	95

1) The data indicate the clinker quantity produced converted into cement.

Sales during the financial years 1956, 1957 and 1958

Product	Quantity			Financial year 1958 in % of	
	1.3.56- 28.2.57	1.3.57- 28.2.58	1.3.58- 28.2.59	the fi- nancial year 1956	the fi- nancial year 1957
Limestone	tons 110.642	109.336	114.137	103	104
Cement	" 706.961	627.405	661.723	94	105
Quicklime for the cellulose factories	" 49.210	62.792	56.760	115	90
for building pur- poses	" 4.418	3.776	2.877	65	76
Total quicklime	" 53.628	66.568	59.637	111	90
Lime	" 84.674	67.307	63.808	75	95
Pulverized limestone and dolomite	tons 131.401	127.897	130.476	99	102
Sintered dolomite	" 2.818	2.721	2.916	103	107
Mortar	hl 941.967	789.163	726.641	77	92
Åbo Kakelfabrik	m ² 215.172	202.155	197.656	92	98
Sandlime bricks 1000ea	2.005	2.016	1.962	98	97

Balance sheet as of 28th February 1959

ASSETS

Ordinary assets

Financial assets

Cash and in bank	607.263.297		
Accounts receivable for goods	470.813.082		
Other receivable on accounts	<u>315.884.241</u>	1.393.960.620	

Turnover assets

Finished goods and semi-manufacture	40.898.386		
Raw, auxiliary and operation materials	<u>116.235.879</u>	157.134.265	

Fixed assets

Investments in related enterprises	275.610.808		
Various electric lines	49.493.000		
Equipment for loading, discharging and transport	258.897.000		
Machines and plants	1.008.060.000		
Buildings	2.694.115.000		
Deposits and estates	<u>914.133.000</u>	<u>5.200.308.808</u>	6.751.403.693

Evaluation assets

3.854.500

Extraordinary assets

Shares 8.066.004

Fixed assets

Buildings	2.394.000		
Estates	<u>3.300.000</u>	<u>5.694.000</u>	<u>13.760.004</u>

mk 6.769.018.197

LIABILITIES

Foreign capital

Short term

On accounts	1.194.104.659		
Bank debts	<u>148.000.000</u>	1.342.104.659	

Long term

Mortgage loans from banks	356.479.614		
Mortgage loans from other lenders	398.784.500		
Long term loans without mortgage	1.135.046.852		
Bond loans	<u>60.000.000</u>	<u>1.950.310.966</u>	3.292.415.625

Result regulation liabilities

610.538.492

Own capital

Stock

Ordinary stock	2.000.000.000		
Priority stock 6 %	50.000.000		
Priority stock 7 %	<u>50.000.000</u>	<u>2.100.000.000</u>	

Reserve fund 52.000.000

Investment fund 325.000.000

Disposition funds 24.410.290

Social funds 5.185.521

Profit

from preceding years	80.874.183		
during the financial year	<u>278.594.086</u>	<u>359.468.269</u>	<u>2.866.064.080</u>

mk 6.769.018.197

Bonds mk 242.901.546:-

Result for the year

COSTS

Ordinary costs

Wages	1,578,525,888	
Rents	33,714,874	
Interest	149,520,520	
Tax	436,616,028	
Depreciation of fixed assets		
Material	569,879,856	
Immaterial	<u>76,001</u>	569,955,857
Other ordinary costs	<u>182,632,455</u>	2,950,965,622

Extraordinary costs

Donations	14,845,200	
Costs for extraordinary assets		
Wages	261,041	
Interest	120,000	
Tax	430,000	
Depreciation	19,600	
Insurances	<u>12,410</u>	843,051
		15,688,251

Profit of the financial year

278,594,086
mk 3,245,247,959
=====

INCOME

Ordinary income

Income from production	3,183,521,255	
Income from interest	50,550,038	
Dividends	<u>751,770</u>	3,234,823,063

Extraordinary income

Dividends	1,121,400	
Income from extraordinary assets	1,116,151	
Income from sale of equipment and bonds	7,157,415	
Indemnifications	<u>1,029,930</u>	10,424,896
		mk 3,245,247,959 =====

The turnover during the financial year amounted to mk 6,133,036,148

Assets and liabilities per February 28th, 1957,
February 28th 1958, and February 28th, 1959

	28.2.1957		28.2.1958		28.2.1959	
	1000 mk	%	1000 mk	%	1000 mk	%
Assets						
Financial assets	1,058,781	16.8	1,216,386	18.5	1,393,961	20.6
Turnover assets	142,017	2.3	140,981	2.2	157,134	2.3
Fixed assets	5,071,950	80.7	5,172,665	79.0	5,200,309	76.8
Evaluation assets	-	-	4,681	0.1	3,854	0.1
Extraordinary assets	13,799	0.2	13,780	0.2	13,760	0.2
	<u>6,286,547</u>	<u>100.0</u>	<u>6,548,493</u>	<u>100.0</u>	<u>6,769,018</u>	<u>100.0</u>

Liabilities

Foreign capital						
short term	1,209,909	19.2	1,292,454	19.7	1,342,105	19.9
long term	1,719,538	27.4	1,920,826	29.3	1,950,311	28.8
Evaluation liabilities	1,678	0.0	-	-	-	-
Result regulation liabilities	647,001	10.3	587,797	9.0	610,538	9.0
Own capital						
shares	2,100,000	33.4	2,100,000	32.1	2,100,000	31.0
funds	410,550	6.5	432,595	6.6	487,470	7.2
profit during the financial year	197,871	3.2	214,821	3.3	278,594	4.1
	<u>6,286,547</u>	<u>100.0</u>	<u>6,548,493</u>	<u>100.0</u>	<u>6,769,018</u>	<u>100.0</u>

Available profit

Remainder from preceding year	mk	80,874,183
Net profit of the financial year	"	<u>278,594,086</u>
At the shareholders' disposal	mk	359,468,269

The Board suggests,

that the following amount be disposed of as
dividend on 2,100,000 shares, 100 mk per share mk 210,000,000
and as bonus on the occasion of the company's
60th anniversary 30 mk per share mk 63,000,000
and that the following amount be left as
undisposed mk 86,468,269
mk 359,468,269

Pargas, May 5th, 1959.

Gustaf Arppe

Gabr. Geitlin

Hans von Rettig

Paul Ståhlström

Tor-Erik Lassenius

Erik Sarlin

Numeral Audit Report

I the undersigned have continuously controlled the accounts of Paraisten Kalkkivuori Osakeyhtiö-Pargas Kalkbergs Aktiebolag for the financial year March 1st 1958 - February 28th 1959.

The cash-, postal current account and memorial books with appertaining vouchers have been inspected.

The bank and postal current account bills have been compared with the account statements per February 28th, 1959.

The cash of the main office at Pargas has been controlled on February 28th 1959.

The personal accounts have been compared with the general ledger. Further the accounts have been continuously controlled by means of balance accounts.

The bond stock has been controlled per February 28th, 1959.

The dividend coupons encashed during the year have been controlled.

The accounts of the general ledger are correctly opened and closed.

Vouchers and accounts have been found to be in good order.

Pargas, on May 5th, 1959.

Sigurd Mannström.

Auditor's Report

On the meeting of shareholders of the company Pargas Kalkbergs Aktiebolag on December 10th, 1957 the undersigned Grandell and Törngren were elected together with Mr. Volter Köhler to audit the accounts and the administration of the aforesaid company for the period of March 1st, 1958 to February 28th, 1959. Since the latter has been prevented from participating in the auditing, the undersigned Bäckström has replaced him as a deputy auditor. After due audit, performed on the 4th and 5th inst., we render the following account to the meeting of shareholders:

During the year concerned, the running numeral audit has been performed by Mr. Sigurd Mannström, to the account of whom we refer. Further the company's own control department has performed the internal control at all offices.

We, for our own part, have, to the extent found necessary, audited the internal control and the accounting, in detail audited and analyzed the balancing of the books, read the present minutes and the board's account of the administration, controlled the fire-insurances, and with the guidance of written and verbal accounts become acquainted with the company's financial position and activity.

On the basis of what we have thus ascertained, we beg to bring to the knowledge of the shareholders,

that we find the internal control very good,

that we have found the books correctly kept and the accounts in good order,

that the gain from the preceding financial year has been used in accordance with the decision made at the shareholders' meeting, and

that the books have been balanced on solid grounds in accordance with generally accepted accounting principles and good merchant manner.

From the audit we have become convinced that the administration of the company has been managed with accuracy, skill, and success. Agreeing with the shareholders' proposal concerning the disposition of gain, 359,468,269 mks, we suggest, that the balance sheet may be confirmed and the board's and the managing director's reports be adopted for the period in question.

Pargas, May 5th, 1959.

Axel Grandell
C.G.R.

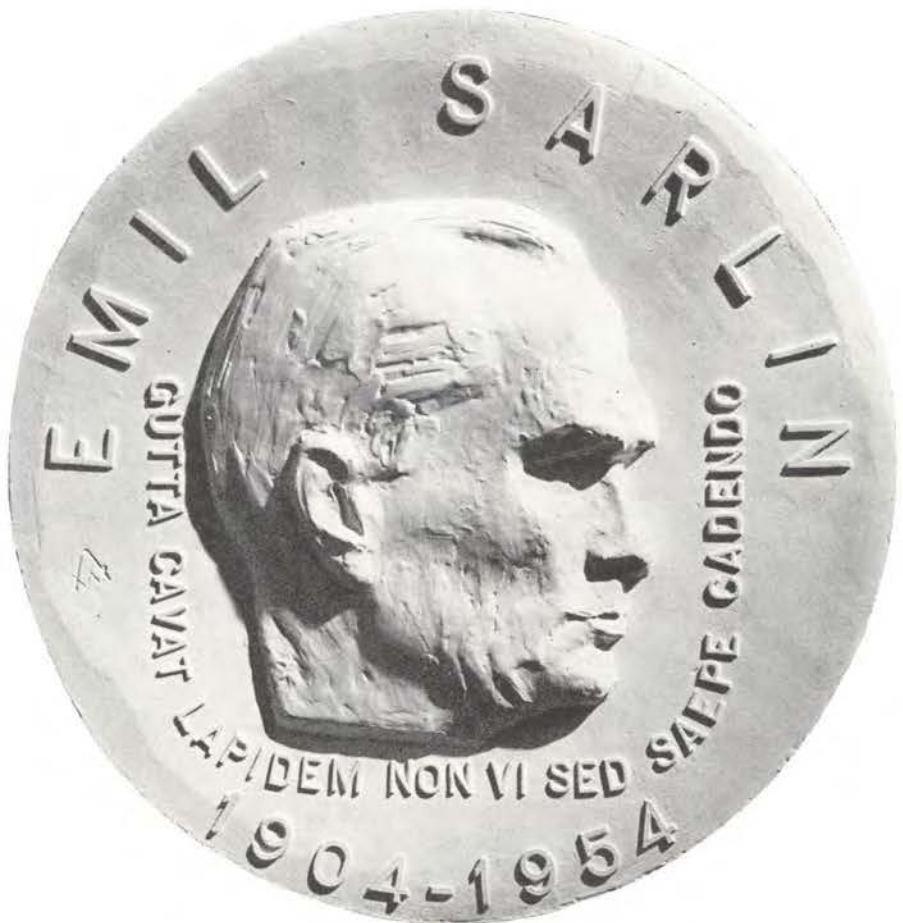
Ralf Törngren

Vidar Bäckström

PÄK

**PARAISTEN KALKKIVUORI OSAKEYHTIÖ
— PARGAS KALKBERGS AKTIEBOLAG**

VERKSAMHETSBERÄTTELSE 1.3. 1958—28.2. 1959



Pärmbilden visar porträttsidan av den medalj över bergsrådet Emil Sarlin som styrelsen har låtit slå med anledning av bolagets 60-årsjubileum. På pärmens sista sida ses medaljens framsida med symboler för bolagets utveckling från allmogenäring till storindustri.

PARAISTEN KALKKIVUORI OSAKEYHTIÖ – PARGAS KALKBERGS AKTIEBOLAG



PARGAS

Centralförvaltning
Cementfabrik
Kalkverk
Kalkstensmjölfabrik
Sandfall Tegelbruk

VILLMANSTRAND

Cementfabrik
Kalkverk
Kalkstensmjölfabrik
Bergullsfabrik

ÅBO

(Åbo Kakelfabrik)

Kakel- och plattfabrik

HELSINGFORS

Murbruksstation

LOUKOLAMPI

(Savon Kalkkitehdas)

Kalkverk
Sinterdolomitverk
Kalkstensmjölfabrik

VIMPELI

Kalkstensmjölfabrik

DOTTERBOLAG

Oy Semtrans Ab

Pargas

Helsingfors

Sjöfart

Cementstation

Oy Pukkila Ab

Åbo

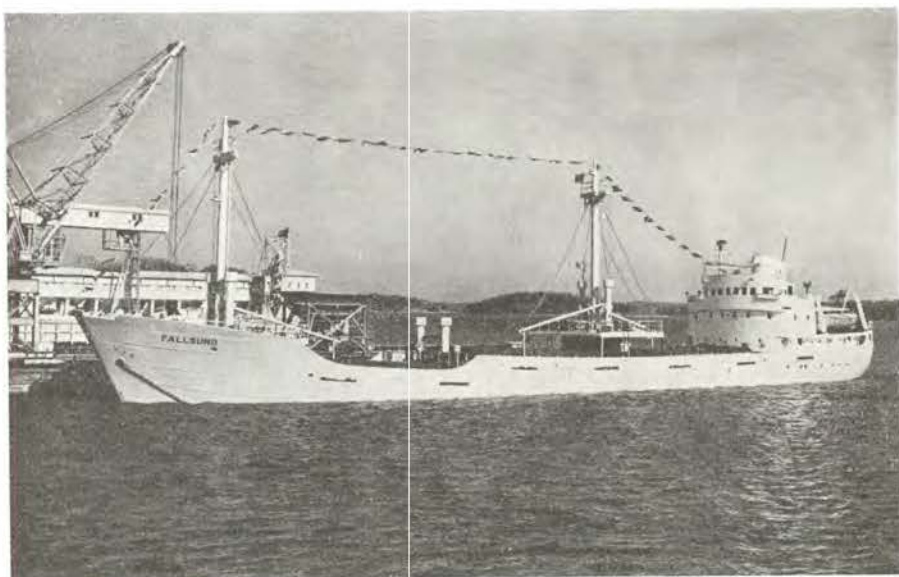
Plattläggning

Berättelse över Pargas Kalkbergs Aktiebolags 60 verksamhetsår 1.3. 1958—28.2. 1959

Under det senaste verksamhetsåret inföll bolagets 60-årsdag den 26 november 1958 och med anledning härav utgavs ett komplement till företagets 50-årshistorik i form av en broschyr "Pargas Kalkbergs Aktiebolag 60 år". Under dessa 60 år har jämsides med en långt driven mekanisering av driften de anställdas antal ökat från några tiotal till ca 3.000, aktieägarnas antal stigit från 7 till över 4.300, aktiekapitalet höjts från 120.000 mark till 2.100.000.000 mark och årsomsättningen stigit från ca 60.000 mark till över 6.100.000.000 mark (exklusive omsättningsskatt) vartill dotterbolagens omsättning ytterligare kommer.

En fortgående lågkonjunktur för byggnadsmaterialbranschen hotade vid ingången av detta verksamhetsår. Den redan under föregående år noterade nedgången i bostadsbyggnadsverksamheten fortsatte särskilt i städer och tätorter. Men även industri- och skolbyggnadsverksamheten visade en påtaglig nedgång. Orsaken låg naturligtvis främst i den ovisshet och försiktighet den nedåtgående allmänna konjunkturen och kreditsvårigheterna föranledde. Under det första kvartalet år 1958 var sålunda de färdigställda byggnadernas volym 17 % lägre än året förut och de halvfärdiga byggnadernas volym 9 % lägre. Beviljade byggnadstillstånd omfattade under samma kvartal en 19 % mindre volym än ett år tidigare, då den redan hade nedgått med 14 % av 1956 års volym. Däremot är siffrorna för såväl färdigställda som halvfärdiga byggnader på landsbygden, 9,7 milj. m³ respektive 8,7 milj. m³, så gott som oförändrade jämförda med föregående års. Detta får närmast tillskrivas det goda skördeutfallet och ett behov av att hämta igen det som hade försumrats under de närmaste föregående åren.

Likväl kom den senare delen av året att karaktäriseras av en återhämtning också i städernas och köpingarnas byggnadsverksamhet, varför siffrorna för



Bolagets senaste fartygsförvärv m/s "Fallsund" (ex. "Fleetwing", byggd 1956 i Tyskland, 2.180 dödvikton) kom den 15 april för första gången till Pargas och lägger här till vid kolpiren.

hela året, som man kan se i nedanstående uppställning, dock var bättre än man i början av året hade vågat hoppas.

	1955	1956	1957	1958	1958 jämf. med 1957
Färdigställda byggnader milj.m ³	20,25	19,92	20,81	18,92	—9 %
Halvfärdiga byggnader milj.m ³		23,75 ¹	22,98	20,38 ¹	—1 %
Hela cementförsäljningen i landet	1 000 ton	1.006	1.018	948	+1 %

Uppställningen visar även att cementförbrukningen ökade med 1 % trots husbyggnadsverksamhetens minskning, något som bl.a. beror på ökningen av kraftverksarbetena och på den utvidgning av land- och vattenbyggnadsverksamheten, som sysselsättningsarbetena förorsakade, samt på den överhuvudtaget allt mångsidigare användningen av cement tack vare fortsatta framsteg inom betongtekniken.

¹ Fr.o.m. år 1957 har endast sådana byggnader, som verkligen påbörjats, ansetts vara "halvfärdiga byggnader"; varemot t.o.m. 1956 alla sådana, vilkas byggnadsritningar blivit godkända, ansågs vara halvfärdiga. Volymen 28,75 milj. m³ för år 1956 har i enlighet härmed ersatts med 22,98 milj. m³.

Byggnadskonjunkturernas återhämtning fortsatte även efter årsskiftet och cementavsättningen uppgick under januari och februari 1959 till 115.000 ton mot 96.800 respektive 80.400 ton för motsvarande tid under de två föregående åren. Också volymen av byggnadstillstånd var för det sista kvartalet 1958 större än för motsvarande tid föregående år, nämligen 15 % större för hela landets del och för städers och köpingars del hela 29 % större. Till denna utveckling medverkade givetvis lättningen på kreditmarknaden och de beslutade ändringarna i skattefriheten för byggnadsfinansiering.

Företagets produktion och försäljning

I det följande angivna tal avser verksamhetsåret 1.3.1958—28.2.1959.

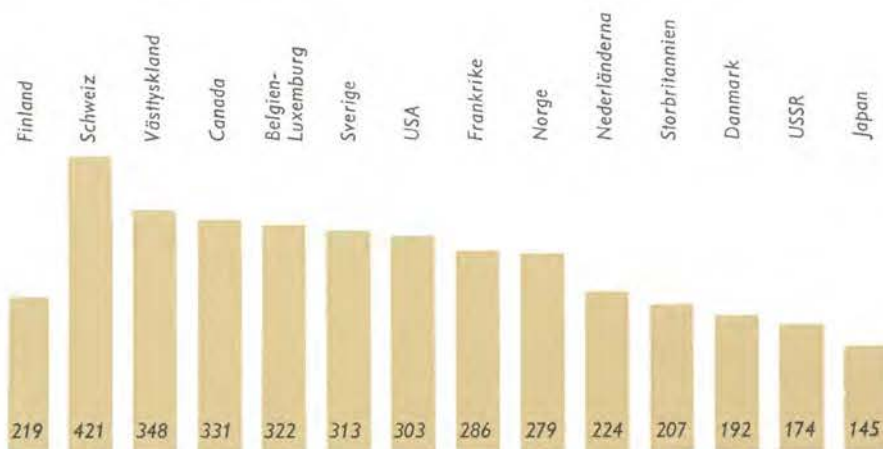
Kalkstensbrytningen var 1.219.016 ton d.v.s. 2 % högre än under föregående år. Försäljningen av industrikalksten utgjorde 114.137 ton och översteg föregående års försäljning med 4 %.

Cementförsäljningen steg med 5 % till 661.723 ton men låg allt fortfarande 6 % under försäljningen under bokåret 1956. Exporten inskränkte sig till 4.789 ton för Kaitakoski kraftverk.

Däremot sjönk efterfrågan på osläckt kalk med 10% och på finkalk med 5%.

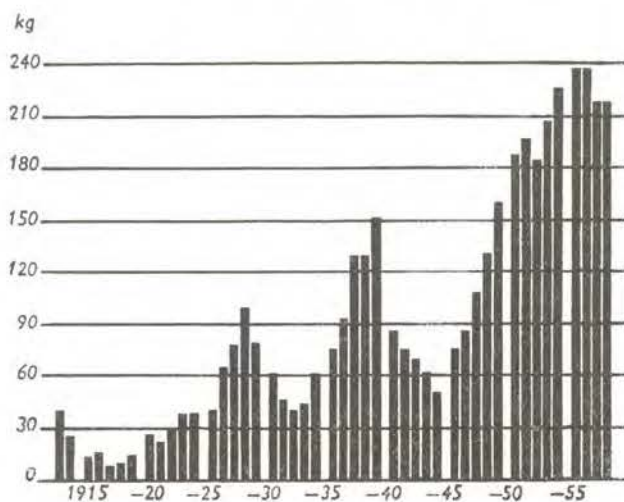
Efterfrågan på kalkstensmjöl för jordförbättringsändamål höll sig praktiskt taget oförändrad. Försäljningen uppgick till 130.476 ton, vilket är 2 % mera än föregående år.

Försäljningen av bergull visar en fortsatt stark stegring.



Cementkonsumtionen i världen: Cementtätningen per invånare var år 1958 i Finland 219 kg och i några andra länder den som diagrammet anger.

Cementförbrukningen i Finland i kg per invånare och år



Åbo Kakelfabriks produkter har även under 1958 rönt en relativt god efterfrågan, och nedgången, 2 %, är obetydlig i förhållande till nedgången av den totala byggnadsverksamheten. Försäljningen var 197.656 m².

Dotterbolaget Oy Pukkila Ab:s verksamhet, som omfattar plattläggning med Åbo Kakelfabriks material, har under året fortgått tillfredsställande. En stor del av arbetet har koncentrerats på instruktion och rådgivning i riktig plattläggning.

År 1958 förblev priserna i huvudsak oförändrade. Tack vare rationaliseringar och en del andra gynnsamma omständigheter kunde dock en extra säsongrabatt för vinterperioden beviljas för sådana produkter, som är avsedda för byggnadsverksamhet, och från början av oktober kunde av samma orsak en mindre sänkning företas i priserna på de produkter, som är avsedda för industriellt bruk. En genomgående prissänkning på ett flertal produkter förbereddes, men hann inte genomföras ännu under verksamhetsåret.

Den tekniska utvecklingen

Under verksamhetsåret har löscementet med 149.440 ton svarat för 23 % av samtliga expeditioner från bolagets cementfabriker (föregående år 24 %). Denna distribution underlättas bl.a. därav, att distributionsstationen i Top-pila vid Uleåborg, där en första silo om 4.500 ton står färdig, kan igångköras

redan instundande sommar. Ännu detta år utökas den med en andra silo och en säckpackmaskin.

Den i november 1958 igångkörda betongbruksstationen i Helsingfors har försetts med specialutförda distributionsbilar med roterande betongbehållare. Redan nu har dessutom arbetet med en andra betongstation i staden påbörjats.

Bolaget har övertagit tillverkningsrätten i Finland för tryckrör av asbest-cement enligt Himanitförfarandet och inköpt de maskiner, som är nödvändiga för denna tillverkning, som skall omfatta rör av 4 m längd och 50—400 mm diameter för 10—15 kg/cm² inre tryck. Produktionen beräknas komma i gång i Pargas inkommande vinter. Vidare har bolaget beställt maskiner för tillverkning av betongrör enligt Phlomagförfarandet. De är 2 m långa med en diameter av 200—600 mm. Fabriken byggs i Pargas och torde bli färdig för drift i höst. Vidare inreds en del av den gamla kraftcentralbyggnaden i Pargas för tillverkning av skivor av plast för byggnads- och andra ändamål. Kapaciteten blir tillräcklig för att tillfredsställa landets behov av dessa produkter. Även export kan bli möjlig. Fabrikationen kan påbörjas redan om någon månad.

Bergullsfabriken i Villmanstrand har under året utvidgats.

I Naarajärvi nära Pieksämäki pågår arbetena med en kalkmurstensfabrik, vars kapacitet blir 10 milj. kalkmurstenar per år. Tillverkningen beräknas komma i gång i början av 1960.

Landtransporterna med bil av pargasfabrikernas produkter har år för år ökat och detta föranledde att 7,3 km av den tungt belastade landsväg, som leder till Pargas från Åbo—Helsingforsvägen, senaste sommar ombyggdes och belades med betong. Betongbeläggningen utfördes av bolaget för statens räkning och bidrog i hög grad till att upphjälpa den då svaga sysselsättningen i Pargas.

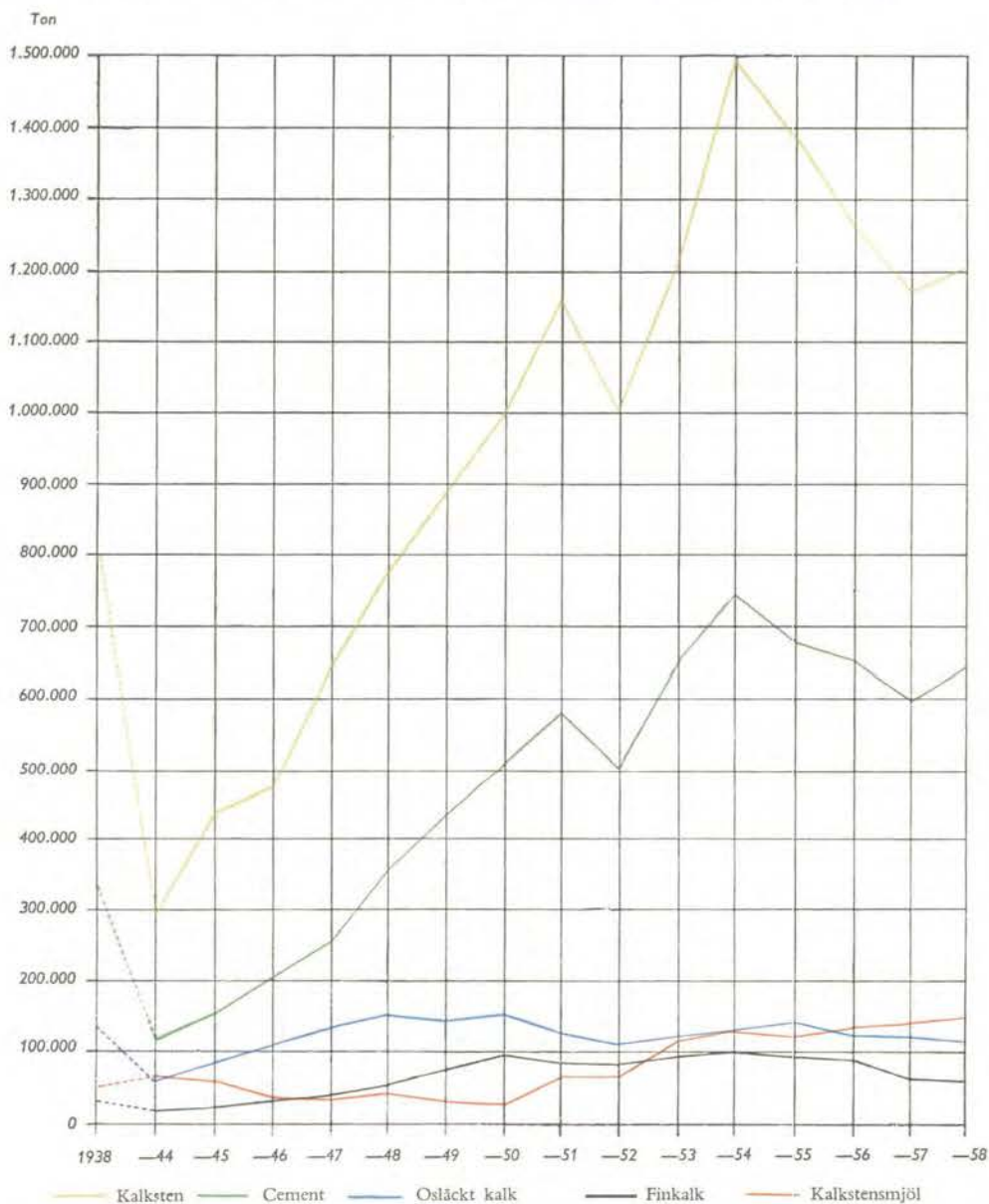
Framsteg har likaså gjorts för sjötransporternas del. För att trygga dem har lasttonnaget utökats med m/s Gullkrona på 1 400 ton dw och m/s Fallsund på 2 180 ton dw, mottagna i juli och december.

Även i övrigt har den maskinella utrustningen och transportmedlen i väsentliga punkter förnyats.

Investeringar

Sammanlagt uppgår kostnaderna för nyanskaffningar och investeringar till 669 milj. mark. Av de i senaste årsberättelse nämnda pågående och planerade nyanläggningarna har Åbo Kakelfabriks administrationsbyggnad och radhuset i Pargas färdigställts.

Produktionen av några huvudprodukter 1938 och 1944—1958



Kurvorna anger t.o.m. år 1949 kalenderår och fr.o.m. år 1950
12 månadsperioden 1.3.—28.2.

Produktionen under verksamhetsåren 1956, 1957 och 1958

Produkt	Kvantitet			Bokåret 1958 i % av	
	1.3. 56— 28.2. 57	1.3. 57— 28.2. 58	1.3. 58— 28.2. 59	bokåret 1956	bokåret 1957
Kalksten ton	1.282.362	1.193.584	1.219.016	95	102
Cement ¹⁾ „	655.237	598.778	646.855	99	108
Osläckt kalk „	127.221	126.266	121.603	96	96
Finkalk „	87.035	68.669	64.805	74	94
Kalkstens- och dolomit- mjöl „	136.178	138.303	149.287	110	108
Sinterdolomit „	2.811	2.710	2.941	105	109
Murbruk hl	942.018	789.203	726.663	77	92
Åbo Kakelfabriks produk- ter m ²	164.522	212.514	219.181	133	103
Kalkmursten 1.000 st	2.322	2.352	2.226	96	95

¹⁾ Produktionstalen anger den framställda klinkermängden omräknad till cement.

Försäljningen under verksamhetsåren 1956, 1957 och 1958

Produkt	Kvantitet			Bokåret 1958 i % av	
	1.3. 56— 28.2. 57	1.3. 57— 28.2. 58	1.3. 58— 28.2. 59	bokåret 1956	bokåret 1957
Kalksten ton	110.642	109.336	114.137	103	104
Cement „	706.961	627.405	661.723	94	105
Osläckt kalk					
för cellulosafabr. „	49.210	62.792	56.760	115	90
„ byggn. ändamål „	4.418	3.776	2.877	65	76
Summa osläckt kalk „	53.628	66.568	59.637	111	90
Finkalk „	84.674	67.307	63.808	75	95
Kalkstens- och dolomit- mjöl „	131.401	127.897	130.476	99	102
Sinterdolomit „	2.818	2.721	2.916	103	107
Murbruk hl	941.967	789.163	726.641	77	92
Åbo Kakelfabriks produk- ter m ²	215.172	202.155	197.656	92	98
Kalkmursten 1.000 st	2.005	2.016	1.962	98	97

Bolagets ledning

Professorn, med. o. kir.dr Lennart Sjöström, som sedan 1 januari 1928 varit medlem av bolagets styrelse, avled den 8 april 1958. Med vördnad framgår styrelsen sin tacksamhet för den bortgångnes betydelsefulla medverkan i styrelsens arbete.

Personal och sociala förhållanden

Arbetet har icke störts av några arbetsinställelser under verksamhetsåret. Åbokontoret indrogs vid utgången av år 1958. Dess verksamhet och här för nödig personal överfördes till Åbo Kakelfabrik.

Antalet anställda var under verksamhetsåret i medeltal 2.792 mot 2.861 under föregående verksamhetsår, Oy Semtrans Ab och Oy Pukkila Ab medräknade resp. 2.945 och 3.004.

Den förkortade arbetstiden och de kortvariga permitteringar, som företogs under vintern 1957—1958, avvecklades före mitten av april månad, varefter företaget har kunnat bereda alla sina fast anställda full sysselsättning.

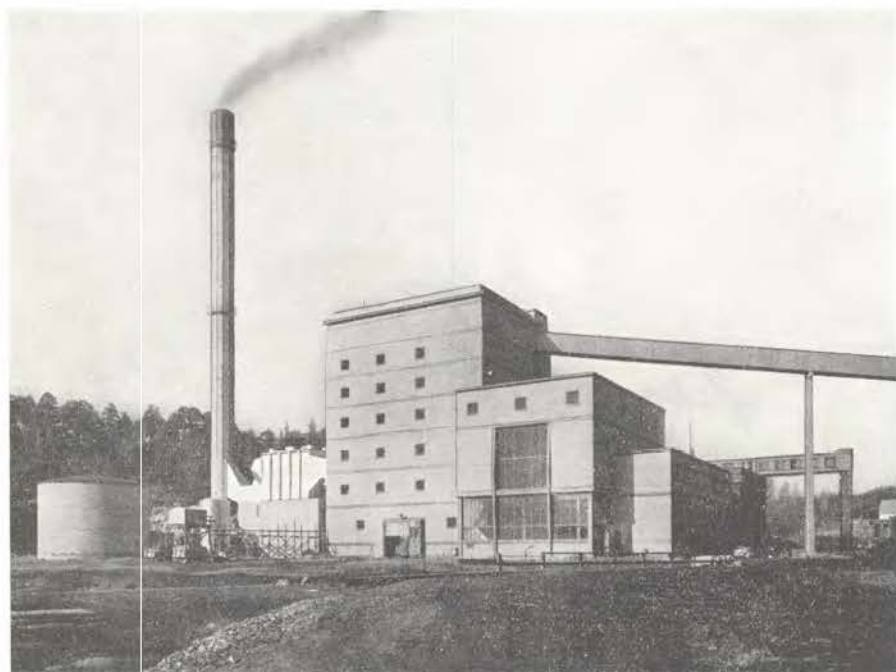
Av företagets anställda har under verksamhetsåret färdigställts 17 egna hemshus i Pargas, 1 i Villmanstrand, 5 i Åbo och 8 i Loukolampi, sammanlagt 31. Halvfärdiga var vid verksamhetsårets utgång 18 egna hemshus i Pargas, 1 i Villmanstrand och 1 i Loukolampi. Av samtliga anställda bodde vid verksamhetsårets utgång 44 % i egna och 27 % i företagets bostäder.

Till sjuk- och begravningsunderstöds-kassan hörde vid 1958 års utgång 2.159 betalande medlemmar, och kassan beviljade under sagda kalenderår i understöd 22.276.941 mark.

Intressekontorens sammanlagda medlemsantal den 31.12.1958 var 2.178 personer, och totalomsättningen utgjorde 430.921.776 mark.

Omsättning

Den sammanlagda faktureringen, exklusive dotterbolagens, var efter avdrag av omsättningsskatt samt kassa- och årsrabatter 6.133 milj. mark eller 10,9 % högre än under föregående verksamhetsår.



Kraftverket i Pargas har en saklig, väl proportionerad exteriör. Skorstenen är glidformsgjuten i betong och byggnadens fasad är klädd med Sandfall kalkmursten.

Inteckningar och ansvarsförbindelser

I bolagets egendom intecknade skuldsedlar:

belånade	mk 1.549.880.000
icke belånade	„ 109.600.000
	<u>mk 1.659.480.000</u>

Borgensförbindelser för bolaget närstående företag och
 för bolagets anställda mk 242.901.546

Balansräkning den

A k t i v a		
<i>Ordinära tillgångar</i>		
Finansieringstillgångar		
Penningar och banktillgodohavanden	607.263.297	
Kundfordringar	470.813.082	
Övriga fordringar	<u>315.884.241</u>	1.393.960.620
Omsättningstillgångar		
Hel- och halvfabrikat	40.898.386	
Rå-, hjälp- och driftmaterial	<u>116.235.879</u>	157.134.265
Anläggningstillgångar		
Investeringar i närstående företag	275.610.808	
Ledningar av olika slag . . .	49.493.000	
Anläggningar för lastning, lossning och transport. . . .	258.897.000	
Maskiner och inventarier . .	1.008.060.000	
Byggnader	2.694.115.000	
Fyndigheter och jordegendomar	<u>914.133.000</u>	5.200.308.808
		6.751.403.693
<i>Värderingsposter</i>		3.854.500
<i>Extraordinära tillgångar</i>		
Aktier		8.066.004
Anläggningstillgångar		
Byggnader	2.394.000	
Jordegendomar	<u>3.300.000</u>	5.694.000
		13.760.004
		mk 6.769.018.197

28 februari 1959

Passiva			
<i>Främmande kapital</i>			
Kortfristigt			
Kontoskulder	1.194.104.659		
Bankskulder	<u>148.000.000</u>	1.342.104.659	
Långfristigt			
Inteckningslån från banker	356.479.614		
Inteckningslån från andra långivare	398.784.500		
Långfristiga lån utan in- teckning	1.135.046.852		
Obligationslån	<u>60.000.000</u>	1.950.310.966	3.292.415.625
<i>Resultatregleringsposter</i>			610.538.492
<i>Eget kapital</i>			
Aktiekapital			
Stamaktiekapital	2.000.000.000		
Prioritetsaktiekapital 6 %	50.000.000		
Prioritetsaktiekapital 7 %	<u>50.000.000</u>	2.100.000.000	
Reservfond		52.000.000	
Investeringsfond		325.000.000	
Dispositionsfond		24.410.290	
Sociala fonder		5.185.521	
Vinst			
Vinst från tidigare år	80.874.183		
Räkenskapsårets vinst	<u>278.594.086</u>	359.468.269	2.866.064.080
			mk 6.769.018.197

Ansvarsförbindelser mk 242.901.546

Resultaträkning den 28 februari 1959

Kostnader			
<i>Ordinära kostnader</i>			
Lönekostnader		1.578.525,888	
Hyror		33.714,874	
Räntor		149.520,520	
Skatter		436.616,028	
Avskrivningar på anläggningstillgångar			
Materiella	569.879,856		
Immateriella	76,001	569.955,857	
Övriga ordinära kostnader ...		182.632,455	2.950.965,622
<i>Extraordinära kostnader</i>			
Donationer		14.845,200	
Kostnader för extraordinära anläggningar			
Lönekostnader	261,041		
Räntor	120,000		
Skatter	430,000		
Avskrivningar	19,600		
Försäkringar	12,410	843,051	15.688,251
<i>Räkenskapsårets vinst</i>			278.594,086
			mk 3.245.247,959
Intäkter			
<i>Ordinära intäkter</i>			
Intäkter av rörelsen		3.183.521,255	
Ränteintäkter		50.550,038	
Dividender		751,770	3.234.823,063
<i>Extraordinära intäkter</i>			
Dividender		1.121,400	
Intäkter av extraordinära anläggningar		1.116,151	
Intäkter av sålda anläggningar och värdepapper		7.157,415	
Skadeersättningar		1.029,930	10.424,896
			mk 3.245.247,959

Omsättningen under räkenskapsåret utgjorde mk 6.133.036,148

Aktiva och passiva 28.2. 1957, 28.2. 1958 och 28.2. 1959

	28.2. 1957		28.2. 1958		28.2. 1959	
	1.000 mk	%	1.000 mk	%	1.000 mk	%
<i>Aktiva</i>						
Finansieringstillgångar	1.058.781	16,8	1.216.386	18,5	1.393.961	20,6
Omsättningstillgångar	142.017	2,3	140.981	2,2	157.134	2,3
Anläggningstillgångar	5.071.950	80,7	5.172.665	79,0	5.200.309	76,8
Värderingsposter	—	—	4.681	0,1	3.854	0,1
Extraordinära tillgångar	13.799	0,2	13.780	0,2	13.760	0,2
	<u>6.286.547</u>	<u>100,0</u>	<u>6.548.493</u>	<u>100,0</u>	<u>6.769.018</u>	<u>100,0</u>
<i>Passiva</i>						
Främmande kapital						
Kortfristigt	1.209.909	19,2	1.292.454	19,7	1.342.105	19,9
Långfristigt	1.719.538	27,4	1.920.826	29,3	1.950.311	28,8
Värderingsposter	1.678	0,0	—	—	—	—
Resultatregleringsposter	647.001	10,3	587.797	9,0	610.538	9,0
Eget kapital						
Aktiekapital	2.100.000	33,4	2.100.000	32,1	2.100.000	31,0
Fonder	410.550	6,5	432.595	6,6	487.470	7,2
Räkenskapsårets vinst	197.871	3,2	214.821	3,3	278.594	4,1
	<u>6.286.547</u>	<u>100,0</u>	<u>6.548.493</u>	<u>100,0</u>	<u>6.769.018</u>	<u>100,0</u>

Disponibla vinstmedel

Från tidigare år kvarstår odisponerade	mk	80.874.183
Räkenskapsårets nettobehållning utgör	,,	278.594.086
Till bolagsstämmans förfogande står sålunda	mk	<u>359.468.269</u>

Styrelsen föreslår,

att härav utdelas i dividend på 2.100.000 utelöpande aktier 100 mark per aktie	mk	210.000.000
och i bonus med anledning av bolagets 60-åriga verksamhet 30 mk per aktie	,,	63.000.000
samt att såsom odisponerade kvarlämnas	,,	86.468.269
	mk	<u>359.468.269</u>

Pargas den 5 maj 1959.

Gustaf Arppe

Paul Ståhlström

Gabr. Geitlin

Tor-Erik Lassenius

Hans von Rettig

Erik Sarlin

Revisionsberättelse

Vid Pargas Kalkbergs Aktiebolags bolagsstämma den 10 december 1957 valdes undertecknade Grandell och Törngren att jämte vicehäradshövding Volter Köhler granska bolagets räkenskaper och förvaltning för redovisningsperioden 1. 3. 1958—28. 2. 1959. Då den sistnämnde har varit förhindrad att delta i revisionen, har undertecknad Bäckström i egenskap av suppleant inträtt i dennes ställe. Efter att den 4 och 5 dennes ha utfört vårt uppdrag får vi till bolagsstämman avgiva vår berättelse.

Sifferrevision har under året fortlöpande utförts av bankdirektören Sigurd Mannström, till vars här bifogade berättelse vi hänvisar. Härutöver har bolagets egen kontrollavdelning utfört intern kontroll vid samtliga kontor.

För vår del har vi i nödigbefunnen omfattning prövat den interna kontrollen och bokföringen, i detalj granskat och analyserat bokslutet, tagit del av föreliggande protokoll och styrelsens förvaltningsberättelse, kontrollerat brandförsäkringarna samt med ledning av skriftliga och muntliga redogörelser gjort oss förtrogna med bolagets ekonomi och verksamhet.

På grund av vad vi härvid inhämtat får vi till bolagsstämmans kännedom meddela,

att vi kan vitsorda den interna kontrollen såsom mycket god,

att vi funnit böckerna riktigt förda och räkenskaperna i övrigt i god ordning,

att föregående redovisningsperiods vinstmedel använts i överensstämmelse med bolagsstämmans beslut, samt

att bokslutet uppgjorts på solida grunder i överensstämmelse med allmänna bokföringsgrunder och god köpmannased.

Genom revisionen har vi blivit övertygade om, att bolagets förvaltning och ledning handhafsats med sakkännedom, skicklighet och framgång. I det vi omfattar styrelsens förslag till disposition av vinstmedlen, 359.468.269 mark, förordar vi, att bokslutet fastställs och att styrelsen och verkställande direktören beviljas ansvarsfrihet för ifrågavarande redovisningsperiod.

Pargas den 5 maj 1959.

Axel Grandell

C. G. R.

Ralf Törngren

Vidar Bäckström

Sifferrevisionsberättelse

Undertecknad har utfört löpande siffergranskning av Paraisten Kalkki-
vuori Osakeyhtiö — Pargas Kalkbergs Aktiebolags räkenskaper för redo-
visningsåret 1. 3. 1958—28. 2. 1959.

Kassa-, postgiro- och memorialböckerna jämte tillhörande verifikationer
har granskats.

Bank- och postgiroräkningar har avstämts mot kontoutdrag per 28. 2.
1959.

Kassan vid huvudkontoret i Pargas har kontrollräknats den 5. 5. 1959.

Personkontona har avstämts mot huvudboken. Dessutom har kontona
fortlöpande kontrollerats medelst saldobesked.

Värdepappersbeståndet den 28. 2. 1959 har inventerats.

Under året inlösta dividendkuponger har kontrollerats.

Huvudbokens konton är riktigt öppnade och avslutade.

Verifikationer och räkenskaper har befunnits vara i god ordning.

Pargas den 5 maj 1959.

Sigurd Mannström.



En del av den bilpark, som betongstationen i Helsingfors har och som sörjer för en effektiv distribution av färdigblandad betongmassa.



En interiör från kraftverket i Pargas: 27 MW turbogeneratoren.



Report for

Pargas Kalkbergs Aktiebolag's 59th financial year

March 1st 1957 - February 28th 1958



Report for
Pargas Kalkbergs Aktiebolag's 59th financial year
March 1st 1957 - February 28th 1958

When the year 1957 began, it could be predicted, that the building activity which during 1956 had been lively, especially in the larger towns, would gradually decrease. The exceptionally large number of new buildings begun the preceding year, however, contributed to maintain the building activity and consequently the cement consumption on a very high level up to the end of May. Then the influence of the money shortage on the investments began to make itself more and more felt and resulted during the latter half of the year in a heavy fall in the sale of building materials and an aggravated unemployment in the building sector. The crisis-like development also resulted in the bankruptcy of a number of contractor enterprises, among those also some large ones.

As a measure of the extent of the change can be mentioned, that the quantity of cement, delivered from our factories during the first five months of the year up to the end of May was 33 % larger than during the corresponding period the preceding year but 28 % less than during the following five month's period, which, as a rule, comprises the most intense building period.

Because of the intense building activity during the first months of the year, the total result of the building activity was comparatively satisfactory, as can be seen from the following table

building activity than by occasional and relatively expensive employment grants.

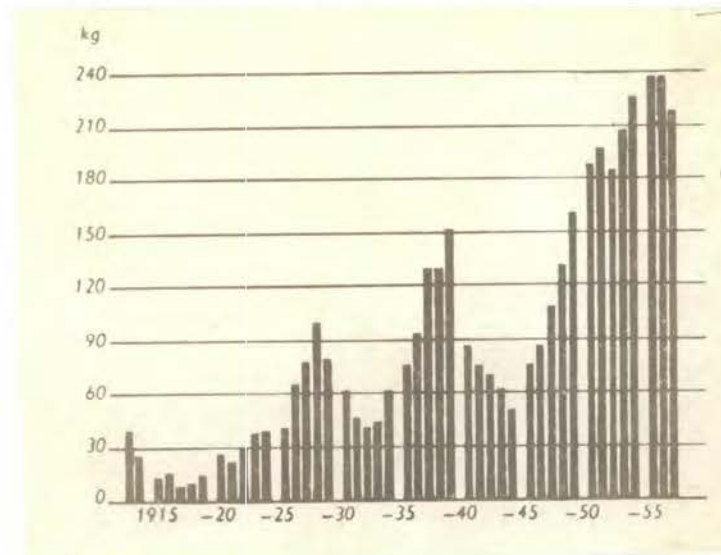
The still relatively low housing standard in our country, the increase in population and the building requirements of the industry makes it necessary, both now and in the future, to spend a considerable part of the national income on building. Particular initiatives and measures have been taken, for instance by the Bank of Finland, with a view to make it possible to maintain the building activity on a satisfactory level even at present, notwithstanding the shortage of capital. If these efforts will be successful is, of course, altogether dependent on the general economic development.

During the last few years there has, in the building technique been made considerable progress aiming at a reduction in the costs. Among the new methods which have already been in common use in other countries, can be mentioned the manufacture of building elements. The present formulation of the turnover tax law, however, is an obstacle to a more general use of these methods in our country, in spite of the fact, that the shortage of capital and the high building costs necessarily presuppose the use of all means aiming at a rationalization of the building methods.

The cement consumption in Sweden and USA during the period 1952-1957 in kgs per inhabitant and annum.

	1952	1953	1954	1955	1956	1957
Sweden	249	277	296	300	301	303
USA	266	275	277	302	317	291

The cement consumption in Finland in kg per inhabitant and year



The company's production and sale

The figures given in the following survey apply to the financial year March 1 st 1957 - February 28th 1958.

The mining of limestone amounted to 1,193,584 tons. i.e, 7 % less than the preceding financial year. The sale of industrial lime amounted to 109,336 tons and was only 1000 tons less than during the preceding year.

The sale of cement decreased by 11 % to 627,405 tons. The export was only 1,500 tons and went to the Kaitakoski power station, which was built by Imatran Voima Oy for the Soviet Union.

The demand for quicklime increased by 24 %, the whole of the rise being due to increased sales to the sulphate cellulose industry.

The demand for pulverized limestone for agricultural purposes was practically unchanged thanks to a continued intense instruction and soil analyzis activity and because of the dread that the price subventions would be abolished. These were actually lowered on February the 2nd 1958. The sale amounted to 127,897, which is 3 % less than the comparatively large quantity the preceding year.

Production during the financial years 1955, 1956 and 1957

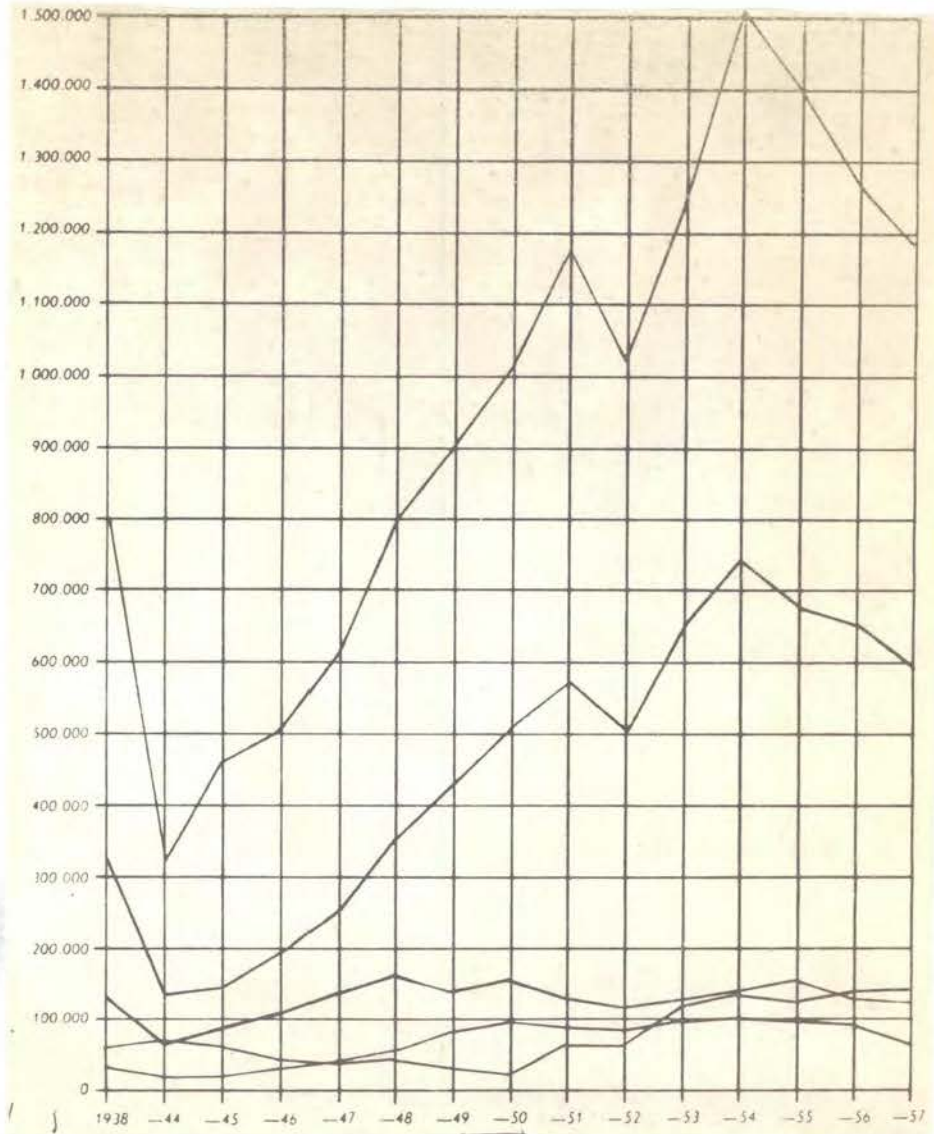
Product	Quantity			Financial year 1957 in % of	
	1.3.55- 29.2.56	1.3.56- 28.2.57	1.3.57- 28.2.58	the fi- nancial year 1955	the fi- nancial year 1956
Limestone tons	1,407,521	1,282,362	1,193,584	85	93
Cement 1) "	684,215	655,237	598,778	88	91
Quicklime "	147,294	127,221	126,266	86	99
Lime "	91,850	87,035	68,669	75	79
Pulverized limestone and dolomite tons	123,217	136,178	138,303	112	102
Sintered dolomite "	2,766	2,811	2,710	98	96
Mortar hl	909,155	942,018	789,203	87	84
Åbo Kakelfabrik m ²	135,958	164,522	212,514	156	129
Sandlime bricks 1000ea	2,238	2,322	2,352	105	101

1) The data indicate the clinker quantity produced converted into cement.

Sales during the financial years 1955, 1956 and 1957

Product	Quantity			Financial year 1957 in % of	
	1.3.55- 29.2.56	1.3.56- 28.2.57	1.3.57- 28.2.58	the fi- nancial year 1955	the fi- nancial year 1956
Limestone tons	106,384	110,642	109,336	103	99
Cement "	640,425	706,961	627,405	98	89
Quicklime for the cellulose factories "	59,306	49,210	62,792	106	128
for building pur- poses "	4,658	4,418	3,776	81	85
Total quicklime "	63,964	53,628	66,568	104	124
Lime "	90,847	84,674	67,307	74	79
Pulverized limestone and dolomite tons	109,045	131,401	127,897	117	97
Sintered dolomite "	2,804	2,818	2,721	97	97
Mortar hl	909,080	941,967	789,163	87	84
Åbo Kakelfabrik m ²	167,261	215,172	202,155	121	94
Sandlime bricks 1000ea	2,013	2,005	2,016	100	101

The production of some main products during
1938 and 1944-1957



Limestone Cement Quicklime Lime Pulverized limestone

The curves up to the year 1949 apply to calendar year and from the year 1950 to the twelve months' period 1st March to 28th February.

The sale of rockwool has shown a continued rise indicating that the rockwool has met a wider appreciation as a building insulation material. Another factor is its widened use for technical insulations.

The products of Åbo Kakelfabrik have found a relatively good market during 1957 in spite of the smaller building activity and the severe dumping-like competition from abroad. The decrease in the building activity, however, led to a 6 % fall in the sale figures as compared with last year, down to 202,155 m².

During 1957 there was some rises in the costs, mainly due to the devaluation. Because of these rises, the prices of cement and lime products were raised by about 3.5 % in November.

The subsidiary company Oy Pukkila Ab, which carries out tile works using materials from Åbo Kakelfabrik, has had a satisfactory year. Among greater customers can be mentioned Oulujoki Osakeyhtiö (for the power stations Jylhämä and Utanen), and Etelä-Pohjanmaan Voima Oy at Vasa.

Distribution and transport

During the financial year the share of bulk cement was 147,601 tons or 24 % of the goods delivered from the company's cement factories (the preceding year 21 %). Of this quantity 84,838 tons were delivered as bulk cement to the consumers and the rest was packed in bags at the cement station in Helsingfors. The quantity of cement transported by sea from Pargas was 234,400 tons, of which 62 % in the ships of the subsidiary company. 288,383 tons of various products were transported by cars from Pargas, which is 9 % less than during the preceding financial year. The share of the road transports in the total transports from Pargas has shown a continued rise mainly due to a renewal of the stock of cars and the improvement of the road net.

Investments

In new equipment 759 million mk was invested during the financial year.

The work on the new power station at Pargas, which began the financial year 1955/56, was brought so far, that the trial run of the steam power station could begin on February 18th 1958. On the last of February only various inferior works, which do not prevent the immediate taking into use of the power station, were left.

At Villmanstrand the new cement kiln was taken into use in August 1957. During the year a dwelling-house for two families was built.

At Åbo the building of the administratory premises at Åbo Kakelfabrik was begun. The work was interrupted after the foundation had been laid in the autumn 1957 but has been continued in April 1958, and the premises are expected to be ready for moving in during the autumn of 1958.

O y S e m t r a n s A b

The motor cargo ship, that was ordered in February 1957, was launched according to programme on January 24th 1958 at Valmet Ab's shipyard at Sveaborg, and was named Gullkrona. The ship will mainly be used for the transport of bulk cement from Pargas to ports in the north of Finland.

P l a n n e d n e w u n i t s

During 1958 a concrete mortar station will be built in Helsingfors, a bulk cement station at Uleåborg, and a dwelling house for four families at Pargas. The equipment of Åbo Kakelfabrik will be replenished and partly renewed during the year. At Loukolampi new estate premises will be built and at Villmanstrand the enlargement of the office will begin.

Personnel and social conditions

On September 1st 1957 Mr. Torsten Winter retired with a pension after being for 38 years in the company's service at Pargas as a successful manager of the cement factory and the power station.

Mr. Max Candelin, who has been in the company's service since 1922, first on special posts at Pargas and later as chief engineer and technical director, retired with a pension at the close of the financial year.

The number of employees during the financial year was 2,861, whereas the preceding year the corresponding number was 2,897. Oy Semtrans Ab and Oy Pukkila Ab included, the number of employees was 3,004, and 3,053 respectively.

As the company's newbuilding programme had in the main been accomplished and at the same time the sale of the main products had shown a considerable decrease and any increase in the consumption was not to be noticed, full employment could not be maintained during the winter 1957-1958. As it was clear from the employment situation on the places, where the company's plants are situated, that it would not be possible to place workers dismissed from the company in other work, the problem was solved in concert with the workers in such a way, that certain groups worked five days a week and other groups had to choose between a few weeks' unemployment or a winter holiday.

During the financial year workers in the company's service built themselves 16 dwelling houses at Pargas, three at Villmanstrand, and three at Åbo. At the close of the year 10 houses were half completed at Pargas and one at Åbo. Of the total number of employees 44 % lived in their own houses and 28 % in the company's lodgings.

At the close of 1957 2,203 paying members belonged to the sick and funeral relief society, and the society during the same calendar year granted 25,765,717 mk in relief.

The total number of members in the company's welfare office amounted to 2.116 persons and the total turnover of the office was 429.728.540 mk.

Mortgages and liabilities

Liabilities mortgaged in the company's property:

Pledged	mk	1,570,600.000
Not pledged	"	<u>93,400,000</u>
	mk	<u>1,664,000,000</u>

Securities for related enterprises and

for the employees	mk	237,433,230
Bonds mortgaged as security for loans ...	"	<u>15,000,000</u>
	mk	<u>252,433,230</u>

Turnover

The total invoicing except that of the subsidiary companies, amounted to 5,528 million mk, turnover tax, cash and annual discounts withdrawn, which was 5.5 % less than the preceding financial year.

Assets and liabilities per February 29th 1956,
February 28th 1957 and February 28th 1958

	29.2.1956		28.2.1957		28.2.1958	
	1000 mk	%	1000 mk	%	1000 mk	%
<u>Assets</u>						
Financial assets	1,094,136	17.7	1,058,781	16.8	1,216,386	18.5
Turnover assets	156,233	2.5	142,017	2.3	140,981	2.2
Fixed assets	4,931,379	79.6	5,071,950	80.7	5,172,665	79.0
Evaluation assets					4,681	0.1
Extraordinary assets	12,703	0.2	13,799	0.2	13,780	0.2
	6,194,451	100.0	6,286,547	100.0	6,548,493	100.0
<u>Liabilities</u>						
Foreign capital						
short term	1,264,113	20.4	1,209,909	19.2	1,292,454	19.7
long term	1,534,893	24.8	1,719,538	27.4	1,920,826	29.3
Evaluation liabilities	322	0.0	1,678	0.0	-	-
Result regulation liabilities	625,074	10.1	647,001	10.3	587,797	9.0
Own capital						
shares	2,149,340	34.7	2,100,000	33.4	2,100,000	32.1
funds	395,345	6.4	410,550	6.5	432,595	6.6
profit of the financial year	225,391	3.6	197,871	3.2	214,821	3.3
	6,194,451	100.0	6,286,547	100.0	6,548,493	100.0

Balance sheet as of 28th February 1958

ASSETS

Ordinary assets

Financial assets

Cash and in bank	507,983,759	
Accounts receivable for goods	430,077,548	
Other receivable on accounts	178,894,430	
Investment fund deposit	94,000,000	
Debentures and State Bonds	<u>5,430,678</u>	1,216,386,415

Turnover assets

Finished goods and semi-manufacture	43,237,573	
Raw, auxiliary and operation materials	<u>97,742,989</u>	140,980,562

Fixed assets

Immaterial:		
Patent and utilization rights	76,001	
Material:		
Investments in related enterprises	190,752,152	
Various electric lines	78,402,000	
Equipment for loading, discharging and transport	155,572,851	
Machines and plants	1,199,838,250	
Buildings	2,674,761,255	
Deposits and estates	<u>873,263,000</u>	<u>5,172,665,509</u> 6,530,032,486

Evaluation assets 4,681,000

Extraordinary assets

Shares 8,066,004

Fixed assets

Material:		
Buildings	2,413,600	
Estates	<u>3,300,000</u>	<u>5,713,600</u> 13,779,604

mk 6,548,493,090

LIABILITIES

Foreign capital

Short term

Bills of exchange	15,300,000	
On accounts	1.127,154,262	
Bank debts	<u>150,000,000</u>	1,292,454,262

Long term

Mortgage loans from banks	236,548,661	
Mortgage loans from other lenders	544,160,000	
Long term loans without mortgage	1,060,116,854	
Bond loans	<u>80,000,000</u>	<u>1,920,825,515</u> 3,213,279,777

Result regulation liabilities 587,796,750

Own capital

Stock

Ordinary stock	2.000,000,000	
Priority stock 6 %	50.000,000	
Priority stock 7 %	<u>50.000,000</u>	2,100,000,000

Reserve fund 52,000,000

Investment fund 275,000,000

Disposition funds 24,410,290

Social funds 5,132,090

Profit

from preceding years 76,053,286
 during the financial year 214,820,897 290,874,183 2,747,416,563

mk 6,548,493,090

Bonds mk 237,433,230:-

Result for the year

COSTS

Ordinary costs

Wages		1,406,315,604	
Rents		32,912,667	
Interest		139,536,158	
Tax		409,116,445	
Depreciation of fixed assets			
Material	579,087,410		
Immaterial	<u>6,000</u>	579,093,410	
Other ordinary costs		<u>152,935,998</u>	2,719,910,282

Extraordinary costs

Donations		4,894,364	
Costs for extraordinary equipment			
Wages	240,516		
Interest	120,000		
Tax	500,000		
Depreciation	19,000		
Insurances	<u>18,000</u>	<u>897,516</u>	5,791,880

Profit of the financial year

214,820,897
mk 2,940,523,059

INCOME

Ordinary income

Income from production	2,891,554,632	
Income from interest	31,617,077	
Dividends	<u>588,470</u>	2,923,760,179

Extraordinary income

Dividends	1,121,400	
Income from extraordinary assets	1,315,557	
Income from sale of equipment and bonds	<u>14,325,923</u>	<u>16,762,880</u>
		<u>mk 2,940,523,059</u>

The turnover during the financial year amounted to mk 5,528,223,025

Available profit

Remainder from preceeding year	mk	76,053,286
Net profit of the financial year	"	<u>214,820,897</u>
At the shareholders' disposal	mk	<u>290,874,183</u>
		=====

The Board suggests,

that the following amount be disposed of
as dividend on 2,100,000 shares, 100 mk

per share mk 210,000,000

and that the following amount should

be left as undisposed "80,874,183

mk 290,874,183

=====

Pargas, May 8th, 1958.

Gustaf Arppe
Gabr. Geitlin
Hans von Rettig

Paul Ståhlström
Tor-Erik Lassenius
Erik Sarlin

Audit Report

We the undersigned having been elected by the shareholders of the firm Paraisten Kalkkivuori Osakeyhtiö-Pargas Kalkbergs Aktiebolag at their meeting on the 4th of December 1956 to audit the accounts of the said company for the period between March 1st, 1957 and February 28th, 1958, after due audit, performed on the 7th and 8th instant hereby give the following account to the shareholders' meeting:

The running numeral audit has during the year been performed by Mr. Sigurd Mannström, to the account of whom we here refer. Further the company's own control department has performed the internal control at all offices.

We, for our part, have, to the extent found necessary, audited the internal control and the accounting, in detail audited and analyzed the balancing of the books, read the present minutes and the board's account of the administration and controlled the fire-insurances.

On the basis of what we have thus ascertained, we beg to bring to the knowledge of the shareholders,

that we find the internal control very good,

that we have found the books correctly kept and the accounts in good order,

that the gain from the preceding financial year has been used in accordance with the decision made at shareholders' meeting, and

that the books have been balanced on solid grounds in accordance with generally accepted accounting principles and good merchant manner.

From our own audit and what we have further ascertained, we have been assured, that the administration of the company has been managed with accuracy, skill, and success. Agreeing with the shareholders' proposal concerning the disposition of the gain, 290.874.183 mk, we suggest, that the balance-sheet be confirmed and the board's and the managing director's reports be adopted for the period in question.

Pargas, May the 8th, 1958.

Volter Köhler

Ralf Törngren

Axel Grandell
C.G.R.

Numeral Audit Report

I the undersigned have continuously controlled the accounts of Paraisten Kalkkivuori Osakeyhtiö-Pargas Kalkbergs Aktiebolag for the financial year March 1st 1957 - February 28th 1958.

The cash-, postal current account and memorial books with appertaining vouchers have been inspected.

The bank and postal current account bills have been compared with the account statements per February 28th, 1958.

The cash of the main office at Pargas has been controlled on February 28th 1958.

The personal accounts have been compared with the general ledger. Further the accounts have been continuously controlled by means of balance accounts.

The bond stock has been controlled per February 28th, 1958.

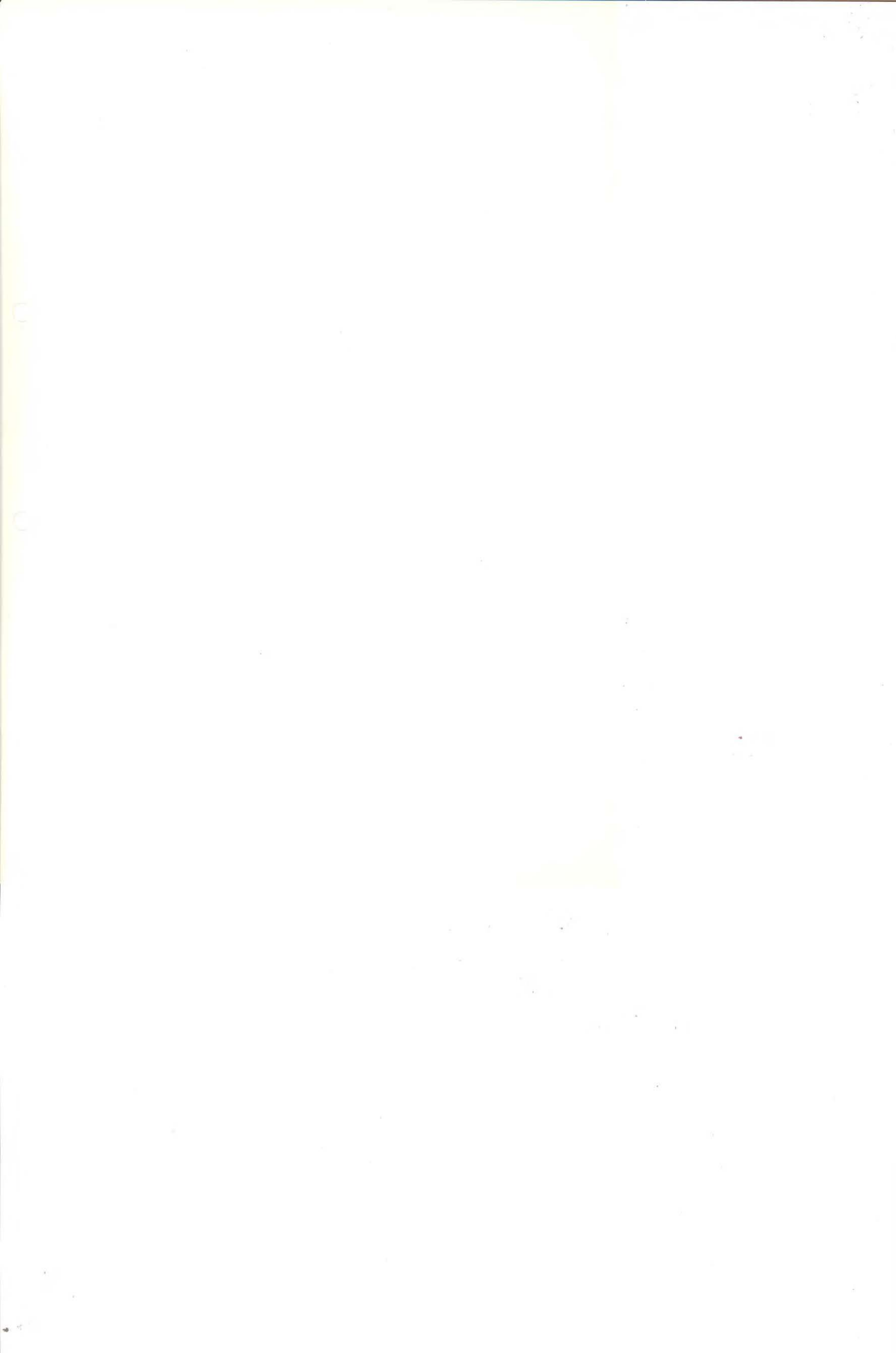
The dividend coupons encashed during the year have been controlled.

The accounts of the general ledger are correctly opened and closed.

Vouchers and accounts have been found to be in good order.

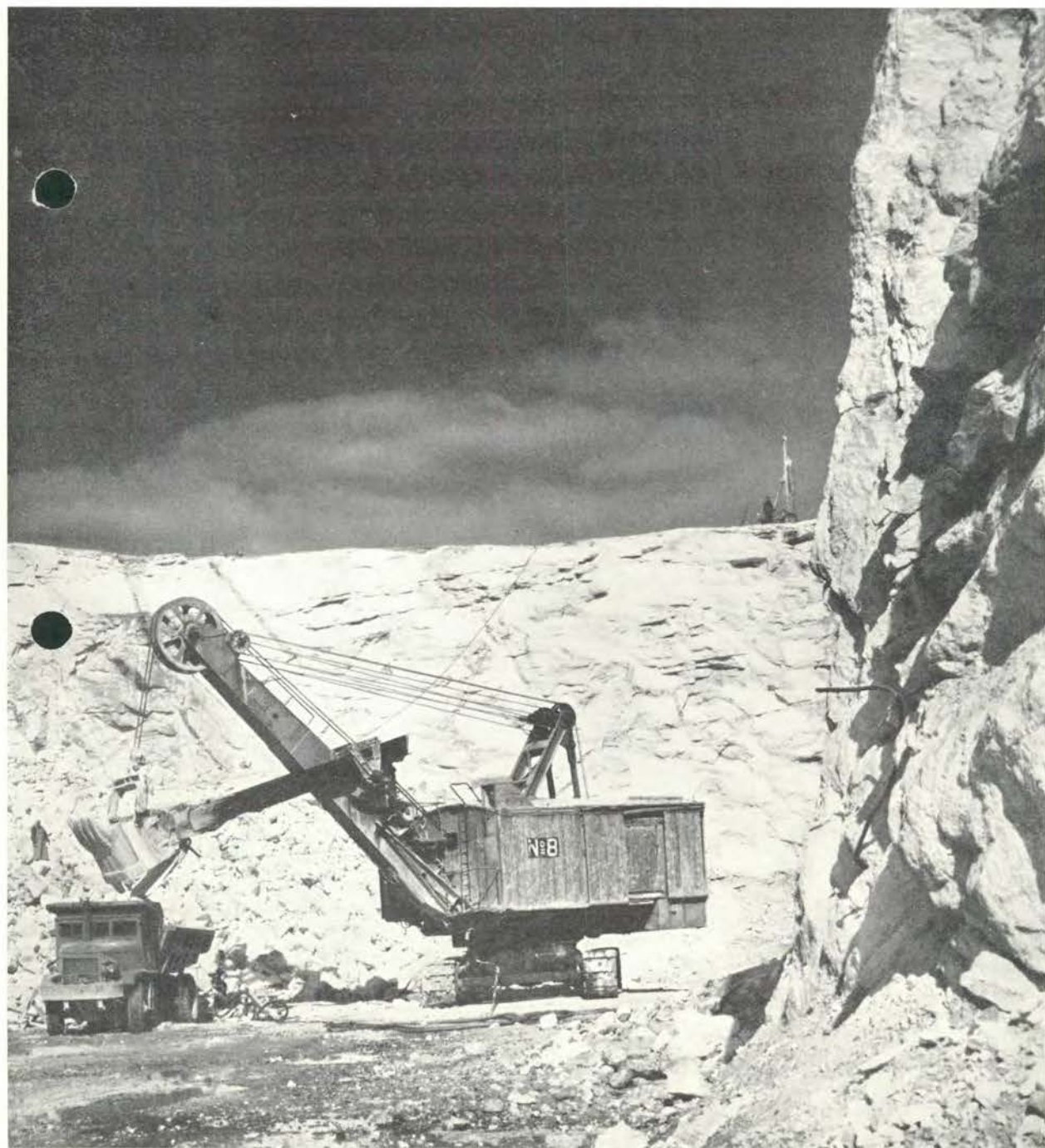
Pargas, on May 8th, 1958.

Sigurd Mannström.



PARAISTEN KALKKIVUORI OSAKEYHTIÖ—
PARGAS KALKBERGS AKTIEBOLAG

VERKSAMHETSBERÄTTELSE
1.3. 1956—28.2. 1957



ack. 10/14/57

Pämbilden visar en 3 m³ grävmaskin lastande i en 15 tons truck på den nya —40 m nivån i Limbergs dagbrott i Pargas. Uppe till höger en storhålsbormaskin.

PARAISTEN KALKKIVUORI OSAKEYHTIÖ –
PARGAS KALKBERGS AKTIEBOLAG



PARGAS	Centralförvaltning Cementfabrik Kalkverk Kalkstensmjölfabrik Sandfall Tegelbruk
VILLMANSTRAND	Cementfabrik Kalkverk Kalkstensmjölfabrik Bergullsfabrik
ÅBO (Åbo Kakelfabrik)	Kakel- och plattfabrik
HELSINGFORS	Murbruksstation
LOUKOLAMPI (Savon Kalkkitehdas)	Kalkverk Sinterdolomitverk Kalkstensmjölfabrik
VIMPELI	Kalkstensmjölfabrik
DOTTERBOLAG	
Oy Semtrans Ab Pargas Helsingfors	Sjöfart Cementstation
Oy Pukkila Ab Åbo	Plattläggning

Berättelse över Pargas Kalkbergs Aktiebolags 58 verksamhetsår 1.3. 1956—28.2. 1957

De senaste tre åren har man kunnat konstatera en för varje år allt mera markerad nedgång i byggandet på landsbygden, en naturlig följd av nedskärningen i ASO:s verksamhet och av minskningen i jordbrukets mest trängande byggnadsbehov. Denna utveckling var särskilt utpräglad under 1956, då de på landsbygden uppförda byggnadernas sammanlagda volym, 8,82 milj. m³, innebar en minskning med 26 % jämfört med föregående år.

Däremot har byggnadsverksamheten i städerna och köpingarna fortfarande varit livlig. Totalvolymen av färdigställda byggnader ökade 1956 med 28 % till 10,72 milj. m³. Utvecklingen var dock på olika orter mycket ojämn, och en nedgång kunde konstateras på många håll.

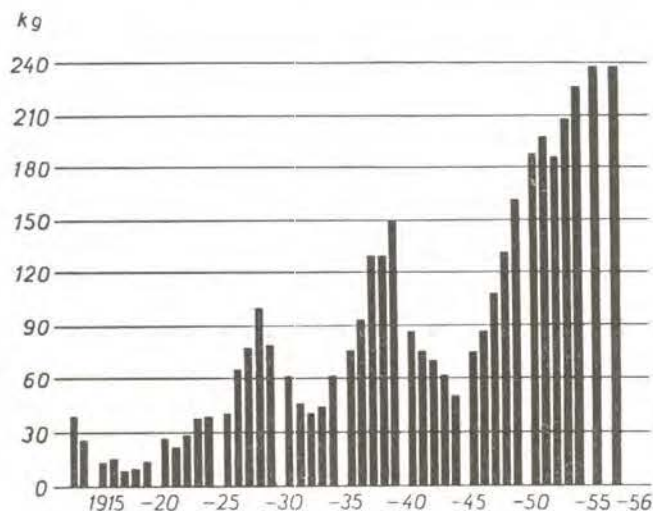
En total bild av byggnadsverksamheten i hela landet visas av följande sammanställning.

		1953	1954	1955	1956	1956 jämf. med 1955
Färdigställda byggnader	1.000 m ³	20.090	22.020	20.250	19.540	— 4%
Halvfärdiga byggnader	1.000 „	22.660	22.850	23.750	28.750	+21%
Hela cementförsäljningen i landet	ton	863.000	941.000	1.006.000	1.018.000	+ 1%

Den kraftiga ökningen i de halvfärdiga och minskningen i de färdigställda byggnadernas volym har troligen haft många orsaker; de väsentligaste är säkerligen generalstrejken, kapitalbristen och myndigheternas åtgärder i syfte att utjämna säsongvariationerna. Det är svårt att ge ett exakt mått på det totala byggandets intensitet, men enligt föreliggande preliminära uppgifter skulle den sammanlagda byggnadsverksamheten i hela landet ha varit ungefär lika stor, möjligen något större än föregående år.

Den volym, som de beviljade byggnadstillstånden sammanlagt representerar, visade redan år 1955 en svag nedgång och sjönk ytterligare 1956 med 9% för sten- och 17% för träbyggnader eller sammanlagt med 12%. Denna sjunkande tendens, som fortsatte mycket kraftigt under de första månaderna 1957, är helt naturlig på grund av den ekonomiska utvecklingen i landet och föranleder en pessimistisk bedömning av utsikterna för byggnadsverksamheten.

Cementförbrukningen i Finland i kg per invånare och år



Bolagets produktion och försäljning

I det följande angivna tal avser verksamhetsåret 1.3.1956—28.2.1957.

Generalstrejken medförde givetvis en minskning i tillverknings- och försäljningsmöjligheterna för bolagets produkter. Särskilt var detta fallet med cement, kalk och Åbo Kakelfabriks tillverkningar, enär ugnarna icke omedelbart efter strejkens avblåsande kunde köras upp i full drift. En stegring i vissa varors produktionstal var dock möjlig tack vare tidigare förefintliga kapacitetsreserver och en del under året genomförda omställningar.

Kalkstensbrytningen var 1.282.362 ton, dvs 9 % lägre än under föregående verksamhetsår. Försäljningen av industrikalksten uppgick till 110.642 ton och var sålunda något större än under föregående år. Driften vid Korpo kalkbruk nedlades den 20.8.1956 sedan all i nuvarande skede brytvärd sten uttagits.

Cementförsäljningen ökade med 10 % till 706.961 ton. Bolagets cementavsättning ökade alltså mer än hela landets cementkonsumtion, vilket är en följd av den tidigare nämnda ojämna utvecklingen i landets byggnadsverksamhet. Denna har föranlett en särskilt god efterfrågan på cement inom några av bolagets traditionella avsättningsområden. Någon export förekom inte under året.

Efterfrågan på osläckt kalk sjönk med 16 %, främst på grund av minskade leveranser till sulfatcellulosaindustrin. Finkalkförsäljningen var 84.674 ton eller 7 % lägre än under föregående verksamhetsår.

Efterfrågan på kalkstensmjöl för jordförbättringsändamål steg kraftigt tack vare en intensiv upplysnings- och jordundersökningsverksamhet. Försäljningen uppgick till 131.401 ton, vilket är 20 % över föregående års tal. Natten mot den 15 november 1956 förstördes genom eldsvåda en del av kalkstensmjölfabriken i Vimpeli. Efter en provisorisk reparation kom anläggningen dock ånyo i drift den 17 januari 1957. Skadorna täcktes av försäkringen.

Försäljningen av bergull har visat fortsatt ökning, men på grund av den år 1955 vidtagna utvidgningen av bergullsfabrikens kapacitet uppstod inga nämnvärda leveranssvårigheter.

Åbo Kakelfabriks produkter har även under år 1956 rönt en ökad efterfrågan. Försäljningen steg nämligen med 29 % till 215.172 m².

År 1956 inträffade avsevärda kostnadsstegringar, förorsakade främst av påtvingade löneförhöjningar och stegrade pris på elkraft, bränsle och driftsförnödenheter. Prisen på bolagets produkter höjdes därför under året med i medeltal 6 %.

Dotterbolaget Oy Pukkila Ab:s verksamhet, som omfattar plattläggning med Åbo Kakelfabriks material, har under året fortgått tillfredsställande. Bland större arbeten kan nämnas Tammerfors stads simhall.

Produktionen under verksamhetsåren 1954, 1955 och 1956

Produkt	Kvantitet			Bokåret 1956 i % av	
	1.3. 54— 28.2. 55	1.3. 55— 29.2. 56	1.3. 56— 28.2. 57	bokåret 1954	bokåret 1955
Kalksten ton	1.509.350	1.407.521	1.282.362	85	91
Cement ¹⁾	744.589	684.215	655.237	88	96
Osläckt kalk	130.762	147.294	127.221	97	86
Finkalk	100.327	91.850	87.035	87	95
Kalkstens- och dolomit- mjöl.....	126.191	123.217	136.178	108	111
Sinterdolomit.....	2.828	2.766	2.811	99	102
Murbruk..... hl	907.136	909.155	942.018	104	104
Åbo Kakelfabriks produk- ter	213.319	135.958	164.522	77	121
Kalkmursten 1.000 st	1.465	2.238	2.322	158	104

¹⁾ Produktionstalen för cement anger den framställda klinkermängden omräknad till cement. I tidigare verksamhetsberättelser angavs den under året malda cementkvantiteten, som emellertid icke gav ett riktigt mått på den egentliga tillverkningen.

Försäljningen under verksamhetsåren 1954, 1955 och 1956

Produkt	Kvantitet			Bokåret 1956 i % av	
	1.3. 54— 28.2. 55	1.3. 55— 29.2. 56	1.3. 56— 28.2. 57	bokåret 1954	bokåret 1955
Kalksten ton	84.394	106.384	110.642	131	104
Cement	706.343	640.425	706.961	100	110
Osläckt kalk					
för cellulosafabr.	32.525	59.306	49.210	151	83
,, byggn. ändamål	6.107	4.658	4.418	72	95
Summa osläckt kalk	38.632	63.964	53.628	139	84
Finkalk	101.557	90.847	84.674	83	93
Kalkstens- och dolomit- mjöl.....	120.581	109.045	131.401	109	120
Sinterdolomit.....	2.928	2.804	2.818	96	100
Murbruk..... hl	906.808	909.080	941.967	104	104
Åbo Kakelfabriks produk- ter	133.160	167.261	215.172	162	129
Kalkmursten 1.000 st	1.507	2.013	2.005	133	100



Cementstationen i Helsingfors med löscementbilar och silor

Distribution och transporter

Den brist på järnvägsvagnar, som var rådande under hela året 1955, gjorde sig kännbar även i början av år 1956. Verksamhetsåret inleddes av generalstrejken, som framsköt byggnadssäsongens början och därigenom ökade belastningen av transportnätet. Den sjöledes från Pargas transporterade mängden egna produkter uppvisade en ökning på 12 % till 310.881 ton. Landsvägstransportens andel i den totala från Pargas expedierade varumängden var 315.737 ton eller 3 % större än under verksamhetsåret 1955. Av det i Helsingfors sålda Pargascementet var 51 % löscement.

Investeringar

I nyanläggningar har under verksamhetsåret investerats 578 milj. mark.

P a r g a s

Byggnadsarbetena på det nya ångkraftverket har fortskridit planenligt. 110 kV-kraftlinjen Åbo-Pargas har under året uppförts och togs i bruk den 31 mars 1957, tillsvidare dock endast för 35 kV spänning.

Villmanstrand

Monteringen av den nya cementugnen med nödiga hjälpanläggningar har fortskridit programenligt, och ugnen beräknas kunna tas i bruk sommaren 1957.

Helsingfors

Den nya cementstationen i Sörnäs togs i användning den 7.5.1956, och en månad senare kördes packeriet i gång. Den maskinella utrustningen består av en 3 m³ gripskropekran för lossning från fartyg med en bandtransportör till cementsilorna, vilka rymmer sammanlagt 15.000 ton cement. Den roterande packningsmaskinens kapacitet är 2.000 säckar per timme. Samtidigt kan 150 ton löscement lastas i timmen.

Åbo

I enlighet med tidigare beslut har Åbo Kakelfabriks tomt och byggnader vid Slottsgatan 52 i Åbo sålts. Den tillverkning av kakelugnar, som bedrivits i denna anläggning sedan år 1874, nedlades i februari 1955, och plattfabrikationen har nu helt flyttats över till Pukkilafabriken.

Beslut har fattats om uppförandet av en administrationsbyggnad i Pukkila, vilken även kommer att inrymma Pargasfabrikernas nuvarande Åbo-kontor vid Slottsgatan 36.

Oy Semtrans Ab

I februari 1957 tecknades kontrakt med Valmet Ab om leverans av ett motorlastfartyg på 1.400 dwt. Fartyget kommer att huvudsakligen användas för cementtransporter och skall jämte ms Pargasport ersätta en del äldre lastfartyg, pråmar och bogserbåtar, vilka såldes 1956.

Bolagets ledning

Bergsrådet Emil Sarlin, som kvarstod i bolagets styrelse efter sin avgång den 1 mars 1955 från befattningen såsom verkställande direktör, avled den 7 november 1956. Pargas Kalkbergs Aktiebolags tekniska och ekonomiska utveckling under femtio år var i högsta grad ett resultat av bergsrådet Emil Sarlins framsynta och outtröttliga arbete. Hans gärning skall leva genom det företag, som han med utomordentlig förmåga byggde upp.

Odont.lic. Wolmer Jørgensen, medlem av styrelsen sedan år 1919, avled den 28 februari 1957. Styrelsen bringar i tacksam erinran hans värdefulla, mångåriga medverkan i styrelsens arbete.

Personal och sociala förhållanden

Antalet anställda var under verksamhetsåret i medeltal 2.897 mot 2.959 under föregående verksamhetsår. Dessa tal, som tom år 1955 uträknades på basen av under året utförda arbetstimmar, anger nu det verkliga medeltalet anställda, dvs utan avdrag för bortavaro på grund av semester, sjukdom och dylikt.

Företagets bostadsbestånd har under verksamhetsåret utökats med 5 lägenheter omfattande sammanlagt 22 rum. Av bolagets anställda har under samma tid färdigställts 23 egnahem i Pargas, 11 i Villmanstrand, 2 i Åbo och 2 i Loukolampi. Halvfärdiga var vid årets utgång 17 egnahemshus i Pargas, 3 i Villmanstrand och 2 i Åbo. Av samtliga anställda bodde 44 % i egna och 28 % i bolagets bostäder.

Till sjuk- och begravningsunderstödkassan hörde vid 1956 års utgång 2.236 betalande medlemmar, och kassan beviljade under sagda kalenderår i understöd 20.091.053 mark.

Intresskontorens sammanlagda medlemstal uppgick till 2.191 personer, och totalomsättningen utgjorde 385.205.932 mark.

Inteckningar och ansvarsförbindelser

I bolagets egendom intecknade skuldsedlar:

belånade	mk	1.342.600.000
icke belånade	„	116.400.000
		<u>mk 1.459.000.000</u>

Borgensförbindelser för bolaget närstående företag och

för bolagets anställda	mk	157.148.354
Värdepapper, pantsatta som säkerhet för lån	„	15.000.000
		<u>mk 172.148.354</u>

Aktiekapital och fonder

Aktiekapitalet, som den 1 mars 1956 utgjorde 2.149.340.000 mark, minskades med de under året inlösta holdingaktiernas nominella värde, 49.340.000 mark, till 2.100.000.000 mark. I och med detta är samtliga holdingaktier inlösta och avförda från böckerna.

Balansräkning den

A k t i v a		
<i>Ordinära tillgångar</i>		
Finansieringstillgångar		
Penningar och banktillgodohavanden	412.733.363	
Kundfordringar	366.978.205	
Övriga kontofordringar . .	179.087.600	
Investeringsfonddepositioner	94.000.000	
Skuldförbindelser, statsobligationer och andelsbevis	5.982.286	1.058.781.454
Omsättningstillgångar		
Hel- och halvfabrikat	52.635.942	
Rå-, hjälp- och driftsmaterial	89.380.788	142.016.730
Anläggningstillgångar		
Immateriella:		
Patent- och nyttjanderätt	82.001	
Materiella:		
Investeringar i närstående företag	269.510.171	
Ledningar av olika slag	82.004.000	
Anläggningar för lastning, lossning mm	199.628.851	
Maskiner och inventarier . .	1.078.774.250	
Byggnader	2.596.314.755	
Fyndigheter och jordegendomar	845.636.000	5.071.950.028
<i>Extraordinära tillgångar</i>		
Aktier och andelsbevis		8.066.004
Anläggningstillgångar		
Materiella:		
Byggnader	2.432.600	
Jordegendomar	3.300.000	5.732.600
		6.272.748.212
		mk 6.286.546.816

28 februari 1957

Passiva			
<i>Främmande kapital</i>			
Kortfristigt			
Kontoskulder	1.066.908,381		
Bankskulder	<u>143.000.000</u>	1.209.908,381	
Långfristigt			
Inteckningslån från banker	68.676.884		
Inteckningslån från andra långgivare	538.328.000		
Långfristiga lån utan in- teckning	1.012.533.448		
Obligationslån	<u>100.000.000</u>	1.719.538.332	2.929.446.713
<i>Värderingsposter</i>			1.678.295
<i>Resultatregleringsposter</i>			647.000.846
<i>Eget kapital</i>			
Aktiekapital			
Stamaktiekapital	2.000.000.000		
Prioritetsaktiekapital 6 %	50.000.000		
Prioritetsaktiekapital 7 %	<u>50.000.000</u>	2.100.000.000	
Reservfond		52.000.000	
Investeringsfond		275.000.000	
Dispositionsfond		24.410.290	
Sociala fonder		5.082.386	
Vinst			
Vinst från tidigare år	54.057.207		
Räkenskapsårets vinst	<u>197.871.079</u>	251.928.286	2.708.420.962
		mk 6.286.546.816	

Ansvarsförbindelser mk 172.148.354

Resultaträkning den 28 februari 1957

K o s t n a d e r		
<i>Ordinära kostnader</i>		
Lönekostnader	1.524.548.132	
Hyror	33.692.068	
Räntor	125.504.241	
Skatter	483.024.955	
Avskrivningar på anläggnings- tillgångar		
Materiella	372.502.410	
Immateriella	6.000	
Övriga ordinära kostnader	152.591.676	2.691.869.482
<i>Extraordinära kostnader</i>		
Donationer	4.859.410	
Kostnader för extraordinära an- läggningar		
Lönekostnader	200.031	
Räntor	110.000	
Skatter	450.000	
Avskrivningar	19.000	
Försäkringar	24.000	
	803.031	5.662.441
<i>Räkenskapsårets vinst</i>		197.871.079
		n.k. 2.895.403.002
I n t ä k t e r		
<i>Ordinära intäkter</i>		
Intäkter av rörelsen	2.860.250.437	
Ränteintäkter	28.825.576	
Dividender	448.042	2.889.524.055
<i>Extraordinära intäkter</i>		
Dividender	1.076.520	
Intäkter av extraordinära anlägg- ningar	1.197.929	
Intäkter av sålda anläggningar och värdepapper	3.604.498	5.878.947
		mk 2.895.403.002

Omsättningen under räkenskapsåret utgjorde mk 5.847.370.329

Dispositionsfonden har gottgjorts med en uppvärdering på 22.680.200 mark i samband med försäljningen av Åbo Kakelfabriks fastighet vid Slottsgatan 52 i Åbo samt minskats med överkursen på under året inlösta holdingaktier, 39.472.000 mark.

Omsättning

Den sammanlagda faktureringen, exklusive dotterbolagens, var efter avdrag av omsättningsskatt samt kassa- och årsrabatter 5.847 miljoner mark eller 14 % högre än under föregående verksamhetsår.

Sammanställning av aktiva och passiva 28.2. 1955, 29.2. 1956 och 28.2. 1957

	28.2. 1955		29.2. 1956		28.2. 1957	
	1.000 mk	%	1.000 mk	%	1.000 mk	%
<i>Aktiva</i>						
Finansieringstillgångar	989.050	17,4	1.094.136	17,7	1.058.781	16,8
Omsättningstillgångar	150.386	2,6	156.233	2,5	142.017	2,3
Anläggningstillgångar	4.441.065	78,2	4.931.379	79,6	5.071.950	80,7
Extraordinära tillgångar . .	100.465	1,8	12.703	0,2	13.799	0,2
	5.680.966	100,0	6.194.451	100,0	6.286.547	100,0
<i>Passiva</i>						
Främmande kapital						
Kortfristigt	1.016.808	17,9	1.264.113	20,4	1.209.909	19,2
Långfristigt	1.522.688	26,8	1.534.893	24,8	1.719.538	27,4
Värderingsposter	760	—	322	—	1.678	—
Resultatregleringsposter . .	587.035	10,3	625.047	10,1	647.001	10,3
Eget kapital						
Aktiekapital	2.198.680	38,7	2.149.340	34,7	2.100.000	33,4
Fonder	161.350	2,9	395.345	6,4	410.550	6,5
Räkenskapsårets vinst . .	193.645	3,4	225.391	3,6	197.871	3,2
	5.680.966	100,0	6.194.451	100,0	6.286.547	100,0

Disponibla vinstmedel

Från tidigare år kvarstår odisponerade	mk	54.057.207
Räkenskapsårets nettobehållning utgör	„	197.871.079
Till bolagsstämmans förfogande står sålunda	mk	<u>251.928.286</u>

Styrelsen föreslår,

att härav utdelas i dividend på 2.100.000 utelöpande aktier 83:75 mark per aktie med	mk	175.875.000
samt att såsom odisponerade kvarlämnas	„	76.053.286
		<u>mk 251.928.286</u>

Pargas den 21 maj 1957

Gustaf Arppe

Gabr. Geitlin

Hans von Rettig

Paul Ståhlström

Tor-Erik Lassenius

Lennart Sjöström

Erik Sarlin

Revisionsberättelse

I vederbörlig ordning valda att granska Paraisten Kalkkivuori Osakeyhtiö — Pargas Kalkbergs Aktiebolag benämnda bolags räkenskaper och förvaltning för redovisningsperioden 1. 3. 1956—28. 2. 1957 får vi efter den 20 och 21 dennes förrättad revision till bolagsstämman avgiva vår berättelse.

Sifferrevision har under året fortlöpande utförts av bankdirektören Sigurd Mannström, till vars här bifogade berättelse vi hänvisar. Härutöver har bolagets egen kontrollavdelning utfört intern kontroll vid samtliga kontor.

För vår del har vi i nödigbefunden omfattning prövat den interna kontrollen och bokföringen, i detalj granskat och analyserat bokslutet, tagit del av föreliggande protokoll och styrelsens förvaltningsberättelse samt kontrollerat brandförsäkringarna speciellt med hänsyn till värdena.

På grund av vad vi härvid inhämtat får vi till bolagsstämmans kännedom meddela:

att vi kan vitsorda den interna kontrollen såsom mycket god,

att vi funnit böckerna riktigt förda och räkenskaperna i övrigt i god ordning,

att föregående redovisningsperiods vinstmedel använts i överensstämmelse med bolagsstämmans beslut, samt

att bokslutet uppgjorts på solida grunder, varvid sunda värderingsprinciper blivit följda.

På grund av vår revision och av vad vi i övrigt inhämtat, har vi blivit övertygade om, att bolagets förvaltning och ledning handhafsats med omsorg, skicklighet och framgång. I det vi omfattar styrelsens förslag till disposition av vinstmedlen, mk 251.928.286:—, föreslår vi, att bokslutet fastställs och att styrelsen och verkställande direktören beviljas ansvarsfrihet för ifrågavarande redovisningsperiod.

Pargas den 21 maj 1957.

Volter Köhler

Ralf Törngren

Axel Grandell

C. G. R.

Sifferrevisionsberättelse

Undertecknad har utfört löpande siffergranskning av Paraisten Kalkki-vuori Osakeyhtiö — Pargas Kalkbergs Aktiebolags räkenskaper för redovisningsåret 1. 3. 1956—28. 2. 1957.

Kassa-, postgiro- och memorialböckerna jämte tillhörande verifikationer har granskats.

Bank- och postgioräkningar har avstämts mot kontoutdrag per 28. 2. 1957.

Kassan vid huvudkontoret i Pargas har kontrollräknats den 18. 5. 1957.

Personkontona har avstämts mot huvudboken. Dessutom har kontona fortlöpande kontrollerats medelst saldobesked.

Värdepappersbeståndet den 28. 2. 1957 har inventerats.

Under året inlösta dividendkuponger har kontrollerats och makulerats.

Huvudbokens konton är riktigt öppnade och avslutade.

Verifikationer och räkenskaper har befunnits vara i god ordning.

Pargas den 21 maj 1957

Sigurd Mannström.

P X K



PARAISTEN KALKKIVUORI OSAKEYHTIÖ
— PARGAS KALKBERGS AKTIEBOLAG

VERKSAMHETSBERÄTTELSE

1.3. 1957—28.2. 1958



*Pämbilden visar huvudkontoret i Pargas och bergsrådet Emil Sarlins
den 12 juni 1957 avtäckta byst.*

PARAISTEN KALKKIVUORI OSAKEYHTIÖ – PARGAS KALKBERGS AKTIEBOLAG



PARGAS	Centralförvaltning Cementfabrik Kalkverk Kalkstensmjölfabrik Sandfall Tegelbruk
VILLMANSTRAND	Cementfabrik Kalkverk Kalkstensmjölfabrik Bergullsfabrik
ÅBO (Åbo Kakelfabrik)	Kakel- och plattfabrik
HELSINGFORS	Murbruksstation
LOUKOLAMPI (Savon Kalkkitechdas)	Kalkverk Sinterdolomitverk Kalkstensmjölfabrik
VIMPELI	Kalkstensmjölfabrik
DOTTERBOLAG	
Oy Semtrans Ab Pargas	Sjöfart
Helsingfors	Cementstation
Oy Pukkila Ab Åbo	Plattläggning

Berättelse över Pargas Kalkbergs Aktiebolags 59 verksamhetsår 1.3. 1957—28.2. 1958

Då året 1957 gick in, kunde man förutse att byggnadsverksamheten, som under 1956 hade varit livlig speciellt i de större städerna, efterhand skulle minska. Det osedvanligt stora antal nybyggen, som hade påbörjats föregående år, bidrog dock till att hålla byggandet och därmed cement-avsättningen på en mycket hög nivå fram till slutet av maj. Då började penningknapphetens inverkan på investeringsmöjligheterna göra sig alltmer kännbar och resulterade under senare delen av året i en starkt minskad försäljning av byggnadsmaterial och i en allt svårare arbetslöshet i byggnadsbranschen. Den krisartade utvecklingen hade också till följd att en del entreprenörföretag, t.o.m. en del bland de större, försattes i konkurs.

Som ett mått på omsvängningens styrka kan nämnas, att cementleveranserna från bolagets fabriker under årets fem första månader fram till den sista maj var 33 % större än under motsvarande tid föregående år, men 28 % mindre under den följande femmånadsperioden, som i regel omfattar den livligaste byggnadssäsongen.

På grund av det intensiva byggandet under årets första månader blev byggnadsverksamhetens totalresultat relativt tillfredsställande, som följande uppställning visar.

		1954	1955	1956	1957	1957 jämf. med 1956
Färdigställda byggnader	1 000 m ³	22.020	20.250	19.920	20.710	+ 4 %
Halvfärdiga byggnader	1 000 m ³	22.850	23.750	28.750 ¹⁾		
Hela cementförsäljningen i landet	1 000 ton	941	1.006	1.018	948	— 7 %

¹⁾ Fr.o.m. år 1957 har endast sådana byggnader, som verkligen påbörjats, ansetts vara „halvfärdiga byggnader“, medan t.o.m. 1956 även sådana, vilkas byggnadsritningar blivit godkända, ansågs vara halvfärdiga. Volymen 28,75 milj. m³ för år 1956 har i enlighet härmed omräknats till 22,98 milj. m³.

De beviljade byggnadstillståndens volym har under en följd av år visat en minskning, och år 1957 nedgick denna volym ytterligare med 14 % till 18,68 milj. m³. Nedgången i talen för pågående byggen och byggnadstillstånd visar tendensen mot svagare sysselsättning, och intensiteten i husbyggnadsverksamheten kan beräknas för hela året ha varit i medeltal 8—10 % lägre än föregående år. Ökningen för färdigställda byggnader är helt att hänföra till att uppförandet av träbyggnader på landsbygden visar en stegring av inte mindre än 18 %. Det sistnämnda är överraskande, men är uppenbart av tillfällig natur och omfattar i huvudsak byggnader av enklare karaktär. Den totala volymen av under året färdigställda bostadsbyggnader torde ha förblivit av samma storleksordning som under föregående år. Färdigställda industribyggen visar en avmattning på icke mindre än 16 %, medan den offentliga byggnadssektorn har ökat med 10 %.

Nödvändigheten av att via byggnadsverksamheten förkovra näringslivets aktivitet erkännes numera allmänt. Det är även uppenbart, att beredandet av varaktig sysselsättning åt arbetarna genom byggande är nationalekonomiskt mera värt än den tillfälliga och relativt dyra hjälp arbetslöshetsanslagen kan ge.

Den allt fortfarande relativt sett låga bostadsstandarden i vårt land, befolkningstillväxten och industrins byggnadsbehov kräver både nu och i framtiden, att en avsevärd del av nationalinkomsten utnyttjas för byggande. Särskilda initiativ och åtgärder har på olika håll, bl.a. av Finlands Bank, vidtagits för att även under nuvarande kapitalsvaga skede göra det möjligt att upprätthålla byggandet på en tillfredsställande nivå. Om detta skall lyckas blir naturligtvis helt beroende av den allmänna ekonomiska utvecklingen.

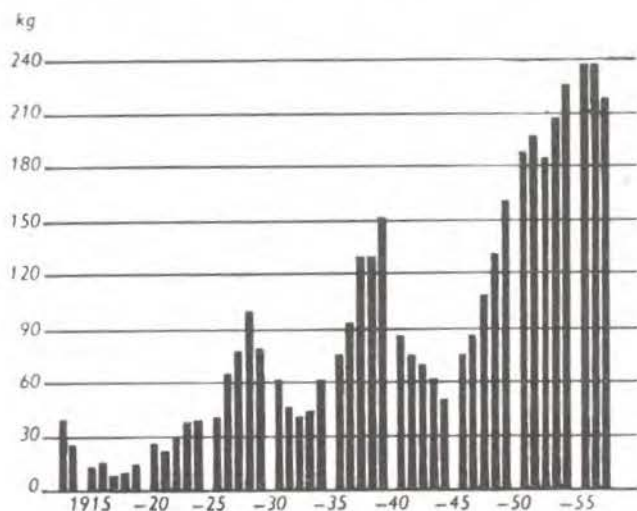
Byggnadstekniken har under de senaste åren gjort anmärkningsvärda framsteg, som är ägnade att nedbringa kostnaderna. Till de nya metoder,

Cementförbrukningen i Sverige och USA åren 1952—1957

angiven i kg per invånare och år.

	1952	-53	-54	-55	-56	-57
Sverige	249	277	296	300	301	*303
USA	266	275	277	302	317	*291

Cementförbrukningen i Finland i kg per invånare och år



som redan allmänt har kommit till användning i andra länder, hör fabriks-tillverkningen av byggnadselement. Omsättningsskattelagens nuvarande utformning förhindrar dock att dessa metoder i större omfattning kan tas i användning i vårt land, trots att kapitalbristen och de höga byggnadskostnaderna nödvändigtvis kräver att man utnyttjar alla tillbuds stående utvägar för rationalisering.

Bolagets produktion och försäljning

I det följande angivna tal avser verksamhetsåret 1.3.1957—28.2.1958.

Kalkstensbrytningen var 1.193.584 ton d.v.s. 7 % lägre än under föregående verksamhetsår. Försäljningen av industrikalksten utgjorde dock 109.336 ton och understeg sålunda föregående års försäljning med endast drygt 1.000 ton.

Cementförsäljningen sjönk med 11 % till 627.405 ton. Exporten inskränkte sig till 1.500 ton för Kaitakoski kraftverk, som uppföres av Imatran Voima Oy för Sovjetunionens räkning.

Efterfrågan på osläckt kalk steg med 24 %, helt på grund av ökade leveranser till sulfatcellulosaindustrin.

Efterfrågan på kalkstensmjöl för jordförbättringsändamål höll sig praktiskt taget oförändrad tack vare en fortsatt intensiv upplysnings- och jordundersökningsverksamhet samt rädslan för att prissubventionerna från

Produktion under verksamhetsåren 1955, 1956 och 1957

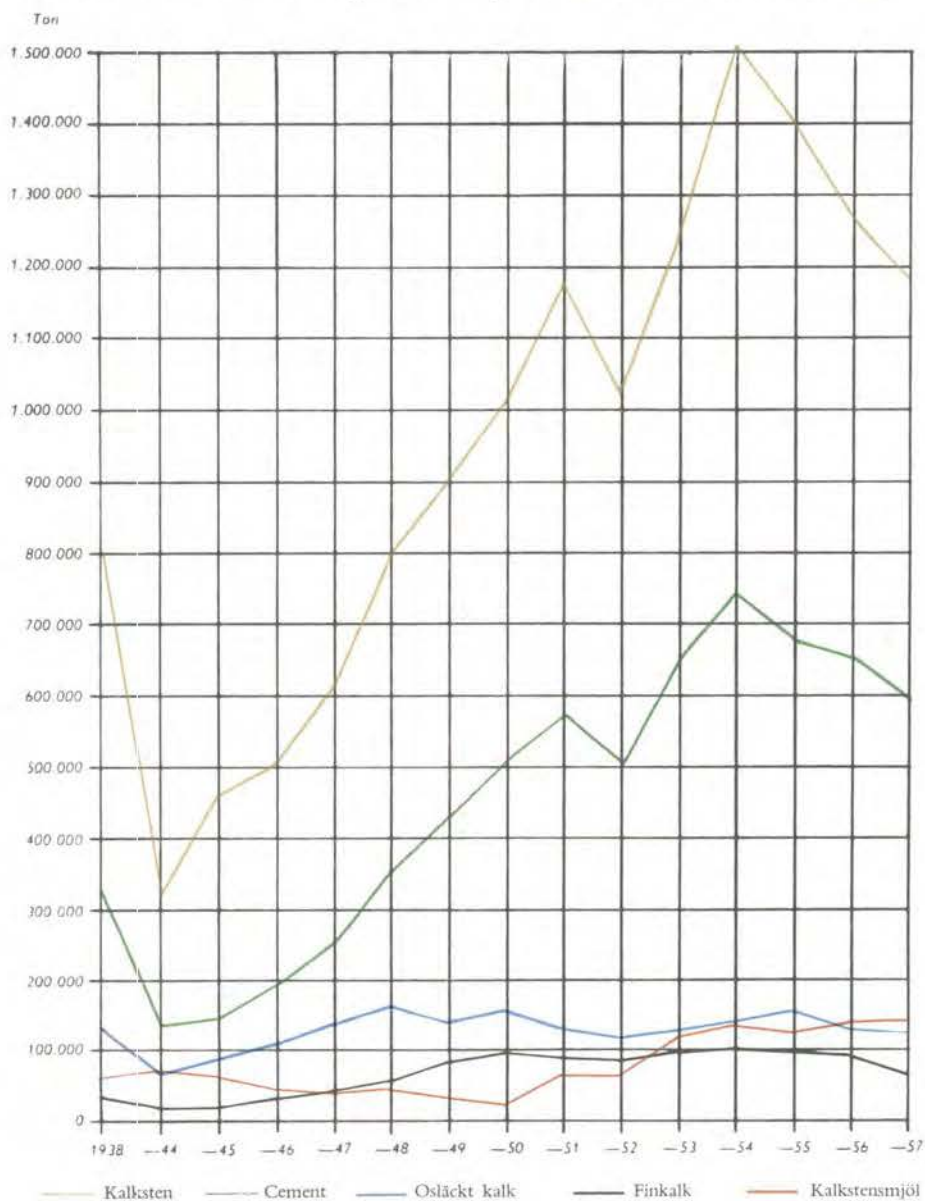
Produkt	Kvantitet			Bokåret 1957 i % av	
	1.3. 55— 29.2. 56	1.3. 56— 28.2. 57	1.3. 57— 28.2. 58	bokåret 1955	bokåret 1956
Kalksten ton	1.407,521	1.282,362	1.193,584	85	93
Cement ¹⁾	684,215	655,237	598,778	88	91
Osläckt kalk	147,294	127,221	126,266	86	99
Finkalk	91,850	87,035	68,669	75	79
Kalkstens- och dolomit- mjöl..... ..	123,217	136,178	138,303	112	102
Sinterdolomit..... ..	2,766	2,811	2,710	98	96
Murbruk..... hl	909,155	942,018	789,203	87	84
Åbo Kakelfabriks produk- ter	135,958	164,522	212,514	156	129
Kalkmursten 1.000 st	2,238	2,322	2,352	105	101

¹⁾ Produktionstalen anger den framställda klinkermängden omräknad till cement.

Försäljningen under verksamhetsåren 1955, 1956 och 1957

Produkt	Kvantitet			Bokåret 1957 i % av	
	1.3. 55— 29.2. 56	1.3. 56— 28.2. 57	1.3. 57— 28.2. 58	bokåret 1955	bokåret 1956
Kalksten ton	106,384	110,642	109,336	103	99
Cement	640,425	706,961	627,405	98	89
Osläckt kalk					
för cellulosafabr.	59,306	49,210	62,792	106	128
,, byggn. ändamål	4,658	4,418	3,776	81	85
Summa osläckt kalk	63,964	53,628	66,568	104	124
Finkalk	90,847	84,674	67,307	74	79
Kalkstens- och dolomit- mjöl	109,045	131,401	127,897	117	97
Sinterdolomit..... ..	2,804	2,818	2,721	97	97
Murbruk..... hl	909,080	941,967	789,163	87	84
Åbo Kakelfabriks produk- ter	167,261	215,172	202,155	121	94
Kalkmursten 1.000 st	2,013	2,005	2,016	100	101

Produktionen av några huvudprodukter 1938 och 1944—1957



Kurvorna anger t.o.m. år 1949 kalenderår och fr.o.m. år 1950
12 månadsperioden 1.3.—28.2



Underjordisk brytning av kalksten; bergbore i Montola gruva.

statsmaktens sida skulle upphöra. En sänkning av dessa inträffade verkligen den 1.2.1958. Försäljningen uppgick till 127.897 ton, vilket är 3 % lägre än föregående års förhållandevis höga tal.

Försäljningen av bergull har visat en fortsatt ökning, som tyder på, att bergullen har vunnit en allt större uppskattning som byggnadsisolering, vartill kommer dess utvidgade användning vid tekniska isoleringar.

Åbo Kakelfabriks produkter har även under år 1957 rönt en relativt god efterfrågan trots den minskade byggnadsverksamheten och den hårda konkurrensen med utländsk dumpingartad import. Den minskade byggnadsverksamheten medförde dock, att försäljningen sjönk från föregående år med 6 % till 202.155 m².

År 1957 inträffade kostnadsstegringar, som främst var förorsakade av devalveringen. På grund härav höjdes priserna för cement- och kalkprodukter i november med i genomsnitt ca 3,5 %.

Dotterbolaget Oy Pukkila Ab:s verksamhet, som omfattar plattläggning med Åbo Kakelfabriks material, har under året fortgått tillfredsställande. Bland större uppdragsgivare kan nämnas Oulujoki Osakeyhtiö för kraftverken Jylhämmä och Utanen samt Etelä-Pohjanmaan Voima Oy i Vasa.

Distribution och transporter

Under verksamhetsåret utgjorde lösccementets andel 147.601 ton eller 24 % av samtliga expeditioner från bolagets cementfabriker (föregående år 21 %). Härav levererades 84.838 ton som lösccement till konsumenterna, och resten emballerades i säckar i cementstationen i Helsingfors. Det sjöledes från Pargas transporterade cementet utgjorde 234.400 ton, varav 62 % med dotterbolagets fartyg. Med lastbilar transporterades från fabrikena i Pargas 288.383 ton olika produkter eller 9 % mindre än under verksamhetsåret 1956. Landsvägstransporternas relativa andel av bolagets transporter från Pargas har emellertid fortfarande stegrats främst på grund av att bilparken förnyats och vägnätet förbättrats.

Investeringar

I nyanskaffning investerades under redovisningsåret 759 milj. mark.

De nya kraftanläggningen i Pargas, vilka påbörjades redan under verksamhetsåret 1955/56, fördes under året så långt, att provdriften i ångkraftverket kunde påbörjas den 18 februari 1958. Endast smärre arbeten, som dock ej hindrar kraftverkets omedelbara ibruktagande, återstod den sista februari.

I Villmanstrand igångkördes den nya cementugnen i augusti 1957. Under året uppfördes ett radhus för två familjer.

I Åbo påbörjades uppförandet av administrationsbyggnaden vid Åbo Kakelfabrik. Arbetena nedlades sedan grunden blivit klar hösten 1957 men har ånyo igångsatts i april 1958, och byggnaden beräknas bli inflyttningsklar hösten 1958.

O y S e m t r a n s A b

Det i februari 1957 beställda motorlastfartyget sjösattes programenligt den 24 januari 1958 vid Valmet Ab:s varv på Sveaborg och erhöll namnet Gullkrona. Fartyget skall främst användas för lösccementtransport från Pargas till hamnar i norr.

P l a n e r a d e n y a n l ä g g n i n g a r

Under år 1958 kommer i Helsingfors att uppföras en betongbrukstation och i Uleåborg en lösccementstation samt i Pargas ett radhus för fyra familjer.

jer. Åbo Kakelfabriks maskinpark kommer under året att kompletteras och delvis förnyas. I Loukolampi uppföres en ekonomiebyggnad och i Villmanstrand skall kontorets utvidgning påbörjas.

Personal och sociala förhållanden

Den 1 september 1957 avgick diplomingenjör Torsten Winter med pension efter att i 38 år framgångsrikt ha verkat i Pargas främst som chef för cementfabriken och elverket.

Diplomingenjör Max Candelin, som ända sedan år 1922 har varit anställd vid företaget, tidigare i särskilda befattningar i Pargas och sedermera på de ansvarsfulla posterna som företagets överingenjör och tekniska direktör, avgick med pension vid utgången av redovisningsåret.

Antalet anställda var under verksamhetsåret i medeltal 2.861 mot 2.897 under föregående verksamhetsår, Oy Semtrans Ab och Oy Pukkila Ab medräknade resp. 3.004 mot 3.053.

Enär företagets nybyggnadsprogram i stort sett hade slutförts och samtidigt avsättningen av huvudprodukterna hade nedgått i hög grad och någon ökning i avsättningen icke kunde skönjas, kunde full sysselsättning ej upprätthållas för alla anställda under vintern 1957—1958. Emedan den på företagets verksamhetsorter allmänna arbetslösheten gav vid handen, att från företaget frigjord arbetskraft icke skulle kunna absorberas av andra arbetsgivare, löstes frågan i samförstånd med arbetstagarna så, att fem dagars vecka infördes inom vissa arbetsgrupper och vissa andra arbetsgrupper nödgades välja mellan någon veckas permittering eller vintersemester.

Av bolagets anställda har under verksamhetsåret färdigställts 16 egna hemshus i Pargas, 3 i Villmanstrand och 3 i Åbo. Halvfärdiga var vid årets utgång 10 egna hemshus i Pargas, 4 i Loukolampi och 1 i Åbo. Av samtliga anställda bodde 44 % i egna och 28 % i bolagets bostäder.

Till sjuk- och begravningsunderstöds-kassan hörde vid 1957 års utgång 2.203 betalande medlemmar, och kassan beviljade under sagda kalenderår i understöd 25.765.717 mark.

Intressekontorens sammanlagda medlemsantal uppgick till 2.116 personer, och totalomsättningen utgjorde 429.728.540 mark.

Inteckningar och ansvarsförbindelser

I bolagets egendom in-tecknade skuldsedlar:

belånade	mk	1.570.600.000
icke belånade	"	93.400.000
	mk	<u>1.664.000 000</u>

Borgensförbindelser för bolaget närstående företag och

för bolagets anställda	mk	237.433.230
Värdepapper, pantsatta som säkerhet för lån	"	15.000 000
	mk	<u>252.433.230</u>

Omsättning

Den sammanlagda faktureringen, exklusive dotterbolagens, var efter avdrag av omsättningsskatt samt kassa- och årsrabatter 5,528 miljoner mark eller 5,5 % lägre än under föregående verksamhetsår.

Sammanställning av aktiva och passiva 29.2. 1956, 28.2. 1957 och 28.2. 1958

	29.2. 1956		28.2. 1957		28.2. 1958	
	1.000 mk	%	1.000 mk	%	1.000 mk	%
<i>Aktiva</i>						
Finansieringstillgångar	1.094.136	17,7	1.058.781	16,8	1.216.386	18,5
Omsättningstillgångar	156.233	2,5	142.017	2,3	140.981	2,2
Anläggningstillgångar	4.931.379	79,6	5.071.950	80,7	5.172.665	79,0
Värderingsposter					4.681	0,1
Extraordinära tillgångar . . .	12.703	0,2	13.799	0,2	13.780	0,2
	<u>6.194.451</u>	<u>100,0</u>	<u>6.286.547</u>	<u>100,0</u>	<u>6.548.493</u>	<u>100,0</u>
<i>Passiva</i>						
Främmande kapital						
Kortfristigt	1.264.113	20,4	1.209.909	19,2	1.292.454	19,7
Långfristigt	1.534.893	24,8	1.719.538	27,4	1.920.826	29,3
Värderingsposter	322	0,0	1.678	0,0	—	—
Resultatregleringsposter . . .	625.074	10,1	647.001	10,3	587.797	9,0
Eget kapital						
Aktiekapital	2.149.340	34,7	2.100.000	33,4	2.100.000	32,1
Fonder	395.345	6,4	410.550	6,5	432.595	6,6
Räkenskapsårets vinst	225.391	3,6	197.871	3,2	214.821	3,3
	<u>6.194.451</u>	<u>100,0</u>	<u>6.286.547</u>	<u>100,0</u>	<u>6.548.493</u>	<u>100,0</u>

Balansräkning den

A k t i v a			
<i>Ordinära tillgångar</i>			
Finansieringstillgångar			
Penningar och banktillgodohavanden	507.983.759		
Kundfordringar	430.077.548		
Övriga kontofordringar . .	178.894.430		
Investeringsfonddeposition	94.000.000		
Skuldförbindelser och statsobligationer	<u>5.430.678</u>	1.216.386.415	
Omsättningstillgångar			
Hel- och halvfabrikat	43.237.573		
Rå-, hjälp- och driftmaterial	<u>97.742.989</u>	140.980.562	
Anläggningstillgångar			
Immateriella:			
Patent- och nyttjanderätt	76.001		
Materiella:			
Investeringar i närstående företag	190.752.152		
Ledningar av olika slag	78.402.000		
Anläggningar för lastning, lossning och transport	155.572.851		
Maskiner och inventarier . . .	1.199.838.250		
Byggnader	2.674.761.255		
Fyndigheter och jordegendomar	<u>873.263.000</u>	5.172.665.59	6.530.032.486
<i>Värderingsposter</i>			4.681.000
<i>Extraordinära tillgångar</i>			
Aktier		8.066.004	
Anläggningstillgångar			
Materiella:			
Byggnader	2.413.600		
Jordegendomar	<u>3.300.000</u>	5.713.600	13.779.604
		mk 6.548.493.090	

28 februari 1958

Passiva		
<i>Främmande kapital</i>		
Kortfristigt		
Växelskulder	15.300.000	
Kontoskulder	1.127.154,262	
Bankskulder	<u>150.000.000</u>	1.292.454,262
Långfristigt		
Inteckningslån från banker	236.548.661	
Inteckningslån från andra långgivare	544.160.000	
Långfristiga lån utan in- teckning	1.060.116,854	
Obligationslån	<u>80.000.000</u>	1.920.825,515
		3.213.279,777
<i>Resultatregleringsposter</i>		
		587.796,750
<i>Eget kapital</i>		
Aktiekapital		
Stamaktiekapital	2.000.000.000	
Prioritetsaktiekapital 6 %	50.000.000	
Prioritetsaktiekapital 7 %	<u>50.000.000</u>	2.100.000.000
Reservfond		52.000.000
Investeringsfond		275.000.000
Dispositionsfond		24.410,290
Sociala fonder		5.132,090
Vinst		
Vinst från tidigare år	76.053,286	
Räkenskapsårets vinst	<u>214.820,897</u>	290.874,183
		2.747.416,563
		<u>mk 6.548.493,090</u>

Ansvarsförbindelser mk 237.433,230

Resultaträkning den 28 februari 1958

Kostnader			
<i>Ordinära kostnader</i>			
Lönekostnader		1.406.315.604	
Hyror		32.912.667	
Räntor		139.536.158	
Skatter		409.116.445	
Avskrivningar på anläggnings- tillgångar			
Materiella	579.087.410		
Immateriella	6.000	579.093.410	
Övriga ordinära kostnader		152.935.998	2.719.910.282
<i>Extraordinära kostnader</i>			
Donationer		4.894.364	
Kostnader för extraordinära an- läggningar			
Lönekostnader	240.516		
Räntor	120.000		
Skatter	500.000		
Avskrivningar	19.000		
Försäkringar	18.000	897.516	5.791.880
<i>Räkenskapsårets vinst</i>			214.820.897
			mk 2.940.523.059
Intäkter			
<i>Ordinära intäkter</i>			
Intäkter av rörelsen		2.891.554.632	
Ränteintäkter		31.617.077	
Dividender		588.470	2.923.760.179
<i>Extraordinära intäkter</i>			
Dividender		1.121.400	
Intäkter av extraordinära anlägg- ningar		1.315.557	
Intäkter av sålda anläggningar och värdepapper		14.325.923	16.762.880
			mk 2.940.523.059

Omsättningen under räkenskapsåret utgjorde mk 5.528.223.025

Disponibla vinstmedel

Från tidigare år kvarstår odisponerade	mk	76.053.286
Räkenskapsårets nettobehållning utgör	„	214.820.897
Till bolagsstämmans förfogande står sålunda	mk	<u>290.874.183</u>

Styrelsen föreslår,

att härav utdelas i dividend på 2.100.000 utelöpande aktier 100:— mark per aktie med.....	mk	210.000.000
samt att såsom odisponerade kvarlämnas	„	80.874.183
	mk	<u>290.874.183</u>

Pargas den 8 maj 1958

Gustaf Arppe

Paul Ståhlström

Gabr. Geitlin

Tor-Erik Lassenius

Hans von Rettig

Erik Sarlin

Revisionsberättelse

Vid Paraisten Kalkkivuori Osakeyhtiö—Pargas Kalkbergs Aktiebolag benämnda bolags bolagsstämma den 4 december 1956 valda att granska bolagets räkenskaper och förvaltning för redovisningsperioden 1. 3. 1957—28. 2. 1958 får vi efter den 7 och 8 dennes förrättad revision till bolagsstämman avgiva vår berättelse.

Sifferrevision har under året fortlöpande utförts av bankdirektören Sigurd Mannström, till vars här bifogade berättelse vi hänvisar. Härutöver har bolagets egen kontrollavdelning utfört intern kontroll vid samtliga kontor.

För vår del har vi i nödigbefunnen omfattning prövat den interna kontrollen och bokföringen, i detalj granskat och analyserat bokslutet, tagit del av föreliggande protokoll och styrelsens förvaltningsberättelse samt kontrollerat brandförsäkringarna.

På grund av vad vi härvid inhämtat får vi till bolagsstämmans kännedom meddela,

att vi kan vitsorda den interna kontrollen såsom mycket god,

att vi funnit böckerna riktigt förda och räkenskaperna i övrigt i god ordning,

att föregående redovisningsperiods vinstmedel använts i överensstämmelse med bolagsstämmans beslut, samt

att bokslutet uppgjorts på solida grunder i överensstämmelse med allmänna bokföringsgrunder och god köpmannased.

På grund av vår revision och av vad vi i övrigt inhämtat, har vi blivit övertygade om, att bolagets förvaltning och ledning handhafs med omsorg, skicklighet och framgång. I det vi omfattar styrelsens förslag till disposition av vinstmedlen, 290.874.183 mark, föreslår vi, att bokslutet fastställs och att styrelsen och verkställande direktören beviljas ansvarsfrihet för ifrågavarande redovisningsperiod.

Pargas den 8 maj 1958.

Volter Köhler

Ralf Törngren

Axel Grandell

C. G. R.

Sifferrevisionsberättelse

Undertecknad har utfört löpande siffergranskning av Paraisten Kalkki-
vuori Osakeyhtiö — Pargas Kalkbergs Aktiebolags räkenskaper för redo-
visningsåret 1. 3. 1957—28. 2. 1958.

Kassa-, postgiro- och memorialböckerna jämte tillhörande verifikatio-
ner har granskats.

Bank- och postgiroräkningar har avstämts mot kontoutdrag per 28. 2.
1958.

Kassan vid huvudkontoret i Pargas har kontrollräknats den 28. 2. 1958.

Personkontona har avstämts mot huvudboken. Dessutom har kontona
fortlöpande kontrollerats medelst saldobesked.

Värdepappersbeståndet den 28. 2. 1958 har inventerats.

Under året inlösta dividendkuponger har kontrollerats.

Huvudbokens konton är riktigt öppnade och avslutade.

Verifikationer och räkenskaper har befunnits vara i god ordning.

Pargas den 8 maj 1958

Sigurd Mannström.

P X K

PARAISTEN KALKKIVUORI OSAKEYHTIÖ-
PARGAS KALKBERGS AKTIEBOLAG

VERKSAMHETSBERÄTTELSE

1.3. 1955—29.2. 1956

P  K

RETURN TO
OPERATIONAL FILES



Finland
Lilja - 6

act. 12/27/56 - mac

*Pämbilden visar m.s. Pargasport
färdig för provresa i Rotterdam 9.12. 1955.*

PARAISTEN KALKKIVUORI OSAKEYHTIÖ –
PARGAS KALKBERGS AKTIEBOLAG



VERKSAMHETSBERÄTTELSE

1.3. 1955 — 29.2. 1956

PARGAS	Cementfabrik Kalkverk Kalkstensmjölfabrik Sandfall Tegelbruk Huvudkontor
VILLMANSTRAND	Cementfabrik Kalkverk Kalkstensmjölfabrik Bergullsfabrik
ÅBO (Åbo Kakelfabrik)	Kakel- och plattfabrik
HELSINGFORS	Murbruksfabrik
LOUKOLAMPI (Savon Kalkkitehdas)	Kalk- och sinterdolomitverk Kalkstensmjölfabrik
VIMPELI	Kalkstensmjölfabrik

Berättelse över Pargas Kalkbergs Aktiebolags 57 verksamhetsår 1.3. 1955—29.2. 1956

Byggnadsverksamheten i landet

I prognoserna för år 1955 hade man anledning att räkna med en avsevärd stegring av byggnadsverksamheten, och det befarades, att efterfrågan på arbetskraft och material skulle komma att överstiga tillgången. En sådan översysselsättning kunde ha ökat inflationstrycket, och myndigheterna vidtog därför åtgärder i syfte att utjämna byggnadsverksamheten. Aravamedel beviljades delvis med villkor, att byggena skulle påbörjas först på hösten, och övriga byggen, för vilka statslån beviljades, samt statens egna arbeten framskötts likaså i stor utsträckning till årets senare del. Finlands Bank följde en återhållsam kreditpolitik för byggnadsinvesteringar, och särskilt vid verksamhetsårets slut åstadkom kapitalbristen stora svårigheter.

Den otjänliga väderleken på våren och senhösten försvårade byggnadsarbetena särskilt på landsbygden, och bl.a. den sena och svåra tjällossningen förhindrade distributionen av tunga varor vid den tidpunkt, då den egentliga byggnadssäsongen normalt brukar vidtaga. Järnvägsstrejken i mars förvärrade dessutom den brist på järnvägsvagnar, som rådde under nästan hela året.

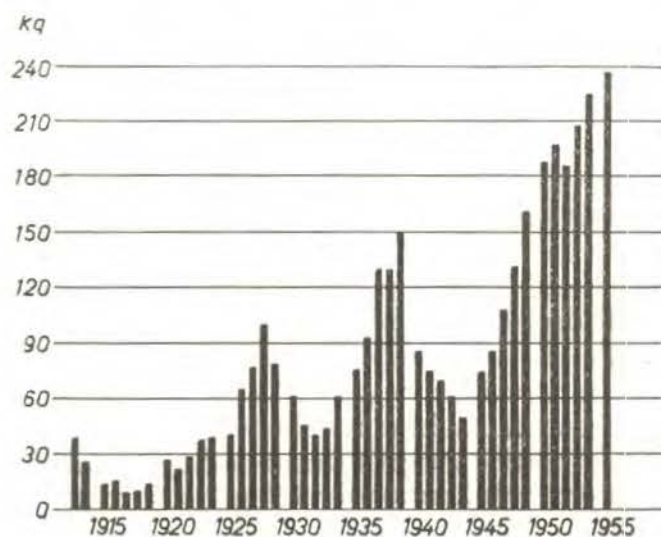
De under år 1955 beviljade byggnadstillstånden omfattade sammanlagt 25,3 milj. m³, d.v.s. 1 % mindre än föregående år. Under de två första kvartalen ansöktes om tillstånd i ungefär samma omfattning som under samma tid 1954, under det tredje kvartalet för 6 % större volym, medan det sista kvartalet visade en minskning med 11 % jämfört med föregående år.

Följande sammanställning ger en bild av byggnadsverksamheten under de senaste åren.

	1952	1953	1954	1955	1955 jämf. med 1954
Färdigställda byggnader	1.000 m ³ 21.060	20.090	22.020	20.250	— 8 %
Halvfärdiga byggnader	—, — 20.750	22.660	22.850	23.750	+ 4 %
Hela cementförsäljningen i landet	ton 759.000	868.000	941.000	1.008.000	+ 7 %

Den minskning i färdigställda byggnader och ökning i halvfärdiga, som jämförelsen mellan åren 1954 och 1955 uppvisar, beror främst på ovan nämnda faktorer. Sammanställningen visar även huru cementförbrukningen är för år ökat och att denna stegring uppenbarligen mera sammanhänger med förändringar i byggandets struktur än med dess omfång. Bland de omständigheter, som verkar i denna riktning, är den fortsatta ökningen av bostadsbyggena i städer och köpingar och minskningen av byggandet på den rena landsbygden.

Cementförbrukningen i Finland i kg per invånare och år



Bolagets produktion och försäljning

I det följande angivna tal avser verksamhetsåret 1.3. 1955—29.2. 1956.

Kalkstensbrytningen var 1.407.521 ton eller 7% lägre än under föregående verksamhetsår. Försäljningen av kalksten steg med 26% till 106.384 ton, främst till följd av sulfitindustrins ökade behov.

Cementtillverkningen uppgick till 642.938 ton, vilket är 8% mindre än år 1954, medan försäljningen stannade vid 640.425 ton eller 9% under föregående års kvantitet. Minskningen hänför sig till exporten, som föregående år steg till 71.551 ton och 1955 endast till 7.218 ton, varav 3.608 ton till Norge, 2.200 ton till USA och 1.410 ton till Rajakoski kraftverksbygge. Nedgången i exporten har främst förorsakats av den finska markens övervärdering, som har gjort sig alltmer kännbar vid ökad konkurrens från ur transport- och produktionssynpunkt gynnsammare belägna fabriker i andra länder.

*Sales down
9% lower
reduction
became
no reports*

Osläckt kalk tillverkades 147.294 ton, vilket innebär en ökning på 13%. Den totala försäljningen ökade med 66% till 63.964 ton. Genom att försäljningen av osläckt kalk till sulfatindustrin steg med hela 82%, uppnåddes detta resultat trots att leveranserna för byggnadsändamål minskades med 24%. Finkalktillverkningen, som utgår från osläckt kalk, nedgick med 11%.

Malningen av kalkstens- och dolomitmjöl minskades med 2%, men försäljningen nedgick med 10% beroende på svårigheten att erhalla järnvägsagnar, järnvägsstrecken och det svåra menföret.

Den kraftiga stegringen av bergullsförsäljningen har fortsatt, och fabriken i Villmanstrand arbetade under året med full kapacitet. Tidvis måste förlängda leveranstider noteras, men sedan leveransförmågan från och med denna vinter avsevärt har utökats kan även en i hög grad ökad efterfrågan tillfredsställas.

Vid Åbo Kakelfabrik har sedan några år ett intensivt arbete pågått i syfte att få fram nya tillverkningsmetoder och nya kvaliteter av golv- och väggplattor samt mosaik. Sommaren 1955 kunde glaserade väggplattor av de nya typerna E och F utsändas på marknaden. Under året kunde också tillverkningen av glaserad mosaik påbörjas. Dessa produkter har väckt stort intresse, men efterfrågan har kunnat tillgodoses trots den tillfälliga minskning i fabriken produktions, som omställningen medförde. Under året har de gamla, oekonomiska flamugnarna avställt.

Under år 1955 vidtog det nystartade dotterföretaget Oy Pukkila Ab med sin verksamhet, som omfattar plattläggning med Åbo Kakelfabriks produkter. Företaget kom väl i gång under året och utförde arbeten på ett 40-tal byggnadsplatser.

Produktion

Produktionen verksamhetsåren 1953, 1954 och 1955

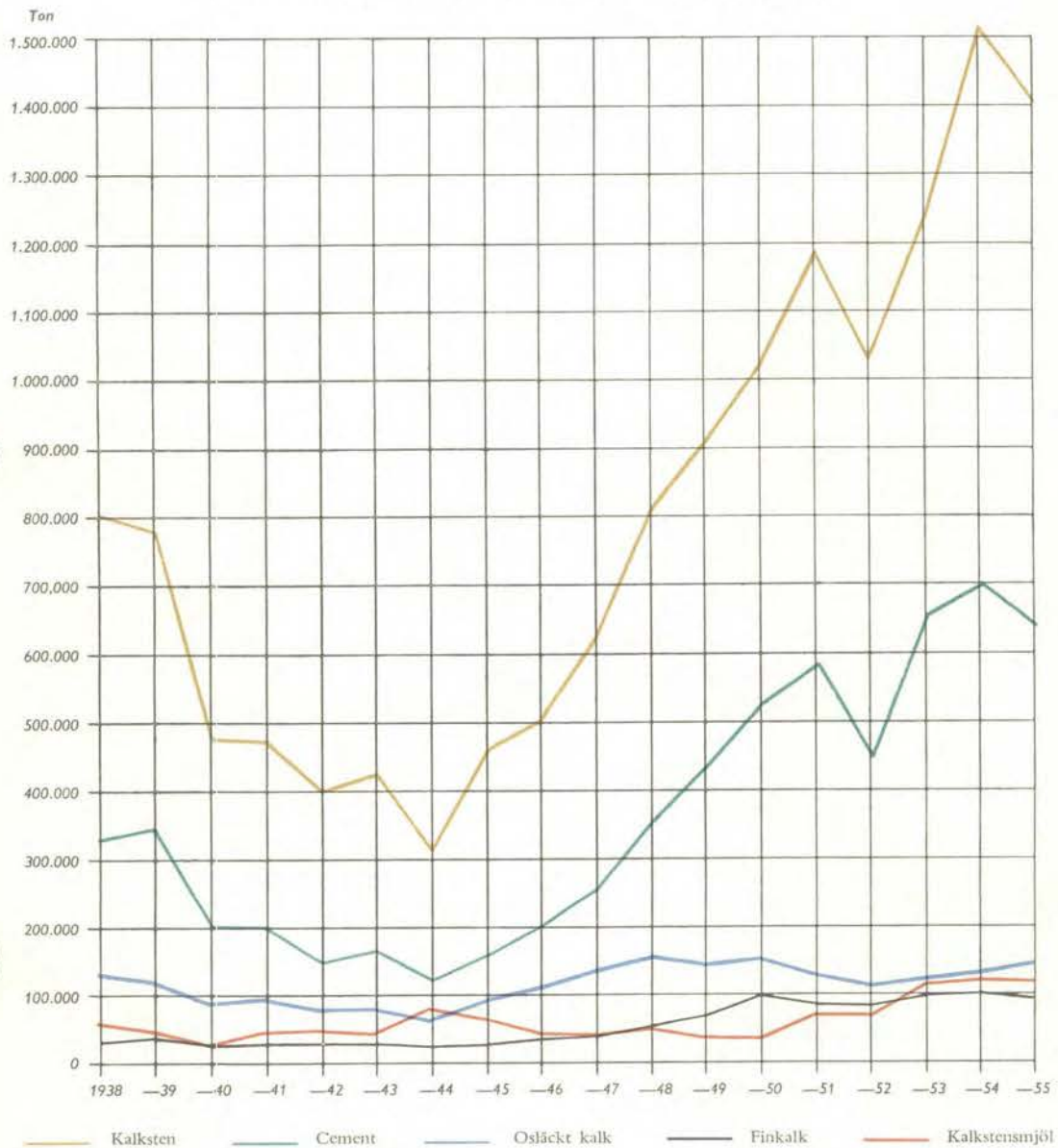
Produkt	Kvantitet			Bokåret 1955 i % av	
	1.3. 53— 28.2. 54	1.3. 54— 28.2. 55	1.3. 55— 29.2. 56	bokåret 1953	bokåret 1954
Kalksten ton	1.232.957	1.509.350	1.407.521	114	93
Cement ”	659.688	699.671	642.938	97	92
Osläckt kalk ”	123.022	130.762	147.294	120	113
Finkalk ”	97.201	100.327	91.850	94	92
Kalkstens- och dolomit- mjöl ”	116.845	126.191	123.217	105	98
Sinterdolomit ”	2.551	2.828	2.766	108	98
Murbruk hl	776.306	907.136	909.155	117	100
Åbo Kakelfabriks produk- ter m ²	144.522	213.219	135.958	94	64
Kalkmursten 1.000 st	1.566	1.465	2.238	143	153

Sales

Försäljningen verksamhetsåren 1953, 1954 och 1955

Produkt	Kvantitet			Bokåret 1955 i % av	
	1.3. 53— 28.2. 54	1.3. 54— 28.2. 55	1.3. 55— 29.2. 56	bokåret 1953	bokåret 1954
<i>Produktion</i> Kalksten ton	83.187	84.394	106.384	128	126
Cement ”	612.784	706.343	640.425	105	91
Osläckt kalk för cellulosafabr. ”	29.141	32.525	59.306	204	182
” byggn. ändamål .. ”	6.674	6.107	4.658	70	76
Summa osläckt kalk .. ”	35.815	38.632	63.964	179	166
Finkalk ”	91.913	101.557	90.847	99	89
Kalkstens- och dolomit- mjöl ”	114.996	120.581	109.045	95	90
Sinterdolomit ”	2.564	2.928	2.804	109	96
Murbruk hl	776.273	906.808	909.080	117	100
Åbo Kakelfabriks produk- ter m ²	122.171	133.160	167.261	137	126
Kalkmursten 1.000 st	1.630	1.507	2.013	123	134

Produktionen av några huvudprodukter 1938—1955



Kurvorna anger t.o.m. år 1949 kalenderår och fr.o.m. år 1950
12 månadsperioden 1.3.—28.2.

Distribution och transporter

De svårigheter, som uppstod genom bristen på järnvägsvagnar och landsvägarnas dåliga skick under vårmånaderna, har redan antytts i det föregående. I viss utsträckning kunde dessa hinder för distributionen lindras genom att återförsäljarna under vintern lade upp lager av cement och finkalk.

Tendensen mot ökade landsvägstransporter har fortsatt, delvis till följd av järnvägarnas svårigheter. För Pargasfabrikernas vidkommande har bl.a. de höga lossnings- och omlastningskostnaderna bidragit till att sjötransporterna till närliggande hamnar i allt högre grad ersatts med biltransporter. Denna utveckling belyses av följande tontal, avseende alla slag av produkter.

Från Pargas med	1954	1955
bil	235.000 = 38 %	304.000 = 52 %
fartyg till Salo, Åbo, Nystad, Raumo, Mäntyluoto	63.000	26.000
	<hr/> Summa 298.000	<hr/> 330.000
Härav vidare med		
järnväg	109.000	117.000
bil från Pargas direkt till kon- sumtionsorten	173.000 = 28 %	202.000 = 35 %

Procenttalen anger andelen i Pargasfabrikernas totala leveranser.

Distributionen av löscement i Helsingfors utgjorde 54 % av bolagets totala cementleveranser där.

Investeringar

I nyanläggningar har under verksamhetsåret investerats 731 milj. mark.

P a r g a s

Utrustningen för kollossning i cementhamnen har förnyats, och kapaciteten har härvid höjts till 150 ton kol i timmen. Anläggningen kom i drift våren 1955.

Anordningar för utlastning av löscement i större fartyg har uppförts och tagits i bruk vid skeppningssäsongens öppnande våren 1956.

För att säkerställa behovet av elkraft uppföres ett ångkraftverk, som anslutes till rikskraftnätet. Det förses med en 27.000 kW kondensationsturbin.

Huvudkontoret har under året väsentligt förstorats, och dess nya avdelningar togs i bruk under försommaren.



FREDRIKSGATAN 47 I HELSINGFORS

Fasadbeklädnad i Pukkila mosaik.

Villmanstrand

För cementfabriken har en ny cementugn med erforderliga hjälppaggregat beställts. Den förses bl.a. med elfilter och anordningar för stoftåterföring. Denna ugn blir landets största både med hänsyn till dimensionerna och produktionsförmågan, 650 ton/dygn. För att säkerställa råslambehovet kommer bl.a. en ny slambassäng med 5.000 m³ volym att uppföras.

Utbyggnaden av bergullsfabriken har slutförts. Det nya aggregatet omfattar en kupolugn för koksmältning kombinerad med en slungmaskin.

Kalkstensbrottets maskinpark har utökats med 3 st Euclid-truckar för 15 ton last samt en Allis Chalmer HD 16 schaktbladstraktor.

Loukolampi

I gruvan har en Eimco 21 stenlastningsmaskin tagits i bruk.

Helsingfors

Den nya cementdistributionsstationen med packeri och hamnanläggningar har i huvudsak tagits i bruk våren 1956.

O y S e m t r a n s A b

Det nya motorfartyget, m.s. Pargasport, sjösattes den 20.10.1955 i Hardinxveld i Holland och anlöpte Pargas första gången den 25.12.1955. Detta dieselmotordrivna och för bulklaster byggda fartyg kommer huvudsakligen att transportera löscement till Helsingfors. Det lastar 2.200 ton, är isförstärkt och utrustat med radiotelefon, radiopejling, ekolod och automatisk styrapparat.

Personal och sociala förhållanden

Antalet anställda var under verksamhetsåret i medeltal 2.727.

Under verksamhetsåret färdigställdes för de anställdas räkning 21 bostadslokaler omfattande 54 rum.

Under samma tid färdigställde de anställda 15 egnahemshus i Pargas, 2 i Åbo, 3 i Helsingfors och 1 i Loukolampi. Halvfärdiga var den 29.2. 1956 19 egnahemshus i Pargas, 11 i Villmanstrand, 2 i Åbo och 1 i Helsingfors. Av samtliga anställda bodde 43 % i egna och 28 % i bolagets bostäder.

Till sjuk- och begravningsunderstöds-kassan hörde vid utgången av år 1955 2.260 betalande medlemmar, och kassan beviljade under kalenderåret i understöd 20.209.675 mark.

Intressekontorens sammanlagda medlemstal uppgick till 2.137 personer, och totalomsättningen utgjorde 364.221.603 mark.

Inteckningar och ansvarsförbindelser

I bolagets egendom intecknade skuldsedlar:

belånade	mk 1.005.400.000
icke belånade	„ 117.150.000
	<u>mk 1.122.550.000</u>

Bolagets borgensförbindelser för bolaget närstående företag och för bolagets anställda	mk 149.973.354
--	----------------

Aktiekapital och fonder

Aktiekapitalet, som den 1 mars 1955 utgjorde 2.198.680.000 mark, minskades med de under året inlösta holdingaktiernas nominella värde, 49.340.000 mark, till 2.149.340.000 mark.

Till den investeringsfond, som tidigare upplagts, har överförts 175.000.000 mark.

Dispositionsfonden har gottgjorts med en uppvärdering om 38.735.090 mark i samband med försäljningen av fastigheten Castréngsgatan 28 i Helsingfors samt med kursvinsten för inlösta holdingaktier, 2.467.000 mark.

Omsättning

Den sammanlagda faktureringen, exklusive dotterbolagens, var efter avdrag av omsättningsskatt samt kassa- och årsrabatter 5.123,2 milj. mark eller av samma storleksordning som föregående år.

Sammanställning av aktiva och passiva 28.2. 1954, 28.2. 1955 och 29.2. 1956

	28.2. 1954		28.2. 1955		29.2. 1956	
	1.000 mk	%	1.000 mk	%	1.000 mk	%
<i>Aktiva</i>						
Finansieringstillgångar	391.948	10,4	989.050	17,4	1.094.136	17,7
Omsättningstillgångar	142.886	3,8	150.386	2,6	156.233	2,5
Anläggningstillgångar	3.156.053	84,0	4.441.065	78,2	4.931.379	79,6
Extraordinära tillgångar . .	67.628	1,8	100.465	1,8	12.703	0,2
	3.758.515	100,0	5.680.966	100,0	6.194.451	100,0
<i>Passiva</i>						
Främmande kapital						
Kortfristigt	697.482	18,5	1.016.808	17,9	1.264.113	20,4
Långfristigt	1.156.202	30,8	1.522.688	26,8	1.534.893	24,8
Värderingsposter	1.444	—	760	—	322	—
Resultatregleringsposter . .	344.325	9,2	587.035	10,3	625.047	10,1
Eget kapital						
Aktiekapital	1.348.812	35,9	2.198.680	38,7	2.149.340	34,7
Fonder	63.699	1,7	161.350	2,9	395.345	6,4
Räkenskapsårets vinst . .	146.551	3,9	193.645	3,4	225.391	3,6
	3.758.515	100,0	5.680.966	100,0	6.194.451	100,0

Balansräkning den

Aktiva			
<i>Ordinära tillgångar</i>			
Finansieringstillgångar			
Penningar och banktillgodohavanden	99.911.064	✓	
Kundfordringar	265.803.644	✓	
Övriga kontofordringar . .	684.161.535	✓	
Investeringsfonddeposition	38.000.000	✓	
Skuldförbindelser, statsobligationer och andelsbevis	6.259.394		1.094.135.637
Omsättningstillgångar			
Hel- och halvfabrikat	66.721.361	✓	
Rå-, hjälp- och driftmaterial	89.511.508	✓	156.232.869
Anläggningstillgångar			
Immateriella:			
Patent- och nyttjanderätt	88.001	✓	
Materiella:			
Investeringar i närstående företag	332.070.847	✓	
Ledningar av olika slag	43.410.000		
Anläggningar för lastning, lossning m.m.	229.746.851		
Maskiner och inventarier . .	1.001.163.250		
Byggnader	2.488.912.755		
Fyndigheter och jordegendomar	835.987.882		6.181.748.092
<i>Extraordinära tillgångar</i>			
Aktier och andelsbevis			6.951.004
Anläggningstillgångar			
Materiella:			
Byggnader	2.451.600		
Jordegendomar	3.300.000		12.702.604
			mk 6.194.450.696

29 februari 1956

Passiva		
<i>Främmande kapital</i>		
Kortfristigt		
Växelskulder	16.687.209	
Kontoskulder	1.104.425.694	
Bankskulder	<u>143.000.000</u>	1.264.112.903
Långfristigt		
Inteckningslån från banker	5.400.000	
Inteckningslån från andra långivare	542.096.000	
Långfristiga lån utan in-teckning	867.396.665	
Obligationslån	<u>120.000.000</u>	1.534.892.665
		2.799.005.568
<i>Värderingsposter</i>		322.114
<i>Resultatregleringsposter</i>		625.046.966
<i>Eget kapital</i>		
Aktiekapital		
Stamaktiekapital	2.000.000.000	
- Prioritetsaktiekapital 6 %	50.000.000	
- Prioritetsaktiekapital 7 %	50.000.000	
Holdingaktiekapital:		
Stamaktier	46.991.000	
- Prioritetsaktier 6 %	1.174.000	
- Prioritetsaktier 7 %	<u>1.175.000</u>	2.149.340.000
Reservfond		52.000.000
Investeringsfond		275.000.000
Dispositionsfond		41.202.090
Sociala fonder		5.036.151
Vinst		
Vinst från tidigare år	22.107.254	
Räkenskapsårets vinst	<u>225.390.553</u>	247.497.807
		2.770.076.048
		mk 6.194.450.696

Ansvarsförbindelser mk 149.973.354

Resultaträkning den 29 februari 1956

Kostnader			
<i>Ordinära kostnader</i>			
Lönekostnader		1.367.033.411	
Hyror		30.762.838	
Räntor		119.209.054	
Skatter		304.270.132	
Avskrivningar på anläggningstillgångar			
Materiella	285.023.215		
Immateriella	6.000	285.029.215	
Övriga ordinära kostnader		132.937.098	2.239.241.748
<i>Extraordinära kostnader</i>			
Donationer		3.477.750	
Kostnader för extraordinära anläggningar			
Lönekostnader	477.295		
Räntor	704.000		
Skatter	1.150.000		
Avskrivningar	19.000		
Försäkringar	91.200	2.441.495	5.919.245
<i>Räkenskapsårets vinst</i>			225.390.553
		mk	2.470.551.546
Intäkter			
<i>Ordinära intäkter</i>			
Intäkter av rörelsen		2.438.089.053	
Ränteintäkter		18.668.315	
Dividender		- 559.490	2.457.316.858
<i>Extraordinära intäkter</i>			
Dividender		994.905	
Intäkter av extraordinära anläggningar		2.653.635	
Intäkter av sålda anläggningar och värdepapper		9.586.148	13.234.688
		mk	2.470.551.546

Omsättningen under räkenskapsåret utgjorde mk 5.123.165.680

Liva-Labla

Disponibla vinstmedel

Från tidigare år kvarstår odisponerade	mk	22.107.254	—
Räkenskapsårets nettobehållning utgör	„	225.390.553	—
Till bolagsstämmans förfogande står sålunda	mk	<u>247.497.807</u>	—

Styrelsen föreslår,

att härav i dividend utdelas på 2.149.340 st utelöpande aktier 90 mark per aktie med	mk	193.440.600
samt att som odisponerade kvarlämnas	„	54.057.207
	mk	<u>247.497.807</u>

Pargas den 12 maj 1956

Gustaf Arppe

Paul Ståhlström

Gabr. Geitlin

Wolmer Jörgensen

Tor-Erik Lassenius

Hans von Rettig

Emil Sarlin

Lennart Sjöström

Erik Sarlin

2 149 340

Revisionsberättelse

I vederbörlig ordning valda att granska Paraisten Kalkkivuori Osakeyhtiö — Pargas Kalkbergs Aktiebolag benämnda bolags räkenskaper och förvaltning för redovisningsperioden 1.3.1955—29.2.1956 får vi efter slutfört värv till bolagsstämman avgiva vår berättelse.

Revisionen har vi utfört så, att vi den 5—7.10.1955 besökt bolagets anläggningar och kontor i Helsingfors, Loukolampi och Villmanstrand. Bokslutsrevisionen har vi utfört i Pargas den 11—12.5.1956.

Sifferrevision har under året fortlöpande utförts av bankdirektören Sigurd Mannström, till vars här bifogade berättelse vi hänvisar. Härutöver har bolagets egen kontrollavdelning utfört intern kontroll vid samtliga kontor.

För vår del har vi i nödigbefunnen omfattning prövat den interna kontrollen och bokföringen, detaljgranskat bokslutet, tagit del av föreliggande protokoll och styrelsens förvaltningsberättelse samt granskat brandförsäkringarna speciellt med hänsyn till värdena.

På grund av vad vi härvid inhämtat får vi till bolagsstämmans kännedom meddela:

att vi kan vitsorda den interna kontrollen såsom mycket god,

att vi funnit böckerna riktigt förda och räkenskaperna i övrigt i god ordning,

att föregående redovisningsperiods vinstmedel använts i överensstämmelse med bolagsstämmans beslut,

att bokslutet uppgjorts på solida grunder, varvid sunna värderingsprinciper blivit följda, samt

att vi övertygat oss om, att brandförsäkringarna är underkastade ledningens fortlöpande granskning.

På grund av vår revision och av vad vi i övrigt inhämtat, har vi blivit övertygade om, att bolagets förvaltning och ledning handhåfts med omsorg, skicklighet och framgång. I det vi biträder styrelsens förslag till disposition av vinstmedlen, mk 247.497.807: —, föreslår vi, att bokslutet fastställs och att styrelsen och verkställande direktören beviljas ansvarsfrihet för ifrågavarande redovisningsperiod.

Pargas den 12 maj 1956.

Volter Köhler

Ralf Törnqvist

Axel Grandell

C.G.R.

Sifferrevisionsberättelse

Undertecknad har utfört löpande siffergranskning av Paraisten Kalkki-
vuori Osakeyhtiö — Pargas Kalkbergs Aktiebolags räkenskaper för redo-
visningsåret 1.3. 1955—29.2. 1956.

Kassa-, postgiro- och memorialböckerna jämte tillhörande verifikatio-
ner har granskats.

Bank- och postgiroräkningar har avstämts mot kontoutdrag per 29.2.
1956.

Kassan vid huvudkontoret i Pargas har kontrollräknats den 8.5. 1956.

Personkontona har avstämts mot huvudboken. Dessutom har kontona
fortlöpande kontrollerats medelst saldobesked.

Värdepappersbeståndet den 29.2. 1956 har inventerats.

Under året inlösta dividendkuponger har kontrollerats och makulerats.

Huvudbokens konton är riktigt öppnade och avslutade.

Verifikationer och räkenskaper har befunnits vara i god ordning.

Pargas den 12 maj 1956.

Sigurd Mannström

P X K